

ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ

И

ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА



ДОКУМЕНТАЦИЯ
к 39-й сессии Ассамблеи в 2016 году

ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ

И

ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

ЗА ФИНАНСОВЫЙ ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА



ДОКУМЕНТАЦИЯ
к 39-й сессии Ассамблеи в 2016 году

Опубликовано отдельными изданиями на русском, английском, арабском, испанском, китайском и французском языках
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ.
999 University Street, Montréal, Quebec, Canada H3C 5H7

Информация о порядке оформления заказов и полный список агентов по продаже и книготорговых фирм размещены на вебсайте ИКАО www.icao.int

Дос 10035. Финансовые отчеты и доклады внешнего ревизора за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2013 года

Номер заказа: 10035

НЕ ДЛЯ ПРОДАЖИ.

© ИКАО, 2014

Все права защищены. Никакая часть данного издания не может воспроизводиться, храниться в системе поиска или передаваться ни в какой форме и никакими средствами без предварительного письменного разрешения Международной организации гражданской авиации.

**ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ЗА ГОД,
ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА,
И ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ПО НИМ**

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА,
И ДОКЛАДЫ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ПО НИМ
СОДЕРЖАНИЕ

	СТРАНИЦА	
ЧАСТЬ I	ОТЧЕТЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	
	Представление	I - 1
	Заявление о внутреннем контроле	I - 20
ЧАСТЬ II	ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА	II - 1
ЧАСТЬ III	ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ	
Отчет I	Отчет о финансовом положении	III - 1
Отчет II	Отчет о финансовых результатах деятельности	III - 2
Отчет III	Отчет об изменении стоимости чистых активов	III - 3
Отчет IV	Отчет о движении наличности	III - 4
Отчет V	Отчет о бюджетных ассигнованиях и фактических расходах	III - 5
	Примечания к финансовым отчетам	III - 6
ЧАСТЬ IV	ТАБЛИЦЫ	
Таблица A	Регулярная деятельность по фондам	IV - 1
Таблица B	Целевые фонды авиационной безопасности	IV - 3
Таблица C	Регулярная программа. Начисленные взносы к получению от государств-членов	IV - 4
Таблица D	Деятельность по проектам технического сотрудничества по группам фондов	IV - 7
Таблица E	Деятельность по проектам технического сотрудничества. Целевые фонды и соглашения об управленческом обслуживании	IV - 8
Таблица F	Деятельность по проектам технического сотрудничества. Фонды Службы закупок для гражданской авиации	IV - 10
ЧАСТЬ V	ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА АССАМБЛЕЕ ПО РЕВИЗИИ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА, И ЗАМЕЧАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В СВЯЗИ С ДОКЛАДОМ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА	

ЧАСТЬ I. ОТЧЕТЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ЧАСТЬ I. ОТЧЕТЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Международная организация гражданской авиации (ИКАО) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, созданным в результате подписания в Чикаго 7 декабря 1944 года *Конвенции о международной гражданской авиации*. ИКАО – постоянно действующий орган, на который возложена функция контроля за осуществлением принципов, провозглашенных Конвенцией. ИКАО устанавливает стандарты в области безопасности полетов, авиационной безопасности, эффективности и регулярности авиационной деятельности, а также защиты окружающей среды от воздействия авиации и поощряет их применение.

1.2 Членами ИКАО является 191 государство-член. Штаб-квартира Организации расположена в Монреале, а региональные бюро находятся в Бангкоке, Дакаре, Каире, Лиме, Мехико, Найроби и Париже. Кроме того, в Пекине расположен филиал регионального бюро.

1.3 ИКАО имеет суверенный орган – Ассамблею и руководящий орган – Совет. Ассамблея, состоящая из представителей всех государств-членов, проводит сессии раз в три года, детально рассматривает все аспекты работы Организации, определяет политику на предстоящие годы и утверждает финансовые отчеты за период после предыдущей сессии Ассамблеи. Она также принимает бюджет на трехлетие. Последняя сессия Ассамблеи состоялась в октябре 2013 года.

1.4 Совет, в который входят представители 36 государств, избирается Ассамблеей на трехлетний период и на постоянной основе осуществляет руководство работой ИКАО. Совету оказывают помощь Аэронавигационная комиссия, Авиатранспортный комитет, Финансовый комитет, Комитет по незаконному вмешательству, Комитет по людским ресурсам, Комитет по совместной поддержке аэронавигационного обслуживания и Комитет по техническому сотрудничеству.

1.5 Секретариат имеет пять основных подразделений: Аэронавигационное управление, Авиатранспортное управление, Управление технического сотрудничества, Управление по правовым вопросам и внешним сношениям и Административное управление. Финансовый отдел и Отделение по оценке и внутренней ревизии также являются составной частью Секретариата и подотчетны Генеральному секретарю. Региональные бюро, работающие под руководством Генерального секретаря, возглавляющего Штаб-квартиру, отвечают главным образом за поддержание контактов с государствами, в которых они аккредитованы, и другими соответствующими организациями, региональными органами гражданской авиации и региональными экономическими комиссиями Организации Объединенных Наций. Региональные бюро способствуют осуществлению политики, директив, Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) ИКАО и региональных аэронавигационных планов и при необходимости оказывают техническое содействие.

1.6. В соответствии со статьей 12.4 Финансовых положений имею честь представить Совету для рассмотрения и вынесения рекомендаций Ассамблее финансовые отчеты ИКАО за год, закончившийся 31 декабря 2013 года. В соответствии со статьей XIII Финансовых положений Совету и Ассамблее также представляются заключение и доклад внешнего ревизора в отношении

финансовых отчетов за 2013 год и мои замечания по ним, оформленные в виде замечаний Генерального секретаря.

1.7 Если не оговорено иного, все суммы в финансовых отчетах и примечаниях к ним, которые являются составной частью финансовых отчетов, а также в настоящем докладе, представлены в тысячах канадских долларов (кан. долл.).

2. ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ И ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ ИСПОЛНЕНИЯ БЮДЖЕТА

Принятие Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС)

2.1 Как отмечается в примечании 1 к финансовым отчетам, в 2013 году ИКАО в полном объеме использовала нормы МСУГС. Эти стандарты были приняты организациями системы Организации Объединенных Наций взамен Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН). МСУГС – это свод независимо разрабатываемых стандартов бухгалтерского учета, которые требуют использования принципа "полного начисления". Международные организации рассматривают метод полного начисления как оптимальную практику учета как для государственного, так и для частного сектора. Стандарты МСУГС содержат детальные требования и рекомендации по обеспечению последовательности и сопоставимости финансовой отчетности.

Финансовые отчеты

2.2 Перечисленные ниже финансовые отчеты подготовлены в соответствии с нормами МСУГС:

- Отчет I. Финансовое положение.
- Отчет II. Финансовые результаты деятельности.
- Отчет III. Изменение стоимости чистых активов.
- Отчет IV. Движение наличности.
- Отчет V. Сравнение бюджетных ассигнований и фактических расходов.

2.3 Также в соответствии с требованиями МСУГС финансовые отчеты включают примечания, содержащие описание и детализацию статей финансовых отчетов и информацию об отдельных статьях, которые не учтены в отчетах. Кроме того, в примечаниях представлены основные направления деятельности ИКАО по сегментам, как того требуют стандарты МСУГС. Два сегмента включены в ревизованные финансовые отчеты. Первый сегмент охватывает текущую регулярную деятельность Организации, включая осуществление Регулярной программы, деятельность по генерированию доходов и управление и поддержку Программы технического сотрудничества. Второй сегмент охватывает деятельность в рамках всех проектов технического сотрудничества, обычно проводимую ИКАО по просьбе отдельных государств.

2.4 Таблицы не являются частью ревизованных финансовых отчетов. Тем не менее, поскольку эти таблицы содержат более детальную информацию в подтверждение сводных показателей в ревизованных финансовых отчетах, они включены в часть IV настоящего документа.

2.5 В нижеследующих пунктах приводится краткая информация о финансовом положении и результатах деятельности Организации за 2013 год.

2.6 **Отчет I** представляет финансовое положение Организации. Активы на 31 декабря 2013 года на общую сумму 305,9 млн кан. долл. состоят в основном из наличности и эквивалентов наличности на сумму 265,9 млн кан. долл. и начисленных взносов к получению и других сумм к получению в размере 32,1 млн кан. долл. Общая сумма пассивов составляет 364,6 млн кан. долл., из которых 229,1 млн кан. долл. приходится на долю авансовых поступлений главным образом по проектам технического сотрудничества, а долгосрочные обязательства на сумму

103,0 млн кан. долл. на выплаты сотрудникам учтены в данном отчете с 2010 года в связи с применением МСУГС.

2.7 В этом отчете также показан накопленный дефицит в размере 58,7 млн кан. долл., что объясняется необходимостью учета обязательств по выплатам сотрудникам согласно нормам МСУГС. Тем не менее, поскольку сумма текущих активов превышает текущие обязательства на 36,5 млн кан. долл., необходимости дополнительного финансирования на краткосрочной основе для покрытия накопленного дефицита не предвидится.

2.8 **Отчет II** представляет финансовые результаты деятельности за 2013 год. Данный отчет претерпел существенные изменения с 2010 года в связи с переходом на МСУГС. Поступления от взносов по проектным соглашениям, которые ранее регистрировались на наличной основе, теперь учитываются на основе предоставленных услуг и товаров в рамках проектов технического сотрудничества (ТСР). Продажи изданий также учитываются по методу начисления с момента поставки изданий. Кроме того, проведена временная корректировка показателя поступлений от начисленных взносов на сумму 4,3 млн кан. долл. за 2013 год с учетом признания долгосрочных сумм к поступлению по справедливой стоимости, как того требуют нормы МСУГС. Общий дефицит за 2013 год составляет 2,8 млн кан. долл. Таблица А показывает дефицит по фондам или группам фондов в рамках регулярной деятельности. Расходы включают 5,8 млн кан. долл., которые проведены по возобновляемому фонду для учета выплат сотрудникам (МСВО, неиспользованный отпуск и пособия на репатриацию) на основе начисления. До принятия в 2010 году МСУГС большинство таких выплат учитывалось на наличной основе. В 2013 году выплаты по этой статье составили 4,2 млн кан. долл., и эта сумма показана в колонке возобновляемого фонда в качестве одного из источников финансирования из других фондов. Разница в 1,6 млн кан. долл. между накопленными выплатами и произведенными выплатами включена в дефицит этого фонда за отчетный год. Ниже даются пояснения по финансовым итогам и дефициту Общего фонда Регулярной программы (2,5 млн кан. долл.) и излишку Фонда AOSC (1,0 млн кан. долл.).

2.9 Что касается чистого излишка по другим фондам (0,3 млн кан. долл.), он объясняется дефицитом Фонда основного капитала в размере 0,6 млн кан. долл. и дефицитом Фонда стимулирования в размере 0,7 млн кан. долл., а также излишками Фонда безопасности полетов в размере 0,4 млн кан. долл., AVSEC в размере 0,3 млн кан. долл. и других фондов в размере 0,9 млн кан. долл.

2.10 По сегменту проектов технического сотрудничества излишков или дефицита за 2013 год не зафиксировано, поскольку поступления учитываются согласно стадии выполнения проектов, которую обычно определяют на основе понесенных расходов по каждому проекту. Административные, оперативные и вспомогательные расходы по этим проектам учитываются по каждому проекту, причем возмещение административных расходов проводится по статье поступлений в Фонд AOSC.

2.11 **Отчет III** содержит информацию об изменении стоимости чистых активов в отчетном году. Остаток чистых активов на начало года, включая резервы, составил сумму чистого накопленного дефицита в размере 44,8 млн кан. долл. Остаток чистого накопленного дефицита на конец 2013 года составил 58,7 млн кан. долл. Увеличение накопленного дефицита за 2013 год вызвано главным образом дефицитом за этот год (2,8 млн кан. долл.) и актуарными убытками по медицинскому страхованию сотрудников, вышедших на пенсию (МССП) (11,0 млн кан. долл.).

2.12 **Отчет IV** дает разбивку изменений в движении наличности с 246,4 млн кан. долл. на 31 декабря 2012 года до 266,0 млн кан. долл. на 31 декабря 2013 года. Нормами МСУГС допускается использование косвенного метода, который был принят ИКАО и в предыдущие годы.

2.13 В **отчете V** сравниваются показатели бюджетных ассигнований (Регулярная программа) и фактических расходов. Этот отчет является обязательным по нормам МСУГС, поскольку основы представления финансовых отчетов и утвержденного бюджета различаются, что разъяснено в примечании 4 к финансовым отчетам. В этом отчете также показано положение с взносами в соответствии с требованиями п. 12.1 Финансовых положений.

3. ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА И ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Ассигнования на Регулярную программу

3.1 В 2010 году 37-я сессия Ассамблеи приняла резолюцию А37-26, в пункте С которой утверждаются ассигнования на 2013 год в сумме 98 069 тыс. кан. долл. Подробные данные об ассигнованиях, переносах, фактических расходах и свободных от обязательств остатках ассигнований с разбивкой по стратегическим целям и вспомогательным стратегиям реализации приводятся в отчете V.

3.2 Результаты исполнения бюджета за 2013 год в тысячах канадских долларов выглядят следующим образом:

Первоначальные ассигнования	98 069
Непогашенные обязательства за 2012 г.	5 212
Перенос с 2012 г.	3 307
Сокращение ассигнований	<u>(639)</u>
Утвержденные пересмотренные ассигнования	105 949
Непогашенные обязательства за 2013 г.	(7 170)
Возвращенные неизрасходованные ассигнования	(209)
Перенос на следующий год	<u>(4 119)</u>
Пересмотренные ассигнования на 2013 г.	<u>94 452</u>

3.3 **Непогашенные обязательства за 2012 г.** В соответствии с п. 5.7 Финансовых положений Генеральный секретарь утвердил перенос 5212 тыс. кан. долл. в дополнение к ассигнованиям на 2013 год главным образом для покрытия непогашенных обязательств за год, заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

3.4 **Перенос с 2012 г.** В соответствии с п. 5.6 Финансовых положений Генеральный секретарь утвердил перенос 3307 тыс. кан. долл. в дополнение к ассигнованиям на 2013 год, профинансированным за счет сбережений 2012 года, для осуществления обязательных и других принципиально важных мероприятий, не предусмотренных в бюджете на 2013 год.

3.5 **Сокращение ассигнований.** Сумма в 639 тыс. кан. долл. представляет собой сокращение ассигнований, поскольку эта сумма не была возмещена из Фонда АОС в бюджет Регулярной программы, как утверждено Советом. Это разница между утвержденной Советом суммой на возмещение расходов в 2013 году, указанной в С-DEC 197/2 (1202 тыс. кан. долл.), и суммой, утвержденной Ассамблеей (приложение 4 к Doc 9955).

3.6 **Непогашенные обязательства за 2013 г.** Стоимость обязательств, принятых в 2013 году, поставки по которым ожидаются только в 2014 году, составляет 5867 тыс. кан. долл. Сумма предполагаемых обязательных выплат сотрудникам ИКАО, выходящим в отставку в 2014 году, которые состоят главным образом из компенсации неиспользованного отпуска и пособий на репатриацию, составляет 1303 тыс. кан. долл. Поэтому для покрытия юридических обязательств, принятых в течение 2013 года, зарезервированы и перенесены на 2014 год ассигнования в размере 7170 тыс. кан. долл. (см. также колонку (e) в таблице на рис. 1) в соответствии с п. 5.7 Финансовых положений.

3.7 **Возвращенные неизрасходованные ассигнования.** Часть ассигнований в размере 209 тыс. кан. долл., поступившая со счета системы стимулирования погашения задолженности за длительный срок, не была израсходована вследствие ротации кадров. Сумма, утвержденная в приложении 4 к Doc 9955, была израсходована не полностью, и сэкономленные в результате этого средства были возвращены в Фонд стимулирования.

3.8 **Переносы.** В соответствии с п. 5.9 Финансовых положений Генеральный секретарь санкционировал перенос ассигнований из одной стратегической цели (СЦ) или вспомогательной стратегии реализации (ВСП) в другую в сумме, не превышающей 10 % от годового объема ассигнований на ту стратегическую цель или вспомогательную стратегию, для реализации которой переносятся ассигнования.

3.9 **Перенос на следующий год.** В соответствии с п. 5.6 Финансовых положений Генеральный секретарь санкционировал перенос неизрасходованных ассигнований в сумме, не превышающей 10 % от объема ассигнований на каждую стратегическую цель или вспомогательную стратегию. Сумма 4119 тыс. кан. долл. укладывается в этот лимит. Переносимая сумма будет использована главным образом для финансирования деятельности, которая не была заложена в бюджет на 2014–2015–2016 годы. Программная деятельность, финансируемая за счет неизрасходованных ассигнований на 2013 год, включает специальные проекты по осуществлению планов в региональных бюро, проверку состояния безопасности полетов в Египте и совещания (рабочая группа Группы экспертов AVSECP и семинар FAL), перенесенные на 2014 год. Кроме того, часть сбережений 2013 года будет использована для финансирования требований Департамента ООН по вопросам охраны и безопасности к обеспечению безопасности мест проживания сотрудников в Дакаре и Найроби. Финансирование по линии управления и административной деятельности, осуществляемое за счет неизрасходованных ассигнований, включает финансирование новой электронной системы набора персонала и контрактов на обслуживание Agresso, CATS (система письменного перевода с использованием компьютеров) и EDEN (электронная сеть обработки и контроля прохождения документации), дополнительные ресурсы для ЕАО и сотрудника по вопросам этики.

3.10 Благодаря увеличению ассигнований и переносам, о которых говорится в предыдущих пунктах, итоговая сумма утвержденных ассигнований на отчетный год составила 94 452 тыс. кан. долл.

3.11 На рис. 1 приводится сравнение между предусмотренными бюджетом и фактическими поступлениями и расходами Регулярной программы.

РИСУНОК 1

	<u>2013</u> <u>бюджет</u> ¹	<u>Фактические</u> <u>2</u>	<u>Курсовая</u> <u>разница</u>	<u>Фактические по</u> <u>бюджетному</u> <u>курсу</u> ³	<u>2013</u> <u>непогашенные</u> <u>обязательства</u>	<u>Возвращенные</u> <u>незрасходованные</u> <u>ассигнования</u>	<u>Итого</u>	<u>Разница</u>
	(a)	(b)	(c)	(d) = (b)+(c)	(e)	(f)	(g) = (d)+(e)+(f)	(h) = (g) - (a)
ПОСТУПЛЕНИЯ								
Начисленные взносы	88 727	83 120	1 337	84 457			84 457	(4 270)
Прочие поступления								
ФГДД	5 082	5 082		5 082			5 082	-
Разное	1 455	449		449			449	(1 006)
Возмещение расходов из фонда АOSC	1 841	1 202		1 202			1 202	(640)
Перенос средств со счета Системы стимулирования	964	755		755			755	(210)
Курсовая разница		1 828		1 828			1 828	1 828
	98 069	92 436	1 337	93 773	-	-	93 773	(4 296)
РАСХОДЫ								
Оклады персонала и выплаты сотрудникам	81 990	76 833	(416)	76 417	3 863	209	80 489	(1 500)
Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и прочие расходы	721	383	(4)	379	106		485	(235)
Общие оперативные расходы	16 322	11 917	(44)	11 873	3 192		15 065	(1 256)
Проездные расходы	4 137	3 417	(14)	3 403			3 403	(734)
Совещания	2 316	2 112	(9)	2 103	8		2 111	(205)
Прочие расходы	464	281	(5)	276			277	(187)
	105 949	94 943	(491)	94 452	7 170	209	101 830	(4 119)

¹ Отчет 2013 года о бюджетных расходах включает перенос средств (и обязательства) с предыдущего года в размере 8519 тыс. кан. долл. и сокращение возмещения в фонд Регулярной программы в размере 639 тыс. кан. долл. (C-DEC 197/2).

² Из таблицы А финансовых отчетов

³ Включая (1) убытки из-за курсовой разницы в 1337 тыс. кан. долл. в результате операций в долларах США по заложенному в бюджет курсу 1,00 долл. США = 1,038 кан. долл. и (2) курсовую прибыль в размере 1828 тыс. кан. долл. в результате пересчета статей баланса.

3.12 **Пояснения различий: поступления.** Общий бюджет в размере 98 069 тыс. кан. долл. (колонка а) на рис. 1) складывается из пяти основных источников финансирования бюджета Регулярной программы на 2013 год: начисленные взносы, излишек в Фонде ФГДД, прочие поступления, возмещение расходов из Фонда АOSC и перенос средств со счета системы стимулирования погашения задолженности за длительный срок. По статье "Начисленные взносы" разница в 4,3 млн кан. долл. представляет собой сумму дисконта на долгосрочную задолженность по взносам к получению. По графе "Прочие поступления" фактическая сумма меньше ожидавшейся на 1,0 млн кан. долл., что связано в основном с сохранившимися низкими процентными ставками, результатом чего стало уменьшение поступлений от процентов на капитал.

3.13 **Пояснения различий: расходы.** Общий бюджет в размере 105 949 тыс. кан. долл. (колонка а) на рис. 1) включает первоначальные ассигнования на 2013 год в сумме 98 069 тыс. кан. долл., перенесенные с 2012 года ассигнования наряду с непогашенными обязательствами за 2012 год в сумме 8519 тыс. кан. долл. и сокращение возмещения в фонд Регулярной программы в размере 639 тыс. кан. долл. Сбережения (неиспользованные ассигнования) 2013 года в размере 4119 тыс. кан. долл. переносятся на 2014 год.

3.14 **Курсовая разница.** Курсовая разница (колонка с) на рис. 1) состоит из следующих компонентов.

- а) Убыток из-за курсовой разницы в размере 1337 тыс. кан. долл. С 2010 года государствам-членам счета выставляются частично в долларах США и частично в канадских долларах. Обменный курс доллара США по отношению к канадскому доллару на 1 января 2013 года (дата выставления счетов в долларах

США) был ниже, чем использованный при составлении бюджета на 2013 год, что привело к уменьшению общей суммы начисленных взносов на 1337 тыс. кан. долл.

- b) Чистая курсовая прибыль в размере 1828 тыс. кан. долл. в результате пересчета статей баланса.

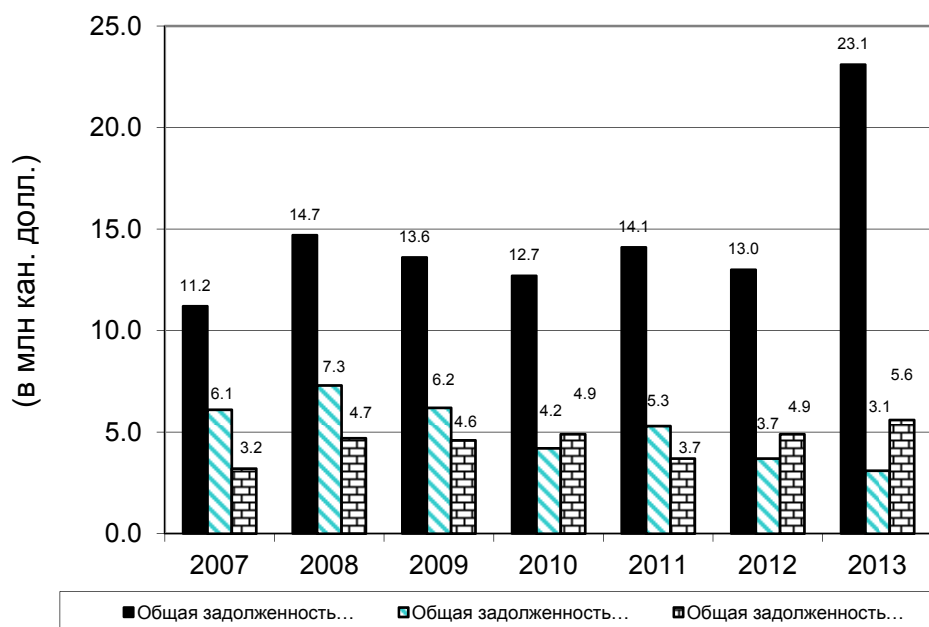
Чистая курсовая разница (прибыль в размере 491 тыс. кан. долл.) отнесена к фактическим расходам для приведения к заложенному в бюджет обменному курсу. Общая сумма расходов, пересчитанная по бюджетному курсу, указана на рис. 1 (колонка d)). Тем самым была надлежащим образом скорректирована сумма экономии бюджета (указана в колонке h) на рис. 1), т. е. разница между бюджетными ассигнованиями и фактическими расходами.

Валюты начисления взносов и отчетности

3.15 Взносы государств-членов и другие предполагаемые источники поступлений за 2008 и 2009 гг. устанавливались в канадских долларах. В 2010 году была введена двухвалютная система начисления взносов, причем примерно три четверти подлежат выплате в канадских долларах и одна четверть – в долларах США. Для обеспечения последовательности и сопоставимости утвержденных бюджетов и счетов и фондов Организации, начиная с 2008 года учет операций ведется в канадских долларах, и финансовые отчеты представляются также в канадских долларах. Это изменение относится к большинству фондов Организации по регулярной деятельности, которые представлены в сегменте 1, тогда как операции по фондам, представленным в сегменте 2 и относящимся к проектам технического сотрудничества, ведутся в долларах США, однако в финансовых отчетах показаны в канадских долларах. В 2013 году курс канадского доллара по отношению к доллару США составлял 0,993 кан. долл. на начало года и 1,067 на конец года.

Начисленные взносы и прочие добровольные взносы

3.16 Общая сумма полученных в течение года взносов за 2013 год составила 73 778 тыс. кан. долл., а задолженность по взносам за текущий год на конец года составила 13 664 тыс. кан. долл. На начало года сумма взносов к получению от государств за 2012 и предыдущие годы составила 13 001 тыс. кан. долл.; поступило 4321 тыс. кан. долл., так что остаток непогашенных обязательств составил 8680 тыс. кан. долл. На 31 декабря 2013 года задолженность по взносам за все годы составила 22 345 тыс. кан. долл. (включая взносы в Фонд оборотных средств). Сумма 22 345 тыс. кан. долл. включает взносы в долларах США, пересчитанные по курсу 1,067 кан. долл., что дает переоцененный остаток взносов к получению в сумме 23 138 тыс. кан. долл. Более подробные данные приведены в таблице С в части III настоящего документа. Доля поступивших взносов за последние 4 года по отношению к общей сумме начисленных взносов составляла в среднем 92,35 %. На рис. 2 представлена информация о ходе поступления начисленных взносов на конец каждого года, начиная с 2007 года.

РИСУНОК 2**Взносы, начисленные к получению от государств-членов, на 31 декабря**

3.17 Из общей суммы задолженности по взносам на 31 декабря 2013 года, составляющей 23 138 тыс. кан. долл., 11 300 тыс. кан. долл. приходится на государства, представленные в Совете. Приведенная ниже таблица содержит данные о причитающихся к получению взносах в тысячах канадских долларов по группам государств.

РИСУНОК 3

	<u>Кол-во</u> <u>государств</u> <u>2013 г.</u>	<u>Сумма</u> <u>задолженности</u> <u>на 31 декабря</u> <u>2013 г.</u>	<u>Кол-во</u> <u>государств</u> <u>2012 г.</u>	<u>Сумма</u> <u>задолженности</u> <u>на 31 декабря</u> <u>2012</u>
Группа А: Государства, которые заключили соглашения с Советом о ликвидации своей задолженности в течение ряда лет	12	3 150	14	3 644
Группа В: Государства, имеющие задолженность по взносам за три полных года или более, которые не заключили соглашений с Советом о ликвидации своей задолженности	15	5 623	14	4 890
Группа С: Государства, имеющие задолженность по взносам за период менее трёх полных лет	11	1 909	28	3 341
Группа D: Государства, имеющие задолженность по взносам только за текущий год	20	11 911	20	625
Всего	58	22 593	76	12 500
Бывшая Социалистическая Федеративная Республика Югославия	–	545	–	501
Общая сумма задолженности по взносам	58	23 138	76	13 001

3.18 По состоянию на 31 декабря 2013 года 12 государств заключили соглашения о ликвидации своей задолженности в течение ряда лет. Соглашениями предусматривается выплата такими государствами наряду с взносом за текущий год также и ежегодной доли задолженности за предыдущие годы. В примечании к таблице С в части IV указаны государства, которые на 31 декабря 2013 года не выполнили условия своих соглашений.

3.19 Ниже приводятся данные о взносах основных плательщиков (*), поступивших в Регулярную программу и другие фонды по сегменту 1 за 2013 год (в тыс. кан. долл.).

РИСУНОК 4

Государство-член	<u>Полученный взнос</u>	<u>Взнос натурой (помещения)</u>	<u>Взносы наличностью и натурой AVSEC</u>	<u>Всего</u>
Канада	2 228	22 804	50	25 082
Соединенные Штаты Америки	10 924	–	1 639	12 563
Япония	7 935	–	3	7 938
Германия	5 733	–	3	5 736
Соединённое Королевство	4 964	–	228	5 192
Франция	4 300	550	204	5 054
Китай	3 548	–	–	3 548
Италия	3 076	–	6	3 082
Испания	2 159	–	8	2 167
Республика Корея	2 106	–	–	2 106
Таиланд	437	1 299	–	1 736
Нидерланды	1 617	–	4	1 621
Всего	<u>49 027</u>	<u>24 653</u>	<u>2 145</u>	<u>75 825</u>

(*) 12 самых крупных взносов

3.20 В помещенной ниже таблице указаны общие суммы расходов в 2013 году, в том числе на оплату прикомандированного персонала и бесплатное предоставление служебных помещений, с разбивкой по стратегическим задачам и вспомогательным стратегиям реализации (ВСП) и другим видам деятельности (в тыс. кан. долл.).

РИСУНОК 5

	<u>Безопасность полетов</u>	<u>Авиационная безопасность</u>	<u>Окружающая среда</u>	<u>ВСР</u>	<u>Другие</u>	<u>Всего</u>
Бюджет Регулярной программы	25 878	11 174	11 952	45 939	–	94 943
Добровольные фонды и другие фонды, связанные с регулярной деятельностью	1 613	4 098	146	17 682	3 924	27 463
Помещения	–	–	–	25 385	–	25 385
Прикомандированный персонал (натурой) (1)						
Италия	–	6	–	162	–	168
Канада	–	50	–	–	–	50
Китай	338	113	–	442	–	893
Малайзия	198	–	–	92	–	290
Республика Корея	–	–	–	92	–	92
Саудовская Аравия	–	18	–	–	–	18
Сингапур	397	–	–	356	–	753
Соединенные Штаты Америки	–	16	–	–	–	16
Турция	97	44	–	–	–	141
Франция	794	204	–	277	–	1 275
Прочие	335	727	211	216	–	1 489
Итого по прикомандированному персоналу	2 159	1 178	211	1 637	–	5 185
Общая сумма расходов	29 650	16 450	12 309	90 643	3 924	152 976

(1): 10 самых крупных взносов в алфавитном порядке

Излишек наличности

3.21 По состоянию на 31 декабря 2013 года общая сумма накопленного излишка, исключая резервы по статье "Чистые активы" в бюджете Регулярной программы, как показано в таблице А в части IV настоящего документа, составила 5,2 млн кан. долл. Если из общей суммы накопленного излишка вычесть остаток Фонда оборотных средств 6,4 млн кан. долл. и сумму взносов, причитающихся от государств-членов, в размере 23,1 млн кан. долл., по состоянию на 31 декабря 2013 года образуется дефицит наличности в размере 24,3 млн кан. долл., учитывая, что сумма в 11,3 млн кан. долл. зафиксирована в качестве излишка, зарезервированного на финансирование непогашенных обязательств за 2013 год, и ассигнований, перенесенных на 2014 год.

Фонд генерирования дополнительных доходов (ФГДД)

3.22 В 2013 году в Фонде ФГДД получен операционный излишек в размере 5983 тыс. кан. долл. После уплаты обязательного взноса ФГДД в бюджет Регулярной программы в размере 5082 тыс. кан. долл. и выплаты 714 тыс. кан. долл. из накопленного излишка чистый излишек составил 187 тыс. кан. долл.

3.23 Ниже приведены данные о поступлениях и расходах ФГДД по видам коммерческой деятельности, включая Фонд магазина дипломатического обслуживания, в тыс. кан. долл.

РИСУНОК 6

	<u>Поступления</u>	<u>Расходы</u>	<u>Излишек</u>
Издания, распространение и типографские услуги (не включая лицензирование опасных грузов)	8 420	3 828	4 592
Обслуживание представительств и конференций и аренда	2 927	2 632	295
Лицензионные соглашения и статистические партнерства (включая лицензирование опасных грузов)	1 437	446	991
Мероприятия и симпозиумы	1 432	627	805
Техническая подготовка	1 151	1 142	9
Периодические издания	944	619	325
Магазин дипломатического обслуживания	621	491	130
Веб-сайты	421	45	376
Руководство ФГДД	207	1 666	(1 459)
Новые продуктовые области	88	169	(81)
Итого	17 648	11 665	5 983
Устранение выставления счетов внутри ФГДД	(286)	(286)	–
Всего	17 362	11 379	5 983
Сумма, перенесенная в Регулярную программу	–	5 082	(5 082)
Выплаты, произведенные за счет накопленного излишка	–	714	(714)
Чистая сумма	17 362	17 175	187

3.24 Ниже приводится сравнение с бюджетными показателями (в тысячах канадских долларов) в суммах, из которых еще не вычтен взнос, перечисляемый в бюджет Регулярной программы, и возмещений из накопленного излишка.

РИСУНОК 7

	<u>Фактические суммы</u>	<u>Бюджет</u>	<u>Отклонение</u>
Поступления	17 362	18 576	(1 214)
Расходы	11 379	12 576	1 197
Излишек	5 983	6 000	(17)

3.25 Несмотря на то, что поступления и расходы отличались от запланированных в бюджете величин по каждому виду коммерческой деятельности, совокупный фактический операционный излишек в размере 5983 тыс. кан. долл. оказался очень близок к предусмотренному бюджетом значению в 6000 тыс. кан. долл. ФГДД обеспечил 93,5 % своих запланированных в бюджете поступлений и 99,7 % своего запланированного в бюджете излишка.

Фонд расходов на административное и оперативное обслуживание (АОСC)

3.26 Фонд АОСC создан для покрытия расходов на административное и оперативное обеспечение Программы технического сотрудничества (ТС) и финансируется главным образом за счет возмещения начисленных вспомогательных расходов по проектам по линии ПРООН, СЗГА, целевых фондов и СУО. Финансовые итоги по Фонду АОСC указаны в таблице А в части IV настоящего документа. Сравнения с бюджетными показателями (в тыс. кан. долл.) показаны в таблице ниже.

РИСУНОК 8

Бюджет и расходы Фонда АОСC за 2013 год¹

	Представлено Ассамблее ²	Пересмотренный бюджет 2013 г. ³	Фактические расходы/ поступления 2013 г.	Остаток пересмотрен- ного бюджета
Ассигнования/расходы, основная программа	11 625	8 315	8 340	(25)
Поступления		8 691	9 479	
Превышение/(дефицит) поступлений над расходами		376	1 139	

¹ Не включает Фонд ТСВ по эффективности и действенности.

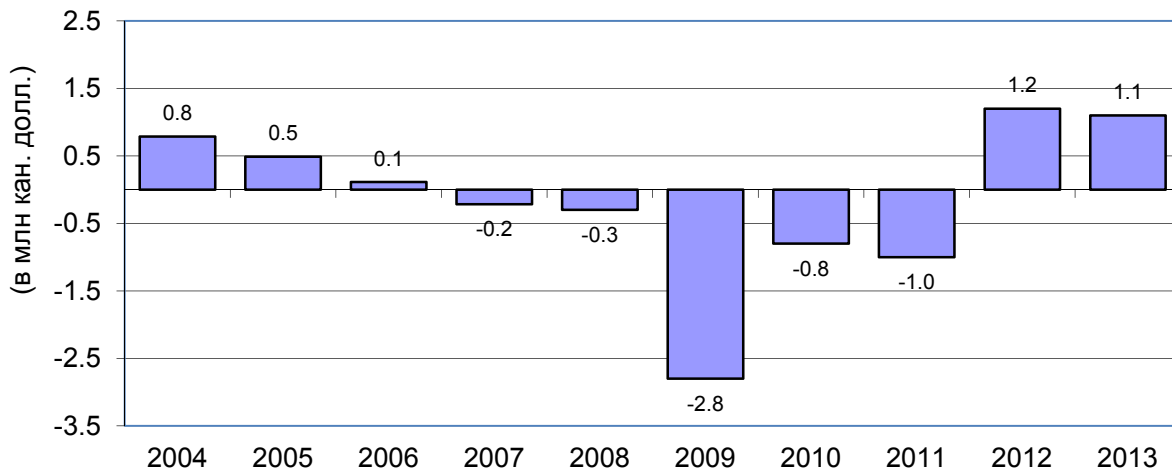
² Утверждено Ассамблеей в 2010 году (А37).

³ Принято к сведению Советом на его 200-й сессии (С-WP/14061).

3.27 Как отмечалось выше, Ассамблея утвердила ориентировочные бюджетные сметы (по расходам) Фонда АОСC в сумме 11 625 тыс. кан. долл. на 2013 финансовый год. В течение года в соответствии с п. 9.5 Финансовых положений Генеральный секретарь представил Совету в документе С-WP/14061 уточненные бюджетные сметы (по расходам) на 2013 год. Уточненные сметные расходы на 2013 год составили 8315 тыс. кан. долл. при сметных поступлениях в размере 8691 тыс. кан. долл.

3.28 Превышение поступлений в Фонд АОСC в размере 788 тыс. кан. долл. по сравнению с заложенным в бюджет показателем связано главным образом с небольшим увеличением средней ставки вспомогательных расходов по проектам ТС на сумму 137,2 млн долл. США в 2013 году. Что касается расходов, затраты на персонал превысили заложенную в бюджете сумму на 25 тыс. кан. долл., в результате чего образовалась общая положительная разница между поступлениями и расходами в размере 763 тыс. кан. долл.

3.29 Приводимый ниже рисунок иллюстрирует динамику изменения показателей ежегодного излишка (дефицита) за последние десять лет (в млн кан. долл.).

РИСУНОК 9**Размер дефицита и излишка Фонда AOSC по состоянию на 31 декабря**

3.30 В ходе 37-й сессии Ассамблеи Административная комиссия рекомендовала вынести на рассмотрение Совета доклад о распределении расходов между Регулярной программой и Программой технического сотрудничества (ТС). Совет рассмотрел этот вопрос и по результатам динамического исследования постановил, что расходы бюджета Регулярной программы, подлежащие ежегодному возмещению из Фонда AOSC за вспомогательные услуги, непосредственно связанные с проектными работами, на оставшуюся часть трехлетнего периода 2011–2013 гг. (т. е. 2012 и 2013 гг.) составят 1 202 117 кан. долл.

3.31 **Программа технического сотрудничества.** Управление технического сотрудничества (ТСВ) руководит осуществлением Программы технического сотрудничества, которая неизменно является одним из приоритетных направлений деятельности ИКАО и дополняет Регулярную программу путем предоставления государствам-членам помощи в выполнении правил, политики и процедур ИКАО, как об этом говорится в резолюции A36-17 Ассамблеи. В рамках этой программы ИКАО оказывает широкий спектр услуг, в том числе предоставление государствам помощи в пересмотре структуры и организации государственных учреждений гражданской авиации, совершенствовании инфраструктуры и видов обслуживания, предоставляемых аэропортами, упрощении обмена технологиями и наращивании потенциала, содействие обеспечению соблюдения Стандартов и Рекомендуемой Практики (SARPS) и аэронавигационных планов (АНП) ИКАО и поддержка мероприятий по устранению недостатков, выявленных в рамках Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (УППКБП) и Универсальной программы проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ).

3.32 ИКАО принимала меры, направленные на повышение эффективности и качества обслуживания, предоставляемого ТСВ, улучшение оперативного и финансового контроля и совершенствование методов работы Управления в соответствии со стратегическими целями ИКАО. В 2011 году ТСВ осуществило внедрение системы менеджмента качества на основе стандарта ИСО 9001:2008 в Секции снабжения, а в 2013 году осуществляется сертификация в Секции осуществления проектов на местах и в Секторе бизнес-поддержки. Благодаря повышению эффективности результаты деятельности по Программе ТС и Фонда AOSC в 2013 году значительно улучшились. Предполагается, что все Управление будет полностью сертифицировано к 2014 году.

3.33 В консультации с Комитетом по техническому сотрудничеству подготовлен план организации работы ТСВ, излагающий цели и стратегии на 2013–2015 гг., а также конкретные планируемые мероприятия по совершенствованию управления и повышению эффективности и качества деятельности, осуществляемой в рамках Программы технического сотрудничества ИКАО. С этой целью продолжаются неустанные усилия по улучшению финансового положения Фонда AOSC в рамках обзоров организационной структуры ТСВ, уровней укомплектования штатами, экономии затрат и мер повышения эффективности.

3.34 Проекты технического сотрудничества являются одним из основных направлений деятельности Организации. Проекты финансируются за счет правительств и других доноров, и в 2013 году общий объем оборота финансовых ресурсов составил 132,9 млн кан. долл. Таблицы D–F в части IV настоящего документа содержат более подробные данные о таких проектах, которые в сводных показателях (в млн кан. долл.) приведены на рисунках ниже.

РИСУНОК 10

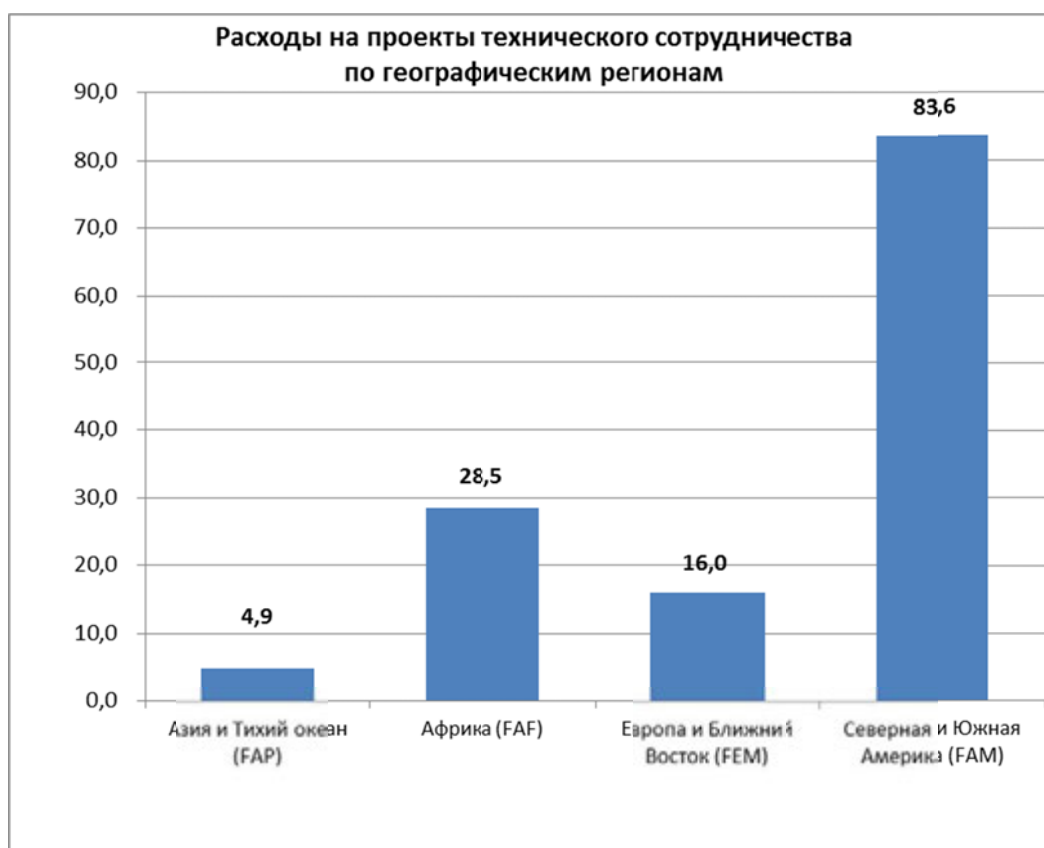
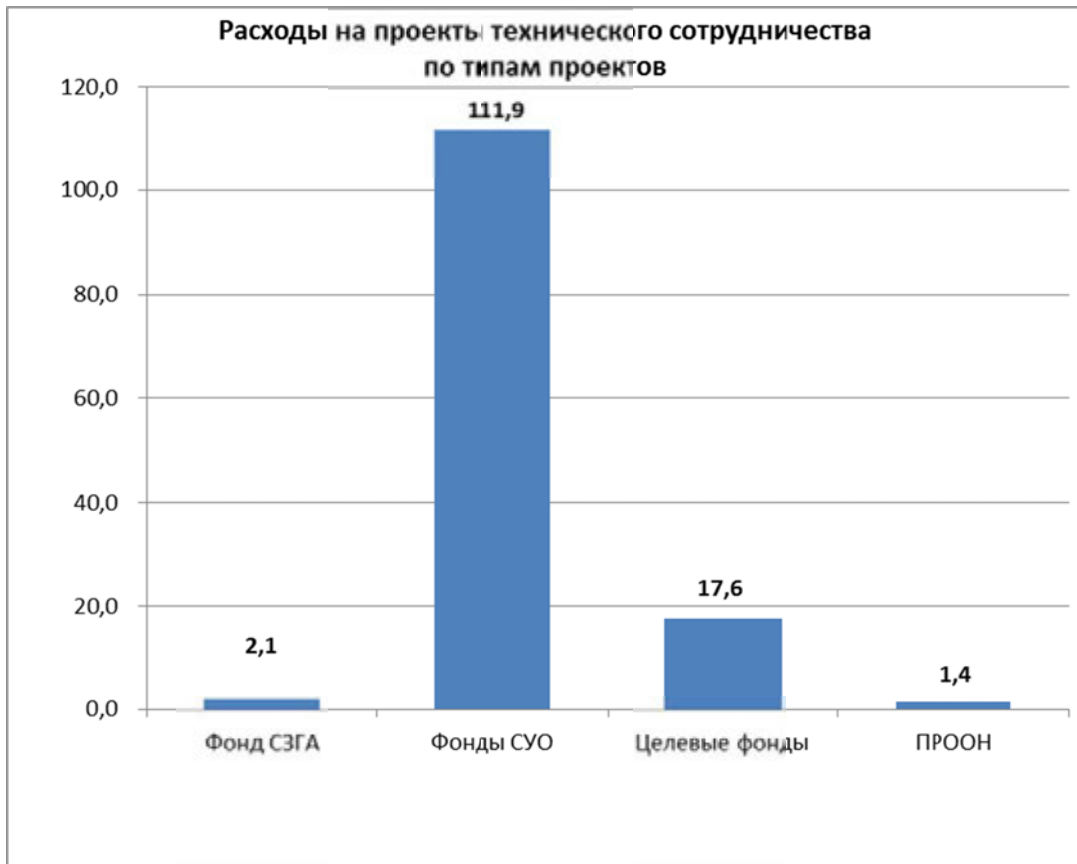


РИСУНОК 11

4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ РУКОВОДСТВА

Финансовые положения возлагают на Генерального секретаря ответственность за ведение необходимого бухгалтерского учета и представление ежегодных финансовых отчетов в соответствии со стандартами бухгалтерского учета, принятыми организациями системы Организаций Объединенных Наций. Имеются в виду следующие финансовые отчеты: отчет I "Отчет о финансовом положении", отчет II "Отчет о финансовых результатах деятельности", отчет III "Отчет об изменении стоимости чистых активов", отчет IV "Отчет о движении наличности" и отчет V "Отчет о бюджетных ассигнованиях и фактических расходах". В настоящем документе содержатся данные о статусе ассигнований (Общий фонд Регулярной программы) и кредитах, не предусмотренных в принятом Ассамблеей бюджете.

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверность финансовых отчетов. Эти отчеты подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и неизбежно содержат некоторые показатели, основанные на оценках и допущениях руководства. Финансовая информация, содержащаяся в настоящем документе, соответствует данным в ревизованных финансовых отчетах. Руководство считает, что настоящие финансовые отчеты точно отражают финансовое положение Организации, финансовые результаты ее деятельности и движение потока наличности, и содержащаяся в настоящем документе информация представлена в соответствии с требованиями Финансовых положений ИКАО.

В рамках своих уставных обязательств Организация использует систему внутреннего контроля, а также применяет политику и правила, обеспечивающие достоверность финансовой информации и защиту активов. Системы внутреннего контроля подвергаются как внутренним, так и внешним ревизиям. Внешний ревизор проверил финансовые отчеты, включая примечания, и в его прилагаемом докладе указываются рамки ревизии и излагается его заключение о финансовых отчетах.

Совет отвечает за рассмотрение финансовых отчетов и их представление на утверждение Ассамблее и обладает полномочиями просить о внесении изменений в эти отчеты после их выпуска Генеральным секретарем.

В качестве начальника Финансового отдела Международной организации гражданской авиации я заверяю финансовые отчеты, включенные в настоящий документ.



Рахул Бхалла

Начальник Финансового отдела

В качестве Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации я утверждаю и представляю финансовый доклад ИКАО за 2013 год, к которому прилагаются соответствующие финансовые отчеты и таблицы.



Раймон Бенжамен

Генеральный секретарь

Монреаль, Канада

31 марта 2014 года

Заявление о внутреннем контроле 2013

Сфера ответственности

В качестве Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в соответствии с возложенными на меня обязанностями, в частности, перечисленными в статье XI Финансовых положений, я несу ответственность за обеспечение функционирования надежной системы внутреннего контроля.

Цель системы внутреннего контроля

Внутренний контроль предназначен не столько для устранения, сколько для снижения и контроля риска неудачи в деле выполнения целей и задач Организации и реализации связанной с ними политики. Следовательно, он может обеспечить разумную, но не абсолютную уверенность в эффективности. Он основан на постоянном процессе, направленном на определение основных рисков, оценку характера и степени этих рисков и рациональное и эффективное управление ими.

Внутренний контроль – это процесс, направляемый руководящими органами, Генеральным секретарем, старшими руководителями и другими сотрудниками и предназначенный для обеспечения разумной уверенности относительно достижения следующих общих целей внутреннего контроля:

- эффективность и действенность операций;
- обеспечение сохранности активов;
- достоверность финансовой отчетности;
- соблюдение действующих норм и правил.

Таким образом, на оперативном уровне система внутреннего контроля ИКАО представляет собой не столько политику или процедуру, осуществляемую в определенные моменты времени, сколько непрерывную деятельность на всех уровнях Организации в форме процессов внутреннего контроля, направленную на достижение вышеперечисленных целей.

Способность регулировать риск

В 2012 году ИКАО начала внедрение концептуального механизма внутреннего контроля, включающего систему управления риском. Подход ИКАО к управлению риском представляет собой всеобъемлющий и систематический процесс, включающий определение, смягчение последствий и отслеживание основных рисков событий и информирование о них Организации.

В качестве Генерального секретаря Организации я являюсь председателем Группы старших руководителей, несущей общую ответственность за определение и оценку рисков, связанных с внедрением программ и проектов и всеми операциями Организации, которые тщательно контролируются постоянным руководящим органом – Советом ИКАО. Группа отвечает за создание контрольной среды и обеспечение дисциплины и организации для достижения первоочередных целей системы внутреннего контроля.

Механизм внутреннего контроля и управления риском

Механизм внутреннего контроля и управления риском Организации включает:

- определение рисков, классифицируемых по сферам деятельности, значимости, влиянию и вероятности наступления рисков события;
- учреждение группы по обзору управления риском, состоящей из руководителей высшего звена, в круг обязанностей которой входит принятие мер по смягчению последствий наиболее значимых рисков, создание комплексного механизма управления риском, укрепление культуры управления риском и регулярная переоценка рисков и уровней рискоустойчивости Организации в свете меняющейся обстановки. Документация о рисках и выполненных и планируемых мероприятиях по смягчению их последствий собирается в реестрах факторов риска.

Был разработан всеобъемлющий "механизм системы внутреннего контроля" для обеспечения эффективного достижения целей Организации посредством установления критериев на основе рекомендаций Комитета организаций – спонсоров Комиссии Тредуэя (COSO), отражающих передовой опыт, принятый несколькими организациями системы Организации Объединенных Наций. Механизм поддержан рядом утверждений, одобренных руководителями высшего звена, и рядом принципов, процедур и процессов, основанных на соответствующих моральных ценностях.

Кроме того, руководители высшего звена и я неуклонно поддерживаем программу непрерывного совершенствования с целью укрепления системы внутреннего контроля в Организации.

Обзор эффективности

Мой обзор эффективности системы внутреннего контроля основан главным образом на информации:

- от руководителей высшего звена, в частности от директоров управлений и начальников отделений, которые играют важные роли и отвечают за ожидаемые результаты, выполнение задач, управление деятельностью соответствующих отделений/бюро и доверенные им ресурсы. Информационные каналы опираются главным образом на периодические совещания, проводимые Группой старших руководителей (SMG) и полной SMG Секретариата. За год, закончившийся 31 декабря 2013 года, проблемы контроля вместе с мерами по их устранению определялись посредством процесса самооценки, а также путем применения передового опыта, что подтверждено личными письменными свидетельствами руководителей высшего звена;
- от Отделения по оценке и внутренней ревизии (ЕАО), чьи отчеты о внутренних ревизиях, оценки и консультационные услуги также предоставляются мне и на которые я полагаюсь. Они включают независимую и объективную информацию об адекватности и эффективности системы внутреннего контроля Организации и эффективности программ, а также рекомендации по усовершенствованию;
- от Консультативного комитета по оценке и аудиту (ЕААС), целью которого является консультирование меня и Совета по вопросам управления риском, финансового и внутреннего контроля и связанных с ними надзорных функций;
- от консультанта по вопросам этики, который предоставляет Организации и ее сотрудникам конфиденциальные консультации и рекомендации по вопросам этики и нормам поведения и содействует повышению осведомленности в вопросах этики и ответственному поведению при рассмотрении обращений относительно заявлений о неэтичном поведении, включая конфликт интересов;

- из докладов Объединенной инспекционной группы системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся ИКАО;
- из замечаний и решений Совета.

Существенные проблемы контроля

После моего обзора механизма внутреннего контроля не осталось существенных проблем внутреннего контроля за 2013 год, требующих отчета. Однако на 2014 год запланированы усовершенствования в некоторых секциях, которые потребуют дальнейшего документирования процедур и систем и которые направлены на устранение недостатка подготовки, выявленного в 2013 году.

Механизм внутреннего контроля поддерживается динамичным документом, который обновляется и совершенствуется с течением времени. Руководители высшего звена и я считаем своим долгом устранять любые слабости, выявленные в системе внутреннего контроля, и придерживаемся программы непрерывного совершенствования в целях укрепления системы внутреннего контроля в Организации.

Заявление

Как уже было указано выше, эффективный внутренний контроль, как бы хорошо он ни был организован, имеет неотъемлемые ограничения, включая возможность уклонения от него, и поэтому может гарантировать лишь разумную уверенность. Кроме того, вследствие изменения условий эффективность внутреннего контроля со временем может меняться.

Исходя из вышеизложенного, я заключаю на основе имеющейся у меня информации, что ИКАО применяла удовлетворительные системы внутреннего контроля в течение года, закончившегося 31 декабря 2013 года, и до даты утверждения финансовых отчетов.



Раймон Бенжамен
Генеральный секретарь

Монреаль, Канада
31 марта 2014 года

ЧАСТЬ II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА



Французская Республика

Счетная палата

Первый председатель

Париж, 31 марта 2014 года

Ассамблее
Международной организации
гражданской авиации

ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРА

Мы рассмотрели финансовые отчеты Международной организации гражданской авиации (ИКАО) за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2013 года. Упомянутые финансовые отчеты включают отчет о финансовом положении на 31 декабря 2013 года, отчет о финансовых результатах деятельности, отчет об изменении стоимости чистых активов, отчет о движении наличности, отчет о бюджетных ассигнованиях и фактических расходах за период, закончившийся 31 декабря 2013 года, и примечания, содержащие обзор политики в области учета и другую информацию. Таблицы, приведенные после примечаний, в том числе представляющие финансовое положение и отчет о финансовых результатах деятельности по фондам, не являются частью финансовых отчетов и не были ревизованы.

В общем контексте статьи 61 Чикагской конвенции и в силу статьи XII Финансовых положений ИКАО подготовка и представление финансовых отчетов отнесены к компетенции Генерального секретаря ИКАО. Указанные отчеты подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Упомянутая компетенция включает формулирование, внедрение и мониторинг процедур внутреннего контроля в целях обеспечения подготовки и объективного представления финансовых отчетов без существенных неточностей, являющихся следствием фальсификации данных или ошибок. Эта компетенция предусматривает также принятие объективных бухгалтерских оценок с учетом существующих обстоятельств.

Нам поручено высказать свое мнение в отношении указанных финансовых отчетов по результатам ревизии. Мы проводили ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА). Эти стандарты требуют от нас соблюдения этических норм и планирования и проведения нашей ревизии таким образом, чтобы дать разумные гарантии того, что финансовые отчеты не содержат никаких существенных неточностей.

Ревизия предполагает выполнение процедур аудита для сбора аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в финансовых отчетах. В основе используемых процедур аудита лежат профессиональные суждения внешнего ревизора, а также оценки риска того, что финансовые отчеты содержат существенные неточности, являющиеся следствием фальсификации данных или ошибок. В контексте такой оценки рисков ревизор рассматривает механизмы внутреннего контроля, действующие в процессе подготовки и представления

финансовых отчетов, с точки зрения формулирования надлежащих процедур аудита, не высказывая при этом каких-либо суждений в отношении системы внутреннего контроля. Ревизия также предполагает оценку адекватности применяемых методов бухгалтерского учета, формата финансовых отчетов и сделанных существенных бухгалтерских допущений.

Мы полагаем, что собранные нами аудиторские доказательства служат достаточной основой для нашего заключения.

По нашему мнению, которое основано на выводах ревизии, финансовые отчеты правильно отражают финансовое положение ИКАО на 31 декабря 2013 года, а также финансовые результаты деятельности, движение наличности и сравнение бюджетных ассигнований с фактическими расходами за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, в соответствии с нормами МСУГС.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Didier Migod".

Дидье МИГО

ЧАСТЬ III. ФИНАНСОВЫЕ ОТЧЕТЫ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОТЧЕТ I

ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА
(в тыс. кан. долл.)

	Прим.	2013	2012
АКТИВЫ			
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ			
Наличность и эквиваленты наличности	2,1	265 972	246 379
Начисленные взносы к получению от государств-членов	2,2	13 597	4 725
Суммы к получению и авансовые платежи	2,3	15 012	13 408
Товарно-материальные запасы	2,4	1 070	1 121
Прочие текущие активы	2,3	2 374	2 065
		298 025	267 698
ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ			
Начисленные взносы к получению от государств-членов	2,2	3 058	6 116
Суммы к получению и авансовые платежи	2,3	442	464
Имущество, установки и оборудование	2,5	3 300	3 726
Нематериальные активы	2,6	1 050	1 193
		7 850	11 499
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ		305 875	279 197
ПАССИВЫ			
ТЕКУЩИЕ ПАССИВЫ			
Авансовые поступления	2,8	229 075	208 828
Счета к оплате и накопленные обязательства	2,9	26 298	18 720
Выплаты сотрудникам	2,10	4 700	4 669
Кредиты договаривающимся/обслуживающим правительствам	2,11	1 443	1 608
		261 516	233 825
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Выплаты сотрудникам	2,10	103 045	90 217
		103 045	90 217
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ		364 561	324 042
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ			
Накопленный дефицит	2,12	(53 073)	(48 487)
Резервы	2,12	(5 613)	3 642
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ (НАКОПЛЕННЫЙ ДЕФИЦИТ)		(58 686)	(44 845)
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ЧИСТЫХ АКТИВОВ		305 875	279 197

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОТЧЕТ II

ОТЧЕТ О ФИНАНСОВЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА

(в тыс. кан. долл.)

	Прим.	2013	2012
ПОСТУПЛЕНИЯ			
Взносы по проектным соглашениям	3,2	132 667	105 132
Начисленные взносы	3,2	83 120	84 205
Прочая деятельность, приносящая доход	3,2	14 949	13 133
Прочие добровольные взносы		8 215	6 755
Поступления от взимания административных сборов		182	211
Прочие поступления	3,2	5 008	2 014
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЯ		244 141	211 450
РАСХОДЫ			
Оклады персонала и выплаты сотрудникам	3,3	140 539	133 575
Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и другие расходы	3,3	74 150	53 579
Общие оперативные расходы	3,3	16 734	17 189
Поездки	3,3	8 626	8 657
Совещания		2 273	1 162
Техническая подготовка		2 083	2 553
Прочие расходы	3,3	2 516	2 241
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ		246 921	218 956
ДЕФИЦИТ ЗА ГОД		(2 780)	(7 506)

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОТЧЕТ III

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИИ СТОИМОСТИ ЧИСТЫХ АКТИВОВ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА**

(в тыс. кан. долл.)

	Прим.	Накопленный дефицит	Резервы	Стоимость чистых активов (чистый накопленный дефицит)
Остаток на 31 декабря 2012		(48 487)	3 642	(44 845)
Изменение остатков по фондам и резервов в 2013 году				
Изменение переносимых остатков	2,12	(2 770)	2 770	
Изменение акутарной прибыли/убытков	2,10		(10 997)	(10 997)
Другие изменения в связи с переклассификацией и переносами	2,12	964	(964)	
Изменение корректировки пересчета	2,12		(64)	(64)
Дефицит за год		(2 780)		(2 780)
Общая сумма изменений за год		(4 586)	(9 255)	(13 841)
Остаток на 31 декабря 2013 года		(53 073)	(5 613)	(58 686)

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ОТЧЕТ IV
 ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ НАЛИЧНОСТИ
 ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА

(в тыс. кан. долл.)

	Прим.	2013	2012
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ОПЕРАТ. ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:			
Дефицит за год		(2 780)	(7 506)
(Увеличение) уменьшение суммы причитающихся взносов	2,2	(8 872)	1 036
(Увеличение) уменьшение суммы причитающихся и авансовых платежей	2,3	(3 347)	(2 355)
(Увеличение) уменьшение стоимости товарно-материальных запасов	2,4	51	(169)
(Увеличение) уменьшение по другим активам	2,3	(309)	(130)
(Увеличение) уменьшение по долгосрочным причитающимся взносам (за вычетом дисконта)	2,2	3 058	(535)
(Увеличение) уменьшение по долгосрочным причитающимся и авансовым платежам	2,3	22	32
Увеличение (уменьшение) по выплатам, поступившим авансом	2,8	20 246	59 270
Увеличение (уменьшение) по счетам к оплате и накопленным обязательствам	2,9	9 320	(634)
Увеличение (уменьшение) по краткосрочным выплатам сотрудникам	2,10	30	609
Увеличение (уменьшение) по кредитам договаривающимся/обслуживающим правительствам	2,11	(165)	211
Увеличение (уменьшение) по долгосрочным выплатам сотрудникам	2,10	12 828	11 400
Акutarные прибыли (убытки), отраженные в резервах	2,10	(10 997)	(7 337)
Процентные поступления		(797)	(741)
Износ и амортизация		1 300	1 006
Корректировка пересчета иностранной валюты		(64)	56
ЧИСТАЯ СУММА ДВИЖЕНИЯ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ОПЕРАТ. ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		19 527	54 213
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ИНВЕСТИРОВАНИЯ:			
Выручка от продажи имущества, установок и оборудования и нематериальных активов	2.5 & 2.6	(731)	(1 921)
Процентные поступления		797	741
ЧИСТАЯ СУММА ДВИЖЕНИЯ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ИНВЕСТИРОВАНИЯ		66	(1 180)
ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ:			
Переносы из систем активов в обязательства и другие переносы			(47)
ЧИСТАЯ СУММА ДВИЖЕНИЯ НАЛИЧНОСТИ ПО ЛИНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ			(47)
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ (УМЕНЬШЕНИЕ) СУММ НАЛИЧНОСТИ И ЭКВИВАЛЕНТОВ НАЛИЧНОСТИ		19 593	52 986
ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И ЭКВИВАЛЕНТЫ НАЛИЧНОСТИ НА НАЧАЛО ГОДА		246 379	193 393
ДЕНЕЖНАЯ НАЛИЧНОСТЬ И ЭКВИВАЛЕНТЫ НАЛИЧНОСТИ НА КОНЕЦ ГОДА		265 972	246 379

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

III-5
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
ОТЧЕТ V
ОБЩИЙ ФОНД РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЫ
ОТЧЕТ О БЮДЖЕТНЫХ АССИГНОВАНИЯХ И ФАКТИЧЕСКИХ РАСХОДАХ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА

(в тыс. кан. долл.)

Стратегическая цель/ Вспомогательная стратегия реализации	Ассигнования						Расходы ¹			Остаток				
	Первоичн. ассигн. А37-26	2012 г.	Перенос с предыдущего года ^b	Сумма уменьшения ассигнований ^c	2013 г. Ассигнования до переноса	Непогашенные обязательства ^a	Возвращенные непогашенные ассигнования ^d	Переносы между СЦ/ВСТ ^e	Перенос на следующий год ^b		2013 г. Пересмотренные ассигнования	Всего	Курсовая разница ²	По заложенному в бюджет обменному курсу
		Непогашенные обязательства ^a												
Безопасность полетов	25 801	1 444	251	(9)	27 487	(1 129)	(105)	40	(623)	25 671	25 878	(207)	25 671	
Авиационная безопасность	13 942	271	54	(5)	14 262	(448)	(63)	(2 331)	(361)	11 059	11 174	(114)	11 059	
Охрана окружающей среды и устойчивое развитие воздушного транспорта	12 362	640	456	(4)	13 454	(527)	(42)	(789)	(229)	11 867	11 952	(85)	11 867	
Итого	52 105	2 355	761	(18)	55 203	(2 104)	(209)	(3 080)	(1 213)	48 598	49 004	(406)	48 598	
Поддержка программы	22 568	1 397	834	(147)	24 652	(2 342)		2 105	(2 136)	22 279	22 311	(32)	22 279	
Управление и администрация	15 429	1 098	1 471	(468)	17 530	(2 182)		1 369	(571)	16 145	16 186	(41)	16 145	
Управление и администрация - руководящие органы	7 967	362	241	(6)	8 564	(541)		(394)	(199)	7 430	7 442	(12)	7 430	
Итого	45 964	2 857	2 546	(621)	50 746	(5 065)	0	3 080	(2 906)	45 854	45 939	(85)	45 854	
Всего	98 069	5 212	3 307	(639)	105 949	(7 170)	(209)	0	(4 119)	94 452	94 943	(491)	94 452	

^a Утверждено Генеральным секретарем, финансовое положение 5.7.

^b Утверждено Генеральным секретарем, финансовое положение 5.6.

^c Утверждено Советом для возмещения Регулярной программе 1,2 млн долл. вместе 1,8 млн долл. (С-DEC197/2).

^d Непогашенная сумма в 0,2 млн долл. возвращена на счет системы стимулирования погашения задолженности за длительный срок.

^e Утверждено Генеральным секретарем, финансовое положение 5.9.

¹ Расходы в другой валюте, помимо кан. долл., пересчитаны по обменному курсу ООН.

² Курсовая разница: (1) убыток из-за курсовой разницы в размере 1,337 млн долл. в результате операций в долларах США по заложенному в бюджет курсу 1,00 долл. США = 1,038 кан. долл. и

(2) чистая курсовая прибыль в размере 1,828 млн долл. в результате пересчета статей баланса.

Присписанные примечания являются неотъемлемой частью финансовых отчетов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**Примечания к финансовым отчетам
31 декабря 2013 года****ПРИМЕЧАНИЕ 1. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТА****Основа подготовки**

1. Финансовые отчеты Международной организации гражданской авиации (ИКАО) подготовлены на основе учета по методу начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Эти стандарты применяются с 1 января 2010 года.
2. Меры переходного характера, допускаемые на начальном этапе внедрения норм МСУГС, были использованы для первоначального признания имущества, установок и оборудования (ИУО) (МСУГС 17), приобретенных до 1 января 2010 года, в том числе на основе финансового лизинга. Эти активы показаны не в самих финансовых отчетах, а в примечаниях к финансовым отчетам для информации.
3. Кроме случаев, когда это особо оговорено в настоящих отчетах, приводимые в финансовых отчетах количественные оценки основаны на амортизированной стоимости.
4. Отчет о движении наличности (отчет IV) подготовлен с использованием косвенного метода.
5. Валютой отчетности в ИКАО является канадский доллар (кан. долл.). Функциональной валютой деятельности в рамках Регулярной программы ИКАО является канадский доллар. Функциональной валютой для проектов технического сотрудничества (ТС) является доллар Соединенных Штатов Америки (долл. США), поскольку при проведении этой работы, как правило, используются долл. США. Операции в другой валюте, помимо канадских долларов и долларов США для проектов ТС, пересчитываются по оперативному обменному курсу Организации Объединенных Наций (ООКООН), действующему на дату операции. Данные о денежных активах и пассивах в иной валюте, помимо канадских долларов, а также долларов США для проектов ТС, переводятся по действующему курсу ООКООН на конец года, что примерно соответствует наличному курсу. Возникшие в результате прибыли или убытки учтены в отчете о финансовых результатах деятельности, за исключением разницы в результате перевода в канадские доллары данных о деятельности по проектам ТС, которая в связи с форматом финансовых отчетов указана в графе "Резервы" в отчете о финансовом положении.

Наличность и эквиваленты наличности

6. Наличность и эквиваленты наличности включают располагаемую кассовую наличность, наличность в банках и краткосрочные вклады.
7. Процентные поступления учитываются по мере накопления на основе эффективной доходности.

Финансовые инструменты

8. Финансовые инструменты учитываются с того момента, когда ИКАО становится стороной в договорных положениях такого инструмента, до момента прекращения действия или передачи (урегулирования) прав (или обязательства) на получение (уплату) движения наличности по таким активам (пассивам).
9. Причитающиеся к получению суммы представляют собой производные финансовые активы с фиксированными или определяемыми выплатами, которые не котируются на активных рынках. Причитающиеся к получению суммы включают причитающиеся к оплате взносы наличностью и другие причитающиеся суммы. Долгосрочные причитающиеся суммы, включая причитающиеся к получению взносы, указываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки.
10. За исключением начисленных взносов, поступивших авансом, все обязательства определяются на основе обменных операций. Все производные финансовые обязательства вначале учитываются по справедливой стоимости, а затем, если это применимо, выражаются через амортизированную стоимость с использованием метода эффективной процентной ставки.

Товарно-материальные запасы

11. Издания и товары в магазине дипломатического обслуживания, имеющиеся в наличии на конец финансового периода, учитываются в качестве товарно-материальных запасов. Для оценки изданий используется стоимость издержек или текущая цена замены, в зависимости от того, что меньше, а для оценки запасов в магазине дипломатического обслуживания – цена или чистая цена продажи, в зависимости от того, что меньше.
12. Стоимость изданий включает цену покупки и все другие расходы, связанные с их приведением в пригодное для продажи или распространения состояние. Стоимость запасов в магазине дипломатического обслуживания представляет собой цену покупки. Стоимость определяется методом средневзвешенного значения.
13. Стоимость изданий и других документов для внутреннего пользования после их выпуска относят на счет расходов.

Причитающиеся суммы и поступления

14. Начисленные взносы представляют собой юридические обязательства государств-членов. Эти взносы являются поступлениями от необменных операций, и их учитывают в начале того года, за который начислены взносы. Взносы по линии проектов технического сотрудничества (ТС) представляют собой поступления от обменных операций, которые учитываются на основе соглашений, подписанных ИКАО и вкладчиками, и определяются в зависимости от этапа завершенности проектов на основе поставок товаров или предоставления услуг, которые в некоторых случаях ИКАО может наилучшим образом оценивать по графику поэтапных платежей, относящихся к применимым контрактам на выполнение проектов. К другим добровольным взносам обычно относят необменные операции, учитываемые в качестве поступлений на дату получения письменного подтверждения от доноров или других сторон.
15. Административные сборы, взимаемые в рамках проектов технического сотрудничества, учитываются в виде поступлений в Фонд расходов на административное и оперативное

обслуживание (AOSC) и в виде расходов по соответствующим проектам. В соответствии с принципами МСУГС поступления от административных сборов, взимаемых по линии проектов ТС, учитываются в зависимости от стадии осуществления. Стадия осуществления определяется следующим образом:

- 90 % сбора прогрессивно учитывается до и после выставления наряд-заказа на закупку оборудования, а оставшиеся 10 % учитываются после его поставки;
 - в отношении услуг административный сбор учитывается на основе понесенных расходов.
16. В 2011 году был введен новый порядок распределения доходов по процентам, в соответствии с которым ИКАО сохраняет за собой половину заработанных процентов от депозита средств по проектам со среднемесячным взвешенным остатком свыше 100 тыс. долл. США.
17. Прочие поступления представляют собой обменные операции; остаток причитающихся к получению сумм представлен в графе "Суммы к получению и авансовые платежи".
18. Начисленные взносы к получению показаны без учета скидок на уменьшение поступлений от взносов, сомнительные счета и амортизацию (дисконта):
- скидка на сокращение поступлений от добровольных взносов представляет собой уменьшение суммы причитающихся взносов и поступлений, если более не требуется или не осуществляется финансирование проекта, для которого предназначены взносы;
 - скидка на сомнительные счета по начисленным взносам основана на имеющемся опыте и событиях, свидетельствующих о том, что государство-член неспособно выполнить свои обязательства;
 - дисконтированная сумма причитающихся к получению взносов на долгосрочную перспективу представляет собой остаток невыплаченных начисленных взносов, в отношении которых государство заключило соглашение о погашении задолженности в течение нескольких лет. Дисконтирование также применяется и в отношении других невыплаченных взносов при наличии определенной вероятности заключения таких соглашений о ликвидации задолженности. Эти причитающиеся к получению суммы учитываются по амортизированной (дисконтированной) стоимости с использованием метода реальных процентных ставок и поэтому приводятся за вычетом кумулятивной скидки.
19. Взносы в натуральном выражении представлены по справедливой стоимости. Переданные в дар товары, которые используют для непосредственной поддержки утвержденных мероприятий и деятельности при условии их достоверной количественной оценки, учитываются в счетах. Услуги, предоставляемые бесплатно, в счетах не учтены, а приводятся в примечаниях к финансовым отчетам для сведения. К таким взносам относятся плата за аренду служебных помещений, использование транспорта и персонала.

Имущество, установки и оборудование

20. Данные о ИУО приводятся по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации или любых убытков от обесценения. Амортизация для ИУО начисляется в расчете на предполагаемый срок эксплуатации методом линейной амортизации, за исключением земельных участков, на которые амортизация не распространяется. Предполагаемый срок эксплуатации для ИУО классифицируется следующим образом:

<u>Классы</u>	<u>Предполагаемый срок эксплуатации (лет)</u>
Строения	5-50
Средства информационной технологии (ИТ)	3-5
Мебель, принадлежности и инвентарь	5-12
Механизмы и канцелярское оборудование	3-7
Автомобили	3-10

21. Имуущество, установки и оборудование капитализируются, если их стоимость выше или равна пороговому уровню в 3 тыс. кан. долл. или 25 тыс. кан. долл. в случае благоустройства арендованной собственности. Такие пороговые уровни периодически пересматриваются. Расходы на благоустройство арендованной собственности оцениваются по начальной стоимости и амортизируются в расчете на оставшийся срок службы таких улучшений или срок аренды, в зависимости о того, что меньше.
22. Оценка активов ИУО на предмет их обесценения проводится не реже одного раза в год, и любые убытки от обесценения указываются в отчете о финансовых результатах деятельности. Показатели обесценения включают устаревание и физический износ ИУО, а также движение наличности в результате использования ИУО для получения доходов от коммерческой деятельности.

Нематериальные активы

23. Нематериальные активы указываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков по обесценению. Для учета нематериальных активов установлены строгие критерии: они должны быть идентифицируемыми, находиться под контролем ИКАО и приносить будущие экономические выгоды или потенциальное обслуживание, легко поддающиеся измерению. Кроме того, учитывается остаток полезного срока службы. Установлено также требование об исключении активов, приобретенных по стоимости ниже 5 тыс. кан. долл. или 25 тыс. кан. долл. для внутренних активов из-за трудности точной оценки внутренних эксплуатационно-исследовательских расходов для отнесения на счет расходов и затрат на разработку для капитализации. МСУГС 31 допускает применение этого критерия, начиная с 1 января 2010 года.
24. Амортизация начисляется в расчете на предполагаемый срок эксплуатации с использованием линейного метода. Для нематериальных активов установлены следующие классы по предполагаемому сроку эксплуатации:

<u>Класс</u>	<u>Предполагаемый срок эксплуатации (лет)</u>
Программное обеспечение, закупленное на внешнем рынке	3-6
Программное обеспечение собственной разработки	3-6
Лицензии и права и другие нематериальные активы	2-6
Авторские права	3-10

25. Амортизация лицензий, прав и авторских прав осуществляется в течение срока действия лицензий, прав и авторских прав.
26. К показателям обесценения относятся устаревание и физический износ нематериальных активов, а также движение наличности в результате использования нематериальных активов для получения доходов от коммерческой деятельности.

Авансовые поступления

27. Добровольные взносы, полученные до начала осуществления проектов технического сотрудничества, учитываются в качестве авансовых поступлений. Поступления учитываются на момент, когда выполняются требования, установленные участниками, как правило, когда завершается процесс предоставления услуг со стороны ИКАО или поставки товаров для проекта в соответствии с условиями соглашений, подписанных участниками и Организацией.
28. В авансовые поступления включены остатки неизрасходованных взносов, подлежащие возвращению внесшим их государствам, и средства, полученные до предоставления услуг или поставки товаров ИКАО третьим сторонам.
29. К авансовым поступлениям отнесены взносы, полученные от государств-членов до начала года, к которому эти взносы относятся.

Выплаты сотрудникам

30. ИКАО учитывает права сотрудников на следующие категории выплат:
 - краткосрочные выплаты сотрудникам, которые должны быть урегулированы в течение 12 мес после окончания отчетного периода, в котором сотрудники предоставили соответствующие услуги;
 - пособия после выхода в отставку, включая пособие по медицинскому страхованию после выхода в отставку;
 - другие долгосрочные выплаты сотрудникам;
 - пособие в связи с прекращением службы.
31. ИКАО принадлежит к числу организаций – членов Объединенного пенсионного фонда персонала ООН (ОПФПООН), который был создан Генеральной Ассамблеей ООН в целях обеспечения персонала пенсиями, пособиями в связи со смертью или потерей трудоспособности и другими соответствующими пособиями. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с фиксированным уровнем пособий. Как указывается в статье 3 б) Положений Фонда, членство в Фонде открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных, межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.
32. План обуславливает для участвующих организаций актуарные риски, связанные с нынешними и бывшими сотрудниками других организаций, являющихся членами Фонда, и в результате отсутствует постоянный надежный алгоритм распределения обязательств, активов и расходов плана между участвующими в нем организациями. ИКАО и ОПФПООН, также как и другие организации-члены Фонда, не могут идентифицировать пропорциональную долю ИКАО в обязательствах по плану с фиксированным уровнем пособий, в активах этого плана и в расходах, связанных с ним, с достаточной степенью надежности для целей учета. Поэтому ИКАО отражает этот план в учете таким образом, как если бы он планом с фиксированным размером взносов в соответствии с требованиями МСУГС 25. В отчете о финансовых результатах деятельности взносы ИКАО в этот план в течение финансового периода учитываются как расходы.

33. ИКАО использует резервный счет активов для учета актуарных прибылей и убытков, связанных с выплатами по системе медицинского страхования сотрудников после выхода в отставку (МСВО). В соответствии с нормами МСУГС 25 актуарные прибыли или убытки по выплатам после выхода в отставку могут учитываться в течение периода времени с использованием концепции резервов. Согласно этой концепции актуарные прибыли/убытки проводятся как чистые активы и не признаются в качестве поступлений или расходов, учитывая возможность того, что со временем размер прибыли/убытков будет пересмотрен. По другим выплатам, связанным с окончанием службы, таким как оплата не использованной части ежегодного отпуска и пособия на репатриацию, актуарные прибыли и убытки признаются сразу же и указываются в отчете о финансовых результатах деятельности.

Ассигнования и потенциальные обязательства

34. Предусматриваются ассигнования на покрытие потенциальных обязательств и выплат в случае, если ИКАО имеет действующие юридические или традиционные обязательства в результате прошлых событий, когда существует вероятность того, что ИКАО должна будет урегулировать такие обязательства, и когда возможно надежно прогнозировать их объем.
35. Другие обязательства, не отвечающие критериям учета пассивов, указываются в примечаниях к финансовым отчетам в качестве потенциальных обязательств, если их существование будет подтверждено только в результате совершения или несорвершения одного или более будущих событий, вероятность которых в полной мере не контролируется ИКАО.

Отчетность по сегментам и учет фондов

36. Сегментом считается однородная группа видов деятельности, финансовая информация по которым представляется отдельно для оценки работы субъекта по достижению его целей и для принятия решений относительно будущего распределения ресурсов. ИКАО классифицирует все проекты, операции и фонды по двум сегментам: i) регулярная деятельность и ii) деятельность по проектам технического сотрудничества. ИКАО представляет отчеты о деятельности по каждому сегменту за финансовый период и подводит баланс на конец периода. Платежи между сегментами осуществляются на основе проектных соглашений.
37. Фонд – это самобалансирующаяся единица бухгалтерского учета, создаваемая для учета операций, связанных с конкретной целью или задачей. Фонды различаются в зависимости от цели проведения конкретной деятельности или решения определенных задач в соответствии со специальными правилами, ограничениями или оговорками. Финансовые отчеты подготавливаются на основе учета фондов и показывают по окончании периода сводное состояние всех фондов ИКАО. Балансы фондов показывают накопленный остаток поступлений и расходов.
38. Сегмент регулярной деятельности включает Общий фонд, Фонд оборотных средств Регулярной программы, специальные счета и фонды по безопасности полетов, авиационной безопасности, охране окружающей среды и другим направлениям вспомогательной деятельности Организации. Неиспользованные ассигнования в Общем фонде бюджета Регулярной программы можно при определенных условиях переносить на следующий финансовый год. Специальные фонды и специальные счета учреждаются Ассамблеей или Советом в соответствии с финансовым положением 7.1 главным образом для получения специальных взносов или финансовых средств, предназначенных для специальных целей, остаток которых можно переносить на следующий финансовый период. Основными

источниками финансирования данного сегмента являются начисленные взносы, деятельность по генерированию доходов, прочие добровольные взносы и административные сборы.

39. Сегмент регулярной деятельности включает следующие фонды или группы фондов:

- **Фонд регулярного бюджета, включающий Общий фонд**, финансируемый за счет начисленных взносов государств-членов в соответствии со шкалой взносов, устанавливаемой Ассамблеей, разных поступлений, излишка Фонда генерирования дополнительных доходов (ФГДД) и любых авансов из **Фонда оборотных средств**, создаваемого Ассамблеей для производства (подлежащих возврату) авансовых платежей по мере необходимости в Общий фонд в целях финансирования бюджетных ассигнований в период до получения взносов от государств-членов, а также в отдельных случаях в другие фонды.
- **Фонд основного капитала**, созданный для учета приобретения, а также износа и амортизации имущества, установок и оборудования и нематериальных активов для регулярной деятельности.
- **Возобновляемый фонд**, созданный для учета операций по медицинскому страхованию сотрудников после выхода в отставку (МСВО), включая нефинансируемые обязательства и другие специфические обязательства, в целях выделения этих операций в рамках сегмента регулярной деятельности.
- **Фонд генерирования дополнительных доходов (ФГДД)**, созданный для хранения поступлений от коммерческой деятельности и мероприятий по возмещению расходов в одном фонде. Специальные счета и фонды в рамках ФГДД создает Генеральный секретарь в соответствии с финансовым положением 7.2 для учета всех поступлений и расходов по деятельности на основе самофинансирования. Любые излишки, которые не предполагается израсходовать, можно перевести в Общий фонд, а остатки можно переносить на следующий финансовый период. Основными источниками финансирования по данному сегменту являются продажа изданий, информации и услуг.
- **Фонд расходов на административное и оперативное обслуживание (AOSC)**, созданный в соответствии с финансовым положением 9.4. Фонд AOSC возмещает расходы на административное, оперативное и вспомогательное обеспечение проектов ТС. В случае возникновения финансового дефицита AOSC за какой-либо год такой дефицит в первую очередь должен покрываться из накопленного излишка фонда AOSC и лишь в качестве крайней меры из бюджета Регулярной программы. Фонд AOSC финансируется главным образом за счет сборов на покрытие административных и накладных расходов по линии проектов технического сотрудничества, включая проекты ПРООН.
- **План действий в области авиационной безопасности (ПДАБ)**, предусматривающий выделение целевых средств и создание специальных счетов/фондов в результате утверждения Советом плана действий в области авиационной безопасности (ПДАБ), включая проекты, подлежащие финансированию за счет средств целевых фондов в области авиационной безопасности. Деятельность по проектам ПДАБ финансируется из общих и целевых взносов, а также за счет взносов в натуральном выражении, как показано в примечании 3.1.

- **Всеобъемлющий региональный план осуществления проектов по безопасности полетов в Африке (план AFI)** разработан в целях усиления лидирующей роли ИКАО и повышения подотчетности в части координации и управления программами в регионе AFI и для обеспечения более эффективного осуществления проектов повышения безопасности полетов и устранения недостатков в инфраструктуре.
- **Фонды совместного финансирования, включающие соглашения о совместном финансировании с Данией и Исландией**, для учета операций в рамках фондов, созданных для осуществления контроля со стороны ИКАО за предоставлением аэронавигационного обслуживания правительством Исландии, а также в Гренландии правительством Дании, расходы на которое возмещаются поставщиками обслуживания за счет сборов с пользователей и взносов договаривающихся правительств. Сборы с пользователей взимаются Соединенным Королевством и подлежат прямой передаче правительствам Исландии и Дании. Взносы устанавливает и собирает ИКАО для передачи предоставляющим обслуживание правительствам. Поэтому такие операции проводятся по счетам как активы и пассивы в отчете о финансовом положении. Также существует **Фонд системы контроля за выдерживанием относительной высоты в Северной Атлантике (КВОВ)**, созданный для учета финансовых операций в рамках договоренностей о совместном финансировании систем контроля за выдерживанием относительной высоты при полетах в Северной Атлантике. Поставщики обслуживания возмещают затраты на эксплуатацию и обслуживание за счет сборов с пользователей, взимаемые за каждый пролет гражданского воздушного судна в Северной Атлантике. Сборы с пользователей, поступающие в ИКАО, должны перечисляться непосредственно поставщикам обслуживания, и поэтому они проводятся по счетам как активы и пассивы.
- **Счет системы стимулирования погашения задолженностей за длительный срок** создан для отдельного учета частичных платежей в погашение задолженностей по взносам Договаривающихся государств, идущих на финансирование конкретных мероприятий Организации.
- **Фонд информационных и связанных технологий (ИСТ)**, созданный для финансирования работ по совершенствованию информационно-связных систем в Организации.
- **Фонд Директории открытых ключей (ДОК)** представляет собой фонд возмещения расходов, созданный Советом для контроля за осуществлением проекта по обеспечению интероперабельности электронных средств проверки машиносчитываемых паспортов. Эта работа финансируется за счет добровольных взносов, и в соответствии с учредительным соглашением остаток фонда проводится как сумма, подлежащая выплате государствам-участникам.
- **Фонд безопасности полетов (SAFE)** создан Советом с целью повышения уровня безопасности полетов гражданской авиации путем применения подхода, основанного на эффективности деятельности, который ограничивает административные расходы и не перекладывает никаких затрат на бюджет Регулярной программы Организации, обеспечивая разумное, полезное и своевременное использование добровольных взносов в Фонд.
- **Фонд окладов временного персонала (TSSF)** создан для финансирования дополнительных переводческих услуг, не предусмотренных в регулярном бюджете.

- **Прочие фонды.** К "прочим фондам" относятся также счет административных сборов по системе совместного финансирования, Фонд Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов, Фонд охраны окружающей среды, Фонд Международного регистра, Фонд сотрудничества Франции и другие фонды или специальные счета.
 - В соответствии с соглашением с **Европейской конференцией гражданской авиации (ЕКГА)**, в которую входит ряд государств – членов ИКАО, ИКАО предоставляет определенные услуги секретариата. Связанные с этим затраты финансируются первоначально за счет средств ЕКГА, поступающих в ИКАО, а также при необходимости из средств Общего фонда Регулярной программы, которые подлежат возмещению ИКАО. Чистые суммы к получению или выплате по всем операциям, выполненным от имени ЕКГА, включены в суммы, причитающиеся к выплате региональным органам или поступлению от них.
 - **Специальный резервный фонд (СРФ)** создан в соответствии с п. 7.1 Финансовых положений с целью обеспечения механизма компенсации потенциального дефицита, вызванного уменьшением объема поступлений в фонд AOSC в течение любого конкретного года. В соответствии с утвержденным Советом механизмом, который должен вступить в действие с 2014 года, косвенные расходы, возмещаемые из фонда AOSC, будут сначала рассчитываться по формуле, но для компенсации в регулярный бюджет будет установлена максимальная сумма в 1 200 000 кан. долл. в год. СРФ будет финансироваться за счет суммы, превышающей утвержденную ежегодную сумму переноса в 1 200 000 кан. долл. и рассчитанной по формуле. Если в каком-либо году в фонде AOSC будет иметь место дефицит суммы возмещения, определенный на основе вышеупомянутой формулы, СРФ будет использован для пополнения утвержденной ежегодной суммы переноса из фонда AOSC в регулярный бюджет в размере 1 200 000 кан. долл.
 - **Филиал регионального бюро (RSO)** для усиления присутствия ИКАО в Азиатско-Тихоокеанском регионе (АРАС). Филиал регионального бюро в регионе АРАС создан с целью улучшения структуризации и организации воздушного пространства для максимизации эффективности организации воздушного движения (ОРВД) в данном регионе. Филиал Азиатско-Тихоокеанского регионального бюро был учрежден в Пекине, Китайская Народная Республика. В соответствии с соглашением между ИКАО и Управлением гражданской авиации Китая (КААК) КААК несет ответственность за все эксплуатационные расходы RSO.
40. Сегмент деятельности в рамках проектов технического сотрудничества включает фонды проектов технического сотрудничества (ТС), создаваемые Генеральным секретарем в соответствии с финансовым положением 9.1 для управления программами технического сотрудничества. Основными источниками финансирования этого сегмента являются добровольные взносы по проектным соглашениям.
41. Проекты ТС включают механизмы ПРООН и проекты, управляемые в соответствии с соглашениями о целевых фондах, соглашениями об управленческом обслуживании (СУО) и соглашениями Службы закупок для гражданской авиации (СЗГА). Финансовые операции, связанные с механизмами ПРООН, проводятся с соблюдением директив ИКАО и ПРООН. Целевые фонды и СУО охватывают широкий диапазон услуг по техническому сотрудничеству, а соглашения СЗГА предусматривают выполнение закупок. ИКАО также заключает с государствами-членами соглашения о техническом сотрудничестве, именуемые контрактами с твердой ценой, которые отличаются от СУО и соглашений о целевых фондах

тем, что они имеют краткосрочный характер и рассчитаны на фиксированную сумму контракта. Дефицит или излишек возмещения фактических расходов проводятся по счету Фонда AOSC.

ПРИМЕЧАНИЕ 2. АКТИВЫ И ПАССИВЫ

Примечание 2.1. Наличность и эквиваленты наличности

42. Финансовые средства хранятся в банках в виде объединенных инвестиций, а средства, не требующиеся для покрытия оперативных нужд, инвестируются в виде срочных вкладов. Остатки по состоянию на 31 декабря выглядят следующим образом:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Наличность в банках	39 997	61 052
Срочные вклады	225 975	185 327
Общая сумма наличности и эквивалентов наличности	265 972	246 379

43. По состоянию на 31 декабря 2013 года средняя ставка процента по срочным вкладам составляла 0,29 % (0,25 % на 31 декабря 2012 года) при средней продолжительности срока в 150 дней (82,5 дня в 2012 году). В наличность включаются 204 млн долл. США, находящиеся на инвестиционных сберегательных счетах (175 млн долл. США на 31 декабря 2012 года) при средней процентной ставке в размере 0,45 %. Наличность в банках на конец года включает 4 350 тыс. кан. долл. (положено на счет от имени ЕКГА).

Примечание 2.2. Начисленные взносы к получению от государств-членов

44. Чистые остатки начисленных взносов к получению на 31 декабря включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Текущие	13 597	4 725
Дисконтированные долгосрочные	3 058	6 116
Общая чистая сумма начисленных взносов к получению	16 655	10 841

45. К текущим взносам к получению относятся взносы, которые должны поступить в течение 12 месяцев, а к долгосрочным обязательствам по взносам относятся взносы, причитающиеся или предполагаемые к поступлению через 12 мес с даты финансовых отчетов, о чем говорится в изложении принципов учета причитающихся сумм и поступлений. Ниже приводятся данные об общих и чистых суммах взносов к получению:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Начисленные взносы. Регулярная программа	23 138	13 001
За вычетом:		
Скидки на сомнительные счета	(501)	(501)
Кумулятивного дисконтирования долгосрочных сумм к получению	(5 982)	(1 659)
Общая чистая сумма взносов к получению	16 655	10 841

46. Приведенная ниже таблица иллюстрирует структуру начисленных взносов к получению по Регулярной программе.

Год начисления	2013		2012	
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	%	<i>в тыс. кан. долл.</i>	%
2013	14 005	60,5	–	–
2012	1 577	6,8	3 721	28,6
2011	1 016	4,4	2 015	15,5
2010	706	3,1	943	7,3
2009 и ранее	5 834	25,2	6 322	48,6
Итого	23 138	100,0	13 001	100,0

47. Показатель скидок на сомнительные счета в 2013 году не изменился.

	2012	Исполь- зование	Увеличение/ (сокращение)	2013
	<i>в тыс. кан. долл.</i>			
Общая сумма скидок на сомнительные счета	501	–	–	501

501 тыс. кан. долл. – это общая сумма задолженности бывшей социалистической федеративной Республики Югославии перед ИКАО; вопрос о погашении этой задолженности активно рассматривается в Генеральной ассамблее Организации Объединенных Наций и ожидается, что государства-приемники покроют эту задолженность.

48. Списания взносов к получению в 2013 году не было. Увеличение или сокращение скидки на сомнительные счета рассматривается как текущий расход и заносится в отчет о результатах финансовой деятельности.
49. В 2013 году не зарегистрировано остатка по скидкам на сокращение поступлений взносов.
50. Ниже показана динамика дисконтированных долгосрочных взносов к поступлению за 2013 год:

	2012	Исполь- зование	Увеличение/ (сокращение)	2013
	<i>в тыс. кан. долл.</i>			
Дисконтированные долгосрочные взносы к получению	6 116	814	(3 872)	3 058

51. Дисконт долгосрочных взносов к получению представляет собой сумму, требуемую для корректировки остатка к получению с учетом справедливой стоимости при первоначальном учете. Поскольку поступление долгосрочных выплат ожидается не ранее чем через один год, они дисконтируются по процентной ставке. Эта сумма показана как уменьшение остатка долгосрочных сумм к получению. Затем эта разница постепенно проводится в качестве поступлений в течение срока, на который рассчитано поступление. Ставка дисконта рассчитывается с использованием коэффициентов от 2,5 % до 4,3 % по регулярным будущим частичным выплатам.

52. Под дисконтированными долгосрочными взносами понимаются взносы, причитающиеся с государств группы А, которые заключили с Советом соглашения о ликвидации задолженности в течение периода, не превышающего 20 лет (без процентов), и государств группы В, не заключивших соглашений и не заплативших взносы более чем за 3 года. Использование суммы в 814 тыс. кан. долл. включает реклассификацию сумм долгосрочной задолженности за вычетом выплат, полученных в течение года от государств, которые заключили соглашения с ИКАО. Уменьшение на 3 872 тыс. кан. долл. дисконтированного остатка на счете долгосрочных взносов к получению является результатом уменьшения дисконтированных сумм к получению на 4 322 тыс. кан. долл., скомпенсированного за счет курсовой прибыли в размере 450 тыс. кан. долл. Курсовая прибыль в размере 450 тыс. кан. долл. зафиксирована в разделе "Прочие поступления". По результатам сессии Ассамблеи ИКАО, прошедшей в октябре 2013 года, справедливая рыночная стоимость остатка взносов к получению была переоценена. Было определено, что хотя все эти суммы к получению остаются действительными и правильно учитываются в счетах, справедливая рыночная стоимость остатка к получению от тех государств, которые утратили право голоса в течение двух последовательных сессий Ассамблеи, должна быть подвергнута дальнейшему снижению. Таким образом, в 2013 году эти суммы к получению были дисконтированы на дополнительную сумму в 3,8 млн кан. долл. Поскольку невозможно предсказать, какое государство утратит право голоса на следующих сессиях Ассамблеи и будут ли вообще такие государства, представляется нецелесообразным оценивать финансовый эффект на дисконтированные суммы к получению в будущие периоды.

Примечание 2.3. Суммы к получению, авансовые платежи и прочие активы

53. Суммы к получению и авансы:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Авансовые выплаты сотрудникам	925	953
Суммы к получению от учреждений Организации Объединенных Наций	2 167	3 567
Прочие активы	11 920	8 888
Итого:	15 012	13 408

54. Авансовые выплаты сотрудникам включают пособия на образование, дотации на аренду жилья, путевые расходы и другие выплаты сотрудникам.
55. Суммы к получению от учреждений ООН относятся к другим международным организациям, главным образом организациям системы Организации Объединенных Наций.
56. К прочим суммам к получению относятся суммы, причитающиеся от деятельности по генерированию доходов, в частности от продажи изданий, аренды конференц-залов и аренды помещений для представительств.
57. Внеоборотная часть сумм к получению включает сумму, причитающуюся от Африканской комиссии гражданской авиации (АКГА) – регионального органа. Эта сумма образовалась в результате переговоров и обсуждений между ИКАО и АКГА по урегулированию задолженности АКГА перед Организацией. С 1 января 2007 года АКГА взяла на себя полную ответственность за финансовые сделки и операции, выполнявшиеся ранее ИКАО от ее имени. На 31 декабря 2013 года недисконтированная сумма к получению составляет

576 тыс. кан. долл. Сумма, причитающаяся с АКГА с учетом дисконта и указанная в счетах, составляет 442 тыс. кан. долл., что представляет собой долю внеоборотной части дебиторской задолженности (464 тыс. кан. долл. на 31 декабря 2012 года).

58. Прочие текущие активы включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Возмещаемый провинциальный налог с продаж	467	401
Возмещаемый федеральный налог с продаж	266	228
Предоплаты	551	512
Возмещаемый подоходный налог США	1 027	860
Возмещаемый налог с продаж Франции	63	64
Итого	2 374	2 065

Примечание 2.4. Товарно-материальные запасы

59. Товарно-материальные запасы ИКАО включают запас опубликованных документов, которые печатаются в собственной типографии для продажи мировому сообществу гражданской авиации, и запас беспрошлинных товаров в магазине дипломатического обслуживания, предназначенных для продажи лицам, имеющим дипломатический статус.
60. В приводимой ниже таблице указана суммарная стоимость инвентарных запасов по состоянию на 31 декабря.

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Издания в наличии – готовая продукция	652	834
Сырье и незавершенное производство	117	116
Итого изданий	769	950
Итого товаров дипломатической продажи	301	171
Общая стоимость товарно-материальных запасов	1 070	1 121

61. Ниже приводится более подробная разбивка данных выверки инвентарных запасов изданий и товаров в магазине дипломатического обслуживания с указанием остатка на начало периода и поступлений в течение периода за вычетом стоимости проданных товаров и скидок на обесценение в течение года.

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Выверка по изданиям:		
Остаток на начало периода	950	823
Прямые затраты на материал	614	499
Прямые затраты на оплату труда	1 276	1 376
Косвенные расходы	262	239
Общая стоимость закупленных и произведенных инвентарных запасов	3 102	2 937
За вычетом: стоимости проданных изданий	(2 248)	(1 843)
За вычетом: обесценения	(85)	(144)
Остаток на конец периода	769	950

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Выверка по товарам в магазине дипломатического обслуживания:		
Остаток на начало периода	171	129
Закуплено товаров	551	467
Общая стоимость закупленных товаров	722	596
За вычетом: стоимости проданных товаров	(421)	(425)
Остаток на конец периода	301	171

62. Выверка данных об изданиях и товарах в магазине дипломатического обслуживания, полученных из систем отслеживания материальных ресурсов ИКАО, проводилась посредством физического подсчета запасов.
63. Стоимость инвентарных запасов определяется за вычетом любого идентифицированного обесценения. В течение 2013 года были идентифицированы и изъяты из инвентарных записей издания на сумму 85 тыс. кан. долл. Такое списание относится к расходам за период и проводится по статье "Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и прочие расходы" в отчете о финансовых результатах деятельности.

Примечание 2.5. Имущество, установки и оборудование

64. Стоимость имущества, установок и оборудования (ИУО) включает активы, находящиеся в Штаб-квартире ИКАО в Монреале, а также в семи региональных бюро. Эти активы предоставляют потенциальные выгоды или услуги Организации, которая полностью контролирует их приобретение, физическое размещение, использование и отчуждение.
65. Как указано в примечании 1 и допускается при первоначальном принятии МСУГС, использованы переходные положения в отношении первоначального признания ИУО. Поэтому в приводимой ниже таблице указаны данные об ИУО, закупленных с 1 января 2010 года и капитализированных в счетах в соответствии с нормами МСУГС.

	Остаток на начало периода - стоимость 1 января 2013 г.¹	Закуплено в течение года	Накопленная амортизация	Остаток на конец периода 31 декабря 2013 г.
<i>в тыс. кан. долл.</i>				
Мебель и принадлежности	60	19	13	66
Средства ИТ	1 654	241	535	1 360
Канцелярское оборудование	531	121	99	553
Автомобили	195	66	51	210
Благоустройство арендованной собственности	890	407	348	948
Механизмы	111	–	20	91
Благоустройство арендованной собственности (НЗП)	285	(213)	–	72
Итого	3 726	640	1 066	3 300

¹ До вычета накопленных амортизационных отчислений.

66. Данные об обесценении ИУО в 2013 году не приводятся.
67. До 1 января 2010 года стоимость имущества длительного пользования, включая мебель, автомобили, компьютеры и другое канцелярское оборудование, относилась на счет расходов за год, в котором эти предметы были заказаны, что соответствует положениям п. 43 СБУООН. Эти активы, а также другие предметы ИУО, приобретенные до 1 января 2010 года на основе финансового лизинга, не капитализируются и в течение переходного периода, завершающегося в 2015 году, будут представляться в отчете о финансовом положении, что допускается стандартом МСУГС 17. Обязательства по аренде представлены в примечании 6.
68. Здание Штаб-квартиры ("Дом ИКАО") было построено в 1995 году и принадлежит организации частного сектора. Это здание арендовано правительством Канады на 20 лет до 2016 года. В соответствии с действующим дополнительным соглашением, заключенным правительством Канады с ИКАО, которое будет оставаться в силе до 2016 года, эту недвижимость полностью занимает ИКАО. Арендная плата и эксплуатационные расходы на здание делятся в соотношении 75:25 между правительством Канады и ИКАО. Правительство Канады принимает на себя 100 % налогов на недвижимость и может по окончании срока аренды приобрести здание за 23,5 млн кан. долл. В 2013 году между правительством Канады и ИКАО было подписано новое дополнительное соглашение, в котором было указано, что правительство Канады осуществит покупку здания 30 ноября 2016 года. В соответствии с новым дополнительным соглашением правительство Канады станет единоличным владельцем здания, а ИКАО – пользователем всего здания. Правительство Канады предоставит здание в распоряжение ИКАО без арендной платы на дополнительный срок в 20 лет, начиная с 1 декабря 2016 года и до 30 ноября 2036 года. Кроме того, доля расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание, оплачиваемая ИКАО, будет уменьшена с 25 % до 20 %. Таким образом, правительство Канады примет на себя 80 % расходов на эксплуатацию и техническое обслуживание и, в соответствии с существующей практикой, 100 % налогов на недвижимость.
69. ИКАО также принадлежит 46 % здания регионального бюро EURNAT в Париже первоначальной стоимостью 1 145 тыс. кан. долл., а оставшиеся 54 % арендованы за символическую плату, которая рассматривается как взнос в натуральном выражении (см. примечание 3.1). Как указано в п. 68, активы, приобретенные до 1 января 2010 года, будут

капитализироваться в течение переходного периода (2014–2015). В отношении других зданий, занимаемых ИКАО, оформлены договоры оперативной или номинальной аренды.

70. Некапитализированные ИУО представлены по начальной стоимости за вычетом накопленной амортизации за период с даты их приобретения. В приводимой ниже таблице сведены данные об ИУО, включая договоры финансовой аренды, заключенные до 1 января 2010 года, которые в счетах не капитализируются, так как ИКАО применяет к ним переходные положения МСУГС, о чем говорилось выше и в примечании 1.

	Остаток на начало периода 1 января 2013 г.	Списания в течение года	Накопленная амортизация в течение года	Остаток на конец периода 31 декабря 2013 г.
<i>в тыс. кан. долл.</i>				
Мебель и принадлежности	26	–	8	18
Средства ИТ и	31	–	16	15
Автомобили	50	(10)	20	20
Оборудование по финансовому лизингу	137	–	104	33
Итого	244	(10)	148	86

71. Минимальные будущие ежегодные выплаты с 2014 года по финансовому лизингу оборудования составляют 33 тыс. кан. долл. за вычетом процентов в сумме 0,4 тыс. кан. долл., т. е. общая сумма обязательств по капитальному лизингу составляет 33 тыс. кан. долл. Обязательства по договору аренды здания Штаб-квартиры ИКАО представлены в примечании 6.

Примечание 2.6. Нематериальные активы

72. В нижеследующей таблице представлены нематериальные активы, учтенные в счетах с 1 января 2010 года.

	Остаток на начало периода 1 января 2013 г. ¹	Закуплено в течение года	Накопленная амортизация	Остаток на конец периода 31 декабря 2013 г.
<i>в тыс. кан. долл.</i>				
Закупленное программное обеспечение	782	–	180	602
Программное обеспечение в разработке (НЗП)	154	36	–	190
Другие нематериальные активы (веб-сайт)	257	–	47	210
Нематериальные активы – Лицензии и права	–	54	6	48
Итого	1 193	90	233	1 050

¹ До вычета накопленной амортизации.

73. Обзор нематериальных активов показал, что случаев обесценения нематериальных ценностей в течение года не выявлено.

Примечание 2.7. Финансовые инструменты

2.7.1 Финансовые активы и обязательства

74. Основные принципы учета финансовых инструментов изложены в примечании 1. Финансовые активы ИКАО классифицируются как займы и суммы к получению (без производных инвестиций и финансовых активов для продажи) и по состоянию на 31 декабря остатки включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Начисленные взносы к получению (текущие)	13 597	4 725
Начисленные взносы к получению (внеоборотные)	3 058	6 116
Суммы к получению и авансы (текущие)	15 012	13 409
Суммы к получению и авансы (внеоборотные)	442	464
Прочие активы	1 823	1 553
Общая сумма финансовых активов	33 932	26 267

Все существенные финансовые обязательства представляют собой финансовые инструменты, указанные по амортизированной стоимости.

75. Финансовые риски, характерные для деятельности ИКАО, в краткой форме описаны в нижеследующих пунктах.

2.7.2 Кредитный риск

76. Кредитный риск ИКАО широко распределен, и политика ИКАО в области управления рисками ограничивает объем кредитования индивидуальных партнеров и устанавливает минимальные качественные критерии кредитования.
77. Кредитный риск и риск ликвидности, связанный с наличием и эквивалентами наличности, значительно уменьшаются благодаря помещению таких финансовых активов в высоколиквидные диверсифицированные фонды денежного рынка в крупных финансовых учреждениях, которым присвоен высокий инвестиционный рейтинг крупным рейтинговым агентством, и/или у других кредитоспособных партнеров.
78. Взносы к получению включают главным образом суммы, причитающиеся с суверенных государств. Подробные данные о взносах к получению приведены в примечании 2.2. Как отмечается в примечаниях 1 и 2.2, долгосрочные взносы указаны по амортизированной (дисконтированной) стоимости с использованием метода эффективных процентов. Эти суммы к получению не приносят процентов, и поэтому для расчета дисконтированной стоимости используются процентные ставки, применяемые в отношении долгосрочных облигаций правительства Канады.

2.7.3 Процентный риск

79. Процентный риск для ИКАО связан со срочными вкладами. Средние ставки процента и сроки вкладов в 2013 году приводятся в примечании 2.1. Из-за низких ставок процента в настоящее время уровень риска минимальный.

2.7.4 Валютный риск

80. На 31 декабря 2013 года наличность, эквиваленты наличности и инвестиции номинированы в канадских долларах (6 %) и долларах США (87 %), являющихся базовой наличностью Организации (7 % в кан. долл. и 88 % в долл. США – состояние базовой наличности на 31 декабря 2012 года). Активы, не выраженные в канадских долларах или долларах США, предназначены главным образом для обеспечения оперативной деятельности в иных валютах, помимо канадских долларов. Кроме того, 52 % взносов к получению номинированы в канадских долларах и 48 % в долларах США (43 % в кан. долл. и 57 % в долл. США – состояние базовой наличности на 31 декабря 2012 года).
81. Начиная с 2010 года в целях минимизации рисков, связанных с колебаниями доллара США, Организация перешла на многовалютную систему, в соответствии с которой часть взносов Договаривающихся государств начисляется в долларах США и часть в канадских долларах с учетом предполагаемых потребностей в обеих валютах. Руководство считает, что переход на многовалютную систему начисления взносов позволит отказаться от заключения договоров закупки долларов США на срок.
82. При составлении наряд-заказов на закупки по линии проектов технического сотрудничества иногда используют валюты, помимо канадских долларов или долларов США. Для уменьшения рисков, связанных с колебаниями обменных курсов валют, принята политика хеджирования, предусматривающая закупку фондов в валюте обязательства на время выпуска наряд-заказа на закупку в тех случаях, когда колебания обменных курсов могут оказать существенное влияние на финансовое положение проекта. Для учета прибыли или убытка из-за курсовой разницы используется разница между ООКООН и наличным курсом на дату приобретения фондов.

2.7.5. Риск ликвидности

83. Ассамблея создала Фонд оборотных средств в размере 6,0 млн долл. США, предназначенный для выплаты по мере необходимости авансов в Общий фонд для финансирования бюджетных ассигнований на период до поступления взносов от государств-членов, а также в отдельных случаях в другие фонды. Кроме того, денежные средства депонируются в банки на основе коллективных инвестиций, а средства, которые не требуются для покрытия срочных расходов, размещаются на срочных вкладах.

Примечание 2.8. Авансовые поступления

84. Авансовые поступления включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Добровольные взносы по проектам ТС	222 372	201 023
Начисленные взносы, полученные авансом	2 160	2 976
Прочие авансовые поступления	4 543	4 829
Итого	229 075	208 828

85. Прочие авансовые поступления включают 922 тыс. кан. долл. от государства-члена (Франция), 965 тыс. кан. долл. от продажи изданий, 643 тыс. кан. долл. от компании частного сектора, 875 тыс. кан. долл. от государств-членов на деятельность ДОК, отсроченные поступления и другие авансы.

Примечание 2.9. Счета к оплате и начисленные обязательства

86. Счета к оплате и начисления включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Начисленные обязательства	5 827	4 257
Суммы к выплате сотрудникам	988	1 230
Счета к оплате поставщикам	13 599	10 741
ЕКГА	4 350	2 421
Другие суммы к оплате	1 534	71
Итого	26 298	18 720

87. Под счетами к оплате поставщикам понимаются суммы, причитающиеся за товары и услуги, по которым получены счета. Начисления представляют собой обязательства в отношении товаров и услуг, которые были получены или представлены ИКАО за отчетный период, но счета не поступили.
88. При определенных условиях Организация возмещает часть расходов на образование, которые несут сотрудники категории специалистов, нанятые на международной основе. Статья "Начисления и другие суммы к оплате" включает сумму в 215 тыс. кан. долл. (оценочные расходы на образование), подлежащую выплате служащим, но еще не затребованную в конце года.

Примечание 2.10. Выплаты сотрудникам

89. Обязательства по выплатам сотрудникам включают выплаты по медицинскому страхованию после выхода в отставку (МСВО), оплата неиспользованной части ежегодного отпуска по окончании службы, пособия на репатриацию и другие краткосрочные обязательства.

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Структура:		
Текущие	4 700	4 669
Долгосрочные	103 045	90 217
Итого	107 745	94 886

2.10.1 Оценка обязательств по выплатам сотрудникам

90. Обязательства, связанные с выплатами после выхода в отставку, оплатой неиспользованной части ежегодного отпуска и пособиями на репатриацию, а также выплатами по медицинскому страхованию после выхода в отставку (МСВО), оцениваются независимыми консультантами-актуариями. Такие выплаты предусмотрены для членов персонала в Штаб-квартире и региональных бюро, на которых распространяются Правила для персонала ИКАО.

91. Расчет прочих выплат сотрудникам производится ИКАО исходя из личных данных и предыдущего опыта. К таким выплатам относятся сметные пособия на репатриацию и оплата неиспользованной части ежегодного отпуска для персонала проектов технического сотрудничества после окончания службы. Такие выплаты проектному персоналу регулируются не правилами и положениями о персонале ООН, а специальными условиями в проектах технического сотрудничества.
92. Ниже приведены данные о динамике изменения показателей обязательств по выплатам сотрудникам в течение 2013 года:

	Остаток на начало периода 1 января 2013 г.	Исполь- зование	Увеличение/ уменьшение)	Актуарные убытки/ (прибыли)	Остаток на конец периода 31 декабря 2013 г.
<i>в тыс. кан. долл.</i>					
План страхования после выхода в отставку (МСВО)	73 361	(1 697)	4 995	10 997	87 656
Окончание службы – ежегодный отпуск	8 422	(960)	743	(541)	7 664
Окончание службы – пособия на репатриацию	11 686	(1 539)	902	(297)	10 752
Прочие выплаты сотрудникам для международных экспертов	1 417	(492)	748	–	1 673
Общая сумма обязательств по выплатам сотрудникам	94 886	(4 688)	7 388	10 159	107 745

93. В колонке "Использование" указываются выплаты, произведенные в течение года. Увеличение (уменьшение) выплат по МСВО, ежегодным отпускам, пособиям на репатриацию и другим служебным пособиям для международных экспертов включают:

	Расходы по текущему обслуживанию	Расходы по процентам	2013	2012
<i>в тыс. кан. долл.</i>				
План страхования после выхода в отставку (МСВО)	3 178	1 817	4 995	4 472
Окончание службы – ежегодный отпуск	539	204	743	976
Окончание службы – пособия на репатриацию	625	277	902	1 155
Прочие обязательства по выплатам сотрудникам	748	–	748	452
Общая сумма обязательств по выплатам сотрудникам:	5 090	2 298	7 388	7 055

Для сравнения ниже приводятся актуарные убытки (и прибыли):

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
План страхования после выхода в отставку (МСВО)	10 997	7 337
Окончание службы – ежегодный отпуск	(541)	174
Окончание службы – пособия на репатриацию	(297)	509
Общая сумма обязательств по выплатам сотрудникам	10 159	8 020

94. Актуарные прибыли, связанные с оплатой ежегодного отпуска и выплатой пособий на репатриацию, вместе с расходами по текущему обслуживанию и расходами по выплате процентов, включая МСВО, в 2013 году в целом составляют 5802 кан. долл. (7286 кан. долл. в 2012 году) и включены в расходы возобновляемого фонда.

2.10.2 Увеличение (уменьшение) на один пункт в допущениях о динамике

95. Согласно нормам МСУГС при учете расходов на выплату пособий после выхода в отставку в финансовых отчетах необходимо привести данные о влиянии изменения на один пункт в допущениях о динамике:

Стоимость текущего обслуживания	Минус 1 процентный пункт: уменьшение на 1032 тыс. кан. долл. Плюс 1 процентный пункт: увеличение на 1368 тыс. кан. долл.
Накопленные обязательства по выплатам	Минус 1 процентный пункт: уменьшение на 13 974 тыс. кан. долл. Плюс 1 процентный пункт: увеличение на 17 709 тыс. кан. долл.

2.10.3 Актуарные допущения и методы

96. Каждый год ИКАО пересматривает и выбирает допущения и методы, которые будут использоваться актуариями при проведении в конце года оценки расходов и требуемых взносов по планам выплат ИКАО после окончания службы (выплаты после выхода в отставку и другие пособия в связи с окончанием службы). В соответствии со стандартом МСУГС 25 актуарные допущения должны указываться в финансовых отчетах. Кроме того, каждое актуарное допущение должно указываться в абсолютном выражении. Нижеследующие основные допущения и методы использованы для оценки обязательств ИКАО по выплатам после выхода в отставку и другим выплатам в связи с окончанием службы по состоянию на 31 декабря 2013 года.
97. При дисконтировании обязательств, связанных с выплатами персоналу, ИКАО использует ставки, установленные для облигаций правительства Канады. В некоторых странах отсутствует сформировавшийся рынок правительственных облигаций, либо риски использования правительственных облигаций выше, чем на рынке высококачественных корпоративных облигаций. В таких случаях целесообразнее использовать ставки для корпоративных облигаций как наиболее близкие к безрисковым ставкам. Актуарии ИКАО рассматривали этот вопрос и пришли к выводу, что для ИКАО более целесообразно использовать ставку для канадских облигаций, а не для корпоративных облигаций, по причинам, указанным в п. 94 стандарта МСУГС 25, а также в связи с наличием в Канаде широкого рынка правительственных облигаций. Поэтому ИКАО продолжает использовать ставки по правительственным облигациям для дисконтирования обязательств.

Допущения в отношении плана МСВО:

Актuarный метод	МСВО: метод прогнозирования стоимости единицы кредита с пропорциональным распределением по годам службы до возраста получения сотрудником права на полные пенсионные выплаты
Ставка дисконтирования	3,30 % для целей учета и финансирования (при оценке на 31 декабря 2012 года составляла 2,40 %)
Динамика изменения расходов на медицинское и зубоvрачебное обслуживание	Медикаменты и другая медицинская помощь с 10 % до 4 % в течение 20 лет, зубоvрачебные расходы 4 % на 20 лет
Ожидаемый доход на активы	Неприменимо, так как планы считаются не обеспеченными фондами
Использованный обменный курс	1,00 долл. США = 1,067 кан. долл. (0,093 кан. долл. при предыдущей оценке)
Стоимость требований по медицинскому и зубоvрачебному страхованию	Средняя стоимость в год на человека в возрасте 60 лет составляет 2,1 тыс. кан. долл. на медикаменты от 0,3 тыс. до 0,7 тыс. кан. долл. на зубоvрачебное обслуживание и 0,3 тыс. кан. долл. на прочие расходы по медицинскому обслуживанию
Возрастное изменение расходов на медицинское и зубоvрачебное обслуживание	По медикаментам в Канаде с 5,8 % в возрасте 40 лет до 0 % в возрасте 85 лет и старше. По медицинскому обслуживанию в Канаде с 2,0 % до возраста 59 лет до 0,75 % в возрасте 85 лет и старше. По медицинскому обслуживанию за пределами Канады с 2,7 % в возрасте 40 лет до 0 % в возрасте 90 лет и старше. По зубоvрачебному обслуживанию минус 0,5 % в год. Уменьшение стоимости лекарств в возрасте 65 лет для лиц, охваченных государственной системой страхования расходов на медикаменты в Канаде, на 78 % в Квебеке (78 % в 2012 году) и 78 % в других провинциях (78 % в 2011 году)
Ежегодные административные расходы	Учтены в показателях ежегодной стоимости на человека.
Таблица смертности	СРМ RPP 2014 с улучшением динамики смертности при использовании шкалы A2D с 2014 годом в качестве базисного при оценке на 31 декабря 2013 года. До 94 лет, в рамках поколения (при оценке на 31 декабря 2012 года)
Нормы изъятия	В возрасте от 20 до 55 лет и старше: от 15 % до 0 %
Возраст выхода на пенсию	Сотрудники, нанятые до 1 января 1990 года: в возрасте 59 лет, на эту дату или позже: в возрасте 62 лет
Покрытие иждивенцев при выходе на пенсию	60 % (60 % в 2012 году). Жены предположительно на 5 лет моложе своих супругов-мужчин. К возрасту выхода на пенсию в семье нет детей-иждивенцев

Допущения, используемые при оценке выплат в связи с компенсацией неиспользованного ежегодного отпуска и репатриацией:

Актuarный метод	Ежегодный отпуск и пособие на репатриацию: актуарная текущая стоимость будущих выплат с прогнозированием окладов
Ставка дисконтирования	3,30 % в год (2,40 % при предыдущей оценке)
Увеличение окладов	2,40 % в год с 2014 по 2016 год. В дальнейшем 3,25 %
Чистый накопленный остаток по ежегодному отпуску	От 8 дней в течение первого года до 0 для 35 и более лет службы до максимум 90 дней
Изъятия в связи с добровольным уходом	10 %
Перевозка личных вещей при репатриации	16,5 тыс. кан. долл. на одного сотрудника с ежегодным увеличением на 3,25 %
Проездные расходы	7,2 тыс. кан. долл. на одного сотрудника с ежегодным увеличением на 3,25 %

2.10.4 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

98. Согласно Положениям Пенсионного фонда, Правление Фонда обеспечивает проведение актуарной оценки Фонда актуарием-консультантом не реже одного раза в три года. На практике Правление Фонда проводило актуарную оценку раз в два года, используя при этом метод "агрегата по открытой группе". Основная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить достаточность нынешних и предполагаемых будущих активов Фонда для покрытия его обязательств.
99. Финансовые обязательства ИКАО перед ОПФПООН включают обязательные взносы по ставке, определяемой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и составляющей в настоящее время, соответственно, 7,9 % от размера применимого зачитываемого для пенсии вознаграждения для участников и 15,8 % для организационных членов, а также ее долю в любых выплатах для погашения актуарного дефицита в соответствии со статьей 26 Правил Пенсионного фонда. Такие платежи для погашения дефицита взимаются только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций применит положения статьи 26 после установления необходимости выплат на покрытие дефицита по итогам анализа актуарной достаточности Пенсионного фонда на дату оценки. Каждая участвующая организация вносит для покрытия такого дефицита сумму, пропорциональную сумме взносов такой организации, выплаченных за три года до даты оценки.
100. Актуарная оценка, проведенная на 31 декабря 2011 года, зафиксировала наличие актуарного дефицита в размере 1,87 % (0,38 % по оценке 2009 года) от зачитываемого для пенсии вознаграждения. Это означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для поддержания актуарного баланса, должна была составлять на 31 декабря 2011 года 25,57 % от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как по факту она была 23,7 %. Актуарный дефицит был обусловлен главным образом более низкой, чем ожидалось, доходности инвестиций. Следующая актуарная оценка на 31 декабря 2013 года будет проведена в 2014 году.
101. На 31 декабря 2011 года коэффициент покрытия (разница между актуарной стоимостью активов и накопленными обязательствами), без учета будущей корректировки пенсии, составлял 130 % (140 % по оценке 2009 года). С учетом будущей корректировки пенсий по действующей системе корректировок коэффициент покрытия составлял 86 % (91 % по оценке 2009 года).
102. Проведя оценку актуарной достаточности активов фонда, актуарий-консультант определил, что на 31 декабря 2011 года не было необходимости произвести необходимые платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда, поскольку актуарная стоимость активов превысила актуарную стоимость накопленных обязательств Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превысила актуарную стоимость всех накопленных обязательств на дату проведения оценки. На момент подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея не использовала положения статьи 26.
103. В июле 2012 года в своем докладе, адресованном 59-й сессии Генеральной Ассамблеи Пенсионный фонд отметил, что повышение до 65 лет обычного возраста выхода на пенсию для новых участников Фонда, как ожидается, значительно сократит дефицит и в конечном итоге может обеспечить покрытие половины текущего дефицита в размере 1,87 %. В декабре 2012 года и апреле 2013 года Генеральная Ассамблея санкционировала повышение до 65 лет обычного возраста выхода на пенсию и возраста обязательного увольнения в отставку, соответственно, для новых участников Фонда, которое должно вступить в силу не позднее 1 января 2014 года. Соответствующее изменение в Положениях Пенсионного фонда было

утверждено Генеральной Ассамблеей в декабре 2013 года. Повышение обычного возраста выхода на пенсию будет отражено в актуарной оценке Фонда на 31 декабря 2013 года.

104. В 2013 году сумма взносов в ОПФПООН со стороны ИКАО как одной из организаций-членов и ее сотрудников составила 19,0 млн долл. США, что было эквивалентно 19,6 млн кан. долл. (в 2012 году – 18,5 млн долл. США, что было эквивалентно 18,6 млн кан. долл.). Предполагается, что причитающиеся в 2014 году взносы останутся на том же уровне.
105. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций ежегодно проводит ревизию ОПФПООН и ежегодно отчитывается о ней перед Правлением ОПФПООН. ОПФПООН публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на сайте ОПФПООН по адресу www.unjspf.org.

2.10.5 Механизмы социального страхования для сотрудников, работающих по договорам найма

106. Сотрудники ИКАО, работающие по договорам найма, обычно имеют право на социальное страхование в соответствии с местными условиями и нормами. Тем не менее ИКАО не имеет какого-либо глобального механизма социального страхования для лиц, работающих по договору найма. Социальное страхование может предоставляться национальной системой социального страхования, частными национальными институтами или в виде денежной компенсации для создания собственного плана. Обеспечение надлежащего социального страхования в соответствии с местным трудовым законодательством и национальной практикой является одним из ключевых требований к договору найма. Лица, работающие по договору найма, не являются сотрудниками ИКАО и не имеют права на обычные выплаты сотрудникам.

Примечание 2.11. Кредиты договаривающимся/обслуживающим правительствам

107. Кредиты включают суммы, начисленные договаривающимся правительствам и собираемые ИКАО от имени обслуживающих правительств в соответствии с Датским и Исландским соглашениями о совместном финансировании, которые должны переводиться договаривающимся/обслуживающим правительствам. Также включены в обязательства сборы с пользователей, собираемые ИКАО от имени обслуживающих правительств в рамках мероприятий по совместному финансированию системы контроля за выдерживанием относительной высоты в Северной Атлантике.

Примечание 2.12. Чистые активы (чистый накопленный дефицит)

108. Чистые активы включают накопленный дефицит и резервы Организации по состоянию на конец года. Остатки на конец периода представляют собой остаточную долю ИКАО в активах за вычетом всех ее пассивов. Поскольку пассивы превышают активы, предполагается, что накопленный дефицит будет покрыт в рамках будущего финансирования. Изменения накопленного дефицита и резервов представлены в отчете III.

109. Резервы включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Регулярная деятельность		
Перенос ассигнований (отчет V)	11 288	8 519
Накопленные актуарные прибыли/потери по МСВО (примечание 2.10.2)	(17 124)	(6 127)
Суммы, зарезервированные в Фонде стимулирования	237	1 201
	(5 599)	3 593
Деятельность по проектам технического сотрудничества	(14)	49
Итого	(5 613)	3 642

110. На 2013 год в Фонде стимулирования не было зарезервировано сумм для дополнительного финансирования вследствие дефицита наличности в ИКАО. (см. резолюцию A38-25 Ассамблеи).

111. Резервы по проектам технического сотрудничества включают корректировку пересчета с долларов США в канадские доллары с целью отражения деятельности по проектам технического сотрудничества в отчетной валюте (кан. долл.).

ПРИМЕЧАНИЕ 3. ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ

Примечание 3.1. Взносы – услуги в натуральном выражении

112. В соответствии с соглашениями, заключенными Организацией с правительствами Канады, Египта, Франции, Перу, Сенегала, Таиланда и Мексики, эти правительства обязуются покрывать полностью или частично расходы на аренду служебных помещений в соответствующих странах. Правительство Канады также взяло на себя основную часть эксплуатационных затрат и расходов по содержанию здания Штаб-квартиры. Взносы в натуральном выражении не проводятся по счетам, а представлены в приводимых ниже примечаниях для информации.

113. Оценки справедливой стоимости взносов в натуральном выражении, предоставленных в рамках регулярной деятельности, основаны на договорах аренды или, если договоров аренды не имеется, на оценочной рыночной стоимости:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Канада	22 804	21 528
Египет	141	151
Перу	459	427
Сенегал	132	118
Таиланд	1 299	1 307
Франция	550	661
Итого	25 385	24 198

114. Приведенный выше взнос Канады в натуральном выражении включает сумму, эквивалентную 1694 тыс. кан. долл. (1683 тыс. кан. долл. в 2012 году), предоставленную правительством Квебека на оплату служебных помещений Управления технического сотрудничества в здании Bell Tower в Монреале.
115. Государства также бесплатно предоставляют услуги сотрудников в рамках регулярной деятельности и оплачивают их проезд. Такие взносы оцениваются на основе стоимости для государств-доноров по каждому из следующих направлений деятельности:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Авиационная безопасность	1 178	1 497
Безопасность полетов	2 159	2 496

116. Кроме того, правительство Мексики предоставляет денежный взнос на аренду здания регионального бюро в Мехико. Этот взнос, составивший в 2013 году 140 тыс. кан. долл. (146 тыс. кан. долл. в 2012 году), проведен по статье поступлений.

Примечание 3.2. Поступления

117. Основным источником учтенных в течение года поступлений являются взносы в проекты технического сотрудничества, осуществлявшиеся в течение года, и начисленные взносы. Начисленные взносы, часть которых вносится в канадских долларах и часть в долларах США, предназначены для покрытия основной части ассигнований. Учтенные в течение года поступления включают следующее:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Начисленные взносы государств в размерах, установленных Ассамблеей	88 727	84 256
Начисленные взносы нового государства	52	50
Курсовая разница	(1 337)	(399)
Уменьшение (увеличение) кумулятивного дисконтирования долгосрочных сумм к получению	(4 322)	298
Итого	83 120	84 205

118. Ниже приводится разбивка данных по статье "Прочая деятельность, приносящая доход":

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Продажа изданий и типографские услуги	4 866	4 143
Обслуживание представительств	2 293	2 132
Мероприятия и симпозиумы	1 509	1 436
Издательские гонорары	940	773
Лицензионный сбор по тематике опасных грузов	993	1 024
Периодические издания	944	655
Выручка магазина дипломатического обслуживания	620	603

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Веб-сайты	490	368
Лицензионные соглашения и статистическое партнерство	375	413
Подготовка персонала/взносы, курсы и членские взносы	1 285	944
Прочее	634	642
Итого	14 949	13 133

119. **Прочие поступления** включают:

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Сбор за обслуживание	520	655
Сбор по страхованию профессиональной ответственности	400	167
Сбор, взимаемый турагентом	97	157
Доход от процентов	266	273
Курсовая прибыль	3 081	24
Прочее	690	738
Итого	5 008	2 014

120. Прочие поступления включают курсовую прибыль, относимую к другим фондам, кроме Фонда регулярного бюджета, в размере 1244 тыс. кан. долл. (в статье прочих расходов за 2012 год был записан курсовой убыток в размере 1154 кан. долл.).

121. Курсовая прибыль в размере 1828 кан. долл., относимая к Фонду регулярного бюджета, представлена как прочие доходы. В 2012 году курсовой убыток в размере 900 кан. долл. был отнесен к категориям расходов в заявлении о финансовых результатах.

Примечание 3.3. Расходы

3.3.1 Оклады персонала и выплаты сотрудникам

122. Оклады включают вознаграждения сотрудников Организации за год международных экспертов на местах и экспертов, работающих по соглашению об оказании оперативной помощи (OPAS) в рамках проектов ТС, а также такие выплаты сотрудникам, как медицинское страхование, оплата ежегодного отпуска, пособия на репатриацию, образование, пособия при назначении и переезде, выходные пособия и взнос Организации в ОПФПООН.

3.3.2 Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и другие расходы

123. Эти расходы включают приобретение товаров и услуг для целевых фондов, соглашений об управленческом обслуживании, Службы закупок для гражданской авиации и проектов ПРООН в рамках деятельности по осуществлению проектов технического сотрудничества.

3.3.3 Общие оперативные расходы

124. **Общие оперативные расходы** в основном включают расходы на аренду, техническое обслуживание и эксплуатацию помещений, расходы на информационные технологии и

типографские работы, канцелярские расходы и расходы на офисное оборудование, почтовые, курьерские и прочие оперативные расходы. Они включают также снижение стоимости ИУО в размере 1066 тыс. кан. долл. и в размере 233 тыс. кан. долл. в порядке амортизации нематериальных активов (в 2012 году соответственно 809 тыс. кан. долл. и 197 тыс. кан. долл.).

3.3.4 Проездные расходы

125. Проездные расходы состоят из расходов на командировочные поездки, которые включают оплату стоимости авиабилетов, суточные и пособия на станционные расходы.

ПРИМЕЧАНИЕ 4. ОТЧЕТ О СРАВНЕНИИ БЮДЖЕТНЫХ АССИГНОВАНИЙ И ФАКТИЧЕСКИХ РАСХОДОВ

126. Основы представления финансовых отчетов и утвержденного бюджета Регулярной программы ИКАО различаются. В отчете о финансовых результатах деятельности данные о расходах включают все фонды Организации и классифицируются по их характеру. Расходы в отчете о сравнении бюджетных ассигнований и фактических расходов классифицируются по стратегическим целям и вспомогательным стратегиям реализации в рамках Общего фонда бюджета Регулярной программы. Еще один утвержденный общедоступный бюджет относится к Фонду AOSC Программы технического сотрудничества.
127. Ассамблея санкционирует отдельно по каждому году трехлетнего периода расходы в канадских долларах для Регулярной программы и утверждает общие ориентировочные бюджетные сметы Фонда AOSC. После этого в бюджеты могут вноситься изменения Советом или в рамках делегированных полномочий.
128. В соответствии с требованиями МСУГС ниже приводится информация о выверке на сопоставимой основе фактических сумм в отчете о сравнении бюджетных ассигнований и фактических расходов (отчет V) и фактических сумм в отчете о движении наличности (отчет IV) за период, закончившийся 31 декабря 2013 года.

	Оперативная деятельность	Инвестиции	Финанси- рование	Итого
	<i>в тыс. кан. долл.</i>			
Фактическая сумма на сопоставимой основе (отчет V)	(94 452)	–	–	(94 452)
Основа различия – обменный курс	1 337	–	–	1 337
Различия в представлении	87 849	134	–	87 983
Различия между субъектами	24 793	(68)	–	24 725
Фактические суммы в отчете о движении наличности (отчет IV)	19 527	66	–	19 593

129. Базовые различия возникают в тех случаях, когда утвержденный бюджет подготавливается на базе, отличающейся от базы учета, использовавшейся при подготовке финансовых отчетов. Для ИКАО заметные различия имеют место в тех случаях, когда обменные курсы, использованные при подготовке бюджета в канадских долларах, отличаются от ежемесячных обменных курсов ООН. Информация о статусе ассигнований, представленная в отчете о сравнении заложенных в бюджет и фактических сумм расходов (отчет V), позволяет сверить данные об утвержденных ассигнованиях в бюджете Регулярной

программы и соответствующих расходов из Общего фонда Регулярной программы по курсу ООКООН и заложенному в бюджет обменному курсу.

130. Временные различия имеют место в тех случаях, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отраженного в финансовых отчетах. Для целей сопоставления заложенных в бюджет и фактических сумм временных различий для ИКАО не имеется.
131. Различия в представлении связаны с разницей форматов и схем классификации, принятых при подготовке отчета о движении наличности и отчета о сравнении заложенных в бюджет и фактических сумм расходов. Отчет о движении наличности отражает чистые последствия поступлений и расходов, тогда как в отчете о сравнении бюджетных ассигнований и фактических расходов представлены фактические суммы, санкционированные через ассигнования.
132. Различия между субъектами имеют место тогда, когда в бюджете опущены программы или субъекты, являющиеся частью того субъекта, для которого подготовлены финансовые отчеты. Различия в субъектах отражают движение наличности в тех фондах, которые учтены в финансовых отчетах, являются частью деятельности ИКАО, финансируются из внебюджетных источников, но исключены из бюджетных процессов Регулярной программы. Они относятся к прочей регулярной деятельности и деятельности по проектам технического сотрудничества.
133. По Фонду AOSC заложенные в бюджет показатели являются только ориентировочными бюджетными сметами. Общие пересмотренные бюджетные сметы для Фонда AOSC сравниваются с фактическими показателями в докладе Генерального секретаря по финансовым отчетам. Кроме того, этот доклад содержит разъяснения существенных расхождений между первоначальной и окончательной версиями бюджета и фактическими суммами.

ПРИМЕЧАНИЕ 5. СЕГМЕНТНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Примечание 5.1. Отчет о финансовом положении и финансовых результатах деятельности по сегментам

134. Сегментные отчеты являются требованием МСУГС, которое описано в примечании 1. Ниже приведены таблица финансового положения по сегментам и отчет о финансовых результатах деятельности по сегментам. В результате некоторых учетных операций на грани двух сегментов возникают межсегментные балансы поступлений и расходов в финансовых отчетах. Межсегментные операции указываются в вышеупомянутых таблицах для точного представления бухгалтерских проводок, после чего их исключают для приведения в соответствие с отчетами I и II.
135. Сегмент регулярной деятельности включает поступления от взимания административных сборов по проектным соглашениям в размере 8,4 млн кан. долл. (7,9 млн кан. долл. в 2012 году), поступающих в Фонд AOSC на проекты технического сотрудничества. Эквивалентная сумма указана в качестве сборов на покрытие административных накладных расходов в сегменте проектов технического сотрудничества. Сумма, причитающаяся на проекты технического сотрудничества по линии сегмента регулярной деятельности, на 31 декабря 2013 года составляет 1029 тыс. кан. долл. (1077 тыс. кан. долл. на 31 декабря 2012 года). Эти суммы исключаются для целей представления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ 5.2

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО СЕКТОРАМ

НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.

(в тыс. кан. долл.)

	Прим.	Регулярная деятельность		Деятельность по проектам технического сотрудничества		Исключение		Итого	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
АКТИВЫ									
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ									
Наличность и эквиваленты наличности	2.1	39 102	43 721	226 870	202 658			265 972	246 379
Начисленные взносы к получению от государств-членов	2.2	13 597	4 725					13 597	4 725
Межсметные балансы	2.3	364	765	665	312	(1 029)	(1 077)		
Суммы к получению и авансовые платежи	2.4	6 693	4 411	8 319	8 997			15 012	13 408
Товарно-материальные запасы	2.4	1 070	1 121					1 070	1 121
Прочие текущие активы	2.3	2 014	1 721	360	344			2 374	2 065
		62 840	56 464	236 214	212 311	(1 029)	(1 077)	298 025	267 698
ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ									
Начисленные взносы к получению от государств-членов	2.2	3 058	6 116					3 058	6 116
Суммы к получению и авансовые платежи	2.3	442	464					442	464
Имущество, установки и оборудование	2.5	3 300	3 726					3 300	3 726
Нематериальные активы	2.6	1 050	1 193					1 050	1 193
		7 850	11 499					7 850	11 499
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ		70 690	67 963	236 214	212 311	(1 029)	(1 077)	305 875	279 197
ПАССИВЫ									
ТЕКУЩИЕ ПАССИВЫ									
Взносы, поступившие авансом	2.8	6 703	7 805	222 372	201 023			229 075	208 828
Счета к оплате и накопленные обязательства	2.9	14 114	8 866	12 184	9 854			26 298	18 720
Выплаты сотрудникам	2.10	3 028	3 284	1 672	1 385	(1 029)	(1 077)	4 700	4 669
Межсметные балансы		1 029	1 077						
Кредиты дог овариваюшимся/обслуживающим правительствам	2.11	1 443	1 608					1 443	1 608
		26 317	22 640	236 228	212 262	(1 029)	(1 077)	261 516	233 825
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА									
Выплаты сотрудникам	2.10	103 045	90 217					103 045	90 217
		103 045	90 217					103 045	90 217
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ		129 362	112 857	236 228	212 262	(1 029)	(1 077)	364 561	324 042
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ									
Накопленный дефицит	2.12	(53 073)	(48 487)		49			(53 073)	(48 487)
Резервы	2.12	(5 599)	3 593	(14)				(5 613)	3 642
		(58 672)	(44 894)	(14)	49			(58 686)	(44 845)
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ (НАКОПЛЕННЫЙ ДЕФИЦИТ)									
		70 690	67 963	236 214	212 311	(1 029)	(1 077)	305 875	279 197
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ЧИСТЫХ АКТИВОВ									

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ 5.3

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СЕГМЕНТАМ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
(в тыс. кан. долл.)

	Прим.	Регулярная деятельность		Деятельность по проектам технического сотрудничества		Исключение		Итого	
		2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
ПОСТУПЛЕНИЯ									
Взносы по проектным соглашениям	3.2		5		105 127				105 132
Начисленные взносы	3.2	83 120	84 205	132 667				132 667	84 205
Прочая деятельность, приносящая доход	3.2	14 949	13 133					14 949	13 133
Прочие добровольные взносы		8 215	6 755					8 215	6 755
Поступления от административных сборов		8 596	8 118				(7 907)	182	211
Прочие поступления	3.2	4 746	1 763	262	251			5 008	2 014
		119 626	113 979	132 929	105 378	(8 414)	(7 907)	244 141	211 450
РАСХОДЫ									
Оклады персонала и выплаты сотрудникам	3.3	98 420	96 561	42 119	37 014			140 539	133 575
Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и другие расходы	3.3	651	611	73 499	52 968			74 150	53 579
Общие оперативные расходы	3.3	15 216	15 586	1 518	1 603			16 734	17 189
Поездки	3.3	5 138	5 836	3 488	2 821			8 626	8 657
Совещания		2 273	1 162					2 273	1 162
Техническая подготовка				2 083	2 553			2 083	2 553
Административные накладные расходы				8 218	7 779	(8 218)	(7 779)		
Прочие расходы	3.3	708	1 729	2 004	640	(196)	(128)	2 516	2 241
		122 406	121 485	132 929	105 378	(8 414)	(7 907)	246 921	218 956
ДЕФИЦИТ ЗА ГОД		(2 780)	(7 506)					(2 780)	(7 506)

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

ПРИМЕЧАНИЕ 6. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Примечание 6.1. Обязательства

136. Обязательства по аренде относятся главным образом к зданию Штаб-квартиры ИКАО и канцелярскому оборудованию.

	2013	2012
	<i>в тыс. кан. долл.</i>	
Минимальные обязательства по аренде здания Штаб-квартиры:		
1 – 5 лет	8 037	10 948
После 5 лет	–	–
Общая сумма обязательств по аренде здания	8 037	10 948

137. Срок договора аренды здания истекает 30 ноября 2016 года, и договор предусматривает возможность приобретения на эту дату. Расходы по аренде здания возмещаются правительством страны пребывания из расчета 75 % за здание Штаб-квартиры и 100 % за помещения в здании Bell Tower, также являющиеся частью Штаб-квартиры. Поэтому обязательства по аренде относятся к 25-процентной арендной плате, выплачиваемой ИКАО принимающему правительству. В приведенной выше таблице не учтены финансовые обязательства по бюро в Париже, поскольку, как указано в примечании 2.5, часть здания в Париже принадлежит ИКАО, а оставшаяся часть принадлежит правительству Франции и сдается в аренду ИКАО по номинальной стоимости.
138. Обязательства на будущие годы по неимущественной аренде (включая финансовый лизинг) составляют 33 тыс. кан. долл. (137 тыс. кан. долл. на 31 декабря 2012 года). К неимущественной аренде относятся главным образом аренда фотокопировального и типографского оборудования, как указано в примечании 2.5.
139. Минимальная сумма будущих поступлений от аренды по неаннулируемым договорам оперативной аренды составляет 1,8 млн кан. долл. за 2014 год (1,7 млн кан. долл. в 2013 году). Эти поступления от аренды включают сдачу помещений в аренду национальным представительством.

Примечание 6.2. Юридические или условные обязательства и условные активы

140. Не имеется существенных условных обязательств, возникающих в связи с судебными исками и рекламациями, которые могут привести к существенным обязательствам для ИКАО.
141. Организации был предъявлен ряд судебных исков и рекламаций в связи с проектами технического сотрудничества в Южной Америке. Эти иски в основном выдвинуты отдельными лицами, требующими дополнительных выплат, предусматриваемых местным трудовым законодательством, сверх того, что им было предоставлено по договору найма. Общая сумма таких исков составляет 2,1 млн долл. США (2,3 млн долл. США на 31 декабря 2012 года). Представляется маловероятным, что ИКАО понесет финансовые убытки, учитывая, что согласно базовым проектным соглашениям соответствующие правительства обязуются покрыть любые финансовые обязательства, которые могут возникать в связи с такими исками.

ПРИМЕЧАНИЕ 7. РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ О СВЯЗАННЫХ СТОРОНАХ И УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ПЕРСОНАЛЕ

Примечание 7.1. Основной управленческий персонал

	Кол-во сотрудников (человек/год)	Зарботная плата и коррективы по месту службы	Пенсия и мед. страхо-вание		Общая сумма вознаграждения	Причитающийся аванс в счет обязательных выплат	Непогашенные ссуды
			Выплаты	внесение			
<i>(в тыс. кан. долл.)</i>							
Основной управленч. персонал	11	2 082	124	528	2 734	24	–

142. К основному управленческому персоналу относятся члены Группы старших руководителей (ГСР) Секретариата, в которую входят Генеральный секретарь, директора в Штаб-квартире, начальник Финансового отдела и начальник Отделения по оценке и внутренней ревизии. Старшие руководители наделены полномочиями и несут ответственность за планирование, руководство и контроль деятельности ИКАО и за разработку ее руководящих принципов. К основному управленческому персоналу относятся также Президент Совета и другие основные сотрудники, которые могут оказывать влияние на решения, принимаемые старшими руководителями. В Совет входят представители 36 государств-членов, не назначаемые в личном качестве.
143. Совокупный показатель вознаграждения, выплаченного основному управленческому персоналу, включает: чистые оклады, коррективы по месту службы, такие выплаты, как пособие на представительские расходы, пособия на репатриацию и образование, дотации на аренду жилья, а также взносы работодателя по планам пенсионного и текущего медицинского страхования. К обязательным выплатам и общему вознаграждению относятся невыплаченные авансы в счет обязательных выплат, включающие авансы в счет пособий на образование.
144. Основной управленческий персонал имеет также право на выплаты по окончании службы (примечание 2.10) на том же уровне, что и другие сотрудники. Размер этих выплат невозможно оценить с достаточной долей точности на индивидуальной основе, и поэтому они не включены в вышеприведенную таблицу.
145. Как правило, лица, отнесенные к основному управленческому персоналу, являются членами ОПФСООН, за исключением большинства сотрудников уровня D-2 и более высоких уровней, которые не участвуют в ОПФСООН. Суммы, выплачиваемые ИКАО вместо взносов в этот план и составляющие 15,8 % зачитываемого для пенсии вознаграждения, включены в общую сумму вознаграждения.
146. Общая сумма вознаграждения также включает 71 тыс. кан. долл., выплаченных в течение года супруге одного из сотрудников категории основного управленческого персонала. Это лицо работает консультантом в другом управлении и не находится в прямом иерархическом подчинении у указанного сотрудника категории управленческого персонала.

Примечание 7.2. Операции связанных сторон

Если иное не указано в настоящих отчетах в отношении поступлений от необменных операций, включая взносы в натуральном выражении, все операции с третьими сторонами, включая организации системы Организации Объединенных Наций, осуществляется по справедливой стоимости в рамках нормальных взаимоотношений между поставщиком или клиентом и на условиях нормальной деловой практики.

ПРИМЕЧАНИЕ 8. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

147. Отчетной датой для ИКАО является 31 декабря 2013 года. На дату подписания настоящих финансовых отчетов Генеральным секретарем не зафиксировано никаких существенных благоприятных или неблагоприятных событий, имевших место в период между датой подготовки балансовых ведомостей и датой санкционирования выпуска финансовых отчетов, которые оказали бы влияние на настоящие отчеты.

**ЧАСТЬ IV. ТАБЛИЦЫ
(НЕРЕВИЗОВАННЫЕ)**

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ФОНДАМ
 АКТИВЫ, ПАССИВЫ, ЧИСТЫЕ АКТИВЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
 И ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ИЗЛИШЕК (ДЕФИЦИТ) ЗА 2013 Г.
 (в тыс. кан. долл.)

	Регулярный бюджет	Фонд основного капитала	Возобно- вляемый фонд	Фонд генериро- вания дополнитель- ных доходов	Фонд расходов на админ. и операт. обслуж.	Деятельность AVSEC	Фонд плана AFI	Фонд сотр-ва Франции	Фонды совместного финансирования	Счет стимулиро- вания погашения задолжен- ности
АКТИВЫ										
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ										
Наличность и эквиваленты наличности	10 669		1 400	3 429	3 439	7 124	566	992	1 789	1 011
Начисленные взносы к получению от государств-членов	13 597									
Межфондовые балансы				351	13					
Суммы к получению и авансы	1 699			3 237	1 283	102			169	
Товарно-материальные запасы				1 070						
Прочие текущие активы	1 996			7	4	7				
	<u>27 960</u>		<u>1 400</u>	<u>8 095</u>	<u>4 739</u>	<u>7 233</u>	<u>566</u>	<u>992</u>	<u>1 958</u>	<u>1 011</u>
ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ										
Начисленные взносы к получению от государств-членов	3 058									
Суммы к получению и авансы	442									
Имущество, установки и оборудование		3 300								
Нематериальные активы		1 050								
	<u>3 500</u>	<u>4 350</u>								
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>31 460</u>	<u>4 350</u>	<u>1 400</u>	<u>8 095</u>	<u>4 739</u>	<u>7 233</u>	<u>566</u>	<u>992</u>	<u>1 958</u>	<u>1 011</u>
ПАССИВЫ										
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА										
Авансовые поступления	2 195			1 435	1 151			992	19	
Счета к оплате и накопленные обязательства	11 779			872	451	5	6		495	5
Выплаты сотрудникам			3 027							
Межфондовые балансы	1 029									
Кредиты Договаривающимся/ обслуживающим правительствам									1 443	
	<u>15 003</u>		<u>3 027</u>	<u>2 306</u>	<u>1 602</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>992</u>	<u>1 958</u>	<u>5</u>
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА										
Выплаты сотрудникам			103 045							
			103 045							
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	<u>15 003</u>		<u>106 072</u>	<u>2 306</u>	<u>1 602</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>992</u>	<u>1 958</u>	<u>5</u>
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ										
Накопленный излишек (дефицит)	5 168	4 350	(87 548)	5 788	3 138	7 229	560			769
Резервы	11 289		(17 124)							237
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ (НАКОПЛЕННЫЙ ДЕФИЦИТ)	<u>16 457</u>	<u>4 350</u>	<u>(104 672)</u>	<u>5 788</u>	<u>3 138</u>	<u>7 229</u>	<u>560</u>			<u>1 006</u>
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ЧИСТЫХ АКТИВОВ	<u>31 460</u>	<u>4 350</u>	<u>1 400</u>	<u>8 095</u>	<u>4 739</u>	<u>7 233</u>	<u>566</u>	<u>992</u>	<u>1 958</u>	<u>1 011</u>
ПОСТУПЛЕНИЯ										
Взносы по проектным соглашениям										
Начисленные взносы	83 120									
Прочая деятельность, приносящая доход				17 148						
Прочие добровольные взносы						2 109	57			
Поступления от административных сборов					8 613					
Прочие поступления	9 316	731	4 196	214	897	546	35			100
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>92 436</u>	<u>731</u>	<u>4 196</u>	<u>17 362</u>	<u>9 510</u>	<u>2 655</u>	<u>92</u>			<u>100</u>
РАСХОДЫ										
Оклады персонала и выплаты	76 833		5 802	6 313	8 104	1 389	8		3	
Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и др.	383			262						
Общие оперативные расходы	11 917	1 300		9 826	228	25	18			755
Проездные расходы	3 417			437	134	731				
Совещания	2 112			14		10	14			
Административные накладные расходы						109	4			
Прочие расходы	281			323	1	98			2	
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>94 943</u>	<u>1 300</u>	<u>5 802</u>	<u>17 175</u>	<u>8 467</u>	<u>2 362</u>	<u>43</u>		<u>5</u>	<u>755</u>
ЧИСТЫЙ ИЗЛИШЕК/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД	<u>(2 507)</u>	<u>(569)</u>	<u>(1 606)</u>	<u>187</u>	<u>1 042</u>	<u>294</u>	<u>49</u>		<u>(5)</u>	<u>(654)</u>

* См. таблицу В

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ФОНДАМ
 АКТИВЫ, ПАССИВЫ, ЧИСТЫЕ АКТИВЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
 И ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ИЗЛИШЕК (ДЕФИЦИТ) ЗА 2013 Г.
 (в тыс. кан. долл.)

Таблица А
 (продолж.)

	Фонд информацион- ных и связанных технологий (ИСТ)	Директория открытых ключей	Финанс регионального бюро	Фонд безопасности полетов	ВФОП	Прочие фонды	Итого	Исключение	2013	2012
АКТИВЫ										
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ										
Наличность и эквиваленты наличности	701	958	512	2 643	347	3 521	39 102		39 102	43 721
Начисленные взносы к получению от государств-членов							13 597		13 597	4 725
Межфондовые балансы							364		364	765
Суммы к получению и авансы		12		28		164	6 693		6 693	4 411
Товарно-материальные запасы							1 070		1 070	1 121
Прочие текущие активы							2 014		2 014	1 721
	701	970	512	2 671	347	3 685	62 840		62 840	56 464
ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ										
Начисленные взносы к получению от государств-членов							3 058		3 058	6 116
Суммы к получению и авансы							442		442	464
Имущество, установки и оборудование							3 300		3 300	3 726
Нематериальные активы							1 050		1 050	1 193
							7 850		7 850	11 499
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	701	970	512	2 671	347	3 685	70 690		70 690	67 963
ПАССИВЫ										
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА										
Авансовые поступления		875				37	6 703		6 703	7 805
Счета к оплате и накопленные обязательства	16	96	118	15		258	14 114		14 114	8 866
Выплаты сотрудникам							3 028		3 028	3 284
Межфондовые балансы							1 029		1 029	1 077
Кредиты Договаривающимся/ обслуживающим правительствам							1 443		1 443	1 608
	16	970	118	15		294	26 317		26 317	22 640
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА										
Выплаты сотрудникам							103 045		103 045	90 217
							103 045		103 045	90 217
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	16	970	118	15		294	129 362		129 362	112 857
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ										
Накопленный излишек (дефицит)	685		395	2 656	347	3 391	(53 073)		(53 073)	(48 487)
Резервы							(5 599)		(5 599)	3 593
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ (НАКОПЛЕННЫЙ ДЕФИЦИТ)	685		395	2 656	347	3 391	(58 672)		(58 672)	(44 894)
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ЧИСТЫХ АКТИВОВ	701	970	512	2 671	347	3 685	70 690		70 690	67 963
ПОСТУПЛЕНИЯ										
Взносы по проектным соглашениям										5
Начисленные взносы							83 120		83 120	84 205
Прочая деятельность, приносящая доход							17 282		14 949	13 133
Прочие добровольные взносы		1 820	652	913		2 665	8 215	(2 333)	8 215	6 755
Поступления от административных сборов							8 613	(17)	8 596	8 118
Прочие поступления	67	56	1	228	18	1 448	17 854	(13 108)	4 746	1 763
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	67	1 876	653	1 141	18	4 247	135 084	(15 458)	119 626	113 979
РАСХОДЫ										
Оклады персонала и выплаты	410	1 802	125	588	93	2 398	103 867	(5 447)	98 420	96 561
Товарно-материальные запасы, расходуемые материалы и др.						6	651		651	611
Общие оперативные расходы	26	28	86	65		475	24 747	(9 531)	15 216	15 586
Проездные расходы		11	17	48		344	5 138		5 138	5 836
Совещания			19			104	2 273		2 273	1 162
Административные накладные расходы		35	10	32		291	480	(480)		
Прочие расходы			1			1	708		708	1 729
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	435	1 876	258	733	93	3 618	137 864	(15 458)	122 406	121 485
ЧИСТЫЙ ИЗЛИШЕК/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД	(368)		395	407	(75)	630	(2 780)		(2 780)	(7 506)

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
РЕГУЛЯРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ АВИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
АКТИВЫ, ПАССИВЫ, ЧИСТЫЕ АКТИВЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
И ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ИЗЛИШЕК (ДЕФИЦИТ) ЗА 2013 Г.
(в тыс. кан. долл.)

Таблица В

	Целевые программы подготовки	Усовершенствованный механизм	Соединенное Королевство	Соединенные Штаты Америки	Программа подготовки по повышению осведомленности	Национальные проекты	Стандартизированные программы подготовки	2013	2012
АКТИВЫ									
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ									
Наличность и эквиваленты наличности	1 182	4 684	16	58	599	251	334	7 124	6 845
Суммы к получению и авансы		2		100				102	101
Прочие текущие активы		7						7	
	<u>1 182</u>	<u>4 694</u>	<u>16</u>	<u>158</u>	<u>599</u>	<u>251</u>	<u>334</u>	<u>7 233</u>	<u>6 946</u>
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	<u>1 182</u>	<u>4 694</u>	<u>16</u>	<u>158</u>	<u>599</u>	<u>251</u>	<u>334</u>	<u>7 233</u>	<u>6 946</u>
ПАССИВЫ									
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА									
Счета к оплате и накопленные обязательства		3			2			5	11
		3			2			5	11
ОБЩАЯ СУММА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ		<u>3</u>			<u>2</u>			<u>5</u>	<u>11</u>
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ									
Накопленный излишек/(дефицит)	1 182	4 691	16	158	597	251	334	7 229	6 935
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ (НАКОПЛЕННЫЙ ДЕФИЦИТ)	<u>1 182</u>	<u>4 691</u>	<u>16</u>	<u>158</u>	<u>597</u>	<u>251</u>	<u>334</u>	<u>7 229</u>	<u>6 935</u>
ОБЩАЯ СУММА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ЧИСТЫХ АКТИВОВ	<u>1 182</u>	<u>4 694</u>	<u>16</u>	<u>158</u>	<u>599</u>	<u>251</u>	<u>334</u>	<u>7 233</u>	<u>6 946</u>
ПОСТУПЛЕНИЯ									
Прочие добровольные взносы	130	1 521		365	94			2 109	2 186
Прочие поступления	63	422		18	3	18	22	546	155
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	<u>192</u>	<u>1 942</u>		<u>383</u>	<u>98</u>	<u>18</u>	<u>22</u>	<u>2 655</u>	<u>2 341</u>
РАСХОДЫ									
Оклады персонала и выплаты сотрудникам		1 023		366				1 389	1 457
Общие эксплуатационные расходы		25						25	26
Проездные расходы		427			273		31	731	560
Совещания		10						10	
Административные накладные расходы	9	100						109	121
Прочие расходы		98						98	455
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	<u>9</u>	<u>1 683</u>		<u>366</u>	<u>273</u>		<u>31</u>	<u>2 362</u>	<u>2 620</u>
ЧИСТЫЙ ИЗЛИШЕК/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД	<u>183</u>	<u>260</u>		<u>17</u>	<u>(176)</u>	<u>18</u>	<u>(8)</u>	<u>294</u>	<u>(279)</u>

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ
И ВЗНОСЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ДОСРОЧНО,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.

(в тыс. кан. долл.)

Договаривающиеся государства Резолюции А37-26 и А37-27 Ассамблеи	Общий фонд					Общий остаток к получению	#Курсовая разница	Общий скорректиро- ванный остаток к получению	Взносы, полученные досрочно
	Шкала 2013 г.	Начисленные взносы за 2013 г.	Полученные взносы 2013 г.	Остаток взносов к получению за 2013 г.	Остаток взносов к получению за предыдущие годы				
Австралия	1,72	1 503	1 503						
Австрия	0,65	568	568						
Азербайджан	0,06	52	52						
Албания	0,06	52	52						
Алжир	0,11	96	96						
Андорра	0,06	52	52						
Ангола	0,06	52	52						
Антигуа и Барбуда ***	0,06	52		52	771	823	49	873	66
Аргентина	0,25	218	218						
Армения	0,06	52	52						
Афганистан	0,06	52	6	47		47	1	48	
Багамские Острова	0,06	52	18	35		35		35	
Бангладеш	0,06	52	52						
Барбадос	0,06	52		52	4	57	1	58	
Бахрейн	0,13	114		114	102	215	4	219	
Беларусь	0,06	52	52						
Белиз	0,06	52	52						
Бельгия	0,82	717	717						
Бенин	0,06	52	52						
Болгария	0,06	52	52						
Боливия (Многонациональное Государство)	0,06	52	52						
Босния и Герцеговина	0,06	52		52	89	142	3	144	
Ботсвана	0,06	52	52						
Бразилия	1,33	1 162	1 162						
Бруней-Даруссалам	0,06	52	52						
Буркина-Фасо	0,06	52	52						
Бурунди	0,06	52		52	47	100	2	102	
Бутан	0,06	52	51	1		1		1	
Бывшая Социалистическая Федеративная Республика Югославия (1)									
Бывшая Югославская Республика Македония (1)	0,06	52	52						
Вануату	0,06	52	52						
Венгрия	0,22	192	192						
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,22	192	192						
Вьетнам	0,10	87	87						1
Габон	0,06	52	52						
Гаити	0,06	52	52						
Гайана	0,06	52	52						
Гамбия (*)	0,06	52	10	43	102	145	10	155	
Гана	0,06	52	52						
Гватемала	0,06	52	52						
Гвинея	0,06	52	52			119	10	129	
Гвинея-Бисау	0,06	52	52						
Германия	6,56	5 733	5 733						
Гондурас	0,06	52	52						1
Гренада (*)	0,06	52		52	426	478	20	498	
Греция	0,50	437	437						
Грузия	0,06	52	52			209	18	227	
Дания	0,56	489	489						1
Демократическая Республика Конго	0,06	52		52		52	1	54	
Джибути	0,06	52		52	786	838	52	890	
Доминиканская Республика	0,06	52	52						
Египет	0,17	149	149						
Замбия	0,06	52		52		52	1	54	
Зимбабве	0,06	52		52	117	170	3	173	
Израиль	0,39	341	341						360
Индия	0,73	638	617	21		21		21	
Индонезия	0,26	227	227						
Иордания	0,06	52	52						
Ирак	0,06	52	52			637	50	687	
Иран (Исламская Республика)	0,20	175		175	280	455	11	465	
Ирландия	0,65	568	568						
Исландия	0,06	52	52						
Испания	2,47	2 159	2 159						
Италия	3,52	3 076	3 076						
Йемен	0,06	52		52		52	1	54	

IV-5

ТАБЛИЦА С
(продолж.)

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ
И ВЗНОСЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ДОСРОЧНО,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.

(в тыс. кан. долл.)

Договаривающиеся государства Резолюции А37-26 и А37-27 Ассамблеи	Общий фонд				Общий остаток к получению	#Курсовая разница	Общий скорректиро- ванный остаток к получению	Взносы, полученные досрочно
	Шкала 2013 г.	Начисленные взносы за 2013 г.	Полученные взносы 2013 г.	Остаток взносов к получению за 2013 г.				
Кабо-Верде	0,06	52	52					
Казахстан	0,06	52	52					
Камбоджа	0,06	52	52		107	107	9	116
Камерун	0,06	52	52					
Канада	2,55	2 228	2 228					
Катар	0,41	358	358					
Кения	0,06	52	52					
Кипр	0,06	52	52					
Кирибати	0,06	52		52	136	188	3	192
Китай	4,06	3 548	3 548					
Колумбия	0,22	192	192					
Коморские Острова	0,06	52	52					
Конго	0,06	52	52					
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,06	52	52					
Коста-Рика	0,06	52	52					
Кот-д'Ивуар	0,06	52	52					
Куба	0,07	61	61					
Кувейт	0,23	201		201	174	375	8	383
Кыргызстан (*)	0,06	52		52	46	99	5	104
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,06	52		52	16	68	1	69
Латвия	0,06	52	52					
Лесото	0,06	52	39	13		13		13
Либерия	0,06	52	52		163	163	14	177
Ливан	0,06	52	52					
Ливия	0,09	79		79		79	2	81
Литва	0,06	52	52					
Люксембург	0,31	271	271					
Маврикий	0,06	52	52					
Мавритания	0,06	52	52					
Мадагаскар	0,06	52	52					
Малави	0,06	52		52	470	522	24	546
Малайзия	0,47	411	411					
Мали	0,06	52	52					
Мальдивы	0,06	52	52					4
Мальта	0,06	52	52					
Марокко	0,10	87		87		87	2	90
Маршалловы Острова	0,06	52		52	306	358	10	368
Мексика	1,72	1 503	1 503					
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,06	52		52	145	197	4	201
Мозамбик	0,06	52	52					
Монако	0,06	52	52					
Монголия	0,06	52	52					
Мьянма	0,06	52	52	1		1		1
Намбия	0,06	52	52					53
Науру	0,06	52		52	628	681	38	719
Непал	0,06	52	6	46		46	1	48
Нигер	0,06	52	52					
Нигерия	0,06	52	52					
Нидерланды	1,85	1 617	1 617					
Никарагуа	0,06	52	52					
Новая Зеландия	0,30	262	262					271
Норвегия	0,61	533	533					
Объединенная Республика Танзания	0,06	52	52					
Объединенные Арабские Эмираты	1,07	935	935					
Оман	0,07	61	61					
Острова Кука	0,06	52	52		45	45	4	49
Пакистан	0,15	131		131	19	150	3	153
Палау	0,06	52		52	365	417	15	432
Панама	0,06	52	52					2
Папуа-Новая Гвинея	0,06	52	52					
Парагвай	0,06	52	52					
Перу	0,10	87	87					1
Польша	0,59	516	516					
Португалия	0,48	419	419					
Республика Корея	2,41	2 106	2 106					

ТАБЛИЦА С
(продолж.)

IV-6

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОГРАММА
НАЧИСЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ К ПОЛУЧЕНИЮ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ
И ВЗНОСЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ДОСРОЧНО,
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.

(в тыс. кан. долл.)

Договаривающиеся государства Резолюции А37-26 и А37-27 Ассамблеи	Общий фонд				Общий остаток к получению	#Курсовая разница	Общий скорректиро- ванный остаток к получению	Взносы, полученные досрочно	
	Шкала 2013 г.	Начисленные взносы за 2013 г.	Полученные взносы 2013 г.	Остаток взносов к получению за 2013 г.					
Республика Молдова	0,06	52	52						
Российская Федерация	1,46	1 276	1 276						
Руанда	0,06	52		52	145	198	4	201	
Румыния	0,15	131	130	1		1		1	
Сальвадор	0,06	52	52					2	
Самоа	0,06	52	52						
Сан-Марино	0,06	52	52						
Сан-Томе и Принсипи (*)	0,06	52		52	618	671	37	708	
Саудовская Аравия	0,77	673	673						
Свазиленд	0,06	52	52						
Сейшельские Острова	0,06	52	52						
Сенегал	0,06	52	52					23	
Сент-Винсент и Гренадины	0,06	52		52	132	185	3	188	
Сент-Китс и Невис	0,06	52	52						
Сент-Люсия	0,06	52	52						
Сербия	0,06	52	52						
Сингапур	1,07	935	935					929	
Сирийская Арабская Республика	0,06	52		52	194	246	4	250	
Словакия	0,11	96	96						
Словения	0,07	61	61						
Соединенное Королевство	5,68	4 964	4 964						
Соединенные Штаты Америки	25,00	21 848	10 924	10 924		10 924	275	11 199	
Соломоновы Острова (*)	0,06	52		52	47	100	5	105	
Сомали	0,06	52	52						
Судан	0,06	52	42	11		11		11	
Суринам	0,06	52		52	145	198	4	201	
Сьерра-Леоне	0,06	52	52		178	178	16	194	
Таджикистан	0,06	52	1	51		51	1	53	
Таиланд	0,50	437	437						
Тимор-Лешти	0,06	52		52	168	220	4	224	
Того	0,06	52	52						
Тонга	0,06	52	52						
Тринидад и Тобаго	0,06	52		52		52	1	54	
Тунис	0,06	52		52	7	60	1	61	
Туркменистан	0,06	52		52	111	163	4	167	
Турция	0,63	551	551						
Уганда	0,06	52	52					3	
Узбекистан	0,06	52	51	2		2		2	
Украина	0,10	87	87						
Уругвай	0,06	52		52		52	1	54	
Фиджи	0,06	52	52						
Филиппины	0,16	140	140						
Финляндия	0,50	437	437					434	
Франция	4,92	4 300	4 300						
Хорватия	0,07	61	61						
Центральноафриканская Республика	0,06	52	52						
Чад	0,06	52	52					9	
Черногория	0,06	52	52						
Чешская Республика	0,27	236	236						
Чили	0,28	245	245						
Швейцария	0,95	830	830						
Швеция	0,74	647	647						
Шри-Ланка	0,07	61	61						
Экватор	0,06	52	52						
Экваториальная Гвинея	0,06	52	52						
Эритрея	0,06	52		52	65	118	2	120	
Эстония	0,06	52	52						
Эфиопия	0,08	70		70	62	132	3	134	
Южная Африка	0,42	367	367						
Южный Судан (**)	0,06	52	12	40		40		40	
Ямайка	0,06	52	52						
Япония	9,08	7 935	7 935						
ИТОГО (***)	100,06	87 442	73 778	13 664	8 680	22 345	793	23 138	2 160

Примечание 1. Вопрос переноса суммы задолженности бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии предстоит уточнить.

* Государства, которые не выполнили обязательств в соответствии с условиями своего соглашения по состоянию на 31 декабря 2013 г.

** Республика Южный Судан стала государством-членом 10 ноября 2011 года.

*** Остаток взносов к получению в долл. США за предыдущие годы включает взносы в Фонд оборотных средств.

**** Сумма отдельных элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

Таблица D

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ПО ГРУППАМ ФОНДОВ
 АКТИВЫ, ПАССИВЫ, ЧИСТЫЕ АКТИВЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
 И ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ИЗЛИШЕК (ДЕФИЦИТ) ЗА 2013 Г.
 (в тыс. кан. долл.)

	Программа развития ООН	Целевые фонды и соглашения об управленческом обслуживании	Фонды Службы закупок для гражд. авиации	Итого 2012 г.	Итого 2011 г.
АКТИВЫ					
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ					
Наличность и эквиваленты наличности		209 081	17 789	226 870	202 658
Межфондовые балансы	665			665	312
Суммы к получению и авансы	783	4 509	3 027	8 319	8 997
Прочие текущие активы	15	345		360	344
ОБЩАЯ СУММА АКТИВОВ	1 463	213 935	20 816	236 214	212 311
ПАССИВЫ					
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА					
Авансовые поступления	61	201 829	20 482	222 372	201 023
Счета к оплате и текущие обязательства	1 393	10 457	334	12 184	9 854
Выплаты сотрудникам	23	1 649		1 672	1 385
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ	1 477	213 935	20 816	236 228	212 262
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ					
Резервы	(14)			(14)	49
ЧИСТЫЕ АКТИВЫ (НАКОПЛЕННЫЙ ДЕФИЦИТ)	(14)			(14)	49
ОБЩАЯ СУММА ПАССИВОВ И ЧИСТЫХ АКТИВОВ	1 463	213 935	20 816	236 214	212 311
ПОСТУПЛЕНИЯ					
Взносы по проектным соглашениям	1 407	129 191	2 069	132 667	105 127
Прочие поступления		262		262	251
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	1 407	129 453	2 069	132 929	105 378
РАСХОДЫ					
Оклады персонала и выплаты сотрудникам	879	41 187	53	42 119	37 014
Товарно-материальные запасы, расхо- дуемые материалы и др. расходы	223	71 731	1 545	73 499	52 968
Общие оперативные расходы	33	1 419	66	1 518	1 603
Проездные расходы	112	3 367	9	3 488	2 821
Техническая подготовка	62	2 021		2 083	2 553
Административные накладные расходы	96	7 738	384	8 218	7 779
Прочие расходы	2	1 990	12	2 004	640
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	1 407	129 453	2 069	132 929	105 378
ИЗЛИШЕК/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД					

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

Таблица E

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
 ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СОГЛАШЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ
 ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ОСТАТОК АВАНСОВЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ
 ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
 (в тыс. долл. США)

Фонд	Вид фонда	Остаток на 1 янв. 2013 г.	Поступления		Расходы		Перенос из других фондов или в др. фонды	Возмещение взносов	Нереализов. курсовая прибыль/убытки	Остаток на 31 дек. 2013 г.
			Взносы ⁽¹⁾	Проценты и прочие поступления	Затраты на проекты	Админ. накладные				
Ангола	MSA	67			4					62
Аргентина	MSA	24 821	40 019	113	24 110	2 342	10	(30)	(526)	37 954
Афганистан	MSA	1 484		2	154	3				1 329
Багамские Острова	MSA	6			(4)					10
Барбадос	TF	46								46
Боливия	MSA	765	4 591		3 644	313	(105)	(10)		1 284
Боливия	TF	12								12
Ботсвана	TF	68								68
Бразилия	MSA	2 680	1	210	(7)				(370)	2 528
Венесуэла (Боливарианская Республика)	MSA	(12)	84		1					71
Вьетнам	TF	14								14
Габон	MSA	(12)							(4)	(17)
Гайана	TF	7								7
Гаити	MSA	(1)					1			
Гаити	TF	55								55
Гватемала	MSA	553		1	155	9	(25)			364
Греция	MSA	27	256	(1)	253	28	4			6
Дания	MSA	36	31		53	5				10
Демократическая Республика Конго	MSA	3			14	1	4			(9)
Джибути	MSA	291								291
Доминиканская Республика	MSA	181		1	56	6		(118)	1	3
Египет	MSA	101								101
Йемен	MSA	8			3					5
Индия	MSA	1 532		3	12	1		(384)		1 137
Индонезия	MSA	2 969	977	8	1 684	183			(2)	2 085
Иордания	MSA	33			10	1				22
Ирак	MSA	43								43
Ирак	TF	38								38
Исландия	MSA	2								2
Испания	MSA	7	42		44					6
Италия	MSA	17								17
Кабо-Верде	MSA	204	567							772
Казахстан	MSA	1 491	762		1 417	147				689
Камбоджа	MSA	1								1
Камерун	MSA	156	96		182	18		(28)		23
Катар	MSA	35								35
Китай	TF	37								37
Колумбия	MSA	6	131	2	95	5			(8)	32
Коморские Острова	MSA	9								9
Конго	MSA		798		75	7				716
Коста-Рика	MSA	46 046	14 737	64	11 409	612		(2 503)		46 323
Коста-Рика	TF	4						(4)		
Кот-д'Ивуар	MSA	(7)					7			
Кувейт	MSA		1 192							1 192
Лаосская Народно-Демократическая Республика	MSA	(2)					2			
Латвия	TF	8								8
Лесото	TF	130								130
Либерия	MSA	15		1						16
Ливан	MSA	962		1	78	8				878
Ливийская Арабская Джамахирия	MSA	9								9
Маврикий	MSA	6								6
Макао, Особый административный район Китая	MSA	7								7
Малайзия	MSA		1				(1)			
Марокко	TF	70								70
Межрегиональный	TF	123			10	1				111
Мексика	MSA	109	365	1	178	16				281
Мексика	TF	334	2 090	2	855	75				1 497
Департамент операций по поддержанию мира ООН	MSA	(17)			99	10	84			(41)
Мозамбик	MSA	413	1 843	(1)	807	81				1 368
Намибия	MSA	1 656	3 000	(23)	1 612	162			(57)	2 803

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

Таблица Е
(продолж.)ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ И СОГЛАШЕНИЯ ОБ УПРАВЛЕНЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ
ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ОСТАТОК АВАНСОВЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
(в тыс. долл. США)

Фонд	Вид фонда	Остаток на 1 янв. 2013 г.	Поступления		Расходы		Перенос из других фондов или в др. фонды	Возмещение взносов	Нереализов. курсовая прибыль/убытки	Остаток на 31 дек. 2013 г.
			Взносы ⁽¹⁾	Проценты и прочие поступления	Затраты на проекты	Админ. накладные				
Науру	TF	(3)					3			
Непал	MSA	12								12
Нигерия	MSA	433		1			(98)			336
Нигерия	TF	9					(9)			
Никарагуа	MSA	20						(1)		19
Объединенная Республика Танзания	MSA	(5)								(5)
Оман	MSA	15								15
Оман	TF	230			46	4				180
Пакистан	MSA	31								31
Панама	MSA	1 312	1 358	2	1 505	108	(4)			1 055
Панама	TF	10 044	9 400	21	8 212	393	(50)			10 811
Папуа-Новая Гвинея	MSA		50		39	4				8
Парагвай	MSA	(1)	32		26	1				4
Перу	MSA	5 084	11 981	4	7 254	772	(67)	(65)	(678)	8 232
Португалия	TF	(1)					1			
Региональный для Азии	MSA	313	173	1	134	15	20			358
Региональный для Азии	TF	1 331	2 051	2	1 308	169	50	(35)		1 922
Региональный для Африки	MSA	38 280	2 191	35	18 832	231	(684)	(15)		20 743
Региональный для Европы	MSA	35					1			36
Региональный для Европы	TF	29	100		74	7				48
Региональный для Европы и Ближнего Востока	MSA	1 220	596	(1)	577	59		(6)		1 174
Региональный для Европы и Ближнего Востока	TF		349		10	1				338
Региональный для Латинской Америки	MSA	240	492	1	382	17	7			339
Региональный для Латинской Америки	TF	5 080	4 008	12	1 899	238	166	(1)		7 129
Республика Корея	MSA	46	37			37	1			47
Российская Федерация	MSA	(1)					1			
Руанда	MSA	(7)			11	1				(20)
Румыния	MSA	3								3
Сальвадор	MSA		302		91	9				202
Саудовская Аравия	MSA	1 332	11 840	256	10 801	479		(2)		2 145
Свазиленд	MSA	600	357	2	272	27				660
Сейшельские Острова	MSA	56								56
Сингапур	MSA	66	202		83	31		(66)		89
Сингапур	TF	123	125		108	11				129
Сирийская Арабская Республика	MSA	154								154
Сомали	TF	11 635	8 068	20	2 556	215	(51)	(1 311)	1	15 590
Судан	MSA	979	135	2	465	46	(84)			521
Таиланд	MSA	231						(177)		55
Таиланд	TF	94		1	21	3				71
Тринидад и Тобаго	TF	8								8
Уганда	MSA	109	251		139	4				217
Уругвай	MSA	8 173	1 724	5	5 849	115	(50)			3 888
Фиджи	MSA	26					(2)	(12)		13
Филиппины	MSA	38			6	1				31
Филиппины	TF	2 236		3	44	5				2 190
Чад	MSA	44	298		86	9	(11)			237
Чешская Республика	MSA	35								35
Шри-Ланка	MSA	198	203				(20)			381
Шри-Ланка	TF	8						(1)		7
Эквадор	MSA	6 727	4 480	10	7 451	354				3 413
Экваториальная Гвинея	MSA	(7)	896		458	46				386
Эфиопия	MSA	222			151	15				56
Южная Африка	MSA	205								205
Ямайка	TF	6								6
	LS	492	444	3	737	56	935			1 081
Всего		185 181	133 728	769	116 628	7 519	35	(4 715)	(1 695)	189 156
Эквивалент в кан. долл.		192 829	142 676	810	120 010	7 737	38	(5 030)	(1 744)	201 829

(1): На наличной основе

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

Таблица F

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОЕКТАМ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
 ФОНДЫ СЛУЖБЫ ЗАКУПОК ДЛЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ
 ПОСТУПЛЕНИЯ, РАСХОДЫ И ОСТАТОК АВАНСОВЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ
 ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 Г.
 (в тыс. долл. США)

Фонд	Остаток на 01.01.2013 г.	Поступления		Расходы		Перенос из других фондов или в др. фонды	Возмещение взносов	Нереализов. курсовая прибыль/убытки	Остаток на 31.12.2013 г.
		Взносы ⁽¹⁾	Проценты и прочие поступления	Затраты на проект	Админ. накладные				
Ангола	(16)								(16)
Афганистан	388		5	357	28			(5)	4
Багамские Острова	7 987	3 942	25	103	286				11 564
Бангладеш	205								205
Боливия	4								4
Гвинея	43								43
Египет	(2)					2			
Йемен	17								17
Индия	17						(17)		
Кабо-Верде	31								31
Канада	38								38
Коста-Рика	2 105		3	8	13				2 087
Куба	17	9							25
Лесото	40								40
Ливан	2 824		4	213	7				2 608
Ливийская Арабская Джамахирия	61								61
Литва	(4)					4			
Макао, Особый административный район Китая	(12)	25		10	1				2
Мозамбик	6								6
Мьянма	522		1			(50)			472
Нигерия	74					(15)			60
Оман	165			146	4				15
Пакистан	(56)								(56)
Российская Федерация	53								53
Сейшельские Острова	(69)								(69)
Сирийская Арабская Республика	728		1					(4)	725
Судан	98								98
Суринам	6								6
Тринидад и Тобаго	168							(7)	161
Уругвай	830		1	1	23				807
Фиджи	1					2			3
Филиппины	732	62	1	786	11	2			
Эфиопия	204			1					203
Всего	17 202	4 037	43	1 626	373	(54)	(17)	(16)	19 195
Эквивалент в канадских долларах	18 278	4 308	45	1 673	384	(57)	(18)	(16)	20 482

(1): На наличной основе

Сумма элементов может не совпадать с итоговой суммой из-за округления.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

ЧАСТЬ V. ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА АССАМБЛЕЕ О РЕВИЗИИ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА, И ЗАМЕЧАНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ В СВЯЗИ С ДОКЛАДОМ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА



**ВНЕШНИЙ РЕВИЗОР
МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ**



**ЕЖЕГОДНЫЙ ДОКЛАД ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА
ЗА 2013 ФИНАНСОВЫЙ ГОД**

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение	4
1.1. Ревизионные проверки, проведенные внешним ревизором	4
1.2. Краткая сводка основных замечаний	4
2. Засвидетельствование счетов. Бюджетное и финансовое положение ИКАО	6
2.1. Заключение внешнего ревизора о финансовых отчетах за 2013 год.....	6
2.2. Отрицательная чистая стоимость активов ИКАО в течение трехлетия увеличилась на 29 млн кан. долл. главным образом за счет увеличения на 26 млн кан. долл. долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам.....	7
2.3. В 2013 году ИКАО понесла убытки в размере 2,8 млн кан. долл., включая убыток от дисконта, примененного к задолженностям по начисленным суммам взносов государств-членов, в размере 3,8 млн кан. долл.	9
3. Людские ресурсы	10
3.1. Должности в ИКАО на 31 декабря 2013	10
3.2. Персонал ИКАО на 31 декабря 2013	11
3.3. Консультанты ИКАО	12
3.4. Информационное табло людских ресурсов	14
3.5. Изменения фонда заработной платы	16
3.6. Национальные сотрудники категории специалистов, нанимаемые в рамках проектов технического сотрудничества	18
4. Информационные и связные технологии	24
4.1. Бюджет ИТ	24
4.1.1. Утвержденный и фактический бюджет	24
4.1.2. Распределение бюджетных ассигнований на ИТ	25
4.1.3. Оценка общих расходов на ИТ, финансируемых из Регулярного бюджета	26
4.2. Сотрудники в области ИТ	27
5. Ревизия Финансового отдела	29
5.1. Введение	29
5.1.1. Задачи	29
5.1.2. Располагаемые ресурсы.....	30
5.2. Организация работы	32
5.2.1. Схема организационной структуры	32

5.2.2.	Информационная система	34
5.3.	Результаты, представляемые руководителями	34
5.3.1.	Ожидаемые результаты.....	34
5.3.2.	Ожидания руководителей.....	35
5.4.	Бюджетный контроль	36
5.4.1.	Мониторинг исполнения бюджета	36
5.4.2.	Обоснованность прогнозов поступлений	37
5.5.	Контроль исполнения бюджета.....	38
5.5.1.	Отчеты для контроля исполнения бюджета	38
5.5.2.	Использование нормативной ставки расходов на персонал.....	39
5.6.	Предотвращение риска и стратегическое управление	42
5.6.1.	Предотвращение риска и соблюдение стандартов	42
5.6.2.	Стратегический анализ и управление эффективностью деятельности.....	43
6.	Региональное бюро в Дакаре	44
6.1.	Операции регионального бюро	45
6.1.1.	Региональные консультационные органы, координируемые ИКАО	45
6.1.2.	Региональные партнерские организации бюро WACAF	46
6.1.3.	Внутренние региональные организации ИКАО	50
6.1.4.	Технические сотрудники бюро WACAF	51
6.1.5.	Перспективы на будущее для организаций RSOO в регионе WACAF	51
6.2.	Новые помещения регионального бюро	55
6.3.	Охрана международных должностных лиц в бюро WACAF	58
7.	Проекты технического сотрудничества в области закупки радиолокационного и телекоммуникационного оборудования.....	61
7.1.	Цель и методология проверки	61
7.2.	Результаты проверки	62
8.	Подведение итогов выполнения предыдущих рекомендаций внешнего ревизора.....	63
9.	Выражение признательности	64
	Приложение I. Заключение внешнего ревизора (оригинал).....	65
	Приложение II. Действия по рекомендациям.....	67

1. В настоящем ежегодном докладе представлена информация о различных ревизионных проверках, проведенных внешним ревизором в отношении деятельности, счетов и управленческих функций Международной организации гражданской авиации (ИКАО) за 2013 финансовый год.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. Ревизионные проверки, проведенные внешним ревизором

2. После своего последнего годового доклада за 2013 год внешний ревизор провел восемь ревизионных проверок на местах, в результате которых Генеральному секретарю были направлены три служебные записки с рекомендациями, а для Совета подготовлен настоящий ежегодный доклад.
3. В настоящем докладе содержится представляемая Совету информация об этих восьми последних проверках. В приведенной ниже таблице указана хронология данных проверок и при необходимости дается ссылка на служебные записки с рекомендациями, направленные Генеральному секретарю:

Таблица 1. Работа, проведенная внешним ревизором в 2013 финансовом году

Тема	Даты проверок	Служебные записки Генеральному секретарю	
		Предв.	Оконч. вариант
Региональное бюро WACAF	13–24/05/13	2/8/13	11/12/13
Финансовый отдел	17–28/06/13	22/10/13	16/04/14
Техническое сотрудничество: закупка радиолокационного и телекоммуникационного оборудования для третьих сторон	15–25/10/13	15/11/13	23/04/14
Проверка финансовых отчетов за 2013 год	15–25/10/13 и 17–28/3/14	Нет служебных записок	
Исполнение бюджета за 2013 год	17–28/3/14		
Управление людскими ресурсами в 2013 году			
Управление информационными технологиями в 2013 году			
Подведение итогов выполнения предыдущих рекомендаций			

Источник: внешний ревизор

1.2. Краткая сводка основных замечаний

4. В настоящем докладе содержится 17 замечаний, из которых 6 присвоена степень срочности 1, 7 – степень 2 и 4 – степень 3. Внешний ревизор классифицирует каждую рекомендацию по следующей шкале: 1 (срочность и/или высокий риск), 2 (средняя срочность и/или риск) и 3 (небольшая срочность и/или умеренный риск).

5. Шесть наиболее важных замечаний связаны со следующими областями:

- недостаточно активные действия и анализ, связанные с эволюцией фонда заработной платы ИКАО (замечание № 4);
- несоответствующая общим правилам, составленным ТСВ для соглашений, практика найма национального персонала в рамках СУО¹ для обеспечения национальной администрации гражданской авиации и служб управления воздушным движением для проектов сотрудничества (замечание № 5);
- недостаточное покрытие стоимости услуг, предоставленных со стороны FIN в рамках деятельности в области технического сотрудничества, за счет взносов из фонда AOСC² в Регулярный бюджет (замечание № 7);
- недостаточная надежность планируемых поступлений из ФГДД³ (замечание № 9);
- недостаток подробной аналитической информации об эволюции расходов на персонал (замечание № 10);
- рассеивание усилий и ресурсов в области регулирования и контроля за обеспечением безопасности полетов в регионе WACAF (замечание № 13).

¹ Соглашения об управленческом обслуживании.

² Фонд расходов на административное и оперативное обслуживание.

³ Фонд генерирования дополнительных доходов.

2. ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ СЧЕТОВ. БЮДЖЕТНОЕ И ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ИКАО

2.1. Заключение внешнего ревизора о финансовых отчетах за 2013 год

ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРА⁴

Мы рассмотрели финансовые отчеты Международной организации гражданской авиации (ИКАО) за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2013 года. Упомянутые финансовые отчеты включают отчет о финансовом положении на 31 декабря 2013 года, отчет о финансовых результатах деятельности, отчет об изменении стоимости чистых активов, отчет о движении наличности, отчет о бюджетных ассигнованиях и фактических расходах за период, закончившийся 31 декабря 2013 года, и примечания, содержащие обзор политики в области учета и другую информацию. Таблицы, приведенные после примечаний, в том числе представляющие финансовое положение и отчет о финансовых результатах деятельности по фондам, не являются частью финансовых отчетов и не ревизуются.

В общем контексте статьи 61 Чикагской конвенции и в силу статьи XII Финансовых положений ИКАО подготовка и представление финансовых отчетов отнесены к компетенции Генерального секретаря ИКАО. Указанные отчеты подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Упомянутая компетенция включает формулирование, внедрение и мониторинг процедур внутреннего контроля в целях обеспечения подготовки и объективного представления финансовых отчетов без существенных неточностей, являющихся следствием фальсификации данных или ошибок. Эта компетенция предусматривает также принятие объективных бухгалтерских оценок с учетом существующих обстоятельств.

Нам поручено высказать свое мнение в отношении указанных финансовых отчетов по результатам ревизии. Мы проводили ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА). Эти стандарты требуют от нас соблюдения этических норм и планирования и проведения нашей ревизии таким образом, чтобы дать разумные гарантии того, что финансовые отчеты не содержат никаких существенных неточностей.

Ревизия предполагает выполнение процедур аудита для сбора аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в финансовых отчетах. В основе используемых процедур аудита лежат профессиональные суждения внешнего ревизора, а также оценки риска того, что финансовые отчеты содержат существенные неточности, являющиеся следствием фальсификации данных или ошибок. В контексте такой оценки рисков ревизор рассматривает механизмы внутреннего контроля, действующие в процессе подготовки и представления финансовых отчетов, с точки зрения формулирования надлежащих процедур аудита, не высказывая при этом каких-либо суждений в отношении системы внутреннего контроля. Ревизия также предполагает оценку адекватности применяемых методов бухгалтерского учета, формата финансовых отчетов и сделанных существенных бухгалтерских допущений.

Мы полагаем, что собранные нами аудиторские доказательства служат достаточной основой для нашего заключения.

По нашему мнению, которое основано на выводах ревизии, финансовые отчеты правильно отражают финансовое положение ИКАО на 31 декабря 2013 года, а также финансовые результаты деятельности, движение наличности и сравнение бюджетных ассигнований с фактическими расходами за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, в соответствии с нормами МСУГС.

(Подпись)
Дидье МИГО

⁴ См. приложение 1. Оригинал, подписанный внешним ревизором.

2.2. Отрицательная чистая стоимость активов ИКАО в течение трехлетия увеличилась на 29 млн кан. долл. главным образом за счет увеличения на 26 млн кан. долл. долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам

6. Отрицательная чистая стоимость активов ИКАО на 31 декабря 2013 года составила (58,7) млн кан. долл.⁵ (по сравнению с (44,90) млн кан. долл. на 31 декабря 2012 года, (30,0) млн кан. долл. на 31 декабря 2011 года и (29,7) млн кан. долл. на 31 декабря 2010 года). Это значит, что отрицательная чистая стоимость активов ИКАО увеличилась за трехлетний период на 29 млн кан. долл. (с (29,7) млн кан. долл. до (58,7) млн кан. долл.).
7. Основной причиной такого изменения является значительное увеличение долгосрочных обязательств по выплатам сотрудникам (программа медицинского страхования после выхода на пенсию, выплата пособий на возвращение на родину и оплата ежегодных отпусков), которые на 31 декабря 2013 года составили 103,04 млн кан. долл. (по сравнению с 90,22 млн кан. долл. на 31 декабря 2012 года, 78,82 млн кан. долл. на 31 декабря 2011 года и 76,9 млн кан. долл. на 31 декабря 2010 года). Обязательства по выплатам сотрудникам увеличились в течение трехлетнего периода на 26,1 млн кан. долл., включая увеличение на 12,8 млн кан. долл. за период с 31 декабря 2012 года по 31 декабря 2013 года.
8. Увеличение выплат сотрудникам на 12,8 млн кан. долл. за период с 31 декабря 2012 года по 31 декабря 2013 года объясняется следующим образом:

	В млн кан. долл.
Увеличение обязательств в 2013 году	7,5
Актуарные убытки за счет обновления данных о сотрудниках	1,0
Актуарные убытки за счет обновления данных о предполагаемой смертности	12,0
Актуарные убытки за счет роста цен на медицинские и стоматологические услуги	15,3
Актуарные убытки за счет изменения ставки дисконта	-18,1
Предварительный итог	17,7
Использование в 2013 году, финансируемое из средств Регулярного бюджета на основе принципа выплат из текущих поступлений	-4,9
Увеличение обязательств по выплатам сотрудникам	12,8

⁵ Кан. долл. – канадских долларов.

9. При расчете обязательств ИКАО по пенсионному плану с установленными выплатами (DBO) для своих сотрудников согласно актуарному методу сумма обязательств может значительно изменяться от года к году за счет изменений в актуарных допущениях, в результате чего чистая стоимость активов ИКАО может увеличиться или уменьшиться. Однако изменение показателей смертности, среднего возраста сотрудников ИКАО и цен на медикаменты ведет к увеличению обязательств.

10. В 2013 году благоприятный рост курса государственных облигаций Канады привел к увеличению ставки дисконта и актуарной прибыли в размере 18,1 млн кан. долл., которая частично уменьшила влияние роста цен на стоматологические и медицинские услуги, приведшего к актуарному убытку в размере 15,3 млн кан. долл., и влияние обновления данных о предполагаемой смертности, которое привело к актуарному убытку в размере 12,0 млн кан. долл. Без этого благоприятного увеличения ставки дисконта увеличение обязательств по выплатам сотрудникам было бы существенное выше.

11. Увеличение обязательств по выплатам сотрудникам в размере 12,1 млн кан. долл. уже происходило в период с 31 декабря 2011 года по 31 декабря 2012 года, как подробно указано ниже:

	В млн кан. долл.
Увеличение обязательств в 2013 году	7,1
Актуарные убытки за счет обменного курса валют	2,5
Актуарные убытки за счет роста цен на медицинские и стоматологические услуги	4,0
Актуарные убытки за счет изменения ставки дисконта	1,6
<hr/>	
Предварительный итог	15,2
Использование в 2012 году, финансируемое из средств Регулярного бюджета на основе принципа выплат из текущих поступлений	-3,1
<hr/>	
Увеличение обязательств по выплатам сотрудникам	12,1

12. Изменения, наблюдаемые в течение трехлетнего периода, свидетельствуют о тенденции в сторону роста цен на медицинские и стоматологические услуги, которая привела к значительному увеличению обязательств по выплатам сотрудникам. Из суммы увеличения обязательств по выплатам сотрудникам за трехлетний период в размере 29 млн кан. долл. увеличение на 21,3 млн кан. долл. произошло в результате роста цен на медицинские и стоматологические услуги. Нет оснований считать, что эта тенденция не сохранится в последующие годы и не приведет к дальнейшему увеличению обязательств по выплатам сотрудникам.

13. Поскольку обязательства по выплатам сотрудникам являются долгосрочными, ИКАО до настоящего времени справлялась с их погашением на основе принципа выплат из текущих поступлений. Тем не менее, финансирование этих обязательств может стать предметом беспокойства в будущем. Поэтому было бы

целесообразно рассмотреть возможность создания специального механизма (управляемого на условиях внешнего подряда или внутри системы ООН) для финансирования этих обязательств в будущем.

Замечание № 1: В будущем ИКАО придется столкнуться с необходимостью выделения значительных ассигнований для выполнения своих обязательств перед бывшими сотрудниками, причем эти ассигнования, в настоящее время финансируемые за счет текущих доходов, вскоре увеличатся в силу тенденции к росту цен на медицинские и стоматологические услуги, а также к увеличению среднего возраста служащих ИКАО. Эти обязательства по выплатам сотрудникам увеличились за трехлетний период на 26 млн кан. долл., что составляет большую часть суммы увеличения отрицательной чистой стоимости активов ИКАО в 29 млн кан. долл.

Рекомендация № 1: В подобном контексте было бы целесообразно заранее обеспечить финансирование будущих выплат путем создания специального механизма финансирования (управляемого на условиях внешнего подряда или внутри организации ООН), поступления от которого позволят ИКАО оптимизировать финансирование этих обязательств, а сам этот фонд в крайнем случае будет обеспечиваться взносами государств-членов.

В проекте плана действий Генерального секретаря принимается эта рекомендация. Пути и средства финансирования части обязательств и инвестирования фондов рассматриваются в настоящее время на уровне ООН, и ИКАО с интересом рассмотрит любой предложенный глобальный подход ООН. Совет будет информироваться о *значительном увеличении обязательств по выплатам сотрудникам.*

Приоритетность 2

2.3. В 2013 году ИКАО понесла убытки в размере 2,8 млн кан. долл., включая убыток от дисконта, примененного к задолженностям по начисленным суммам взносов государств-членов, в размере 3,8 млн кан. долл.

14. ИКАО сталкивается с трудностями при сборе взносов от некоторых государств-членов, имеющих значительные задолженности. На 31 декабря 2013 года размер неуплаченных взносов за периоды до 2009 года составил 5,8 млн кан. долл.
15. В 2013 году ИКАО изменила свою учетную оценку относительно дисконтирования задолженностей и решила применить дисконт в размере 3,8 млн кан. долл. к задолженностям государств-членов, утративших право голоса, чтобы записать в балансе нулевую чистую стоимость этих начисленных взносов к получению.
16. Это изменение оценки целесообразно с точки зрения бухгалтерского учета. Тем не менее оно не освобождает ИКАО от продолжения своих усилий по сбору причитающихся сумм и побуждению государств-членов к подписанию соглашений о ликвидации их задолженностей.

Замечание № 2: ИКАО сталкивается с трудностями при сборе взносов от некоторых государств-членов. На 31 декабря 2013 года сумма задолженностей, относящихся к периодам до 2009 года, составляет 5,8 млн кан. долл. ИКАО решила изменить свою учетную оценку и применить дисконт в размере 3,8 млн кан. долл. к задолженностям государств-членов, утративших право голоса в течение двух последовательных сессий Ассамблеи, чтобы представить в балансе нулевое значение чистой стоимости соответствующих сумм к получению.

Рекомендация № 2: ИКАО следует продолжить свои усилия по взысканию задолженностей по начисленным взносам государств-членов и побуждать государства-члены к подписанию соглашений о ликвидации их задолженностей.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: ИКАО продолжит свои усилия по сбору причитающихся начисленных взносов за прошлые годы и побуждению государств-членов к подписанию соглашений о ликвидации этих задолженностей.

Приоритетность 2

3. ЛЮДСКИЕ РЕСУРСЫ

17. Анализ управления ЛР в 2013 году был объектом ревизионной проверки, проведенной в Монреале с 17 по 28 марта 2014 года.

3.1. Должности в ИКАО на 31 декабря 2013

18. В течение трехлетнего периода 2011–2013 гг. соблюдалось замораживание численности персонала, при котором было ограничено максимальное количество "утвержденных"⁶ должностей, финансируемых из Регулярного бюджета, на каждый год: 549 должностей в 2011 году, 555 должностей в 2012 году и 552 должности в 2013 году (за период в целом 50 % затрат на две должности было финансировано из Регулярного бюджета).

19. Другой тип "утвержденной" должности существует в рамках фонда AOSC (49 должностей каждый год за период в целом): в этом случае понятие "утвержденный" означает лишь то, что данная должность одобрена Генеральным секретарем, а замораживание численности персонала, установленное в Регулярном бюджете, к ней не применяется.

20. Наконец, ИКАО использует сверхштатных⁷ сотрудников, которые не занимают "утвержденные" должности: эти должности являются временными, хотя они могут быть заняты сотрудниками ИКАО. На 31/12/13 имелось 170 сверхштатных должностей по сравнению со 154 должностями в предыдущем году и 186 должностями в 2011 году, из которых только некоторые финансировались из Регулярного бюджета.

⁶ "Утвержденная" должность – это должность с определенным кругом обязанностей.

⁷ Сверхштатные должности – это должности, не предусмотренные в утвержденном бюджете Регулярной программы.

21. Всего на конец 2013 года численность персонала ИКАО насчитывала 771 сотрудника по сравнению с 758 сотрудниками в предыдущем году и 784 сотрудниками в 2011 году.

3.2. Персонал ИКАО на 31 декабря 2013

22. На практике "утвержденные" должности никогда полностью не заняты; количество вакансий может различаться. В 2013 году 59 "утвержденных" должностей, финансируемых из Регулярного бюджета, были вакантны, тогда как в рамках фонда AOSC было 9 вакантных должностей.

23. Из 170 сверхштатных должностей 28 были вакантны. Назначения на сверхштатные должности существенно различаются из года в год в зависимости от установленных потребностей и располагаемых ресурсов. В 2011 году 153 из 186 должностей были заняты по сравнению со 145 из 154 в 2012 году. На 31/12/2013 142 из 170 должностей были заняты. Должности этой категории включают JPO (младшие сотрудники категории специалистов и ассоциированные эксперты), которые направляются от ИКАО в государства-члены и чьи оклады оплачиваются этими государствами.

24. В целом общая численность персонала ИКАО, включая "утвержденные" и сверхштатные должности, на 31 декабря 2013 года составляла 675 сотрудников (была 771 такая должность, из которых 96 были вакантны).

25. Имеется две других категории персонала ИКАО:

- Персонал, безвозмездно предоставляемый государствами или другими организациями;
- Консультанты (SSA: соглашение о предоставлении специальных услуг)

26. В нижеследующей таблице показана общая численность персонала всех категорий в ИКАО на 31 декабря 2013 года:

Таблица 2. Персонал на 31 декабря 2013 года (все фонды)

Тип персонала	31/12/2011	31/12/2012	31/12/2013
Персонал ИКАО	700	698	675
Безвозмездно предоставляемый персонал	28	28	25
Консультанты (SSA)	120	105	107
Всего	848	831	807

Источник: ИКАО

27. Распределение персонала ИКАО между различными видами обслуживания на 31 декабря 2013 года было следующим:

Таблица 3. Распределение персонала ИКАО в организационной структуре ИКАО (аббревиатуры представляют различные виды обслуживания⁸)

	Президент	OSG	ADB	ANB	ATB	RO	LEB	FIN	ТСВ	Итого
2011	2	14	213	108	74	166*	18	43	62	700
2012	2	16	207	117	79	167*	15	38	57	698
2013	2	16	195	114	76	160*	15	37	60	675

*Это число включает персонал ЕКГА, нанятый ИКАО, и персонал АСІР.
(Источник: ИКАО)

28. В декабре 2013 года численность персонала ИКАО составляла 675 сотрудников (персонал ИКАО) (не включая персонал на местах и подрядчиков в области технического сотрудничества), 25 сотрудников, безвозмездно предоставленных государствами (не включая JPO), и 107 консультантов, что в сумме составило 807 сотрудников.

29. Вышеприведенные цифры не включают подрядчиков на поденной оплате (в том числе переводчиков): в 2011 году было нанято 55 таких подрядчиков со средним сроком контракта 22,5 дня, тогда как в 2012 году было нанято 66 подрядчиков со средним сроком контракта 21,5 дня. В 2013 году был резкий всплеск использования таких подрядчиков: было нанято 85 переводчиков со средним сроком контракта 37 дней. Этот рост может быть объяснен проведением Генерального совещания в 2013 году.

30. В целом численность персонала ИКАО неизменно падала в период 2011–2013 гг. Это падение ускорилось в 2013 году после решения Генерального секретаря о разрешении постоянным сотрудникам увольняться с выходным пособием (в соответствии со статьями 9.12 и 9.13 Кодекса службы ИКАО). Всего 17 сотрудников, оплачиваемых из Регулярного бюджета, приняли это предложение.

31. Таким образом, количество незанятых должностей было максимальным за все время на 31 декабря 2013 года (96 по сравнению с 60 в 2012 году и 84 в 2011 году).

3.3. Консультанты ИКАО

32. С 1 ноября 2011 года вступили в действие поправки в режим, применяемый к консультантам, нанимаемым на основе соглашений о предоставлении специальных услуг (SSA) и оплачиваемым из Регулярного бюджета и других собственных фондов:

- были введены стандартизированные правила, согласующиеся с практикой, существующей в органах Организации Объединенных Наций. Впредь срок SSA не должен превышать 11 месяцев, они могут возобновляться только дважды (или, в исключительных обстоятельствах и с согласия Генерального секретаря, трижды) и между соглашениями должен быть промежуток не менее одного месяца. Целью этого заключительного положения

⁸ OSG: Канцелярия Генерального секретаря; ADB: Административное управление; ANB: Аэронавигационное управление; ATB: Авиатранспортное управление; RO: Региональное бюро; LEB: Управление по правовым вопросам и внешним сношениям; FIN: Финансовый отдел; ТСВ: Управление технического сотрудничества.

является проведение четкого различия между трудовыми договорами для сотрудников (таких как договоры для персонала ИКАО) и для консультантов, которые не получают льгот и гарантий, причитающихся сотрудникам (пенсия, пособие по медицинскому страхованию после выхода в отставку и т. д.);

– секция людских ресурсов установила рамки, определяющие критерии набора персонала (знания, квалификация и затраты) и условия оплаты труда; как правило, несколько кандидатов отбираются предварительно. При увольнении выбранного кандидата из ИКАО или при превышении ожидаемым размером заработной платы лимита, установленного в п. 5.3 "Политики ИКАО в отношении контрактов индивидуальных консультантов/подрядчиков", т. е. 450–630 кан. долл. в день в зависимости от уровня квалификации (уровень оплаты D), требуется рекомендация Генерального секретаря;

– набор консультантов больше не входит в круг обязанностей секции людских ресурсов, а осуществляется непосредственно управлениями, использующими консультантов.

33. Внешний ревизор порекомендовал, чтобы ЕАО⁹ провело ревизионную проверку в 2013 году. Эта проверка была проведена, и отчет по ней был представлен в августе 2013 года. В отчете подчеркивается непригодность использования консультантов для выполнения текущих задач, включающих обязанности по надзору и представительству (это запрещено в соответствии с п. 1.2 b Административных инструкций в отношении контрактов индивидуальных консультантов/подрядчиков). Ревизор заключил, что некоторые SSA были возобновлены без соблюдения требования о перерыве между двумя соглашениями (3 случая) и что суммы, выплаченные по SSA, увеличились по сравнению с выплачиваемыми ранее, при том что цель соглашений осталась прежней. В целом ЕАО критикует чрезмерное и неконтролируемое использование этих соглашений, которое негативно влияет на слаженность и прозрачность функций и организационных структур. Наконец, ЕАО подчеркивает риск переквалификации должностей SSA в определенные должности внутри ИКАО в случае последовательного возобновления SSA даже, когда последние продляются ввиду исключительных обстоятельств на три или четыре года.
34. В отношении управления ЕАО рекомендует увеличить роль секции людских ресурсов для лучшего отслеживания и контроля деятельности управлений в данной области (тип найма, продление, размер компенсации).
35. В приведенной ниже таблице показаны изменения в количестве SSA и связанных с ними затратах (компенсации). С 2011 по 2012 год имело место резкое увеличение числа SSA, тогда как с 2012 по 2013 год их число стабилизировалось. В своем докладе за 2012 год внешний ревизор проинформировал Совет о рисках, связанных с чрезмерным использованием консультантов на ключевых должностях, даже если их использование менее затратно по сравнению с наймом персонала ИКАО.

⁹ Отделение по оценке и внутренней ревизии.

Таблица 4. Изменения в SSA

Тип персонала	2011	2012	2013
Число соглашений	254	314	329
Число консультантов	161	202	200
Число человеко-месяцев	1 064	1 423	1 414
Затраты (по всем фондам) (кан. долл.)	3 246 536	8 255 325	7 423 502

Источник: ИКАО

36. Консультанты распределены следующим образом (в графе TCB перечислены только консультанты, оплачиваемые из фонда AOSC; очень большое число SSA финансируется проектами технического сотрудничества и является предметом отдельного изучения):

Таблица 5. Распределение консультантов (количественное)

	OSG	ADB	ANB	ATB	RO	LEB	FIN	TCB	Итого
2011	0	63	49	25	16	1	13	4	161
2012	0,5	88	63	29	16	0,5	4	1	202
2013	0,5	87	57,5	25	21	4	5	0	200

Источник: ИКАО

37. Однако снижение темпа работы затронуло Штаб-квартиру, но не региональные бюро, которые в пропорциональном отношении значительно увеличили использование SSA: 16 консультантов в 2012 году по сравнению с 21 консультантом в 2013 году.

38. В рамках только Регулярного бюджета падение с 2012 по 2013 год было еще более резко выраженным (с 5 113 557 кан. долл. до 3 808 803 кан. долл.).

39. Внешний аудитор отмечает, что ИКАО могла в какой-то степени замедлить рост использования консультантов. Однако следует рассмотреть недостатки и угрозы в отношении управления, в частности, обнаруженные ЕАО, при этом не ставя под сомнение решение о передаче этой компетенции управлениям. Внешний ревизор отмечает, что секция людских ресурсов будет контролировать изменения в SSA, начиная с 2014 года.

3.4. Информационное табло людских ресурсов

40. Внешний аудитор преследовал цель обеспечить полноту и ясность информации по людским ресурсам, направляемой Совету. В секцию ЛР был направлен вопросник с целью свести воедино все документы, направленные Совету в 2013 году (сессии 198, 199, 200), который содержал информацию об управлении персоналом. В ответ секция ЛР указала, что в 2013 году Совету была предоставлена информация по следующим семи областям, имеющим прямую связь с управлением ЛР¹⁰:

¹⁰ Некоторые пункты не были приняты во внимание по причине того, что они не относились непосредственно к вопросам управления ЛР: отчет сотрудника по вопросам этики, секция устных переводов.

- юридическая презентация изменений возраста выхода на пенсию в соответствии с правилами ООН;
- обзор Кодекса службы (две презентации);
- презентация информации, касающейся найма рабочей силы;
- административные инструкции по использованию консультантов (две презентации);
- обзор ситуации в области набора персонала;
- обзор политики в отношении персонала, предоставляемого государствами-членами (две презентации);
- обзор возможностей персонала для служебной карьеры в нескольких организациях системы ООН.

41. На практике внешний ревизор придерживается мнения, что было бы желательно расширить представляемую Совету информацию о найме рабочей силы путем обеспечения дополнительного объяснения действующих административных инструкций и в особенности путем увеличения количества статистических данных и повышения их качества за счет сопровождения их пояснительными комментариями. В обязанности внешнего ревизора не входит подготовка исчерпывающего перечня данных, которые должны быть включены в представляемую информацию¹¹. Однако критерий по отношению к Совету должен заключаться в предоставлении всей информации, которая позволит Совету провести глубокий анализ элементов, способствующих росту расходов на заработную плату, которые являются наибольшей составной частью бюджета ИКАО (расходы на персонал составляют более 80 % Регулярного бюджета).

Замечание № 3: Сводный документ существует и был представлен Совету на 198-й сессии, проходившей в мае 2013 года. Этот документ представляет статистические данные, отражающие состояние дел и наблюдения в области людских ресурсов. Однако эти данные не сопровождаются анализами, которые бы полностью раскрывали содержание данного документа.

Рекомендация № 3: Внешний ревизор рекомендует внести усовершенствования в формат представления данного документа, добавив него дополнительные данные и результаты анализов, которые ежегодно обеспечивают Совет сводной информацией, позволяющей ему контролировать изменения в самой крупной статье бюджета Организации – фонде заработной платы (она составляет более 80 % Регулярного бюджета).

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: текущий документ о рабочей силе содержит исчерпывающий комментарий относительно эволюции различных параметров ЛР в соответствии с практикой ООН. Уже добавлены наблюдения и анализы, которые не исчерпываются информацией, предоставляемой другими учреждениями ООН. Рабочий документ и далее будет совершенствоваться и пополняться дополнительной информацией.

Приоритетность 3

¹¹ В качестве примера, добавления могли бы содержать данные о распределении персонала, количество и источник персонала, предоставляемого государствами-членами, данные о состоянии здоровья (пропуски и затраты на покрытие этих пропусков) и обучении персонала и т. д., а также информацию финансового характера о структуре оплаты труда, повышениях, изменениях должностей и выплаченных премиях.

3.5. Изменения фонда заработной платы

42. В предыдущих докладах внешнего ревизора отмечалось, что в предшествующем трехлетнем периоде (2008–2010 гг.) имел место спад пропорциональной доли фонда заработной платы в общей сумме расходов ИКАО. Однако, несмотря на небольшое снижение численности персонала, в трехлетний период 2011–2013 гг. наметилась явная обратная тенденция, когда фонд заработной платы рос как в абсолютном, так и в относительном выражении, как показано в следующей таблице:

Таблица 6. Затраты на заработную плату в доходах и расходах Регулярного бюджета (в тыс. кан. долл.)

Учетные данные Регулярной программы	2011	2012	2013
Фактические поступления	87 029	91 601	92 436
Общие расходы Регулярной программы	89 416	93 773	94 943
Фонд заработной платы, оплачиваемый из Регулярной программы (1)	68 608	73 682	76 833
Фонд заработной платы как % от общих расходов	76,73 %	78,57 %	80,92 %

(1) Фонд заработной платы включает компенсацию персонала и консультантов IP и GS, а также различные связанные с ними затраты (обучение, социальные проекты, произвольные расходы и т. д.).
Источник: ИКАО

43. Увеличившись на 5074 тыс. кан. долл., или на 7,4 %, в 2012 году, фонд заработной платы продолжил расти и в 2013 году, прибавив 3151 тыс. кан. долл., или +4,27 %, по сравнению с предыдущим годом. Естественно, что фонд заработной платы в процентном выражении от общих расходов также продолжил расти: с 78 % в 2011 году до 79 % в 2012 году и 81 % в 2013 году.

44. В 2012 году Финансовый отдел отнес этот рост на:

- увеличение затрат, связанных с консультантами: это объяснение в 2013 году было уже несостоятельным (приведенное ниже наблюдение показывает, что затраты, связанные с консультантами, упали);
- назначение персонала ИКАО, полностью или частично финансируемого из других фондов, в частности, из фонда AOSC и программы ACIP в 2011 году. В 2013 году, по сравнению с 2012 годом, эти изменения уже не были новыми;
- переход от персонала категории GS к персоналу категории P. В 2013 году это явление повторилось лишь частично¹²;
- увеличение на 3,17 % индексного показателя (с 1 апреля 2012 года). Увеличение было также отражено в 2013 году: +1,22% для GS и +1,93% для затрат, связанных с пенсиями при выходе в отставку для сотрудников категории специалистов.

45. В своих рекомендациях за 2012 год внешний ревизор предложил, чтобы Совету направлялся доклад, подробно представляющий на основе проверяемой информации основные изменения в фонде заработной платы по сравнению с

¹² В двух последних трехлетних бюджетах Совет стремился увеличить долю персонала категории специалистов ("P") в общей численности персонала. Затраты на сотрудника категории P более чем вдвое превышают затраты на сотрудника категории GS, поэтому логично, что запрос Совета должен привести к увеличению фонда заработной платы (при условии, что численность персонала не изменится). Это изменение было отражено в 2011 и 2012 годах. Более того, в 2013 году произошло общее снижение численности персонала на 23 сотрудника (8 сотрудников категории P и 15 сотрудников категории GS), что привело к увеличению соотношения P/G.

предыдущим годом, изменение отклонения между нормативными затратами, используемыми для подготовки трехлетнего бюджета, и фактическими затратами, а также основные изменения оплаты. Хотя эта рекомендация была принята, она не была полностью выполнена на момент публикации результатов этой ревизионной проверки (март 2014 года). Более того, ожидалось, что этот доклад будет представляться только Генеральному секретарю, но не будет представляться Совету.

46. Финансовый отдел предоставил внешнему ревизору проект анализа, непосредственно касающегося компенсации, выплачиваемой сотрудникам категорий P и GS. Он определяет несколько факторов, влияющих на увеличение фонда заработной платы с 2012 по 2013 год. В частности:

- численность персонала не была включена в качестве одного из элементов анализа: средние затраты на одного сотрудника увеличились с предыдущего года, и если сопоставить это увеличение с изменением (снижением) фактических значений численности персонала как категории P, так и категории GS в 2013 году по сравнению с 2012 годом, то результат, по мнению FIN, несущественен;
- пособие на возвращение на родину объясняет половину суммы в 1,2 млн кан. долл.: в 2013 году пособия на возвращение на родину получило на 10 сотрудников больше и размер выплат на одного сотрудника был выше;
- хотя в 2013 году меньшее число сотрудников получило компенсацию за неиспользованный ежегодный отпуск по сравнению с 2012 годом, затраты на каждого сотрудника в 2013 году были выше, чем в 2012 году;
- число консультантов, финансируемых за счет вакансий, увеличилось в 2013 году по сравнению с 2012 годом.

Замечание № 4: Фонд заработной платы продолжает расти как в абсолютном выражении, так и в процентном отношении к общим расходам Регулярного бюджета. Некоторые объяснения, предложенные в 2012, уже несостоятельны; в то же время все еще нет достаточных проверяемых данных для объяснений, предложенных со стороны Финансового отдела на 2013 год (однако информация, предоставленная внешнему ревизору в марте 2014 года, остается предварительной).

Рекомендация № 4: Внешний ревизор снова выдвигает рекомендацию, уже принятую, но еще не выполненную в полном объеме, ежегодно публиковать доклад об управлении людскими ресурсами. В таком докладе будет представлено ясное и подробное, поддающееся ревизорской проверке объяснение основных причин изменений в сравнении с предыдущими годами в расходах на денежное содержание сотрудников, выплачиваемых из бюджета Регулярной программы и других важнейших фондов (AOSC, ФГДД и т.д.), связанных с Регулярным бюджетом, и изменений в разнице между нормативными затратами, используемыми при подготовке бюджета на трехлетний период, и фактическими расходами. Ввиду того, что речь идет о серьезном бюджетном вопросе, данный доклад должен быть представлен не только Генеральному секретарю, но и Совету. В завершение данной рекомендации внешний ревизор подчеркнул, что Секция управления людскими ресурсами должна была быть привлечена к подготовке доклада с тем, чтобы представить объяснения в дополнение к тем, которые представил Финансовый отдел.

Учитывая то, что этот отчет касается важнейшего вопроса, связанного с бюджетом, он должен представляться не только Генеральному секретарю, но и Совету.

Внешний ревизор завершает эту рекомендацию подчеркиванием того факта, что Отделу людских ресурсов следовало бы принять участие в подготовке отчета, дополняющего разъяснения, представленные Финансовым отделом.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: подобная рекомендация уже была принята в марте 2013 года в ходе ревизии за 2012 год, но в виде доклада, представленного Генеральному Секретарю. Эта рекомендация была выполнена 31 марта 2014 года, когда FIN предоставил Генеральному секретарю краткий, но всеобъемлющий анализ отклонений расходов Регулярного бюджета на 2013 год, включавший как отклонения цены (затрат), так и отклонения численности персонала. Анализ отклонений высокого уровня за 2013 финансовый год, в настоящее время находящийся на рассмотрении у Генерального секретаря, будет размещен на веб-сайте Совета.

Приоритетность 1

3.6. Национальные сотрудники категории специалистов, нанимаемые в рамках проектов технического сотрудничества

47. В отношении персонала, нанимаемого Управлением технического сотрудничества (ТСВ) для различных проектов в области технического сотрудничества (исключая персонал главной конторы), наиболее общие стандарты и принципы, регулирующие соглашения для консультантов, содержатся в Политике ИКАО в отношении контрактов индивидуальных консультантов/подрядчиков – документе, опубликованном в 2011 году и пересмотренном в 2012 году, который сводит воедино правила и процедуры, касающиеся использования консультантов. Кроме того, имеются более общие основы – FSSR (правила для персонала по обслуживанию на местах), опубликованные в 1992 году и находящиеся в процессе обновления с 2011 года. Наконец, "Руководство по участию в проектах национального персонала", опубликованное в 2005 году, касается только оплачиваемого национального персонала проектов в области технического сотрудничества, реализуемых совместно с государствами. Эти стандарты и принципы дополняются Руководством по осуществлению проектов на местах, которое обновляется через регулярные интервалы.
48. Имеется две группы персонала, нанимаемого ТСВ для проектов: международные эксперты и национальный персонал. Во второй группе можно выделить административный персонал, обеспечивающий поддержку проекта, и "национальных сотрудников категории специалистов", чья доступность для администрации принимающей страны составляет саму цель проекта и которые имеют SSA. Именно эта категория персонала является предметом данной проверки. Целью проектов в области сотрудничества, которые затрагивает эта проверка, является создание местной администрации гражданской авиации. Например, для некоторых стран Южной Америки и реже Африки цель проектов, принимающих форму соглашений об управленческом обслуживании (СУО), заключается в вознаграждении всех или некоторых местных сотрудников национального ведомства гражданской авиации или организации или службы управления воздушным движением. Сотрудники, ответственные за эту администрацию, таким образом, вознаграждаются из фондов проекта. Выплачиваемое вознаграждение составляет наибольшую часть бюджета проекта.

49. Соглашения, заключаемые ТСВ, имеют двойную цель:

- для страны, о которой идет речь, главной целью является наращивание потенциала в области гражданской авиации. Кроме того, важно усилить привлекательность страны и сохранить местные кадры путем обеспечения справедливого вознаграждения, чему способствует посредничество со стороны ИКАО;
- для ИКАО эта цель наработки навыков является естественным продолжением ее основной миссии в соответствии с Чикагской конвенцией. Для организации эти проекты также обеспечивают доход, который позволяет сбалансировать фонд AOSC.

50. Приведенные в нижеследующей таблице цифры взяты из базы данных Agresso. Представлены значения численности персонала по состоянию на декабрь 2013 года; в последней графе указаны суммы всех вознаграждений, выплаченных ИКАО в 2013 году. ИКАО добавила маржу 8,5 % к этим суммам в качестве оплаты своих услуг.

51. Нижеследующая таблица демонстрирует размер этого типа проектов по показателю численности персонала, вознаграждаемого ИКАО. В конце 2013 года около 800 местных сотрудников категории специалистов имели SSA и получали вознаграждение от ИКАО – это почти вдвое больше числа сотрудников, оплачиваемых из Регулярного бюджета:

Таблица 7. Численность персонала и суммы вознаграждений по проектам в 2013 году (в долларах США)

Проект	Фонды	Персонал	Сумма
ARG07803	5 318	410	7 253 101
ARG10801	5 517	49	1 499 499
ARG12801	5 569	8	27 054
BOL09801	5 442	N/A	1 533
BOL13801 ¹³	5 581	3	2 289 923
COS06801	5 113	N/A	7 000
COS11801	5 521	1	36 000
COS11804	5 524	N/A	6 300
ECU11802	5 527	1	46 453
GRE00801	5 132	N/A	251 615
GUA05801	5 137	N/A	22 596
INS07802	5 389	3	109 000
LEB02801	5 154	2	29 603
PAN03902	5 275	2	110 853
PAN12801	5 575	38	979 677
PER08802	5 373	1	35 426

¹³ 220 сотрудников оплачиваются из этого проекта, но договорные связи между этими сотрудниками и ИКАО отсутствуют.

Проект	Фонды	Персонал	Сумма
PER12801	5 535	146	5 992 880
RAF01809	5 177	1	3 129
RER01901	5 245	1	66 696
RLA06801	5 192	1	129 618
RLA99901	5 246	2	147 085
SOM03016	5 016	N/A	350 166
SOM95901	5 298	94	851 972
URU08801	5 433	11	262 778
ИТОГО		774	20 509 957

Источник: AGRESSO

52. Компенсации выплачиваются на местах и отражаются в суммарном виде по каждому проекту и по месяцам в Agresso.
53. Тогда как ТСВ использует стандартную аббревиатуру "SSA" для обозначения соглашений, применяемых для этой категории персонала, нет сомнений, что в этом случае предпочтительнее было бы использовать, например, такой термин, как "специальный договор для национальных сотрудников категории специалистов", чтобы не путать таких сотрудников с консультантами.
54. В основном выбор методов набора персонала оставляется за национальными координаторами, а центральная администрация (ТСВ) подтверждает факт наличия документов (круг полномочий, резюме кандидатов, медицинская документация).
55. Однако SSA консультантов и национальных сотрудников категории специалистов имеют несколько общих характеристик, что, несомненно, объясняет использование термина "SSA" применительно к обоим видам соглашений: срок их действия составляет не более 11 месяцев и 25 дней, а в случае возобновления между соглашениями должен быть перерыв 5 дней; с другой стороны, эти соглашения могут возобновляться неограниченное число раз. Фактически они могут часто использоваться для найма местных сотрудников категории специалистов на периоды до 6 лет или более.
56. Контроль и обслуживание, предоставляемые со стороны ТСВ, носят в первую очередь финансовый характер: подписавшее соглашение государство должно сначала ввести в действие положение о покрытии соглашений, в соответствии с которым все платежи выполняются при условии наличия достаточных средств. Ежемесячные платежи осуществляются на основе общего заказа на закупку по каждому проекту; система Agresso содержит информацию относительно получателей.
57. Национальные сотрудники категории специалистов находятся в потенциально неоднозначном правовом положении. С одной стороны, они работают в национальной администрации, в которой они составляют весь штат сотрудников или его часть. Но в то же время общие правила ТСВ, регулирующие статус консультантов и подрядчиков, иногда устанавливают другие требования:
- в частности, статья 1.1 правил FSSR и статья 1.1 Руководства ИКАО по участию в проектах национального персонала содержат положение, требующее строгого подчинения ИКАО, которое сформулировано следующим образом:

- *"Сотрудники Международной организации гражданской авиации являются международными гражданскими служащими, и их обязанности имеют исключительно международный характер. Принимая назначение, они обязуются исполнять свои функции и контролировать свои действия, имея в виду только свои обязанности по отношению к Организации и выполнение своей миссии. При выполнении своих обязанностей они не могут ни обращаться за инструкциями, ни принимать их от любого полномочного органа, внешнего по отношению к Организации. Это обязательство никоим образом не препятствует тесному взаимодействию между сотрудниками и правительствами, которым они содействуют, в соответствии с согласованными между этими правительствами и Организацией условиями";*
- запрет на обращение за инструкциями или их получение от любого полномочного органа, внешнего по отношению к Организации, очевидно, не может быть соблюден в отношении сотрудника управления гражданской авиации или национальной службы управления воздушным движением. Это противоречие также было отмечено Управлением по правовым вопросам и внешним сношениям (LEB) при изучении частных случаев. Тот факт, что это обязательство не включает "тесного взаимодействия" со стороны упомянутых сотрудников с их фактическим нанимателем (т. е. национальными министерствами, которым они подотчетны), только увеличивает путаницу: очевидно, что сотрудник местной администрации гражданской авиации не "взаимодействует" с министерством, которому он подотчетен, а подчиняется ему;
- аналогично в документе "Политика в отношении контрактов", упоминаемом выше, прямо указано, что лица, подписавшие соглашение, не могут "принимать инструкции в отношении услуг, оказываемых ИКАО, от любого правительства или полномочного органа за пределами Организации". Это правило также неприемлемо, так как оно относится только к внутренним функциям, выполняемым соответствующим персоналом (включая персонал, ответственный за национальную координацию проекта в сотрудничестве с ИКАО, который лишь выполняет приказы своего национального министерства в отношении найма местных сотрудников категории специалистов);
- аналогично статья 15 стандартного соглашения для национального персонала, описывающая "нормы поведения", содержит обязательства, касающиеся поведения в отношении ООН и ИКАО, которые, несмотря на то что они определяют очевидные этические правила относительно требования соблюдения секретности, могут привести к возникновению чувства субординации у национальных сотрудников по отношению к ИКАО даже при работе в администрации их собственной страны и при наличии в их соглашениях положений, призванных указать, что их отношение к персоналу ИКАО ограничивается тем, что ИКАО выплачивает им вознаграждение.

58. Наконец, описание процедуры найма местного персонала по SSA взято из текстов, которые также могут привести к неясностям: согласно Руководству ИКАО по участию в проектах национального персонала наем персонала основывается на перечне, представленном национальным координатором по каждому проекту и "подлежащему утверждению Директором [ТСВ]". Можно подумать, что такое представление подразумевает, что окончательное решение принимается директором ТСВ, но на самом деле это не так: единственная обязанность ТСВ заключается в проведении административной проверки документов, представленных в обоснование предложенного перечня (резюме, круг полномочий, медицинские свидетельства); как максимум, ТСВ подтверждает, что комплект документов полон и что резюме соответствуют кругу полномочий. Однако этот административный контроль, очевидно, не сопровождается никакой содержательной проверкой достоверности этих

документов и поэтому не может возложить на ИКАО какую-либо ответственность за профессиональные качества нанятого персонала.

59. Несмотря на различные несоответствия и противоречия между общими текстами и конкретными положениями, правовой риск представляется ограниченным:
- ТСВ имеет дополнительные внутренние правила ("Руководящие принципы и внутренние процедуры найма и управления национальным персоналом", которые описывают различные процедуры, выполняемые для подтверждения того, что назначения отвечают основным практическим требованиям, и которые четко демонстрируют, что, когда дело касается национальных сотрудников категории специалистов, обязанности ИКАО по отношению к нанятому персоналу очень ограничены;
 - с другой стороны, СУО, которые определяют содержание и формы сотрудничества между ИКАО и государством-членом в каждом проекте, содержат конкретные положения, устанавливающие, что ответственность за наем и административное управление SSA персонала лежит исключительно и полностью на национальной администрации, а не на ИКАО.
60. Так как эти вопросы касаются почти половины сотрудников, связанных контрактом с ИКАО (в настоящий момент около 800 из почти 1600 сотрудников, оплачиваемых непосредственно из всех фондов ИКАО), было бы желательно привести общие положения, касающиеся этих сотрудников, в полное соответствие с конкретными положениями.
61. При необходимости, среди национальных сотрудников категории специалистов, нанятых на основе этого вида SSA, в рамках каждого проекта могут быть зарезервированы специальные позиции для некоторого числа местных представителей, которые, будут ответственны за обеспечение взаимосвязи с ИКАО (национальный координатор, административный помощник, менеджер по платежам и т. д., т. е. от 1 до 3 или 4 SSA на проект), тогда как для всех остальных национальных сотрудников категории специалистов было бы полезно установить, как в общих текстах, так и в положениях, конкретно касающихся каждого СУО и каждого соглашения, что выплата их окладов ИКАО не сопровождается какими-либо обязательствами перед ИКАО и не предоставляет прав этой организации; единственными действующими правами и обязательствами являются те, которые были согласованы с национальной администрацией, под исключительной ответственностью которой эти сотрудники выполняют свои обязанности.

Замечание № 5: Практика найма оплачиваемого ИКАО национального персонала на основе СУО с целью обеспечения национальной администрации гражданской авиации и служб управления воздушным движением приблизительно для 20 проектов в области сотрудничества, основанных на МСА, не соответствует общим стандартам, разработанным ТСВ в отношении соглашений для местного персонала и его найма. Эта ситуация затрагивает около 1000 сотрудников, оплачиваемых ИКАО.

Рекомендация № 5: Поскольку такая практика Советом в принципе не оспаривается, ИКАО следует определить надлежащие общие нормы с целью убедиться прежде всего, что для соответствующих сотрудников не создаются какие бы то ни было обязательства или права по отношению к ИКАО. С учетом этого базовые тексты (FSSR и Руководство по участию в проектах национального персонала), а также некоторые статьи в стандартных соглашениях должны быть приведены в соответствие с существующей практикой и целями (неподчиненность ИКАО контрактного персонала из национальных администраций, отсутствие какой бы то ни было ответственности, помимо административного контроля за личными делами вновь набранных сотрудников со стороны директора ТСВ и т. п.). В целом задача заключается в том, чтобы определить особый статус, не связанный с другими типами назначений, производимых ИКАО в рамках собственной ответственности.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: к декабрю 2014 года ТСВ рассмотрит FSSR и Руководство по участию в проектах национального персонала с целью анализа возможности включения в них особых статей, охватывающих эти виды контрактов.

Приоритетность 1

4. ИНФОРМАЦИОННЫЕ И СВЯЗНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

62. С 17 по 28 марта 2014 года внешний ревизор проводил финансовый анализ деятельности ИКАО, связанной с ИТ. Цель анализа состояла в том, чтобы удостовериться в точности соответствующих данных, представленных Совету в бюджете на трехлетний период и сопутствующих документах, и установить, в какой степени функции ИТ, по-прежнему весьма рассредоточенные между различными подразделениями Организации, отвечают потребностям ИКАО с точки зрения экономичности и эффективности, и, при необходимости, вынести рекомендации.

4.1. Бюджет ИТ

63. Бюджет на информационные и связанные технологии (ИСТ) включен в затраты на управление и администрацию. На трехлетний период 2008–2010 гг. бюджет ИСТ составил 16,8 млн кан. долл.¹⁴ (из которых в течение трехлетия не было израсходовано 2,9 млн кан. долл.). Текущие плановые расходы на ИСТ на трехлетний период 2011–2013 гг. составляют 18 млн кан. долл. (из которых 2,9 млн кан. долл. финансируется из средств, перенесенных из бюджета предыдущего трехлетия; первоначально утвержденный бюджет составлял 14,2 млн кан. долл.), т. е. на 7 % больше. Эта сумма была израсходована за период 2008–2013 гг., как представлено ниже:

Таблица 8. Бюджет ИТ (в тыс. кан. долл.)

Год	Первоначальное ассигнование	Балансовый остаток	Доп. перечисления и переносы	Перенос из бюджета предыдущего года	Итого	Заработная плата	Итого
(без учета заработной платы)							
2008	1 546 382	359 585	510 860		2 416 827	2 035 647	4 452 474
2009	1 878 757	836 050	109 375	1 232 354	4 056 536	2 134 183	6 190 719
2010	1 851 967	898 015	2 614 972	782 118	6 147 072	2 077 652	8 224 724
2011	2 803 930		1 004 984	2 940 624	6 749 538	1 880 575	8 630 113
2012	2 705 519	287 526	-104 536	1 717 836	4 606 345	2 038 805	6 645 150
2013	523 223	278 660	1 652 747	858 697	3 313 327	1 984 721	5 298 048

Источник: Agresso

4.1.1. Утвержденный и фактический бюджет

64. Различия в сумме 3,8 млн кан. долл. между утвержденным бюджетом и текущим предварительным бюджетом на период 2011–2013 гг. объясняется следующими факторами:

¹⁴ Цифра, приведенная в докладе за 2010 год (18,6 млн кан. долл.), не учитывает нейтрализацию сумм, перенесенных с года n-1 в трехлетнем периоде.

- вышеупомянутый перенос неизрасходованных 2,9 млн кан. долл., в бюджете предыдущего трехлетнего периода выделенных на 2010 год, но не израсходованных;
 - в 2011 году имели место дополнительные ассигнования на общую сумму 788,6 тыс. кан. долл., а также трансферты в сумме 216,3 тыс. кан. долл.;
 - сокращение первоначального бюджета на 2012 год на 304 тыс. кан. долл., исключая переносы, что было частично компенсировано в течение года, а также в конце года за счет дополнительной балансировки бюджета на сумму 414 тыс. кан. долл., перечислений в EDRMS (Электронная система управления документацией и архивами) на общую сумму 35,7 тыс. кан. долл. и дополнительных ресурсов из фонда AOSC на сумму 103 тыс. кан. долл.;
 - сокращение предварительного бюджета на 2013 год на сумму 2262 тыс. кан. долл., исключая переносы, что было частично компенсировано в течение года, а также в конце года за счет дополнительных взносов в размере 1931 тыс. кан. долл., а также за счет перечислений в Секцию ИСТ на общую сумму 18,5 тыс. кан. долл.
65. Исключая перенос неизрасходованных средств из бюджета за предыдущее трехлетие, предварительный бюджет на 2011–2013 гг. составляет, таким образом, 15,1 млн кан. долл. (первоначальный бюджет в сумме 14,2 млн кан. долл. + 3,3 млн кан. долл. за счет перечислений и дополнительных грантов + 0,1 млн кан. долл. за счет ресурсов фонда AOSC и минус 2,6 млн кан. долл. за счет сокращения бюджета).
66. Общее увеличение бюджета ИТ на 7 % по сравнению с предыдущим трехлетним периодом, как показано в приведенной выше таблице, обусловлено воздействием различных факторов:
- перенос с прошлого трехлетия (2,9 млн кан. долл.), поскольку первоначальные ассигнования новых ресурсов (без учета переноса) на трехлетний период 2011–2013 гг. составляли всего 15 млн кан. долл., что на 10 % меньше, чем в прошлом трехлетии;
 - изменение круга деятельности, охватываемого бюджетом на ИТ (в 2008–2010 гг. он охватывал всю деятельность в области ИТ, а в 2011–2013 гг. – только Секцию ИСТ). Таким образом, к данному бюджету необходимо добавить расходы на ИТ других подразделений;
 - сокращение бюджета на 2012 и в особенности на 2013 гг.
67. На трехлетний период 2011–2013 гг. бюджет одной лишь Секции ИСТ составляет 5,53 % Регулярного бюджета ИКАО и 12,05 % всех ассигнований на управление и администрацию (которые охватывают уже совершенно иной круг деятельности, нежели в предыдущее трехлетие).

4.1.2. Распределение бюджетных ассигнований на ИТ

68. Начиная с 2011 года, средства, выделенные на ИТ, распределяются по трем крупным категориям вспомогательных функций: "поддержка программ" (PS) – до 60 % ассигнований на ИТ; "управление и администрация" (MAA) – 35 %; "управление и администрация – руководящие органы" (MAA GB) – 5 %.
69. Таким образом, рассматриваемые бюджеты не поддаются прямому сопоставлению с бюджетами прошлого трехлетия, поскольку изменился метод

распределения общих расходов Организации между вспомогательными функциями и программами, как отмечено в документе, представляющем бюджет на 2011–2013 гг.¹⁵.

70. Кроме того, бюджет на 2008–2010 гг. отражал целый ряд затрат, связанных с ИТ (включая расходы на персонал), как относящихся, так и не относящихся к Секции ИСТ, а с 2011 года в бюджете отражаются только расходы этой секции.

71. Как и ранее, область расходов Организации на ИТ и область расходов непосредственно Секции ИСТ в 2013 году не были согласованы, поскольку из бюджета на ИТ финансировались также соответствующие расходы других служб.

72. Расходы, понесенные Секцией ИСТ в 2013 году, составили 4,8 млн кан. долл., из которых 4,4 млн кан. долл. финансировались из Регулярного бюджета.

Таблица 9. Сметные расходы на ИТ из Регулярного бюджета и Фонда ИСТ (в тыс. кан. долл.)

	2011	2012	2013
Регулярный бюджет	7 604	5 799	4 410
Фонд ИСТ	238	396	417
Итого	7 842	6 195	4 827

Источник: Agresso

73. Напомним, что фактические расходы на ИТ в последнем трехлетии, финансируемые из Регулярного бюджета и отраженные в предыдущем годовом докладе внешнего ревизора, составляли:

Таблица 10. Общие расходы на ИТ, отраженные в финансовых отчетах (в тыс. кан. долл.)

	2008	2009	2010
Всего расходов на ИТ, отраженных в финансовых отчетах	3 905	6 113	5 518
в том числе расходы на Секцию ИСТ	2 888	5 151	4 379

Источник: Agresso

74. Имеющиеся различия в представлении бюджета не позволяют провести сравнение расходов между трехлетними периодами 2008–2010 и 2011–2013 гг. В формате первого бюджета выделялись все сметные расходы на ИТ из Регулярного бюджета (независимо от того, каким руководящим органом они утверждались), за исключением расходов, которые не отражаются в финансовых отчетах в качестве имеющих отношение к ИСТ. В новом формате бюджета выделяются только сметные расходы Секции ИСТ.

4.1.3. Оценка общих расходов на ИТ, финансируемых из Регулярного бюджета

75. Начиная с 2011 года, планировалось включить расходы на ИТ во "вспомогательную стратегию реализации", управляемую Секцией ИСТ. В результате эти расходы перед осуществлением должны быть санкционированы

¹⁵ Рабочий документ А37-WP/43, п. 28, эти корпоративные издержки теперь являются частью ресурсов, относящихся к Вспомогательным стратегиям реализации.

начальником Секции. Этот новый подход сопровождается консолидацией расходов на ИТ в едином центре калькуляции затрат, что должно повысить прозрачность данной деятельности в бюджете и позволить сосредоточить в одном месте ответственность за распределение ассигнований, выделенных на ИТ.

76. Хотя нам не удалось тщательно проверить, насколько строго соблюдается данное правило, использование отделом упомянутого единого центра калькуляции затрат улучшилось по сравнению с предыдущим годом.
77. Для того чтобы получить общую картину расходов на ИТ, финансируемых из Регулярного бюджета, следует учесть следующие факторы:
- заработную плату сотрудников ИТ в региональных бюро (на сегодняшний день – восемь человек), которая составляет примерно 570 тыс. кан. долл.;
 - оклады сотрудников ИТ технических отделов главной конторы, которые не задействуются Секцией ИСТ. На конец 2013 года внешний ревизор выявил четырех таких специалистов в области ИТ, трех штатных сотрудников и одного консультанта в АНВ (этот перечень не является исчерпывающим), тогда как АТВ не заполнил вопросник. Общая сумма расходов на этих сотрудников составляет около 530 тыс. кан. долл. (из которых 147 тыс. кан. долл. было профинансировано из Регулярного бюджета). Эти сотрудники обладают как навыками в области ИТ, так и деловыми навыками;
 - расходы на ИТ, относимые на специальные строки бюджета, посвященные программам отдела, внедрению специальных ИТ-приложений или передаче на внешний подряд определенных услуг в области ИТ. Как и в 2012 году, единый центр калькуляции затрат использовался надлежащим образом, и вне сферы его действия не отмечалось значительных расходов.

4.2. Сотрудники в области ИТ

78. На 31 декабря 2013 года, так же как и на 31 декабря 2012 года, в Секции ИСТ числилось 20 постоянных сотрудников ИКАО, что составляет 3 % штатного персонала Организации, а объем их заработной платы равнялся 2,04 млн кан. долл. в год.
79. Помимо этих сотрудников ИКАО, в число сотрудников, находящихся под контролем Секции ИСТ, входят:
- специалисты по ИТ, оплачиваемые из бюджета каждого из региональных бюро, – девять человек, числящихся за Секцией ИСТ;
 - наконец, 23 консультанта (включая семерых, числящихся за Секцией ИСТ, однако полностью или частично оплачиваемых из средств других управлений или секций), которые на 31 декабря 2013 года работали для Секции. Учитывая разнообразие трудовых соглашений, частично находящихся вне контроля Секции ИСТ, а также имеющиеся правила продления контрактов, определение числа консультантов, работавших в начале года, представляет собой нелегкую задачу. Общее число консультантов, работавших в Секции ИСТ в 2013 году, составляет 37 человек (некоторые из них оплачивались АТВ или ADB-EDRMS), или 18 % всех консультантов, работающих в Организации. Количество консультантов, нанятых в 2013 году, было несколько меньше по сравнению с 2012 годом.

80. В абсолютном выражении бюджет на внешний подряд в области ИТ (включая консультантов) на трехлетний период 2011–2013 гг. увеличился на 71 % по сравнению с трехлетним периодом 2008–2010. Между тем расходы по этой статье выросли на 114 % за тот же период, обусловив постоянно увеличивающуюся долю расходов ИКАО на ИТ, как показано в следующей таблице:

Таблица 11. Предварительный бюджет и расходы Секции ИСТ, связанные с внешним подрядом (в кан. долл.)

Год	Бюджетные ассигнования	Фактические расходы	% от расходов
2008	888 950	244 710	8,4%
2009	1 419 808	1 138 549	22%
2010	1 722 591	745 093	17%
2011	2 646 081	1 424 153	18,2%
2012	2 145 909	1 635 936	26%
2013	2 113 621	1 509 664	31%

*Данные на 13 марта 2014 года, предварительная калькуляция.
(Источник: ИКАО)

Замечание № 6: Полную стоимость услуг в области ИТ, оказываемых для ИКАО, трудно определить в связи с рассеиванием функций между различными структурными подразделениями ИКАО. Расходы, отнесенные к секции, ответственной за ИТ ("Секции ИСТ"), составили 4,8 млн кан. долл. в год, что на 1,4 млн кан. долл. меньше, чем в прошлом году.

При новом формате бюджета не представляется возможным легко определить общие расходы на деятельность ИКАО в области ИТ, включая внешние расходы и расходы на персонал (в особенности на сотрудников в области ИТ в региональных бюро и управлениях). Однако благодаря более активному использованию центра калькуляции затрат ИСТ приблизительная оценка этих общих расходов становится гораздо более возможной, чем в 2011 году. Помимо персонала, ревизор не выявил других значительных статей расходов, не относящихся к Секции ИСТ. С другой стороны, фонд заработной платы персонала ИТ, не относящегося к Секции ИСТ, в очень приближенной оценке составляет 1,1 млн кан. долл.

После удвоения в 2011 году по сравнению с 2010 годом стоимость расходов на ИТ, связанных с внешним подрядом, стабилизировалась в трехлетнем периоде 2011–2013 гг. на среднегодовом уровне в 1,5 млн кан. долл. или 4,6 млн кан. долл. за весь период, что более чем в два раза превосходит сумму расходов на ИТ, связанных с внешним подрядом, в предыдущий трехлетний период. Большинство сотрудников под управлением Секции ИСТ в настоящее время составляют консультанты (53 % от общего числа сотрудников секции на 31 декабря 2013 года), хотя в конце 2013 года четыре должности консультантов были преобразованы в штатные должности по рекомендации внешнего ревизора, предложенной в предыдущем году, с целью выполнения текущих функций, необходимых для ИКАО.

Рекомендация № 6: Учитывая относительно большую долю ИТ в бюджете ИКАО (почти 12,05 % ассигнований Организации на управление и администрацию в сравнении с 12,37 % в 2012 году), внешний ревизор рекомендует, чтобы в конце каждого года Организация раскрывала информацию о суммах, которые расходуются на информационные и связанные технологии, и о распределении расходуемых средств (тип, содержание и назначение).

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию и считает ее уже выполненной: система ERP (Agresso) собирает ИТ-данные по характеру расходов (аппаратное/программное обеспечение) и по центру калькуляции затрат. Эта финансовая информация о расходах, связанных с ИТ, может представляться Совету, если Совет выразит такое желание.

Приоритетность 2

5. РЕВИЗИЯ ФИНАНСОВОГО ОТДЕЛА

81. Ревизия Финансового отдела (FIN) Международной организации гражданской авиации (ИКАО) была проведена с 17 по 28 июня 2013 года.
82. Эта ревизия, скорее организационная, чем финансовая, была направлена главным образом на проверку организации, методов работы и эффективности деятельности отдела. Для оценки эффективности деятельности внешний ревизор изучил взаимосвязь FIN с управлениями Штаб-квартиры, которые являются пользователями бюджетных и финансовых данных, предоставляемых отделом.
83. Эта ревизия не касалась внутренних проверок и балансов, так как они рассматриваются в ежегодном обзоре при ревизии счетов. Однако в целях определения рычагов, которые могут быть использованы для повышения результативности и эффективности отдела, внешний ревизор использовал ранее проведенные анализы процесса перед засвидетельствованием счетов.
84. Ревизия была проведена в соответствии со стандартами аудита Международной организации высших ревизионных учреждений (ISSAI) и Финансовыми положениями Организации.

5.1. Введение

5.1.1. Задачи

85. Задачи Финансового отдела относятся к трем основным сферам:
- подготовка финансовых отчетов и запись всех финансовых операций;
 - формирование бюджета Организации и контроль за его исполнением;
 - стратегический анализ, предотвращение риска и помощь в управлении проектами.
86. В сфере финансов и учета FIN отвечает за подготовку финансовых отчетов и запись всех финансовых операций Организации, связанных как с собственными, так и с несобственными фондами. В его компетенцию входит сбор денежных поступлений, ведение счетов кредиторов, кассовой книги и казначейских счетов, а также удовлетворение заявок на возмещение транспортных и личных расходов и выполнение операций, связанных с заработной платой.

87. Диапазон деятельности FIN в бюджетных вопросах более ограничен. Он ведаёт только статьями Регулярного бюджета и другими фондами, находящимися в непосредственном владении Организации, исключая фонды технического сотрудничества, в число которых входит фонд AOSC (расходы на административное и оперативное обслуживание) (№ 2201), управляемый Сектором планирования и бюджета¹⁶.

88. Снабжение не входит в круг обязанностей FIN. Этой деятельностью занимается Секция снабжения Управления технического сотрудничества (ТСВ) или получатели ассигнований в зависимости от стоимости закупок.

5.1.2. Располагаемые ресурсы

89. Для выполнения своих задач Финансовый отдел имеет 36 утвержденных должностей, к которым должно быть добавлено еще 5 должностей, финансируемых Фондом генерирования дополнительных доходов (ФГДД).

Таблица 12. Должности FIN

	2011	2012	2013
Утвержденные должности, финансируемые из Регулярного бюджета	36,5	36,0	36,0
Внебюджетные должности, финансируемые из ФГДД	5,0	5,0	5,0
Всего должностей FIN	41,5	41,0	41,0

Источник: FIN, AOSC

90. Средства, сэкономленные в результате освобождения должностей (4 должности на 16 мая 2013 года), используются для финансирования найма трех консультантов, чаще всего на основе неполной занятости. Кроме того, FIN имеет одну "сверхштатную" должность, т. е. должность, не входящую в число утвержденных.

Таблица 13. Вакантные должности

	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2012 г.	16 мая 2013 г.
Вакантные должности	2,0	4,0	4,0
Занятые прочие должности			
Консультанты *	2,0	3,0	3,0
Сверхштатные	2,5	1,0	1,0

* Должности (включая основанные на неполной занятости), финансируемые из средств, сэкономленных в результате освобождения должностей.

Источник: FIN, AOSC

¹⁶ Фонды AOSC включают накладные расходы, относящиеся к ТСВ, в качестве компенсации за предоставленные услуги, финансируемые из Регулярного бюджета.

91. Большинство этих должностей (29)¹⁷ связаны с записью учетных операций в самом широком смысле слова. Четыре из них занимаются главной книгой и финансовыми отчетами, пять – казначейскими счетами и кассовой книгой, шесть ведут операции по заработной плате, шесть занимаются возмещением расходов, четыре – поступлениями и еще четыре – нефинансовыми обязательствами. Для управления бюджетом требуется пять человек. Еще пять должностей ведают стратегическим анализом, управлением проектами и контролем рисков и соблюдением стандартов. Остальные должности занимаются управленческой деятельностью, включая функцию секретариата.

92. Ниже представлены собственный бюджет и расходы FIN на трехлетний период 2011–2013 годов:

Таблица 14. Бюджет FIN (в тыс. кан. долл.)

	2011	2012	2013
Регулярный бюджет FIN, согласованный A37-26 (первоначальные ассигнования)	3231	3260	3410
Выделенная FIN доля возмещения расходов из фонда AOSC	968	992	1025
Перенос	61	63	64
Курсовые убытки и поправки на валютный курс	–28	–73	–88
Бюджет FIN с пересмотренными ассигнованиями	4232	4242	4412
Ассигнования	4018	3884	4363
Расходы	3974	3641	n/a
<i>Степень расходования</i>	<i>99%</i>	<i>94%</i>	<i>n/a</i>

Источник: бюджет на трехлетний период 2011–2013 гг. и FIN, AOSC

93. Годовой бюджет FIN, утвержденный Ассамблеей, увеличился за трехлетний период. Однако в действительности фактические расходы в 2012 году снизились в результате годового сокращения ассигнований и некоторого уменьшения степени расходования бюджетных средств.

94. Фонд AOSC покрывает часть бюджета FIN на трехлетний период с целью компенсации услуг, предоставленных под эгидой программы технического сотрудничества (ПТС):

Таблица 15. Бюджет FIN на трехлетний период (в тыс. кан. долл.)

	2011	2012	2013
Общий первоначальный бюджет	3231	3260	3410
Выделенная FIN доля возмещения расходов из фонда AOSC	968	992	1025
<i>% от согласованного бюджета</i>	<i>30,0%</i>	<i>30,4%</i>	<i>30,1%</i>

Источник: бюджет на трехлетний период 2011–2013 гг. и FIN, AOSC

¹⁷ FIN считает количество должностей по-другому, в результате чего только 21 должность посвящена учетным операциям: разница происходит оттого, что внешний ревизор считает, что деятельность, охватываемая 6 должностями, занимающимися операциями по заработной плате, а также одним менеджером и его секретарем, связана главным образом с операциями с главной книгой/учетными операциями.

95. Доля, обеспечиваемая фондом AOSC для покрытия стоимости услуг Финансового отдела, составляет около 30 % от общего бюджета. В 2010 году пропорциональная доля, предоставленная FIN, была эквивалентна примерно тринадцати должностям. Это было подтверждено дважды обзорами, проведенными среди сотрудников FIN в октябре 2010 года и во второй половине 2012 года.
96. Однако на практике эта доля была уменьшена Решением Совета C-DEC 196/3, в соответствии с которым сумма, покрываемая фондами технического сотрудничества, была сокращена на 30 %, за счет чего взносы фонда AOSC в полный Регулярный бюджет снизились с 1,7 до 1,2 млн кан. долл. в 2012 году. Решение Совета C-DEC 197/2 затем заморозило эту сумму на 2013 год. Если бы такое сокращение было применено к доле FIN, цифра бы снизилась с 1025 тыс. кан. долл. до 718 тыс. кан. долл., т. е. до уровня значительно ниже действительных затрат. ТСВ заявляет, что утверждение Советом суммы 1,2 млн кан. долл. было основано на двух ранее проведенных обзорах. Внешний ревизор сомневается в этом объяснении: на основе затраченного времени, заявленного всеми сотрудниками отдела, кроме начальника, внешний ревизор оценил затраты на заработную плату по услугам, предоставленным со стороны FIN в рамках технического сотрудничества, в размере около 1 млн кан. долл.

Замечание № 7: Затраты на услуги, предоставленные со стороны FIN в рамках деятельности в области технического сотрудничества, в недостаточной степени покрываются фондом AOSC в результате решения Комитета C-DEC 197/2 о сокращении взносов из фонда AOSC в Регулярный бюджет. На основе заявлений сотрудников внешний ревизор оценивает дефицит для FIN в размере около 300 тыс. кан. долл., что равно дополнительным 40 % от текущих взносов из фонда AOSC. Хотя к этой оценке следует относиться с осторожностью, поскольку она основана исключительно на мнениях сотрудников, разрыв достаточно велик и свидетельствует о том, что фонд AOSC не полностью покрывает затраты, понесенные.

Рекомендация № 7: Ревизор рекомендует, чтобы размер взносов из фонда AOSC в FIN был установлен на уровне, более соответствующем реальному положению дел и отражающем фактические затраты времени сотрудников FIN на деятельность в области технического сотрудничества.

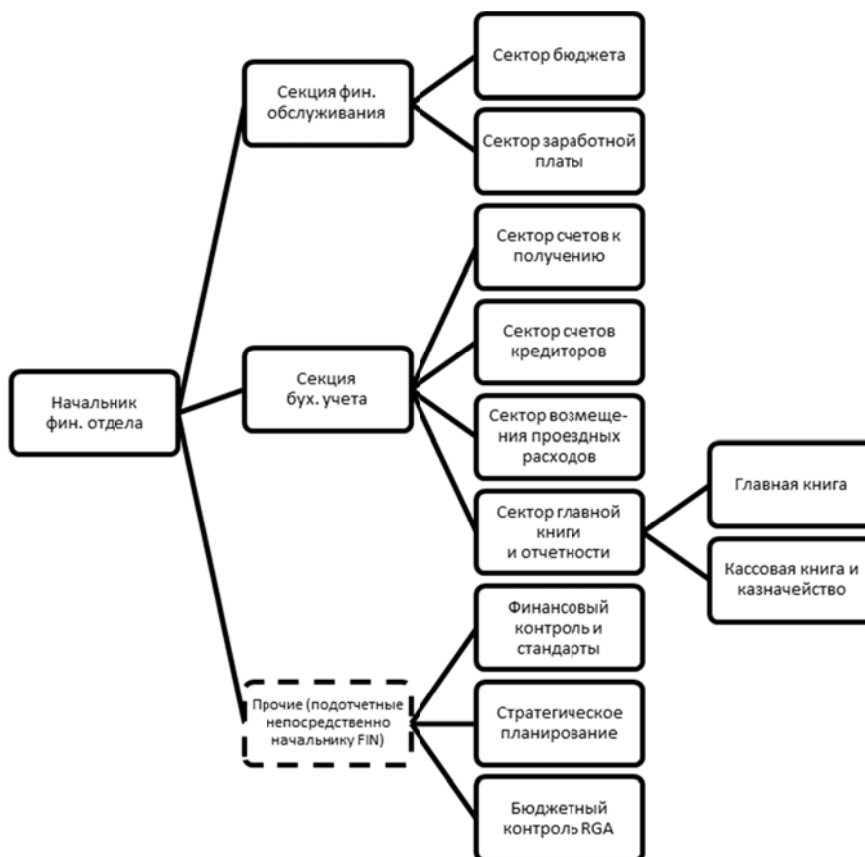
Генеральный секретарь отклоняет эту рекомендацию, учитывая то, что Совет был надлежащим образом проинформирован перед принятием решений относительно бюджета. Внешний ревизор придерживается своей первоначальной точки зрения о том, что сумма в 1,2 млн кан. долл. не покрывает расходы Регулярного бюджета на деятельность ПТС.

Приоритетность 1

5.2. Организация работы

5.2.1. Схема организационной структуры

97. Ниже представлена схема организационной структуры Финансового отдела:



98. Эта схема организационной структуры не отражает трех задач FIN.

- Контроль бюджета осуществляется не одним сектором, а разделен между двумя секторами: один ведает Регулярным бюджетам ("Сектор бюджета"), а второй – Фондом генерирования дополнительных доходов (ФГДД) ("Бюджетный контроль RGA ");
- удовлетворение заявок на возмещение транспортных расходов не отнесено к операциям по заработной плате, несмотря на то что эти два вида операций имеют аналогичные процедуры проверки и выплаты;
- функции, связанные со стандартами финансовой отчетности и бухгалтерского учета, не объединены с функциями, связанными со стратегическим анализом и контролем рисков, несмотря на множество взаимосвязей.

99. Выбор этой конкретной организационной структуры частично объясняется желанием иметь сектора одинакового размера и одинаковый уровень деятельности руководителей среднего звена. Кроме того, имеются исторические причины такого выбора. В частности, должность по контролю бюджета ФГДД хотя и является обособленной, поскольку этот фонд в 2011 году был закреплен за Административным управлением (ADB), но продолжает отчитываться непосредственно перед начальником FIN.

100. Такая организация не идеальна для обмена опытом и наработки серьезных знаний и навыков в области основных функций. Выбор организационной структуры часто зависит от имеющихся в распоряжении навыков: с этой точки зрения для избежания

рисков раздробления потребуются не организационные изменения, а, скорее, инициативы по распределению передового опыта среди разных команд и руководителей.

101. Однако на момент проведения данной ревизии вовлеченность руководства в работу секции обслуживания была ограниченной, а в работу секции финансового обслуживания – почти нулевой, учитывая тот факт, что руководящая должность в настоящее время вакантна. На более низкой ступени иерархической лестницы – на уровне секторов – была предпринята попытка внедрения уровня универсальности среди членов команды. Эта деятельность нуждается в укреплении, несмотря на то что, согласно информации из отдельных отчетов Системы повышения производственных показателей и квалификации (ПППК), она, по-видимому, недостаточно ценится.

5.2.2. Информационная система

102. Комплект программного обеспечения системы управления Agresso был впервые установлен в 2008 году, начиная с модуля бухгалтерского учета; с тех пор он регулярно расширялся за счет добавления дополнительных модулей, таких как модуль основных средств, внедренный в начале 2013 года. Первыми плодами этой системы стало повышение достоверности предоставляемой информации, особенно в области соответствия между учетными и бюджетными данными, как показано в финансовом отчете 5. Затем после трудного переходного периода программное обеспечение позволило сектору отказаться от некоторых ручных операций и наладить автоматическое производство отчетов об управлении и последующих запросов.

103. В настоящее время в подавляющем большинстве ситуаций инструмент Agresso работает без проблем, особенно в сфере автоматического производства отчетов. Тем не менее определенные трудности существуют, и требуются усовершенствования в областях просроченного баланса, платежной ведомости и возмещения проездных расходов.

5.3. Результаты, представляемые руководителями

5.3.1. Ожидаемые результаты

104. На трехлетний период 2011–2013 годов Совет поставил перед FIN три группы целей:

- создание механизма внутреннего контроля, измененного свода Финансовых положений и финансовых отчетов, соответствующих Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС) и утверждаемых безоговорочно;
- формирование бюджета и строгое соблюдение установленных бюджетных ассигнований;
- правильная и своевременная оплата труда штатных сотрудников и приглашенных консультантов.

105. Внешний ревизор отмечает, что цели, установленные Советом, достигнуты. В частности, отчетность за 2011 и 2012 годы была утверждена безоговорочно, и Финансовый отдел подготовил новые процедуры и Финансовые положения, хотя и с задержкой в несколько месяцев по отношению к первоначальному плану.

106. В течение того же трехлетнего периода Финансовый отдел осуществил несколько других разовых проектов в рамках должностей, предусмотренных первоначальным бюджетом. В их число входят внедрение различных функций в интегрированный комплект программного обеспечения Agresso, внедрение стандартов МСУГС, вступивших в силу, начиная с 2010 финансового года, и выполнение нескольких других задач, таких как осуществление операций по заработной плате для семи региональных бюро.
107. Предложения по бюджету на следующий трехлетний период 2014–2016 годов, представленные Совету на его 199-й сессии (C-WP/14032), включают приписание 34 должностей к FIN в 2014 году и 33 должностей в последующие годы. По этой причине этому отделу потребуется ликвидировать три должности в следующем году без сужения круга его обязанностей. Внешний ревизор полагает, что это сокращение может быть достигнуто без влияния на предоставляемые услуги, учитывая стабилизацию стандартов МСУГС и в целом удовлетворительную работу интегрированной системы управления Agresso.

5.3.2. Ожидания руководителей

108. Говоря упрощенно, можно считать, что у Финансового отдела есть два основных "заказчика": Совет, с одной стороны, и управления Штаб-квартиры – с другой.
- Перед Советом начальник FIN отчитывается по выполнению бюджета и по финансовому положению, представляет показатели эффективности и отвечает на все специальные запросы;
 - что касается взаимодействия с управлениями Штаб-квартиры (ADB, ANB, ATB), FIN предоставляет информацию обо всей учетной и финансовой деятельности и несет за нее ответственность и поэтому правильнее называть его поставщиком услуг.
109. При выполнении своей миссии начальник FIN уделяет первостепенное значение Совету. Такое установление приоритетов не только логично, но и полностью соответствует ожидаемым результатам FIN, изложенным в бюджете на 2011–2013 гг. Таким образом, из семи ожидаемых результатов только один, касающийся оплаты труда, не связан непосредственно с предоставлением информации Совету или поддержкой принятия им решений.
110. Хотя такая расстановка приоритетов совершенно оправдана, это не значит, что удовлетворение нужд других управлений должно откладываться или, хуже того, вообще игнорироваться. Во избежание подобного риска и в целях лучшего понимания уровня обслуживания, которое FIN должен предоставлять другим управлениям, может быть обеспечена лучшая сбалансированность критериев оценки, заданных в бюджете на следующий трехлетний период 2014–2016 годов. Например, может быть введен показатель для измерения эффективности взыскания несuverенных долгов.
111. В то же время ввиду необходимости непрерывного совершенствования могут быть организованы проводимые раз в полгода совещания с директорами управлений с целью точного регламентирования предоставляемой им бюджетной и финансовой информации. Такой прагматический подход мог бы успешно дополнить использование показателей эффективности с учетом того, что вопросы, касающиеся усовершенствований в обслуживании и используемых средствах, нелегко поддаются количественной оценке с использованием ключевых показателей эффективности и

что не существует формализованного способа, при помощи которого управления могли бы сформулировать свои требования.

Замечание № 8: Хотя FIN утверждает, что он обменивается с управлениями информацией по бюджетным вопросам на постоянной основе и в режиме реального времени и что время между получением запросов и ответами на них составляет менее 24 часов, внешний ревизор отмечает, что не существует формального механизма для оценки применимости предоставляемых бюджетных и финансовых данных для различных управлений Штаб-квартиры. Ревизор также отмечает, что ожидаемые результаты в незначительной степени принимают во внимание услуги, предоставляемые со стороны FIN управлениям Штаб-квартиры.

Рекомендация № 8: Внешний ревизор рекомендует принять принцип непрерывного совершенствования в отношении бюджетных и финансовых данных, предоставляемых со стороны FIN. Он может принять форму, например, периодических совещаний с управлениями Штаб-квартиры. Ревизор также рекомендует установить коэффициент взыскания долгов по командировкам, делегациям и услугам ФГДД (большая часть которых находится на счетах 14150 и 14160) в качестве ключевого показателя эффективности в бюджете на следующий трехлетний период.

Генеральный секретарь частично принимает эту рекомендацию и планирует выполнить ее в первой половине 2014 года.

1. FIN будет распространять отчеты о выполнении бюджета и обращаться за информацией или предложениями к управлениям не менее одного раза в год. FIN будет предоставлять данные о затратах на заработную плату тем управлениям, которые запросят такие данные.

2. Важные для Совета КПЭ будут разработаны при содействии Совета.

Приоритетность 3

5.4. Бюджетный контроль

5.4.1. Мониторинг исполнения бюджета

112. Структура бюджета на трехлетний период 2011–2013 годов включала около 37 программ, которые в окончательном докладе, утверждающем финансовые отчеты за 2011 год, описывались как излишне подробные (замечание № 11) и в отношении которых говорилось, что на практике их можно легко объединить в случае региональных бюро.

113. Не считая этой незначительной оговорки, бюджетный контроль расходов успешно действует. Имеет место высокая степень надежности, в частности, благодаря системе автоматической блокировки расходов и частичной автоматизации некоторых проверок.

114. Тем не менее внешний ревизор отметил два остаточных риска, хотя и имеющих ограниченные возможные последствия.

– Во-первых, в отсутствие систематических проверок характера расходов возможны ошибки в отнесении расходов¹⁸. В частности, ошибочное отнесение проездных расходов к бюджету совещаний может ускользнуть от внимания контролера, и в этом случае средства, сэкономленные в результате отмены совещания, могут быть использованы для финансирования поездок, не получивших предварительного бюджетного утверждения.

– Кроме того, прием на работу консультанта, чтобы закрыть вакансию, не приведет к изменению базы данных системы электронного набора персонала, поэтому существует остаточный риск найма постоянного сотрудника на уже занятую должность. Введение дополнительной проверки при смене лица, занимающего любую должность, устранил этот риск. Этот вариант не был выбран, так как она предусматривает дополнительную административную процедуру для получателей бюджетных ассигнований с целью избежания риска с такими ограниченными последствиями. Тем не менее, по мнению FIN, этот вопрос может быть легко решен путем изменения потока работ в системе электронного набора персонала без создания дополнительного административного барьера для получателей бюджетных ассигнований.

115. Данные об освоении бюджетных ассигнований обновляются в реальном времени и доступны для различных управлений. Помимо данных об освоении бюджетных средств, имеются шаблоны, предоставляющие информацию по программам и по фондам в обучающем эргономичном формате. Используя в какой-то степени интуитивный подход, они показывают историю перечисления утвержденных ассигнований, еще не потраченные ассигнованные средства и проездные расходы задействованных сотрудников. Отчеты, генерируемые для фондов, получающих добровольные взносы от Договаривающихся государств, содержат дополнительную информацию об их поступлениях и о состоянии их балансов. Эти отчеты активно используются и высоко ценятся управляющими фондов.

5.4.2. Обоснованность прогнозов поступлений

116. Не существует особых проблем в связи с качеством прогнозов поступлений в Регулярный бюджет. Однако этот вопрос становится стратегическим аспектом для Фонда генерирования дополнительных доходов (ФГДД) вследствие его вклада в Регулярный бюджет, установленного решением Совета относительно бюджета на трехлетний период. Согласно положениям рабочего документа C-WP/14032 ФГДД должен вносить вклад в размере 5,1 млн кан. долл. в год в финансирование Регулярного бюджета на 2014–2016 годы.

117. В то же время Финансовый отдел не участвовал в оценке прогноза поступлений. Бюджет был составлен с применением подхода типа "сверху-вниз", отталкиваясь от ограничений, наложенных на Регулярный бюджет, включая, в частности, заморозку взносов Договаривающихся государств. После установления вклада ФГДД в финансирование Регулярного бюджета и вследствие относительно постоянного характера структуры расходов бюджет является в достаточной степени сбалансированным за счет поступлений, хотя подробности не представляются и не обсуждаются с FIN.

¹⁸ По поводу возможных ошибок отнесения FIN спрашивает: "как может быть создана системная проверка, которая сможет верифицировать характер расходов? Как может система определить, к примеру, что суммы, отнесенные к проездным расходам, действительно относятся к поездкам?" Однако анализ внешнего ревизора основан на предположении, что одной из основных функций FIN как раз и является обеспечение проверки распределения бюджетных ассигнований в соответствии с решениями Совета.

118. Тем не менее риск, связанный с такими прогнозами поступлений, в некоторой степени снижается благодаря способности FIN на раннем этапе определить любое снижение ожидаемого уровня доходов. Поскольку взносы в Регулярный бюджет вносятся ежемесячно, могут быть выполнены корректировочные меры в пределах, наложенных уставными ограничениями на сотрудников ИКАО.

Замечание № 9: Внешний ревизор отмечает, что размер вклада ФГДД в финансирование Регулярного бюджета происходит не из восходящей структуры бюджета, основанной на различных потоках поступлений, а скорее основан на подходе типа "сверху-вниз", основной целью которого является балансирование Регулярного бюджета. Хотя внешний ревизор в своем ежегодном докладе о финансовых отчетах за 2012 год уже упоминал, что тенденция в сторону снижения стоимости чистых активов и ухудшения будущих перспектив деятельности ФГДД должна стать предметом более глубокого анализа с целью определения размера ассигнований из фонда для финансирования Регулярного бюджета на следующий трехлетний период.

Рекомендация № 9: Внешний ревизор рекомендует обеспечить большее вовлечение Финансового отдела в оценку надежности планируемых поступлений в бюджет из ФГДД, в частности, посредством наделения его полномочиями рассматривать и обсуждать прогнозы, устанавливаемые директором ФГДД в рамках подхода типа "снизу-вверх".

Генеральный секретарь "частично принимает" эту рекомендацию, но считает, что в качестве члена Управляющего комитета RGA¹⁹ FIN уже вовлечен в оценку надежности бюджета ФГДД. Никакие конкретные меры для увеличения этой вовлеченности не предполагаются.

Приоритетность 1

5.5. Контроль исполнения бюджета

5.5.1. Отчеты для контроля исполнения бюджета

119. Система Agresso генерирует автоматические отчеты и шаблоны для контроля исполнения бюджета, но между теми из них, которые относятся к Регулярному бюджету, и теми, которые касаются ФГДД, нет согласованности, либо в плане эргономики, либо в плане степени детализации. Это несоответствие не оправдано ни тем фактом, что деятельность по генерированию доходов требует тщательного контроля поступлений, ни решением не сообщать директорам управлений Штаб-квартиры фактический размер затрат на оплату труда, относимых на счет бюджета (см. ниже)²⁰.

120. К примеру, таблицы исполнения бюджета, генерируемые на основе предварительно записанных запросов в системе Agresso для бюджета ФГДД, не позволяют осуществлять контроль финансовых обязательств, тогда как для Регулярного

¹⁹ RGA: деятельность по генерированию доходов.

²⁰ FIN считает, что характер деятельности, связанной с регулярным бюджетом и с ФГДД, различается, и поэтому "управление ими должно осуществляться по-разному. Регулярный бюджет управляется исходя из ассигнований и общих расходов. Бюджет ФГДД не может управляться исходя из фиксированной суммы общих расходов. Он зависит от поступлений. Поэтому бюджет ФГДД может управляться только исходя из предельного размера взноса". Но конкретные примеры различий, приведенные в следующем пункте, не связаны с характером деятельности.

бюджета такой показатель существует. С другой стороны, для Регулярного бюджета нет возможности сравнения хода исполнения бюджета с аналогичным периодом предыдущего года, в то время как для ФГДД имеется возможность такого сравнения по месяцам.

121. Должна поощряться согласованность документации в области контроля исполнения бюджета, так как она позволит упростить операции, обеспечит раннее выявление недополучений и будет способствовать управленческому диалогу.
122. Существующая несогласованность может быть частично объяснена относительно недавним характером внедренных усовершенствований различных процессов (самое большее один год). С другой стороны, она также является отражением имеющей место разьединенности между секциями, отвечающими за Регулярный бюджет и за ФГДД.
123. Обмен передовым опытом мог бы стать хорошим средством согласованного реагирования на различные запросы со стороны сотрудников, ответственных за управление бюджетом. Однако обмен опытом это скорее вопрос управления, он не подразумевает каких-либо организационных изменений и не требует дополнительных ресурсов.

5.5.2. Использование нормативной ставки расходов на персонал

124. При подготовке бюджета на трехлетний период расходы на оплату труда сотрудников основываются на нормативной ставке. Главной причиной несообщения директорам управлений о фактическом размере затрат является стремление избежать влияния на управляющих семейных или личных обстоятельств сотрудников, которые могут значительно увеличить фактические затраты после добавления всех соответствующих пособий.
125. К этому принципиальному аргументу можно добавить другие, более прагматические соображения:
 - с одной стороны, FIN установил значение нормативной ставки с достаточным запасом, чтобы избежать необходимости повторно обращаться к Совету в течение года с просьбой об увеличении бюджета в случае превышения ассигнований. Однако такая система приводит к созданию значительно большего объема переходящего остатка, чем более прозрачная система, которая к тому же налагает более высокую ответственность на руководителей оперативного подразделения за управление фактическими затратами;
 - с другой стороны, текущая система упрощает управление за счет того, что она устраняет возможность переноса ассигнований (или увеличения других расходов) управляющими в результате сбережения средств, которые могли бы быть сэкономлены в их управлениях за счет разницы между фактическими затратами на заработную плату и нормативными затратами.
126. Однако эта практика имеет недостаток, заключающийся в том, что она ограничивает ответственность директоров управлений расходами, не связанными с персоналом, которые составляют менее четверти управляемого ими бюджета. Некоторые директора считают этот подход противоположным идее бюджета, ориентированного

на конкретные результаты, и предпочли бы быть наделены ответственностью за управление затратами на заработную плату, а не только количеством должностей²¹.

127. Кроме того, система нормативных затрат может удерживать управления от найма внештатных консультантов, реальные затраты на которых выше нормативных.

128. Существующий механизм может быть проиллюстрирован нижеследующей схемой, которая четко показывает ограниченность возможностей директоров управлений ("Внешние расходы (Получатели ассигнований)" на схеме) для контроля составляющей их бюджетов, связанной с расходами на персонал:



²¹ По этому вопросу FIN считает, что управление затратами на заработную плату должно оставаться централизованным по трем причинам:

(i) ни одна организация в системе ООН не позволяет своим директорам управлять их собственными затратами на заработную плату; (ii) в случае если одно управление сообщит в отчете о благоприятном отклонении фактических затрат от нормативных, а другое управление – о неблагоприятном отклонении, Организация может остаться с итоговым перерасходом бюджета; (iii) если бы каждый директор управлял своими затратами на заработную плату, управление общим уровнем незанятых должностей (6,2 % в бюджете на следующий трехлетний период) было бы невозможно.

129. В частности, схема показывает, что директора управлений как получатели бюджетных ассигнований должны управлять консультантами и сверхштатными сотрудниками, не зная влияния на бюджет лиц, занимающих "утвержденные" должности.
130. Принимая во внимание аргументы FIN (о необходимости общего бюджетного контроля заработной платы), решением может стать предоставление управлениям Штаб-квартиры доступа к фактическим расходам на оплату труда сотрудников вне зависимости от статуса должности (утвержденные, сверхштатные или консультанты). Таким образом, управления Штаб-квартиры (ADD, ANB, ATB) стали бы получателями всей суммы ассигнований своих бюджетов, включая все расходы на персонал, в том числе затраты на заработную плату и отпускные. Остаток всегда списывался бы FIN и оставался бы под общим контролем Генерального секретаря, который, как и сейчас, имел бы право принимать решение относительно переноса оставшихся на конец года сумм.
131. Прозрачность расходов на персонал также могла бы привести к усилению соревнования между различными управлениями и к оптимизации бюджетных ассигнований, в то же время сохраняя уровень контроля над средними расходами на заработную плату²². Это привело бы к созданию более предпринимательского подхода. В управлениях усилилась бы роль сотрудников, связанных с бюджетом, особенно в том, что касается решений относительно переноса оставшихся на конец года сумм.
132. Обе системы имеют достоинства и недостатки, и решение о том, какую из них выбрать, будет зависеть от того, какой тип управленческого диалога предпочтут Совет и Генеральный секретарь – децентрализованный и обсуждаемый (фактические затраты) или централизованный и административный (нормативные затраты).
133. Какая бы система ни была выбрана, она не должна препятствовать возможности анализировать историю и тенденции в сфере затрат на оплату труда Организации. В настоящее время, поскольку Регулярный бюджет охватывает только нормативные затраты на персонал различных управлений, контроль и анализ общего фонда заработной платы может быть выполнен только Финансовым отделом, который также отвечает, между прочим, за корректировку нормативных затрат.
134. В то же время в годовом отчете за 2012 финансовый год внешний ревизор отмечал²³, что, несмотря на тот факт, что общий фонд заработной платы составляет около 80 % Регулярного бюджета и значительно увеличился за год, анализ ситуации так и не был проведен. Объяснения, предложенные со стороны FIN, "иногда отличались противоречивостью, часто страдали неточностью и, как правило, не поддавались проверке". Финансовому отделу было, таким образом, предложено провести годовой обзор основных тенденций как в сфере нормативных затрат, так и области общего фонда заработной платы, поскольку они касаются Регулярного бюджета и главных связанных с ним фондов (АОС, ФГДД и др.).
135. До сих пор этот анализ так и не стал приоритетной задачей для FIN, который сосредоточил свои ресурсы на создании надежных бюджетных и учетных процедур

²² Т. е. фактически относительно ограниченный контроль, так как уровни заработной платы ООН в любом случае закреплены Комиссией ООН по международной гражданской службе (КМГС).

²³ Замечание № 5, ежегодный доклад внешнего ревизора за 2012 финансовый год.

после внедрения системы Agresso. Теперь улучшение уровня такого финансового анализа представляется безотлагательным. Организационная проверка FIN подтверждает, что в отсутствие прозрачности в отношении фактических расходов на персонал обязанностью отдела является проведение анализа факторов, которые могли бы объяснить эволюцию общего фонда заработной платы.

Замечание № 10: При используемой Организацией в настоящее время системе нормативных затрат на оплату труда FIN является единственным владельцем информации о фактических расходах на персонал и о фактических бюджетных ассигнованиях на персонал. Такое исключительное положение необязательно пагубно, поскольку оно упрощает любой управленческий диалог, при условии, что оно не лишает Организацию новейшей сводной информации об ассигнованиях на заложенные в бюджете затраты на оплату труда и не влияет на анализ факторов, связанных с эволюцией общего фонда заработной платы. Однако внешний ревизор отмечает, что Организации недостает такой аналитической способности, поскольку FIN не проводит этот анализ.

Рекомендация № 10: Отмечая, что начальник FIN утверждает, что "FIN проводит все анализы, считающиеся необходимыми или полезными", внешний ревизор рекомендует, чтобы FIN обеспечил для себя возможность проведения детальных и проверяемых финансовых анализов, посвященных тенденциям, влияющим на общий фонд заработной платы, в частности, путем определения переменных, связанных с уровнем занятости и затрат на оплату труда, использованием консультантов или изменениями в методах перераспределения расходов ФГДД или AOSC. Внешний ревизор считает, что такая возможность может быть достигнута при имеющихся ресурсах посредством внутренней реорганизации.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: FIN будет ежегодно представлять отчет, объясняющий отклонения в расходах по заработной плате.

Приоритетность 1

5.6. Предотвращение риска и стратегическое управление

136. В Финансовом отделе имеется две должности, посвященные соблюдению стандартов, и еще две, занимающиеся стратегическим анализом, предотвращением риска и внедрением средств управления и показателей. Соответствующие сотрудники не занимаются бюджетным контролем или бухгалтерскими услугами и подчиняются непосредственно начальнику FIN.

5.6.1. Предотвращение риска и соблюдение стандартов

137. Деятельность по предотвращению риска привела к созданию диаграммы, представляемой Генеральному секретарю, которая содержит показатели от соответствующих отделений и управлений по каждой стратегической цели (безопасность полетов, авиационная безопасность, охрана окружающей среды) и вспомогательным функциям, таким как информационные и связные технологии (ИСТ), финансы (FIN), людские ресурсы (ЛР), снабжение (PRO). Однако Финансовый отдел не имеет полномочий обсуждать целесообразность, полноту и способ представления этих показателей.

138. Не проводя исчерпывающего обзора рисков, внешний ревизор признает определенные ограничения существующей диаграммы. К примеру, несмотря на то что диаграмма определяет "упущенные возможности" как высокий риск для Организации, в показателях эффективности нет упоминания о реконструкции системы управления воздушным движением Гаити, в которой ИКАО не участвовала. Подобным образом, хотя согласно рабочему документу C-WP/13867 Отделом людских ресурсов было выявлено увольнение около 85 сотрудников категории специалистов (P)²⁴ и 75 сотрудников категории общего обслуживания (GS)²⁵ с 2011 по 2016 годы, этот риск не инициировал оценку финансовых расходов на медицинское страхование сотрудников, вышедших на пенсию (ASHI), выплачиваемое из текущих поступлений.

Замечание № 11: Внешний ревизор отмечает, что, несмотря на то что был выявлен риск, связанный с медицинским страхованием сотрудников, вышедших на пенсию, Финансовый отдел не провел оценки его влияния на счета. В более общем смысле внешний ревизор отметил ограниченность возможности анализа ситуаций и связанных с ними финансовых рисков. Начальник FIN ставит под вопрос даже полезность такой оценки, указывая на то, что бюджет, а не финансовые счета, является предпочтительным средством управления как для управлений Штаб-квартиры, так и для Совета.

Рекомендация № 11: В развитие предложенной в ежегодном докладе о финансовых отчетах за 2012 год рекомендации составить план финансирования обязательств по ASHI внешний ревизор рекомендует, чтобы FIN добавил финансовые оценки к перечню рисков с целью понимания их потенциальных последствий.

Генеральный секретарь отклоняет эту рекомендацию, принимая во внимание отсутствие у ИКАО внутриорганизационной возможности разрабатывать значимые и точные оценки и отсутствие фондов, подходящих для этой цели. Тем не менее внешний ревизор поощряет повышение понимания и информированности Совета в области этих вопросов, связанных с ключевыми рисками.

Приоритетность 2

5.6.2. Стратегический анализ и управление эффективностью деятельности

139. Финансовый отдел отвечает за распространение использования программного средства управления проектами под названием IKSН (Сеть обмена знаниями ИКАО). Это программное средство используется приблизительно 130 сотрудниками. Наиболее активными пользователями являются Аэронавигационное управление (АНВ), которое разработало IKSН, и Секция информационных и связных технологий (ICT). Такие управления, как FIN и ADB (кроме ICT) почти совсем не используют IKSН, а Управление технического сотрудничества (ТСВ) использует его три-четыре раза в год для генерирования отчетов для Совета. Использование программного средства управления проектами, включающего довольно сложные процедуры, просто в качестве инструмента генерации отчетов не может считаться оптимальным, особенно с точки зрения эффективности.

²⁴ Специалисты = руководители и гражданские служащие высшего звена.

²⁵ Общее обслуживание = административный персонал и сотрудники категории общего обслуживания.

140. Ключевые показатели эффективности, определяемые в настоящее время, должны обеспечить возможность для своевременного осуществления объективных измерений эффективности деятельности подразделений для бюджета на следующий трехлетний период. Предлагаемые в настоящий момент показатели были разработаны подразделениями на основе набора типовых показателей, предложенных бюджетным контролером. Эта инициатива, таким образом, была реализована без вовлечения сотрудника, ответственного за стратегическое планирование, роль которого в управлении риском свелась к простому сбору информации.
141. Сегодня основным вкладом FIN в данной области является обработка информации, выработанной различными управлениями, с целью подготовки краткого отчета для Совета. И все же из трех основных задач, которые были определены (а именно: (i) среднесрочные и долгосрочные тенденции в области финансовых и людских ресурсов, (ii) имеющиеся рычаги для привлечения дополнительных добровольных взносов, (iii) развитие гражданской авиации), именно первая представляет собой ту сферу, где Финансовому отделу предстоит сыграть координирующую роль. Тот факт, что стратегическое планирование может быть реализовано только путем сотрудничества, не оправдывает FIN за то, что он не взял на себя инициативу в этом первом проекте совместно с Отделом людских ресурсов (HRB).

Замечание № 12: Внешний ревизор отмечает, что так же, как и в области управления риском, FIN служит главным образом в качестве сборщика информации и в таких сферах, как стратегическое планирование, определение показателей эффективности и использование программного средства управления проектами IKSН. В этих межфункциональных сферах FIN так и не смог стать лидером и движущей силой, довольствуясь сбором информации для Совета без какой-либо реальной пользы для управлений и, следовательно, для деятельности Организации.

Рекомендация № 12: Внешний ревизор рекомендует, чтобы сектору стратегического планирования была отведена роль движущей силы, а не просто координатора в межфункциональных проектах, связанных со стратегическим анализом и оценкой эффективности деятельности. Основным вкладом FIN (в тесном сотрудничестве с Отделом людских ресурсов) должен стать стратегический обзор будущих потребностей Организации в отношении планирования финансовых ресурсов.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: новый набор показателей будет внедрен к концу 2015 года.

Приоритетность 3

6. РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО В ДАКАРЕ

142. Проверка регионального бюро Западной и Центральной Африки (WACAF) была проведена в Дакаре с 13 по 24 мая 2013 года. Предыдущая проверка данного бюро внешним ревизором проводилась с 13 по 23 мая 2008 года.

6.1. Операции регионального бюро

143. Бюро было учреждено в Дакаре (Сенегал) в 1963 году. В настоящее время бюро аккредитовано в 24 Договаривающихся государствах региона Африки и Индийского океана (AFI)²⁶.
144. В регионе WACAF имеется ряд консультационных и рабочих органов, общих для всех региональных бюро, и несколько органов, специфичных для региона. Нижеследующее описание группирует эти органы в зависимости от их отношения к региональному бюро:
- региональные органы, функция секретариата для которых исполняется региональным бюро;
 - региональные органы, являющиеся независимыми партнерами регионального бюро;
 - внутренние органы ИКАО, действующие в регионе WACAF.
145. За представлением этих органов последует обзор внутренней организации регионального бюро, а затем обзор региональных организаций по контролю за обеспечением безопасности полетов (RSOO), создаваемых в настоящее время.

6.1.1. Региональные консультационные органы, координируемые ИКАО

APIRG (аэронавигация)

146. Миссией APIRG (Группа регионального планирования и осуществления проектов в регионе AFI), членами которой являются бюро WACAF и ESAF, является обеспечение согласованности между региональным аэронавигационным планом, или РАНП (план AFI – Doc 7030), и глобальным аэронавигационным планом (ГАНП), принимая в расчет особые местные условия. APIRG состоит из четырех технических подгрупп: ATM/SAR/AIM (организация воздушного движения, поиск и спасание, управление аэронавигационной информацией), CNS (связь, навигация и наблюдение), AOP (планирование полетов на аэродроме) и MET (метеорология). В ответ на чрезвычайные ситуации и в зависимости от важности проблем, требующих решения, в каждой подгруппе создаются временные или постоянные специальные группы с целью предложения конкретных решений по различным вопросам, связанным с региональным аэронавигационным планом (специальная группа AIS/MAP, специальная группа e-TOD²⁷ специальная группа ATM/MET и т. д.).

RASG (безопасность полетов)

147. RASG-AFI (Региональная африканская группа по безопасности полетов для региона AFI), членами которой являются бюро WACAF и ESAF, была создана совсем недавно, несмотря на то что ее миссией является поддержка Глобального плана обеспечения безопасности полетов ИКАО (ГПБП) и плана AFI/программы ACIP, реализация которых началась в 2008 году. Ее первое совещание было проведено в марте 2012 года и было приурочено к 18-му совещанию APIRG. Деятельность группы ориентирована на полномочные органы государств по

²⁶ Бенин, Буркина-Фасо, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Кабо-Верде, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Либерия, Мавритания, Мали, Нигер, Нигерия, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра-Леоне, Того, Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея.

²⁷ e-TOD: электронные данные о местности и препятствиях.

контролю за обеспечением безопасности полетов, эксплуатантов и изготовителей и направлена на повышение безопасности полетов. Инструменты, используемые RASG-AFI, включают группы поддержки по безопасности полетов, в состав которых входят представители государств, а также различных поставщиков обслуживания и изготовителей. Деятельность группы включает:

- помощь государствам, в отношении которых проверки ИКАО выявили "вопросы, вызывающие значительную обеспокоенность в области безопасности полетов" (SSC), на предмет исключения их из перечня стран SSC в соответствии с целями, принятыми Декларацией Абуджа, т. е. через 12 месяцев после подтверждения SSC;
- повышение возможностей государств в области контроля за обеспечением безопасности полетов путем повышения уровней эффективности реализации восьми "критических элементов" системы контроля за обеспечением безопасности полетов, установленной ИКАО. Основными инструментами достижения этой цели являются Программа совместной разработки мероприятий по обеспечению безопасности полетов и поддержанию летной годности в процессе эксплуатации (COSCAP – см. ниже), AFI-CIS (Система объединенной инспекции региона AFI) и миссии Группы по безопасности полетов регионального бюро (ROST);
- проверка результатов расследований авиационных происшествий;
- решение возникающих проблем, связанных с безопасностью полетов, в частности, проблем, касающихся безопасности операций на ВПП, потери управляемости и CFIT (столкновения исправных воздушных судов с землей).

148. Внутри этой группы в настоящее время создаются руководящий комитет и четыре группы поддержки по безопасности полетов.

6.1.2. Региональные партнерские организации бюро WACAF

149. Основными региональными организациями, находящимися в партнерских отношениях с региональным бюро ИКАО, являются Африканская комиссия гражданской авиации (АКГА), различные африканские региональные экономические сообщества (ЗАЭВС, ЦАВЭС, ЭСГЦА и ЭКОВАС – эти аббревиатуры объясняются ниже), региональные полномочные органы гражданской авиации (BAG/БАГАСОО/BAGAIA и ААМАС – также объясняются ниже) и Агентство по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре (АСЕКНА).

АКГА

150. АКГА (Африканская комиссия гражданской авиации), в которой представлены все страны региона AFI (следовательно, 54 государства, в которых аккредитованы четыре региональных бюро ИКАО: WACAF, ESAF²⁸, MID²⁹ и EUR/NAT³⁰), имеет совместную штаб-квартиру с региональным бюро WACAF в Дакаре. Несмотря на то что деятельность комиссии регулируется статьей 55 Чикагской конвенции (согласно которой она является "подчиненной авиатранспортной комиссией" ИКАО³¹), с момента своего основания она также

²⁸ ИКАО, Бюро Восточной и Южной Африки.

²⁹ ИКАО, Ближневосточное бюро.

³⁰ ИКАО, Европейское и Североатлантическое бюро.

³¹ Собственно, персонал АКГА изначально имел статус персонала ИКАО.

имела статус "специализированного учреждения Африканского союза". Изначально африканские государства подписали МОВ с ИКАО: это соглашение утратило силу, и в настоящее время в АКГА нет сотрудников ИКАО.

151. На данный момент АКГА содержит штат из 15 сотрудников и имеет годовой бюджет в размере около 3 млн долл. США. Как объяснил ее Генеральный секретарь, АКГА выполняет две основные роли, дополняющие деятельность региональных бюро ИКАО: во-первых, она действует в качестве координатора (поскольку 54 государства региона "рассеяны" между четырьмя региональными бюро ИКАО) и во-вторых, она содействует внедрению Стандартов и Рекомендуемой практики ИКАО (SARPS) и предоставляет политическую поддержку для авиационной повестки дня во всем регионе³². В этой связи, к примеру, АКГА организовала группу экспертов из государств – участников AFI-CIS главным образом с целью оказания помощи государствам, которые, по мнению Генерального секретаря АКГА, недостаточно охвачены программой COSCAP (см. ниже), на предмет исключения их из перечня стран, в которых выявлены вопросы, вызывающие значительную обеспокоенность в области безопасности полетов. Для этой цели АКГА создала реестр, включающий приблизительно 100 африканских экспертов по безопасности полетов, и заключила МОВ (меморандумы о взаимопонимании) с правительствами государств-членов, в которых проживают эти эксперты, в результате чего сейчас у АКГА имеется 16 инспекторов, специализирующихся главным образом в областях производства полетов и летной годности. По-видимому, не существует конкретных проблем во взаимоотношениях с бюро WACAF, связанных с этой дополнительной деятельностью.

Экономические и специализированные региональные комиссии

152. Эти комиссии имеют одну общую характеристику по отношению к региональному бюро и ИКАО в целом: они в настоящий момент или потенциально являются предпочтительными партнерами в трех проектах COSCAP/RSOO, реализуемых в регионе WACAF (настоящее и будущее состояние этих проектов объясняется ниже).

Африканские региональные экономические сообщества

153. В зависимости от своего расположения государства региона AFI относятся к одному из восьми региональных экономических сообществ. Преимущество для ИКАО от сотрудничества с этими сообществами заключается главным образом в том, что за счет включения министров и глав государств в составляющие их организации и получения пользы от поддержки доноров они могут непосредственно внедрять утвержденные ими правила в государствах-членах, не дожидаясь их внесения во внутренние законодательства. Два сообщества особенно тесно связаны с регионом WACAF: ЗАЭВС (Западноафриканский экономический и валютный союз³³) и ЦАВЭС (Центральноафриканское валютно-

³² Что касается этого объяснения, представленного внешнему ревизору Генеральным секретарем АКГА, бюро в Дакаре предпочитает говорить о "координации" и "сотрудничестве", отмечая, что программа AFI-CIS реализуется АКГА при технической поддержке со стороны ИКАО (координация), тогда как региональные бюро ИКАО в Африке создали группы по безопасности полетов (ROST), которые выполняют миссии помощи в рамках плана AFI и в дополнение к программам AFI-CIS, COSCAP и RSOO (сотрудничество).

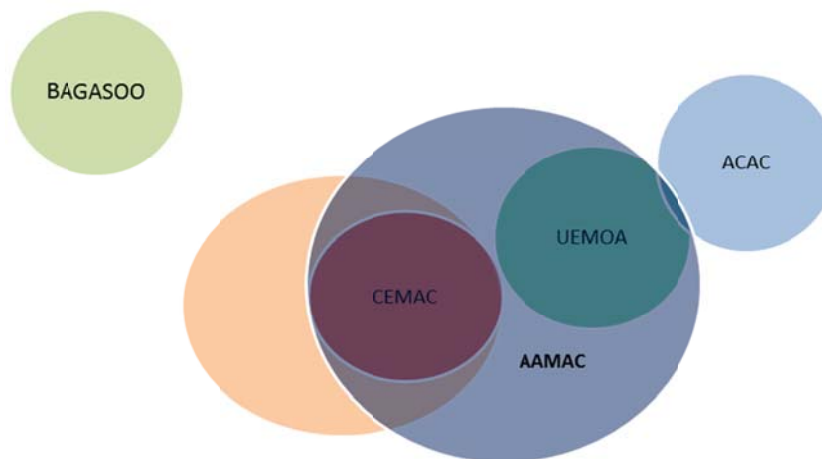
³³ В ЗАВЭС входит восемь государств: Бенин, Буркина-Фасо, Гвинея-Бисау, Кот-д'Ивуар, Мали, Нигер, Сенегал и Того.

экономическое сообщество³⁴), совместно с которыми ИКАО реализует проекты COSCAP. Однако есть и другие региональные экономические сообщества, фактически или потенциально ответственные за организацию контроля за обеспечением безопасности полетов в регионе, а именно: Экономическое сообщество государств Центральной Африки (ЭСГЦА³⁵) и Сообщество по вопросам развития стран Юга Африки (САДК), один из членов которого (Демократическая Республика Конго) расположен в регионе WACAF.

Региональные комиссии, специализирующиеся в сфере гражданской авиации

154. В регионе WACAF также имеется несколько региональных агентств и других организаций, специализирующихся в сфере гражданской авиации; с одной из них, группой государств – участников Банджувского договора (BAG³⁶). ИКАО организовала ряд проектов COSCAP. Но есть и другие организации, фактически или потенциально ответственные за контроль за обеспечением безопасности полетов в регионе, например Управление гражданской авиации Африки и Мадагаскара (AAMAC, 17 членов, те же, что и в АСЕКНА, за исключением Франции – см. ниже).

155. Фактически некоторые государства региона WACAF входят в несколько организаций и агентств, которые могут, по различным причинам, взять на себя ответственность за региональную организацию контроля за обеспечением безопасности полетов (RSOO). Упрощенная схема внизу, предоставленная региональным бюро WACAF, показывает, как перекрываются составы этих организаций:



156. Эта ситуация, не отражающая точку зрения Руководящего комитета плана AFI, приводит к многочисленным случаям, когда одно государство региона

³⁴ В ЦАЭВС входит шесть государств: Габон, Камерун, Конго (Браззавиль), Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея. Для целей внедрения COSCAP и RSOO Сан-Томе и Принсипи включены в состав ЦАЭВС.

³⁵ В ЭСГЦА входит семь государств региона WACAF: Габон, Камерун, Республика Конго, Сан-Томе, Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея. Восьмой член, Бурунди, относится к региону ESAF.

³⁶ В группу государств – участников Банджувского договора входят семь государств: Гамбия, Гана, Гвинея-Конакри, Кабо-Верде, Либерия, Нигерия и Сьерра-Леоне.

WACAF потенциально охватывается несколькими RSOO, как показано в следующей таблице:

Таблица 16. Принадлежность государств региона WACAF к региональным организациям по контролю за обеспечением безопасности полетов (RSOO)

	ГОСУДАРСТВО	RSOO						
		БАГАСОО	ЗАВЭС	ЦАЭВС	ЭСГЦА(**)	ААМАС(*)	АРКГА	САДК
1	БЕНИН		✓			✓		
2	БУРКИНА ФАСО		✓			✓		
3	ГАБОН			✓	✓	✓		
4	ГАМБИЯ	✓						
5	ГАНА	✓						
6	ГВИНЕЯ	✓						
7	ГВИНЕЯ-БИСАУ		✓			✓		
8	ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА КОНГО				✓			✓
9	КАБО-ВЕРДЕ		✓					
10	КАМЕРУН			✓	✓	✓		
11	КОНГО			✓	✓	✓		
12	КОТ-Д'ИВУАР		✓			✓		
13	ЛИБЕРИЯ	✓						
14	ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАВРИТАНИЯ		✓			✓	?	
15	МАЛИ		✓			✓		
16	НИГЕР		✓			✓		
17	НИГЕРИЯ	✓						
18	САЧ-ТОМЕ И ПРИНСИПИ			✓	✓			
19	СЕНЕГАЛ		✓			✓		
20	СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	✓						
21	ТОГО		✓			✓		
22	ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА			✓	✓	✓		
23	ЧАД			✓	✓	✓		
24	ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ			✓	✓	✓		

Источник: ИКАО

АСЕКНА

157. АСЕКНА – это государственное учреждение, наделенное правами юридического лица, со штаб-квартирой в Дакаре. Ее членами являются 17 франкоязычных африканских стран и Франция, и она финансово независима. Согласно статье 2 Дакарской конвенции АСЕКНА разрабатывает, внедряет и контролирует системы и услуги, связанные с радиопередачей, движением, наведением воздушных судов, управлением воздушным движением, полетной информацией и метеорологией и предназначенные для использования во время полета, захода на посадку и посадки на территории государств-членов. Некоторые технические сотрудники бюро WACAF провели значительную часть своей трудовой жизни в АСЕКНА, прежде чем перейти в ИКАО (сотрудники CNS, MET, TC, ATM и AVSEC³⁷), а бывший региональный директор WACAF теперь является генеральным директором АСЕКНА. АСЕКНА очень тесно сотрудничает с региональными бюро:

- во-первых, тот факт, что АСЕКНА является ПАНО (поставщик аэронавигационного обслуживания) для 17 государств (15 из которых расположены в регионе WACAF), делает необходимым и облегчает координированное и согласованное внедрение стандартов ИКАО, касающихся аэронавигационного обслуживания;

³⁷ CNS: связь, навигация и наблюдение; MET: метеорологическое обеспечение аэронавигации; TC: техническое сотрудничество; ATM: организация воздушного движения; AVSEC: Отдел авиационной безопасности.

- во-вторых, ТСВ заключило крупный контракт с АСЕКНА по СЗГА, выполняющийся в настоящее время, на закупку радиолокационных систем и установку центра управления воздушным движением и оборудования для организации воздушного движения на сумму 34 млн долл. США;
- в-третьих, в соответствии со своим решением разместить штаб-квартиру AFI-FPP (программа разработки схем полетов) – программы, предназначенной для внедрения схем PBN в регионе AFI согласно установленному ИКАО графику, – в Дакаре ИКАО поручила АСЕКНА реализацию этой программы;
- наконец, АСЕКНА является, если не *де-юре*, то *де-факто*, основой ААМАС (см. выше), даже если в принципе эта комиссия выступает в качестве регулятора АСЕКНА от имени ее государств-членов.

6.1.3. Внутренние региональные организации ИКАО

158. Главной инициативой ИКАО в области безопасности полетов, выстроенной вокруг региональных бюро в Дакаре и Найроби, созданной на основе ACIP и интегрированной в деятельность региональных бюро AFI, является план AFI (Всеобъемлющая региональная программа осуществления проектов по безопасности полетов в Африке, далее "ACIP"). В рамках плана AFI в двух региональных бюро были созданы группы ROST (группы по безопасности полетов регионального бюро).

ACIP³⁸

159. В 2011 году план AFI, совместно управляемый бюро ESAF и WACAF, сменил программу ACIP. План AFI имеет специализированный фонд (№ 1108) в Регулярном бюджете, управляемый региональным директором ESAF. В принципе к этой программе приписаны два технических сотрудника, работающие в бюро WACAF: сотрудник AIR (летная годность) и сотрудник FS (безопасность полетов), из которых последний отвечает конкретно за производство полетов (Flight OPS). Их деятельность (закрывающаяся главным образом в осуществлении миссий помощи и обучения с целью содействия государствам в устранении недостатков, выявленных в ходе проверок УППКБП³⁹) планируется совместно Найроби и Дакаром исходя из соответствующей квалификации технических сотрудников, прикомандированных к бюро ESAF и WACAF.

ROST

160. Начиная с 2009 года, ROST (группы по безопасности полетов регионального бюро) состояли из всех технических сотрудников в Найроби и Дакаре, работающих в рамках ACIP, и изначально не находились под ответственностью директоров региональных бюро ESAF и WACAF. В начале 2011 года эти сотрудники ACIP были интегрированы в два региональных бюро. В то же время другие технические сотрудники двух бюро (кроме экспертов AVSEC) также были включены в группы независимо от того, работали они над программой ACIP (фонд 1108) или были заняты в обычной деятельности каждого бюро (фонд 1100). Что касается расширения ACIP, группы ROST помогают государствам формулировать планы действий по устранению недостатков; в отношении деятельности ROST, не связанной с расширением ACIP, которая все еще управляется из Найроби, миссии ROST бюро WACAF в той или иной степени

³⁸ Всеобъемлющая программа осуществления проектов в регионе AFI.

³⁹ Универсальная программа проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов.

совпадают со сферой деятельности МНМ (механизм непрерывного мониторинга). Во избежание ситуации, при которой один технический сотрудник выступает в роли как проверяющего (МНМ), так и советника (ACIP) для одного и того же государства, на эти задачи назначаются разные члены ROST, и, кроме того, бюро в Найроби и Дакаре иногда обращаются к своим специалистам на поочередной основе в зависимости от запланированных миссий.

161. Помимо миссий ROST, технические сотрудники выполняют все операции (в целом и согласно своей специализации), предусмотренные в Руководстве для региональных бюро; это касается главным образом обучения, распространения и объяснения стандартов ИКАО (приложений, SARPS и т. д.). Эти миссии направлены на разработку и внедрение конкретных планов действий ИКАО, посвященных недостаткам в области безопасности полетов, первоочередной целью которых является разрешение SSC (см. выше). Эти планы действий включают цели, принятые конференцией в Абудже в июле 2012 года. На момент проведения ревизии в работе находилось 12 таких планов.

6.1.4. Технические сотрудники бюро WACAF

162. Помимо регионального директора и его заместителя, в бюро WACAF занято девять технических сотрудников категории специалистов:

- **в области аэронавигации** в бюро WACAF занято пять технических сотрудников: AGA⁴⁰ (P4), CNS (P4), AIM (P3), MET (P4), ATM⁴¹ (P4);
- **в области безопасности полетов** в бюро WACAF теоретически⁴² занято два сотрудника: FS (безопасность полетов – P4) и AIR (летная годность – P4), значительная часть деятельности которых связана с планом AFI. В этом качестве они находятся под общей координацией регионального директора ESAF, и их деятельность отнесена к фонду 1108. На момент проведения ревизии сотрудник FS в течение нескольких месяцев находился в специальном отпуске без сохранения содержания по личным обстоятельствам; планировался наем консультанта на основе соглашения о предоставлении специальных услуг (SSA) для временного выполнения некоторых функций FS в бюро WACAF (связанных с программой МНМ, но не связанных с ACIP);
- **помимо сотрудников по аэронавигации и безопасности полетов**, в бюро также работает сотрудник AVSEC (P4) и сотрудник TC (P4).

6.1.5. Перспективы на будущее для организаций RSOO в регионе WACAF

163. ИКАО координировала внедрение трех региональных проектов в области технического сотрудничества – COSCAP (Программа совместной разработки мероприятий по обеспечению безопасности полетов и поддержанию летной годности в процессе эксплуатации) – в регионе WACAF: в 2005 году для государств BAG, в 2006 году для государств ЗАЭВС и в 2009 году для государств ЦАВЭС. Эти проекты должны были быть со временем преобразованы в постоянные региональные органы. В государствах BAG на основе COSCAP уже возникли две организации: БАГАСОО, региональная организация по контролю за

⁴⁰ AGA: *воздушные трассы и наземные средства.*

⁴¹ ATM: *организация воздушного движения.*

⁴² На момент проведения внешней ревизии сотрудник FS находился в 12-месячном специальном отпуске без сохранения содержания.

обеспечением безопасности полетов, и BAGAIA, которая занимается расследованием авиационных происшествий. Два других проекта COSCAP пока еще не полностью преобразованы в RSOO (региональные организации по контролю за обеспечением безопасности полетов).

Нерешенные проблемы

БАГАСОО

164. Проект COSCAP RAF-02-906 группы BAG (группа государств – участников Банджувского договора, см. выше) в настоящее время завершен: он привел к созданию RSOO под названием БАГАСОО в 2008 году. В 2009 году совместно с БАГАСОО был начат проект TCB (проект BGS-09-801) с бюджетом 4,2 млн долл. США, финансируемый государствами BAG; ИКАО продолжила поддержку этого теперь уже независимого органа в форме управления контрактами сотрудников⁴³, миссиями, снабжением и субдоговорами. Последний контракт (перераспределение расходов) для этого проекта, заключенный в марте 2013 года, предполагал бюджет 1,52 млн долл. США.

165. Однако на фоне этого официального успеха осталось много нерешенных серьезных проблем в связи с БАГАСОО. В частности, тогда как вопрос со штаб-квартирой был решен (штаб-квартира в Абудже, а должность председателя правления занята генеральным директором САА Либерии), вопрос взносов некоторых государств-членов, наиболее нуждающихся в услугах БАГАСОО (Гвинея, Либерия, Сьерра-Леоне), так и остался нерешенным на момент проведения ревизии.

COSCAP ЗАЭВС

166. На момент проведения ревизии условия, необходимые для преобразования COSCAP ЗАЭВС в RSOO, выполнены не были:

- государства-члены придерживались мнения, что ЗАЭВС должен продолжать обеспечивать финансирование, как это делалось для COSCAP ЗАЭВС. Была достигнута принципиальная договоренность о том, что это финансирование будет предоставляться в форме авиационного сбора, взимаемого комиссией (в размере от 300 до 600 франков КФА на пассажира). Однако до мая 2013 года механизм финансирования создан не был;
- на момент проведения ревизии внешний ревизор был уведомлен на месте о том, что технический консультант, прикрепленный к этому проекту, отказался от должности и что проект пока управляется руководителем группы. TCB со своей стороны заявило, что группа не менялась за последние 12 месяцев (т. е. с мая 2012 года);
- кроме того, на момент проведения той же ревизии (май 2013 года) все еще шло обсуждение местоположения штаб-квартиры будущей RSOO (будет ли она оставлена в Уагадугу на месте штаб-квартиры COSCAP ЗАЭВС или будет перенесена в Абиджан), а некоторые государства считали, что имеет место определенный дисбаланс в распределении должностей специалистов в пользу Кот-д'Ивуара.

⁴³ Сотрудники БАГАСОО (шесть местных специалистов и девять сотрудников административной поддержки) наняты по контрактам консультантов (SSA) и платят взносы не в Пенсионный фонд ООН (UNJSPF), а в нигерийский пенсионный фонд.

COSCAP ЦАВЭС

167. Преобразование COSCAP ЦАВЭС в RSOO в принципе завершено в связи с решением, принятым главами государств ЦАВЭС в апреле 2012 года, в срок истечения проекта RAF-03-801, а в ноябре 2012 года RSOO была официально учреждена. Однако на момент проведения ревизии (май 2013 года):

- государства-члены все еще отказывались финансировать новую организацию и выплачивать TCB ряд задолженностей, относящихся к COSCAP,
- ИКАО зарегистрировала дефицит в размере около 50 000 долл. США в отношении проекта RAF-03-801;
- назначенный генеральный директор еще не вступил в должность, а четыре консультанта COSCAP, которые не сложили с себя обязанности, еще не получили вознаграждения от RSOO;
- новая RSOO обратилась к TCB по вопросу найма его технического персонала. TCB рассматривало сделанное предложение.

Возможное развитие событий

168. Внешнему ревизору сообщили, что в отношении всей деятельности регионального бюро одним из вопросов, вызывающих наибольшее беспокойство, является будущее организаций по контролю за обеспечением безопасности полетов (RSOO) в странах региона: несмотря на то что ИКАО демонстрировала высокую степень заинтересованности с 2001 года, выражавшуюся в ее поддержке трех проектов COSCAP (COSCAP ЗАЭВС в 2001 году, COSCAP BAG в 2002 году и COSCAP ЦАВЭС в 2003 году), различные лица, как относящиеся, так и не относящиеся к персоналу регионального бюро, опрошенные на месте внешним ревизором, сошлись во мнении, что существует высокий риск рассеивания ресурсов, если только затрагиваемые государства не объединят свои усилия и ресурсы и не будут действовать слаженно. Некоторые из этих лиц охарактеризовали три RSOO как "мертворожденных", и хотя этот пессимистический взгляд не был разделен всеми, все согласились на местном уровне, что:

- в долгосрочной перспективе RSOO, рассеянные по трем регионам, в которых действовали программы COSCAP, реализуемые с 2001 года, не представляют собой идеальное решение, поскольку они слишком широко разбросаны;
- с другой стороны, решение, поддержанное генеральным директором АСЕКНА (бывшим региональным директором бюро WACAF), в соответствии с которым крупная региональная организация по контролю за обеспечением безопасности полетов должна быть создана путем расширения сферы компетенции ААМАС и принятия в нее других африканских стран, показалось по различным причинам неприемлемым некоторым другим вовлеченным сторонам (слишком тесные связи между регулятором – ААМАС – и одним из основных поставщиков услуг – АСЕКНА; преимущественно "франкоязычная" культура данной организации, недостаток четко определенного финансирования и т. д.).

169. В данном контексте местные руководители и сотрудники (включая занятых в региональном бюро) посчитали позицию ИКАО нечеткой и непоследовательной. Руководящий комитет плана AFI ИКАО недавно решил приостановить свою поддержку инициатив, выдвинутых государствами, которые

остаются членами нескольких RSOO (см. таблицу выше), и направить освободившиеся ресурсы на внедрение планов действий ИКАО для других государств; однако мы отмечаем, что это решение не было доведено до сведения соответствующих государств. Однако с другой стороны, прошлая заинтересованность ИКАО в трех "исторических" региональных программах COSCAP (BAG, ЗАЭВС и ЦАВЭС) подтолкнула ее к занятию в некотором смысле двойственной позиции в отношении своей готовности к поддержке более крупных или других групп, даже несмотря на то, что в связи с планом API соответствующим государствам были сделаны предложения относительно организации преобразования трех программ COSCAP в RSOO.

170. Тем не менее различные должностные лица региональных организаций гражданской авиации, опрошенные внешним ревизором, считают, что в любом случае ИКАО будет ключевым партнером в создании на постоянной основе одной или нескольких региональных организаций по контролю за обеспечением безопасности полетов.

Замечание № 13: Организация и деятельность регионального бюро WACAF не вызывают каких-либо особых замечаний, не считая трудностей, не связанных с ИКАО, которые вызваны большим количеством региональных организаций, имеющих полномочия, по различным причинам, участвовать в регулировании и контроле за обеспечением безопасности полетов. В связи с этим несколько должностных лиц гражданской авиации внутри и снаружи регионального бюро ИКАО считают, что текущая ситуация вынуждает различные государства региона, а также регион AFI в целом рассеивать свои усилия и ресурсы в чрезмерной степени. В настоящее время ИКАО придерживается двух общих принципов:

- поощрение государств региона к внедрению RSOO;
- побуждение каждого из этих государств присоединяться только к одной RSOO.

Во время ревизии (май 2013 года) проблема создания на постоянной основе одной или нескольких RSOO была описана как одна из труднейших задач, требующих решения, между тем некоторые сторонние должностные лица сообщили внешнему ревизору, что, по их мнению, ИКАО могла бы действовать более активно в этой области.

Рекомендация № 13: Внешний ревизор был проинформирован о 12-м совещании Руководящего комитета плана AFI. Однако не было дано представление об ожидаемых решениях, подходящих для региона. В регионе ожидается, что ИКАО, не вмешиваясь в суверенитет государств, поможет определить при помощи Руководящего комитета плана AFI четкую позицию, с чисто технической и финансовой точки зрения, относительно потенциальных групп, которые она считает наиболее приемлемыми, с целью создания одной или нескольких RSOO в Африке (в частности, в регионе WACAF) для помощи государствам региона в выражении их собственного мнения и выборе одной или нескольких связанных альтернатив.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию. Целевая дата выполнения установлена на 2-й квартал 2014 года.

Приоритетность 1

6.2. Новые помещения регионального бюро

171. Вопрос относительно помещений бюро WACAF является давней проблемой, поставленной внешним ревизором во время ревизии 2008 года. С тех пор после нескольких отсрочек новые помещения, работа над которыми началась в 2005 году, были наконец подготовлены, и группа ИКАО въехала в них 19 сентября 2011 года. Соглашение о штаб-квартире подписанное в 1978 году между правительством Сенегала, предоставляющим помещения, и ИКАО, остается неизменным. Однако 16 декабря 2010 года был подписан новый МОВ относительно новых помещений (земельный участок и здание общей площадью около 650 м² на территории площадью 6000 м²), расположенных в международном аэропорту Л. С. Сенгор. Первый, второй и третий этажи (400 м²) закреплены за ИКАО⁴⁴, а цокольный этаж (250 м²) – за АКГА⁴⁵. Разделение ответственности за "перестройки, ремонт и содержание" изложено в статье 4.1 1: *"Правительство возьмет на себя ответственность за работы по капитальному ремонту здания, автостоянок и других предоставленных сооружений и оборудования". В статье 5.3 указано, что "дефекты конструкции, надлежащим образом зарегистрированные, будут исправлены за счет правительства"*.
172. К МОВ прилагается инвентарная ведомость, содержащая описание предоставленных помещений и оборудования (включая инвертор, предоставленный для АКГА) в соответствии со статьей 3 МОВ. Ведомость включает только перечень имеющихся на месте оборудования и сооружений. Внешний ревизор не обнаружил качественной описи, основанной на экспертизе, удостоверяющей, что эти сооружения и оборудование находятся в исправном рабочем состоянии и соответствуют применимым стандартам. Если будет подтверждено, что такой документ не был запрошен, должен быть сделан вывод о том, что были выполнены не все процедуры приемки в отношении предоставленных помещений. Это досадное упущение, принимая во внимание испытанные ИКАО разочарования при использовании этих помещений с тех пор. Региональное бюро неоднократно пыталось привлечь внимание правительственных органов к недостаткам этих помещений, но успеха не добилось. У ИКАО нет надежных документальных оснований для каких-либо жалоб относительно технических дефектов или недостатков. Впоследствии было предпринято позитивные действия благодаря вмешательству агентства "Aéroports du Sénégal" (ADS) и ANACIM, и, по сообщению ИКАО, 75 % проблем был решено к октябрю 2013 года.
173. Действительно, со времени переезда в новые помещения региональное бюро столкнулось с рядом проблем в связи с использованием предоставленных сооружений (хотя все оборудование, используемое WACAF, было предоставлено ИКАО). Эти проблемы касаются ряда значительных недостатков в четырех основных областях: электроснабжение, водопроводная система (снабжение, водосток), количестве имеющихся туалетов и внешняя безопасность.
174. На момент проведения ревизии система электроснабжения здания чрезвычайно ненадежна и стала причиной значительных расходов: однажды инверсия фазы привела к возгоранию; кроме того, различные единицы

⁴⁴ Часть третьего этажа зарезервирована для использования обеими организациями (ИКАО и АКГА).

⁴⁵ Фактически все служебные помещения расположены на цокольном этаже и на двух этажах выше. Над ними есть лестница, ведущая на террасу, на которой расположены мини-кухня и кладовая, используемая АКГА.

оборудования (воздушные кондиционеры, накопители на жестких дисках и т. д.) были выведены из строя из-за перенапряжения. Частое использование резервного генератора привело к значительным расходам на топливо. Такие происшествия серьезны и требуют больших затрат на их исправление. Необходимо отметить, что АКГА, занимающая цокольный этаж, не столкнулась с перебоями в электроснабжении. Кабель, снабжающий электричеством АКГА, остался неповрежденным и не вызвал каких-либо проблем. Однако мы отметили, что со времени первоначальной установки кабель электропитания был перерезан (по данным экспертизы оборудования от 19/03/2012), без сомнения, в связи с воровством меди и что участок кабеля, ведущий в служебные помещения ИКАО, был восстановлен: это могло быть причиной вышеупомянутых проблем. Другим объяснением различия в качестве электроснабжения АКГА и WACAF может быть тот факт, что изначально АКГА использовала неподходящий инвертор.

175. Кроме того, на момент проведения ревизии количество туалетов было недостаточным (особенно в период проведения крупных конференций), а система стока канализационных вод из туалетов была неисправна. По этой причине было принято решение построить дополнительные туалеты для обеспечения достаточного их количества и разделить расходы между АКГА и ИКАО. Конференц-зал, создающий большой наплыв посетителей при проведении совещаний, не был включен в первоначальный проект, а был добавлен по запросу ИКАО во время работ по возведению здания. На момент принятия этого решения вопрос о необходимом количестве туалетов не рассматривался.
176. Система водоснабжения должна была быть дополнена водяным резервуаром, предоставленным ADS. Однако на момент проведения ревизии этот резервуар лежал на террасе и не использовался.
177. По сообщению ИКАО, в результате совместных мер по исправлению со стороны правительства Сенегала, ИКАО и АКГА проблемы с электричеством и водой были решены со времени проведения ревизии (июнь 2013 года).
178. Само здание в целом имеет ряд серьезных дефектов: крыша не является водонепроницаемой, терраса, перестроенная государством, все еще незакончена, общая отделка не осуществлена, здание обнаруживает тенденцию к быстрому разрушению в некоторых частях, несмотря на то, что они используются всего в течение двух лет.
179. Неминуемо возникли дискуссии касательно пропорционального распределения расходов на необходимые ремонтные работы между различными заинтересованными сторонами (ИКАО, АКГА и правительством принимающей страны).
180. Бюро понесло различные расходы. Различные расходы запланированы в отношении оборудования: в 2013 году в связи с проблемами с электроснабжением (скачки напряжения) бюро было вынуждено приобрести инвертор и стабилизатор напряжения на сумму 26 755 кан. долл. и заменить 25 (из 28) воздушных кондиционеров на сумму 17 216 кан. долл. после того, как перенапряжение вывело их из строя.

181. В связи с различными ремонтными и иными работами, касающимися системы электроснабжения, бюро израсходовало 3600 кан. долл. на обзор VERITAS, 3560 кан. долл. на ремонт центральной системы кондиционирования воздуха и 1000 кан. долл. на заземление оборудования. Разные мелкие расходы, понесенные с 2011 по 2013 год, составили в общей сложности 4128 кан. долл.
182. Здание имеет дефекты, последствия которых не были оценены: протекающая крыша из-за недостроенной террасы, находящаяся под угрозой из-за просачивания воды прочность здания. Эти проблемы были доведены до сведения государства до перебазирования, и было предпринято несколько попыток их решения.
183. После передачи вопроса на рассмотрение FIN Управление ИКАО по правовым вопросам представило анализ (в сообщении электронной почты от 5/10/2012), согласно которому сооружение туалетов относится к "пристройкам или перестройкам" в соответствии со статьей 4.2 МОВ, в которой говорится, что расходы должны нести пользователи здания (ИКАО и АКГА). Однако следует отметить, что внутренняя деятельность ИКАО привела к дальнейшим задержкам. Несмотря на то что финансовое соглашение в принципе было уже достигнуто, средства не были высвобождены до ноября 2012 года. В то время другое распоряжение, на этот раз изданное TCB/PRO, приостановило проведение конкурсов на размещение заказов, связанных с внешними поставками, до конца года, препятствуя, таким образом, какому-либо прогрессу в этой области. Достоинно сожаления то обстоятельство, что этот недостаток координации между управлениями Штаб-квартиры привел к усугублению и без того проблемной ситуации.
184. Должна быть организована экспертиза с целью исследования причин неисправностей системы электроснабжения и вызванной ими замены оборудования; стоимость этой экспертизы должна быть разделена с правительством принимающей страны. Действительно, после первоначальных неотложных мер (покупка стабилизатора напряжения и инвертора, которая была возмещена ADS) ИКАО поручила "Бюро Веритас" провести оценку дефектов и способов их исправления. На основе подробного технического задания началась реализация первых технических мероприятий (подготовка внутренних электрических схем). Оценка была проведена, и правительство принимающей страны (ADS/ANACIM) согласилось покрыть расходы на требуемые кабельные работы.
185. Большое количество подобных инцидентов привело к необходимости использовать внутренние людские ресурсы бюро для координации; так, сотрудник CNS взаимодействует с подрядчиками по проблемам с электричеством, а сотрудник AGA надзирает за реконструкцией водопроводной системы и туалетов. Независимо от знаний соответствующих сотрудников в области сетей низкого напряжения или в сфере гражданского строительства и несмотря на то, что их только время от времени вызывают для вмешательства в эти вопросы, нельзя не усомниться в том, что навыки сотрудников регионального бюро ИКАО используются наилучшим образом.
186. Региональное бюро передало все эти вопросы на рассмотрение сенегальским полномочным органам (письмо от 01/03/2012 в DGAC, письмо от 06/07/2012 генеральному директору "Aéroports du Sénégal"). Мы обращаем

особое внимание на тот факт, что последнее письмо было далее направлено объединенной группе по инспекции оборудования, в которой участвовали представители ANACIM (полномочный орган гражданской авиации Сенегала) и ADS (Aéroports du Sénégal). Таблица с подробным изложением полученных данных и описанием предстоящей работы была приложена к письму, но никакой определенной реакции не последовало. Письмо от 06/12/2012, отправленное новому министру инфраструктуры и транспорта, также осталось без ответа.

Замечание № 14: Помещения страдают от большого количества серьезных технических дефектов. Требуется выполнение крупного ремонта, предполагающего значительные затраты. Отсутствует качественная инвентаризационная опись на момент въезда в здание, поэтому трудно осуществить пропорциональное распределение финансовых обязательств с юридической точки зрения, в особенности между ИКАО и принимающей страной. В то же время условия работы не являются оптимальными (вода и электричество, приведение ограждения в соответствие с требованиями безопасности ООН, адекватные санитарно-гигиенические условия) и оказывают негативное влияние на нормальное функционирование регионального бюро.

Рекомендация № 14: Инвентарная ведомость была составлена в присутствии всех участвующих сторон в июле 2012 года, по результатам которой было отправлено письмо генеральному директору ADS. Совет мог запросить Секретариат использовать этот совместный отчет, чтобы поставить вопрос четко и непосредственно перед вышестоящими инстанциями принимающей страны.

До сведения внешнего ревизора было доведено, что государство в лице ANACIM и ADS приняло на себя ответственность и работы находятся в процессе выполнения (по сообщению ИКАО, в апреле 2014 года около 75 % работ было завершено, а срок завершения оставшихся работ (терраса, подъездная дорога) был запланирован на 20 мая 2014 года).

Эта рекомендация была, таким образом, частично принята Генеральным секретариатом с целевой датой, установленной на 1-й квартал 2014 года.

Приоритетность 3

6.3. Охрана международных должностных лиц в бюро WACAF

187. Внедрение требований MORSS (минимальные оперативные стандарты безопасности для жилых помещений) в резиденциях международных должностных лиц ООН требует значительных расходов. В соответствии с этими требованиями необходимо обеспечить охрану 7 отдельных домов (охранники) и 3 квартир (охранная сигнализация). Для выполнения первой из этих задач была нанята специализированная фирма ("Vigassistance"). Контракт с "Vigassistance" предусматривает ежемесячную плату в размере 433 000 франков КФА без учета НДС (850 долл. США) за каждый дом, что составляет совокупную годовую стоимость в размере 71 400 долл. США. Что касается охранной сигнализации, в феврале 2012 года был подписан контракт с фирмой "Sagam", предусматривавший твердое вознаграждение в размере 150 000 франков КФА (295 долл. США) и ежемесячную абонентскую плату в размере 85 000 франков КФА (170 долл. США) за каждую квартиру, что составляет

совокупную годовую стоимость в размере 885 + 6000 = 6885 долл. США. Обе фирмы входят в тройку охранных предприятий, одобренных UNDSS⁴⁶.

188. Стоимость охраны зданий и персонала, таким образом, очень высока и является предметом обсуждения с точки зрения бюджетного финансирования.
189. Вопрос ответственности за финансирование этих мер безопасности исходит из того факта, что ИКАО как член системы Организации Объединенных Наций участвует в Группе управления безопасностью (SMT) в каждой стране и должна вводить в действие ее рекомендации. Эти рекомендации касаются не только охраны зданий организации, но и всех остальных вопросов безопасности, относящихся к персоналу ООН, включая их резиденции. За последние несколько лет в ответ на ухудшение ситуации в области безопасности сенегальская SMT, проконсультировавшись с Секретариатом ООН (UNDSS), пересмотрела условия, регулирующие введение в силу плана MORSS для Сенегала (26/03/2010, исправленный в соответствии с протоколом совещания, состоявшегося 25/01/2012). SMT издала ряд распоряжений относительно безопасности здания и персонала и после рассмотрения предложений ряда специализированных фирм порекомендовала три из них. Несмотря на то что априори это обеспечивает определенную гарантию качества, это также ограничивает конкуренцию при проведении тендера. Поскольку региональное бюро является частью организации, принадлежащей к системе Организации Объединенных Наций, оно естественным образом согласилось с рекомендациями SMT.
190. Однако высокая стоимость услуг является частой темой дискуссий внутри SMT и каждой из вовлеченных организаций, в том числе и ИКАО.
191. В частности, региональное бюро столкнулось со значительной сдержанностью со стороны Финансового отдела (FIN) в отношении внедрения мер, рекомендованных ООН (SMT) в Сенегале. В IOM⁴⁷ от 18/06/2010 FIN прокомментировал внедрение MORSS и утвержденные меры, заключив, что "... должен быть направлен запрос в правительство Сенегала относительно повышения уровня безопасности сотрудников ИКАО путем предоставления охранных услуг. Главная ответственность за безопасность и охрану персонала ООН и членов их семей, имеющих соответствующее право, а также собственности лежит на правительстве принимающей страны". В рукописном примечании, добавленном FIN к IOM от 12/07/2010, по той же теме, касающемся нападения на резиденцию заместителя директора бюро в Дакаре, говорилось, в частности, что "Ответственность за безопасность лежит на правительстве принимающей страны. Наем охранников является слишком дорогостоящим вариантом, который ИКАО не может себе позволить".
192. С юридической точки зрения эти заявления неприемлемы. Во-первых, Соглашение о Штаб-квартире от 13 января 1978 года между ИКАО и правительством Сенегала не предусматривает каких-либо обязательств в отношении охраны резиденций международных должностных лиц, работающих в региональном бюро⁴⁸. Любые претензии, подобные предложенным со стороны FIN, будут юридически неприемлемыми. Во-вторых, точка зрения FIN игнорирует правила системы Организации Объединенных Наций, касающиеся безопасности и ответственности SMT (в которой ИКАО, как и другие учреждения ООН,

⁴⁶ Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности.

⁴⁷ IOM: внутренняя служебная записка.

⁴⁸ Однако в Секции 10 Соглашения предусмотрено, что "правительство обеспечит охрану штаб-квартиры регионального бюро и поддержание законности и порядка в ее непосредственной близости".

представленные в Дакаре, играет активную роль). Требования MORSS применяются к организациям, расположенным на территории Сенегала, и ответственность не может быть перенесена на правительство принимающей стороны единолично действующим учреждением.

193. В конечном счете решение может быть достигнуто путем изменения различных параметров ситуации. Что касается резиденций представителей, если безопасность отдельных домов окажется значительно более затратной, то предпочтение должно быть отдано проживанию в квартирах. Вариант с выбором индивидуальных домов может быть скомпенсирован сотрудниками, которые сделают соответствующий выбор. В отношении поставщиков услуг могут быть проведены активные переговоры о пересмотре цен при помощи UNDSS, который за счет уменьшения возможных вариантов выбора ограничивает конкуренцию. Кроме того, представляется необходимым, чтобы ИКАО взяла на вооружение активный и решительный подход по отношению к сенегальским властям с целью обеспечения более высокого уровня безопасности международных сотрудников.

Замечание № 15: Годовые расходы в сумме 80 000 долл. США на охрану 10 сотрудников могут показаться чрезмерными с точки зрения Штаб-квартиры. Наблюдаемое качество этих услуг также может быть предметом обсуждения. Более того, выбор между тремя фирмами, определенными SMT, ограничивает конкуренцию. Решение, принятое на данный момент FIN, в соответствии с которым бюро WACAF отказано в бюджете, необходимом для выполнения требований Организации Объединенных Наций по безопасности, само по себе вряд ли сможет разрешить эту проблему.

Рекомендация № 15: Может быть рассмотрено три меры по решению настоящей проблемы:

- 1) Сотрудникам регионального бюро должно быть предложено проживание в квартирах или несение дополнительных расходов на охрану, если они выберут отдельные дома;
- 2) Поставщики охранных услуг должны быть призваны (если потребуется, под наблюдением UNDSS) к конкуренции и снижению цен;
- 3) ИКАО должна оказать решительное давление на принимающую страну относительно повышения безопасности ее сотрудников.

Если и когда эти три условия будут выполнены, ИКАО следует предоставить кредит бюро в Дакаре, который позволит ему выполнить местные требования Департамента безопасности ООН.

Генеральный секретариат отклоняет эту рекомендацию, считая, что этот вопрос безопасности должен решаться всеми организациями системы ООН под эгидой UNDSS, который позволит оказать коллективное давление на местные власти. Внешний ревизор подтверждает свою первоначальную рекомендацию, но соглашается с Генеральным секретариатом, что этот вопрос должен решаться посредством действий UNDSS. ИКАО довела до сведения внешнего ревизора, что рабочая группа ООН провела исследование по данному вопросу в декабре 2013 года и что Секретариат подтвердил полное соответствие с требованиями MORSS без ограничений и в настоящее время выделяет требуемые бюджетные средства.

Приоритетность 2

7. ПРОЕКТЫ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ ЗАКУПКИ РАДИОЛОКАЦИОННОГО И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

194. 15–25 октября 2013 года в ТСВ была проведена проверка образца закупок радиолокационного и/или телекоммуникационного оборудования, выполненных для проектов в области технического сотрудничества, финансируемых несколькими государствами.

7.1. Цель и методология проверки

195. В октябре 2012 года в рамках своего обзора финансовых отчетов за 2012 год внешний ревизор провел формальный анализ процедур внутреннего контроля, применяемых к процессу закупок ТСВ. Эта проверка была сосредоточена на более детальном анализе согласованности и пригодности этих процедур и эффективности их внедрения в отношении проектов, включающих закупки, в рамках которых:

- за последние три года были выполнены платежи на значительные суммы (свыше 400 000 долл. США);
- ТСВ сильно зависело от внешних экспертов.

196. На основе этих двух критериев ревизор выбрал 10 проектов, представляющих в общей сложности 20 закупок (включая валидацию такого же количества заказов на закупку, или PO), записанных в Agresso, на общую сумму 74,3 млн долл. США, которая была отражена на счетах ИКАО в 2011 и 2012 гг.

197. В этом отношении целью проверки было:

- оценить, в какой степени действующие процедуры защитили ИКАО от возможного влияния сторонних интересов. Такое влияние могло быть оказано со стороны независимых экспертов, нанятых Организацией;
- проверить, защитили ли эти процедуры ИКАО от различных юридических рисков, обязательно присутствующих при таких закупках;
- проверить пригодность процедур контроля эффективности технического завершения сделок до конца гарантийного срока;
- провести тесты по существу по каждой сделке выборки с целью подтверждения эффективности применения этих процедур.

198. В 2011 году Секция снабжения ТСВ (PRO) начала процесс сертификации качества по стандарту ИСО 9001: в этом отношении она формализовала ряд процедур осуществления закупок, которые определяют требующие выполнения процессы и соответствующие сферы ответственности.

199. Внешний ревизор использовал эти формальные процедуры для определения 5 областей проверки, для которых было установлено 11 тестов по существу. Были определены следующие области проверки:

- полнота и прослеживаемость документации, связанной с заказами на закупку, как определено вышеупомянутыми процедурами;
- прозрачность и равный доступ к информации участников конкурса;

- условия, в соответствии с которыми конечный пользователь утвердил выбранного ТСВ поставщика;
- выполненные процедуры по правовым аспектам выполнения заказа на закупку;
- контроль технического выполнения услуги поставщиком.

7.2. Результаты проверки

200. Во время нескольких предыдущих ревизий внешний ревизор поднял ряд вопросов касательно процедур, выполняемых ТСВ в ходе закупок в рамках проектов в области технического сотрудничества. Эти вопросы включают конфликты интересов между различными заинтересованными сторонами, которые могут привести к финансовым, правовым, этическим или репутационным рискам для ИКАО.
201. Анализ мер, принятых с 2011 года, позволил ревизору заключить, что текущие процедуры являются логически обоснованными и их применение обеспечивает ИКАО разумную уверенность в том, что риски, связанные со снабжением в интересах третьих сторон, в настоящее время правильно управляются при условии строго соблюдения этих процедур.
202. Тесты по существу по 20 следкам выборки позволили внешнему ревизору заключить, что эти процедуры действительно соблюдались в предыдущем и текущем периодах.
203. Внешний ревизор отметил, что некоторые процедуры могли бы быть улучшены, в частности те, которые касаются документального управления закупками: несколько заключений и рекомендаций были изложены в служебной записке, направленной Генеральному секретарю.

Замечание № 16: Внешний ревизор считает, что в связи с мерами, введенными ТСВ с 2011 года, ИКАО установила согласованный набор процедур, позволяющий управлять рисками, возникающими в связи с проектами закупок в области технического сотрудничества (финансовые, правовые, этические и репутационные риски), с разумной уверенностью.

В служебной записке, направленной Генеральному секретарю, были рассмотрены два недостатка:

- документальное управление закупками все еще имеет слабые стороны, которые затрудняют ревизионное отслеживание действующих процедур;
- с юридической точки зрения представляется, что оптимальный баланс между требованиями ТСВ и ресурсами ЛЕВ не был найден.

Рекомендация № 16: Для того чтобы оценить остаточный уровень риска, связанного с закупками в рамках соглашений о техническом сотрудничестве, для которых Совет является окончательным гарантом, он мог бы запросить проведение до конца 2014 года обзора эффективности функционирования всех действующих процедур, в особенности включающих усовершенствования, принятые Генеральным секретарем.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию: что касается усовершенствований системы представления документов к концу 2014 года, ПРО оценит аспекты, связанные с конфиденциальностью и функциональностью использования централизованного хранилища данных, перед оценкой окончательного перехода.

Приоритетность 2

8. ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРЕДЫДУЩИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА

204. По состоянию на март 2013 года:

- 14 принятых рекомендаций ожидали выполнения после решения в ежегодном докладе внешнего ревизора за 2012 финансовый год о том, что действия по 12 ранее предложенным рекомендациям могут быть завершены;
- На 2012 финансовый год было предложено 29 новых рекомендаций.

205. Таким образом, в марте 2014 года внешнему ревизору пришлось проводить проверку выполнения 43 рекомендаций. Согласно обзору внешнего ревизора:

- из трех рекомендаций, предложенных в 2009 году и не выполненных к марту 2013 года, одна ожидает выполнения по состоянию на март 2014 года;
- одна рекомендация, предложенная в 2010 году и не выполненная к марту 2013 года, лишь частично выполнена по состоянию на март 2014 года;
- из 10 рекомендаций, предложенных в 2011 году и не выполненных к марту 2013 года, по четырем рекомендациям действия не завершены: три выполнены частично, а одна находится в процессе выполнения.

206. Согласно обзору внешнего ревизора 60 % принятых рекомендаций на 2012 год уже выполнены, а 24 % находятся в процессе выполнения, что свидетельствует о стремлении ИКАО к выполнению стоящих задач. Четыре рекомендации на 2012 год были сначала отклонены Организацией, но две из них, касающиеся задолженностей по начисленным взносам, все же впоследствии были выполнены. Между проверками выполнения рекомендаций прошлого года и этого года были завершены действия по 59 % невыполненным рекомендациям.

207. В рамках Организации три управления, или отдела, FIN, ADB и EAO, относящиеся к Штаб-квартире, были затронуты в наибольшей степени:

- ADB затронуто в наибольшей степени с 15 рекомендациями, однако из них только две были предложены до 2012 года: почти половина рекомендаций была выполнена с удовлетворительными результатами в течение 2013 финансового года, а пять из 8 оставшихся рекомендаций находятся в процессе выполнения;
- FIN предстояло выполнить 14 рекомендаций в течение 2013 финансового года, семь из которых были предложены до 2012 года. В течение этого периода FIN завершил действия почти по двум третям из предложенных ему рекомендаций;
- из пяти рекомендаций в зоне ответственности EAO две остались невыполненными.

208. Приведенные цифры дают общее представление о результатах обзора действий по рекомендациям внешнего ревизора. Эти результаты расходятся с мнением, высказанным внутренним ревизором внешнему ревизору до начала обзора. Секретариат считает, что 11 рекомендаций требуют выполнения, тогда как внешний ревизор полагает, что таких рекомендаций 20. Эта разница объясняется тем фактом, что EAO полностью полагается на информацию и

интерпретацию со стороны управлений и отделов, в то время как внешний ревизор по крайней мере запрашивает подтверждающие данные и/или документацию.

209. Выполнение рекомендаций внешнего ревизора позволило ИКАО улучшить положение дел во многих областях: в частности, можно отметить упрощение представления бюджета на трехлетний период благодаря уменьшению числа стратегических целей и замене сложной структуры программ/проектов 25 функциями. Управление деятельностью ИТС было улучшено благодаря определению всех связанных с ней ресурсов и расходов и рационализации рисков ИТС, в частности, касающихся найма консультантов. Период также отмечен значительным расширением безбумажной среды.
210. Что касается невыполненных рекомендаций, основные усилия должны быть направлены на анализ и контроль затрат на заработную плату, а также на рационализацию управления деятельностью устных и письменных переводчиков. Кроме того, ожидаются улучшения в области публикаций.

Замечание № 17: За два срока действия своих полномочий, охватывающих период 2008–2014 гг., внешний ревизор предложил в общей сложности 181 рекомендацию, 171 из которых была принята Советом; 35 принятых рекомендаций на момент завершения второго срока полномочий внешнего ревизора остались невыполненными.

Рекомендация № 17: Управлениям и отделам ИКАО следует завершить выполнение всех рекомендаций, принятых Советом. Действия по ним входят в полномочия следующего внешнего ревизора.

Генеральный секретарь принимает эту рекомендацию.

Приоритетность 2

9. ВЫРАЖЕНИЕ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ

211. Внешний ревизор желает выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за оказанную ими поддержку и помощь в ходе ревизии.

Конец наблюдений, отмеченных в ходе ревизии.

ПРИЛОЖЕНИЕ I. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА



Французская Республика

Счетная палата

Первый председатель

Париж, 31 марта 2014 года

Ассамблее
Международной организации
гражданской авиации

ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРА

Мы рассмотрели финансовые отчеты Международной организации гражданской авиации (ИКАО) за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2013 года. Упомянутые финансовые отчеты включают отчет о финансовом положении на 31 декабря 2013 года, отчет о финансовых результатах деятельности, отчет об изменении стоимости чистых активов, отчет о движении наличности, отчет о бюджетных ассигнованиях и фактических расходах за период, закончившийся 31 декабря 2013 года, и примечания, содержащие обзор политики в области учета и другую информацию. Таблицы, приведенные после примечаний, в том числе представляющие финансовое положение и отчет о финансовых результатах деятельности по фондам, не являются частью финансовых отчетов и не были ревизованы.

В общем контексте статьи 61 Чикагской конвенции и в силу статьи XII Финансовых положений ИКАО подготовка и представление финансовых отчетов отнесены к компетенции Генерального секретаря ИКАО. Указанные отчеты подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Упомянутая компетенция включает формулирование, внедрение и мониторинг процедур внутреннего контроля в целях обеспечения подготовки и объективного представления финансовых отчетов без существенных неточностей, являющихся следствием фальсификации данных или ошибок. Эта компетенция предусматривает также принятие объективных бухгалтерских оценок с учетом существующих обстоятельств.

Нам поручено высказать свое мнение в отношении указанных финансовых отчетов по результатам ревизии. Мы проводили ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА). Эти стандарты требуют от нас соблюдения этических норм и планирования и проведения нашей ревизии таким образом, чтобы дать разумные гарантии того, что финансовые отчеты не содержат никаких существенных неточностей.

Ревизия предполагает выполнение процедур аудита для сбора аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в финансовых отчетах. В основе используемых процедур аудита лежат профессиональные суждения внешнего ревизора, а также оценки риска того, что финансовые отчеты содержат существенные неточности, являющиеся следствием фальсификации данных или ошибок. В контексте такой оценки рисков ревизор рассматривает механизмы внутреннего контроля, действующие в процессе подготовки и представления финансовых отчетов, с точки зрения формулирования надлежащих процедур аудита, не высказывая при этом каких-либо суждений в отношении системы внутреннего контроля. Ревизия также предполагает оценку адекватности применяемых методов бухгалтерского учета, формата финансовых отчетов и сделанных существенных бухгалтерских допущений.

Мы полагаем, что собранные нами аудиторские доказательства служат достаточной основой для нашего заключения.

По нашему мнению, которое основано на выводах ревизии, финансовые отчеты правильно отражают финансовое положение ИКАО на 31 декабря 2013 года, а также финансовые результаты деятельности, движение наличности и сравнение бюджетных ассигнований с фактическими расходами за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, в соответствии с нормами МСУГС.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Didier Migod". The signature is fluid and cursive, with a horizontal line extending from the end.

Дидье МИГО

ПРИЛОЖЕНИЕ II. ДЕЙСТВИЯ ПО РЕКОМЕНДАЦИЯМ

ИКАО. Ход выполнения рекомендаций внешнего ревизора. Состояние на 27 марта 2014 года

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2010 г.	ВР/Докл./2010 рек. 4	Н/П	FIN	При представлении Совету предложения о бюджете, касающегося штатных должностей, Генеральному секретарю следует на систематической основе указывать количество фактических должностей, финансируемых из регулярного бюджета	В будущем С/FIN станет указывать в бюджете сведения о фактической и штатной численности персонала	Включить информацию о фактической численности в бюджет на 2014–2016 гг.	Да	Это обеспечивается и отражено в бюджете на 2014–2016 гг. См. документ С/WP/14032		Частично	В таблице 4 приложения 3 к документу С/WP/14032 (с. 163) указаны утвержденные ассигнования на 2011–2012–2013 гг. и сметные расходы на 2014–2015–2016 гг. в тыс. кан. долл. и в разбивке по должностям категории Р и категории GS. В таблице 5 по каждому структурному подразделению указано количество должностей категории Р и GS в 2013 г. и сметные данные на 2016 г., но в ведомостях 1–3 (с. 171–173), в которых указаны данные о структуре должностей (D2, D1, ..., G7, G6, ...) данные за 2013, 2012 и 2011 гг. не приводятся. Таким образом, бюджетные предложения по штатным должностям в недостаточной мере транспарентны	В таблице 5 приложения 5 к рабочему документу по бюджету (С- WP/14032) и в окончательном документе (DOC 10030) приводятся сравнительные данные о должностях за 2013 и 2016 г. (т. е. кадровая динамика), что является более уместным, чем простое приведение данных о численности за 2011–2012–2013 гг. В период подготовки бюджета данные о кадровой численности за 2011–2013 гг. и прочая информация уже предоставлялись руководящим органам, как и требовалось, однако эта информация не была включена в окончательные бюджетные документы, поскольку она уже не была актуальной и необходимой для включения в рабочие документы по бюджету на 2014–2015–2016 гг. и окончательный бюджетный документ (DOC 10030). Мнение ревизора: структуру должностей необходимо указывать. Позиция внешнего ревизора остается без изменений
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 2	Н/П	FIN	При подготовке бюджета на 2014–2016 гг. следует использовать более строгий и прозрачный подход. Этот подход состоит в том, чтобы: а) для начала всесторонне определить круг деятельности, охватываемой бюджетом, и состав имеющихся ресурсов помимо начисленных взносов; б) не устанавливать каких-либо правил, ограничивающих увеличение бюджетных ассигнований при подготовке сметного предложения, до завершения первого этапа и применять их только в отношении начисленных взносов государств-членов, поскольку все прочие ресурсы по определению являются переменными	Данная рекомендация является рациональной, и мы донесем мнение внешнего ревизора до принятия решений в ходе обсуждения бюджета, т. е. что: 1) в качестве первого шага должны быть согласованы виды деятельности, подлежащие финансированию из бюджета; 2) принцип нулевого реального прироста следует применять только в отношении взносов государств-членов, а не в отношении размера бюджета; 3) после определения размера бюджета и взносов государств-членов следует определить другие источники поступлений для покрытия дефицита бюджета	Представить проект предлагаемого бюджета на 2014–2016 гг. Финансовому комитету и Совету с учетом рекомендаций внешнего ревизора	Да	Данный подход принят для использования применительно к следующему трехлетнему периоду		Частично	Согласно п. 3 (с. 1) и п. 9 (с. 2) документа С-WP/13899 сначала был выбран сценарий нулевого прироста, а уже затем были определены мероприятия, т. е. процесс осуществлялся в обратном направлении по сравнению с нашей рекомендацией. Эту рекомендацию уже невозможно выполнить до трехлетнего периода 2017–2019 гг.	Как отмечалось, мы донесли мнение ревизоров до членов Совета. Совет хотел определить механизм подготовки бюджета, и он его в конечном итоге установил. Мнение ревизора: замечания ИКАО не добавляют ничего нового, поэтому позиция внешнего ревизора остается без изменений.

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 6	Н/П	FIN	Учитывая то, какая часть бюджета ИКАО сегодня приходится на долю ИСТ (т. е. примерно 11,5 % регулярного бюджета Организации), при подготовке бюджета на следующий трехлетний период ИКАО следует ввести систему бюджетирования и учета, которая позволяет более точно и надежно отслеживать все расходы на ИСТ, понесенные любым структурным подразделением (ИСТ, ANB, ATB, FIN, региональные бюро и т. д.)	Будет усилена практика использования счетов, специально созданных для учета расходов на ИСТ в системе Agresso	Ввести систему бюджетирования и учета, позволяющую более точно и надежно отслеживать все расходы на ИСТ по всей Организации	Да	Данные о всех расходах на аппаратное и программное обеспечение можно получать из Agresso. Программисты, работающие в основных управлениях, не относятся к ресурсам ИСТ	Да	В системе Agresso созданы отдельные счета для учета расходов на аппаратное и программное обеспечение для того, чтобы можно было отслеживать соответствующие расходы в рамках всей Организации. Некоторые расходы на ИСТ по-прежнему проводятся по другим счетам. Поскольку их количество невелико, они связаны с отдельной установившейся практикой, которую еще необходимо изменить. При возникновении таких случаев FIN напоминает о правилах. Тем не менее, данная рекомендация считается выполненной		
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 11	Н/П	FIN	Следует значительно упростить структуру бюджета, не выходя за рамки финансовых правил, путем сокращения числа программ/проектов до строгого минимума, соответствующего требованиям Финансовых положений (статья IV), а также, по мере возможности, избегать распыления ресурсов одной и той же программы между несколькими секциями. Что же касается проектов, то, учитывая, что они в основном связаны с управлением программами на низовом уровне и, в силу этого, должны сохранять определенную степень гибкости, их не следует раскрывать в виде отдельных статей в бюджетном документе, ограничиваясь перечнем ожидаемых результатов и итогов по каждой программе за трехлетие	Структура бюджета на очередной трехлетний период будет изменена, а Совету будет предложено утвердить ее. В предлагаемых стратегических целях и модели бюджета вместо программ будут учитываться функции по каждой стратегической цели, а также будут включены результаты/целевые ориентиры, которые в дальнейшем позволят решить вопрос относительно показателей эффективности деятельности	Изменить форму представления бюджета на 2014–2016 гг., с тем чтобы указывать в нем распределение средств не по программам, а по функциям	Да	Предлагаемый бюджет представлен в документе C-WP/13692 по упрощенной схеме. Программ больше нет. Бюджет на следующий трехлетний период будет представлен в соответствии с функциями, а не программами. Всего будет максимально 25 функций (по 5 на каждую стратегическую цель), что меньше, чем 37 программ в бюджете на 2011–2013 гг. Это позволит решить проблему несоответствия между фактической деятельностью и ее отражением в бюджете. Эти изменения нашли отражение в последнем документе C/WP/14032	Да	Согласно документу C-WP/14032 предлагаемый бюджет фактически построен по пяти стратегическим целям, а в рамках каждой цели указаны пять одинаковых функций (руководство, политика, мониторинг, внедрение и анализы) по основным видам деятельности. Для каждой функции определены основные направления деятельности, их итог, основные показатели эффективности и контрольные сроки. Таким образом, форма представления упрощена, и ожидаемые результаты ясно указываются. Данная рекомендация выполнена в полной мере		
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 12	Н/П	FIN	Для упрощения бюджетной структуры при составлении бюджета на следующее трехлетие, рекомендованного в	Поскольку предлагаемый бюджет на 2014–2016 гг. будет представлен в соответствии с функциями, это позволит решить проблему несоответствия	Изменить форму представления бюджета на 2014–2016 гг., с тем чтобы распределять средства по	Да	Предлагаемый бюджет представлен в документе C-WP/13692 по упрощенной схеме. Программ больше нет. Бюджет на следующий	Да	Дополнительно к замечанию по рекомендации 11 за 2011 г.: деятельность по стратегической цели "Аэронавигационный		

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				предыдущем замечании, в деятельности Аэронавигационного управления следует включать меньшее число программ/проектов в рамках трех ведущих стратегических целей, с тем чтобы сократить разрыв между фактической деятельностью и ее отражением в бюджете	между фактической деятельностью и бюджетом. Эта новая предлагаемая структура бюджета позволит ANB и ATB надлежащим образом отражать в бюджете все виды своей деятельности	функциям, а не по программам		трехлетний период будет представлен в соответствии с функциями, а не программами. Всего будет максимально 25 функций (по 5 на каждую стратегическую цель), что меньше, чем 37 программ в бюджете на 2011–2013 гг. Это позволит решить проблему несоответствия между фактической деятельностью и ее отражением в бюджете			потенциал и эффективность" (ANCE) представлена в разбивке по пяти функциям с указанием двух или трех целей, что в итоге дает 13 целей (C-WP/14032, с. 41–46). Бюджет на 2014–2016 гг. по каждой из пяти функций ANCE определен (C-WP/14032, с. 9)	
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 13	Н/П	FIN	Учитывая значительную долю "внебюджетных" сотрудников категории специалистов, при подготовке бюджета на следующее трехлетие следует более точно и транспарентно прогнозировать фактическую численность персонала, необходимого для выполнения задач в соответствии с программой работы Организации	Осуществление некоторых из текущих видов деятельности оказалось возможным благодаря внебюджетным ресурсам. К ним относится значительное количество "добровольных ресурсов", таких как прикомандированный персонал и использование перенесенных средств, при этом и то, и другое практически невозможно спрогнозировать при составлении бюджета. Будет подготовлен специальный отчет в IKSН, обеспечивающий большую транспарентность в данном вопросе. Ожидаемым контрольным сроком будет конец III квартала 2012 г. Будет продолжена действующая в настоящее время практика включения статьи "Консультирование/ внешний подряд" в каждую программу в бюджете	Для обеспечения большей прозрачности в вопросе прикомандированного/безвозмездно получаемого персонала разработать специальный отчет в IKSН. Включить в каждую программу в бюджете статью "консультанты/ внешний подряд"	Да	Информация о безвозмездно получаемом персонале предоставлена членам Совета и в настоящее время размещена на веб-сайте Совета. В связи с принятием нового формата для бюджета на 2014–2016 гг. в IKSН нужно будет внести соответствующие изменения, которые будут учитывать и специальный отчет IKSН о прикомандированном/ безвозмездно получаемом персонале, в результате чего необходимость в размещении данных на веб-сайте отпадет	Да	Представленная членам Совета информация о безвозмездно получаемом персонале в виде таблицы с указанием численности такого персонала в каждом подразделении (OSG, ADB, ANB, ATB, TCB, RO) включает данные за 2012 г. Данные за 2013 г. на данный момент пока не представлены. В результате ожидается в 2014 г. пересмотра формата отчета IKSН безвозмездно получаемый персонал учитываться не будет, но это будет обеспечиваться самое позднее в 2015 г. Информация о безвозмездно получаемом персонале, необходимая для последующего планирования (например, с учетом длительности контрактов), не представлена		
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 15	Н/П	FIN	Рекомендуется, чтобы во исполнение предложения, которое поддержал Генеральный секретарь, Совет принял такую редакцию Финансовых положений, которая устраняла бы все неясности относительно доходных или расходных операций, отнесенных к этому Фонду. Кроме того, Совету следует обратиться с просьбой	Финансовые правила не являются всеобъемлющими и не могут включать любые возможные бизнес-проекты, которые могут возникнуть в будущем. Однако будет уточнено, что перечень видов деятельности носит лишь ориентировочный характер и не является всеобъемлющим. Будут подготовлены административные инструкции RGA, которые будут включать инструкции по бухгалтерскому учету применительно к Фонду	Пересмотреть Финансовые правила в целях уточнения характера деятельности по линии ФГДД. Подготовить административные инструкции и инструкции по бухгалтерскому учету для ФГДД	Да	В целях устранения двусмысленности изменено правило 106.1. Подготовлены административные инструкции для RGA	Да	В результате изменения правила 106.1 перечень возможных источников дохода не был изменен, но было добавлено положение о том, что этот перечень не является исчерпывающим. Принятые в январе 2013 г. общие процедуры для RGA содержат подробные инструкции, в том числе о порядке использования ресурсов		

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				к Генеральному секретарю подготовить сводный документ с четким изложением целей, политики и правил отнесения деятельности к ФГДД								
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 1	3	FIN	В подобном контексте имело бы смысл заранее обеспечить финансирование будущих выплат путем создания специального механизма финансирования (управляемого на условиях внешнего подряда или внутри системы ООН), который обеспечивал бы дополнительные средства для оплаты этих расходов помимо взносов государств-членов	Принято. Данный вопрос необходимо отслеживать на уровне ООН	Никаких действий в настоящее время. Вопрос финансирования МСПП обсуждается на уровне ООН, где общая сумма обязательств по МСПП превышает 5 млрд. долл., из которых 20 % находятся на финансирование. На уровне ООН рассматриваются способы и средства финансирования части этих обязательств и инвестирования средств, и ИКАО с интересом рассмотрит любой предложенный ООН глобальный подход. Совет ИКАО информирован о сумме таких обязательств и возможных средствах финансирования их части	Да	Совет в полной мере осведомлен о данном вопросе, однако, учитывая бюджетные ограничения, решил на данный момент не финансировать эти обязательства. В связи с этим Секретариат не может в настоящее время предпринимать какие-либо дополнительные действия		Нет	Данная рекомендация была фактически отклонена ИКАО. В 2013 г. мы отметили новое значительное увеличение суммы обязательств по выплатам сотрудникам на 12,8 млн. кан. долл. В связи с этим внешний ревизор включил в свой доклад Совету за 2013 г. аналогичную рекомендацию	Позиция ИКАО остается без изменения. Совет будет проинформирован о значительном увеличении суммы обязательств по выплатам сотрудникам. Мнение внешнего ревизора: замечания ИКАО не вносят ничего нового, поэтому позиция внешнего ревизора остается без изменений
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 2	1	FIN	При оценке объема трансфертов из прибыли ФГДД, которые будут включаться в регулярный бюджет на трехлетие 2014–2016 гг., следует учитывать тенденцию к сокращению резервов ФГДД, а также план деятельности данного подразделения	Принято. Июнь 2013 г.	Тенденция к сокращению резервов ФГДД и прочие относящиеся к данному вопросу факторы будут учтены при оценке чистых доходов ФГДД и трансфертов из ФГДД в регулярный бюджет при подготовке бюджета на следующий трехлетний период	Да	Предусмотренный в бюджете на 2014–2016 гг. перенос из ФГДД в бюджет Регулярной программы в размере 15,2 млн кан. долл. учитывает объемы резервов ФГДД, а также нынешнюю динамику прибыли и бизнес-план		Да	Для ФГДД подготовлен бизнес-план с учетом рекомендаций внешнего ревизора, и прибыль за 2013 г. составляет 0,2 млн кан. долл. после финансирования регулярного бюджета в соответствии с прогнозом на трехлетний период 2014–2016 гг. Данная рекомендация выполнена в полной мере	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 3	1	FIN	Совету следует просить Генерального секретаря предоставить сводку, содержащую подробное описание всех изменений в начислениях и ассигнованиях, оказывающих воздействие на чистый результат	Не принято. Генеральный секретарь выразил несогласие с данным замечанием и рекомендацией: он решительно отрицает тот факт, что деятельность по техническому сотрудничеству может частично финансироваться за счет регулярного бюджета, и считает, что					Нет	В отчетах Генерального секретаря, включенных в пакет финансовых документов, содержатся некоторые пояснения относительно финансовых результатов фонда АОСС. Однако внешний ревизор считает, что этой информации недостаточно для того,	Расходы, связанные с увольнением сотрудников, работавших по линии АОСС, были покрыты из регулярного бюджета потому, что эти увольнения в ТСВ были осуществлены для устранения кадровой избыточности в регулярном бюджете. Внешний ревизор придерживается своей позиции

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				деятельности АОС на годовой основе. Эта сводка должна четко демонстрировать, каким образом из регулярного бюджета вносится вклад в деятельность по техническому сотрудничеству	бюджет АОС и прогноз, рассчитываемый в середине года, содержит достаточный объем информации для Совета. С точки зрения внешнего ревизора перевод пяти региональных сотрудников, ранее финансировавшихся из АОС, на оплату из регулярного бюджета может рассматриваться как частичное финансирование деятельности по техническому сотрудничеству за счет регулярного бюджета. Кроме того внешний ревизор считает, что на данном этапе Совету не предоставляется достаточно информации. Вследствие этого внешний ревизор рекомендует Генеральному секретарю подготовить подробный анализ, разъясняющий причины выхода Фонда АОС на рентабельность в 2012 г., и представить его Совету						чтобы Совет имел полную картину. К примеру, мы отметили, что расходы, связанные с увольнением персонала, работающего по линии АОС, были покрыты из регулярного бюджета	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 4	1	FIN	Эта ситуация может потребовать от ИКАО пересмотра своей позиции в отношении создания резерва на покрытие безнадежной и сомнительной задолженности, особенно если в 2013 г. не будет наблюдаться существенно прогресса в области взимания задолженности. Например, такой резерв мог бы быть создан в отношении государств-членов, потерявших свое право голоса (их задолженность на 31 декабря 2012 г. составляла 5,4 млн кан. долл.). Мы информировали Генерального секретаря об этой проблеме в нашей служебной записке	Не принято. В сложившейся ситуации позиция ИКАО остается целесообразной. Как указывается в примере, приведенном в замечании, утрата государством-членом своего права голоса на одной из Ассамблей не является четким показателем того, что оно не выполнит свои обязательства перед Организацией в будущем. Ни одно из государств-членов официально не заявило о нежелании выполнять свои обязательства. Следует также учитывать тот фактор, что причитающиеся к получению взносы от государств-членов, заключивших с ИКАО соглашения об урегулировании своих обязательств, с течением лет дисконтируются, при этом учитывается влияние взносов, которые причитаются в настоящее время, но будут уплачены в последующие годы. Этот дисконт, включая резерв на безнадежный счет, составляет приблизительно 17 % от общей суммы задолженности по взносам	Учитывать рекомендации Совета относительно политических последствий создания резерва на покрытие безнадежной задолженности по взносам, а также практику других организаций ООН, находящихся в аналогичной ситуации	Да	В сложившейся ситуации позиция ИКАО остается целесообразной, но будет принят более консервативный подход, предусматривающий оценку справедливой стоимости подлежащих уплате взносов. Мы считаем практически невозможным предугадать, когда государства, утратившие свое право голоса на двух последовательных Ассамблеях, уплатят ИКАО или заключат с ИКАО соглашение о погашении своей задолженности в течение ряда лет. В связи с этим справедливая стоимость будет оцениваться на уровне нулевой		Да	В 2013 г. ИКАО пересмотрела свою расчетную оценку и зарегистрировала дополнительный дисконт в размере 3,8 млн кан. долл., необходимый для обнуления дебиторской задолженности государств-членов, утративших свое право голоса в течение двух последних Ассамблей. Данная рекомендация была полностью выполнена, тем не менее в докладе ревизора Совету за 2013 г. рекомендуется продолжать принимать усилия по сбору взносов и к тому, чтобы убедить государства-члены заключить соглашения об урегулировании своей задолженности	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
					на 31 декабря 2012 г. Тем не менее, Секретариат ИКАО будет исходить из рекомендаций Совета по данному вопросу и практики других организаций ООН, находящихся в аналогичной ситуации. Следует отметить, что государственные органы должны будут выплачивать любую сумму, определенную в качестве безнадежной к получению, в объеме, необходимом для создания пассивного излишка							
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 5	1	FIN	На фонд заработной платы приходится почти 80 % бюджетных расходов. Совету следует предложить канцелярии Генерального секретаря и Финансовому отделу представить годовой доклад, в котором бы четко и подробно, на основе подпадающих ревизионной проверке данных, разъяснялись бы важнейшие изменения фонда заработной платы по сравнению с предыдущим годом в контексте средств бюджета Регулярной программы и других важнейших фондов, связанных с регулярным бюджетом (АОСР, ФГДД и т. д.), а также анализировалась бы эволюция расхождений между нормативными затратами, используемыми при расчете трехлетнего бюджета, и нормативными затратами, фактически имеющими место каждый год по сравнению с предыдущим годом	Принято. С учетом данной рекомендации внешнего ревизора Генеральный секретарь подготовит и представит Совету годовой доклад	Подготовить и представить Совету годовой доклад с указанием основных изменений в фонде заработной платы по сравнению с предыдущим годом и различий между нормативными затратами, используемыми при расчете бюджета, и фактическими зарегистрированными затратами	Нет	В стадии подготовки, бюджет готов к апрелю 2014 г., однако информация будет представлена Генеральному секретарю, а не Совету	01/06/2014	Нет	Увеличение расходов регистрируется по четырем элементам для должностей категории специалистов (оклад и корректив по месту службы – примерно 0,6 млн кан. долл.), консультантов/временных сотрудников, финансируемых за счет вакантных должностей категории специалистов (примерно 0,7 млн кан. долл.), расходов на регулярную (примерно 1,5 млн кан. долл.), МСПП (примерно 0,5 млн кан. долл.) и только по одному компоненту для должностей категории GS (выплата компенсаций при увольнении – примерно 1,2 млн кан. долл.); однако анализ увеличения по этим компонентам не увязывается с изменением количества должностей. Это не является в полной мере анализом, а представляет собой краткий обзор, который недостаточен для того, чтобы Совет мог принимать решения по управлению динамикой расходов. Данная рекомендация не может быть выполнена, поскольку предпринимаемые в настоящее время действия не соответствуют ей. Позиция внешнего ревизора остается прежней	Как было разъяснено внешнему ревизору 20 марта 2014 г., анализ расхождений, направленный ревизором по электронной почте 21 марта 2014 г. все еще носит предварительный характер. Данная рекомендация была выполнена 31 марта 2014 г., когда Генеральному секретарю был предоставлен краткий, но вместе с тем всеобъемлющий анализ расхождений применительно к расходной части регулярного бюджета на 2013 г., который включал данные о различиях по расходам и численности. Он может быть предоставлен ревизорам, если они об этом попросят. Мнение внешнего ревизора: необходимо информировать Совет, должен также существовать официальный пояснительный документ; ни того, ни другого нет. Позиция внешнего ревизора остается без изменений

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 7	1	FIN	Поскольку функции ИТ связаны со значительной нагрузкой на бюджет ИКАО (около 12,37 % бюджета), внешний ревизор рекомендует при подготовке бюджета на следующий трехлетний период выявить расходы на ИТ, в частности, расходы на оплату труда специалистов по ИТ, в каждом из бюджетов, выделяемых на достижение стратегических целей, а также в бухгалтерской классификации	Принято в части, касающейся расходов, не связанных с персоналом. Не принято в части, касающейся расходов по персоналу. Эта рекомендация уже выполнена в части, касающейся расходов на аппаратное обеспечение, программное обеспечение, внешний подряд и т. д. по линии ИТ, однако она не может быть принята в части, касающейся расходов по персоналу службы ИТ. К примеру, должности персонала ИТ в региональных бюро и управлениях невозможно проводить отдельно, а персонал, занимающийся вопросами ИТ, закреплён за стратегическими целями, по линии которых он работает. Секретариат не согласен с тем, чтобы этот персонал был закреплён за вспомогательными стратегиями реализации	Н/П. Данная рекомендация уже выполнена в части, касающейся расходов, не связанных с персоналом	Да	Данная рекомендация не принята в части, касающейся расходов по персоналу, и уже выполнена в части, касающейся расходов, не связанных с персоналом		Да	Применительно к расходам, не связанным с персоналом, см. замечание в отношении рекомендации 6 за 2011 г.	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 26	2	FIN	Для региональных бюро бюджет на следующий трехлетний период, наряду с формальной структурой БОКР, должен содержать таблицы и графики, показывающие расходы по блокам расходов (оклады персонала, поездки, совещания, закупки оборудования и т. д.), поскольку освоение средств и контроль бюджета со стороны ИКАО осуществляются именно по блокам расходов	Принято. Структура бюджета на следующий трехлетний период будет значительно упрощена, что должно уменьшить несоответствие между теоретической структурой БОКР и фактическим исполнением бюджета	Бюджет на 2014–2016 гг. наряду с формальной структурой БОКР будет содержать информацию о характере расходов	Да	Документ Ассамблеи по бюджету на 2014–2016 гг., утверждённый 38-й сессией Ассамблеи, включает таблицы с указанием расходов по блокам расходов		Да	В таблице 4 приложения 3 к документу C/WP/14032 указаны расходы в разбивке по блокам в рамках всей Организации. Ведомости 4а и 4б содержат подробную информацию по каждому региональному бюро и в целом по бюджетным блокам с дополнительной разбивкой внутри каждого блока	
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 7	Н/П	ADB	При подготовке бюджета на следующий трехлетний период в части, касающейся выполнения функций ИСТ, ИКАО необходимо пересмотреть соотношение между постоянными сотрудниками и консультантами, чтобы обеспечить долговременную стабильность важнейших функций ИСТ и контроль над ними. Что же касается прочих функций, то их	ИСТ находится в процессе завершения подготовки генерального плана ИКАО в сфере ИСТ, который будет включен в план по ресурсам. Этот план будет представлен Группе старших руководителей (SMG) на утверждение и будет учитываться при подготовке бюджета на очередной трехлетний период	Подготовить и окончательно оформить ресурсный план для ИСТ на следующий трехлетний период и включить его в генеральный план по ИСТ	Да	Бюджетный план по ИСТ со структурой ресурсов на 2014–2016 гг. утверждён Ассамблеей. Этот вопрос можно закрыть		Нет	Согласно ведомостям 1–3 в документе C-WP/14032 (с.171–173) количество должностей в службе ИСТ в ADB остается в 2014–2016 гг. неизменным и составляет 17,5 (11,5 Р и 6 GS). Согласно ведомости 4b общая сумма ассигнований на консультантов и внешний подряд третьим сторонам в бюджете ИСТ на 2014–2016 гг. уменьшена на 115 тыс. кан. долл. (с 1118 тыс. кан. долл.	Мы не согласны с тем, чтобы оставлять эту рекомендацию открытой. Не существует жестких и четких правил относительно переоценки соотношения между персоналом и консультантами и какой-либо общей формулы для определения надлежащего соотношения. Данная рекомендация мотивирована тем, чтобы не допустить снижения качества основных услуг в ситуации, когда они обеспечиваются только консультантами. Собственно, все принятые меры (которые

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				можно передать внешним подрядчикам или консультантам							до 1073 тыс. кан. долл.). В представленном 17 января "Стратегическом и бюджетном плане ИСТ ИКАО на 2014–2016 гг." не содержится никакой стратегии касательно переоценки соотношения между персоналом ИКАО и консультантами. Тем не менее внешние ревизоры отмечают, что какие-то изменения происходят, что указывается в рекомендациях 8 и 15 за 2012 г.	были доведены С/ИСТ непосредственно до внешнего ревизора в ходе встречи с ним) были направлены на то, чтобы: • были четко определены основные виды услуг и соответственно установлены потребности в людских ресурсах (каталог услуг и матрица навыков); • по каждому виду основных услуг предусматривается по крайней мере один сотрудник для поддержки; • для обеспечения этого создано четыре (4) дополнительных должности функций, выполняемых в настоящее время консультантами. Кроме того, как отмечается в документе C-WP/14011 и признается Советом, в таких сферах, как ИСТ учитываются экономически эффективные модели, обеспечивающие гибкость бизнес-операций, учитывая характер выполняемых консультантами функций в этих сферах и вследствие бюджетных ограничений и растущего спроса на услуги. Мнение внешнего ревизора: замечания ИКАО никак не влияют на результаты анализа внешнего ревизора
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 17	Н/П	ADB	В соответствии с рекомендацией внутреннего ревизора, сделанной в 2009 г., для деятельности по генерированию доходов (ДГД) следует составить единый бизнес-план, что в будущем позволит разрабатывать подробный и точный прогноз бюджета. Согласно рекомендации внешнего ревизора, вынесенной в ходе ревизионной проверки и утвержденной Генеральным секретарем 1 ноября 2001 г., решению этой задачи должно способствовать объединение под единым началом (ADB) всех подразделений, участвующих в	Бюджет разработан единый бизнес-план на очередной трехлетний период	Разработать единый бизнес-план в отношении деятельности по генерированию доходов на следующий трехлетний период	Нет	Бюджет является финансовым выражением бизнес-плана, содержащим все потребные ресурсы, параметры, анализ продукции и рынка и цели. В декабре 2012 г. был подготовлен бюджет и план на 2014–2016 гг., который был отложен в сторону и в настоящее время перерабатывается применительно к следующему трехлетнему периоду и должен быть готов в декабре 2013 г. Прилагаемая к нему повестовательная часть, включающая сравнительные анализы новых проектов, будет представлять собой бизнес-план ФГДД. Общий бюджет ФГДД на следующий трехлетний	Май 2014 г.	В стадии выполнения	5 февраля 2014 г. принята политика в отношении деятельности по генерированию доходов (C-WP/14122). Среди прочего она предусматривает представление на рассмотрение Совета в ходе осенней сессии годового бюджета и бизнес-плана ФГДД, размещение на веб-сайте Совета квартального отчета о финансовых результатах и ежегодную ревизию финансовых результатов ФГДД. В стадии подготовки находится бюджет на следующий трехлетний период (2014–2016 гг.). В таблице доходов и расходов указаны все виды деятельности	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				деятельности Фонда (т. е. Сектор RGA-маркетинг; служба RSED-публикации и Секция COS-обслуживание конференций)				период включен в бюджет ИКАО и утвержден Ассамблеей. Финансовая часть бизнес-плана в настоящее время дорабатывается в связи с недавним изменением организационной структуры ИКАО. Эту доработку планируется завершить к апрелю 2014 г.			(публикации, электронные продукты, подготовка персонала, семинары,...), и к каждому новому виду деятельности прилагается бизнес-план. После утверждения этих элементов (28/03/2014) будет подготовлена описательная часть бюджета и бизнес-план для утверждения Финансовым комитетом 25/05/2014	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 6	1	ADB	Учитывая растущую численность консультантов и финансовые преимущества их использования, следует провести анализ политики использования консультантов в ИКАО в целях выявления существующих проблем и возможностей для улучшения	Принято. Совету в ходе текущей сессии будет представлен рабочий документ, посвященный анализу и осуществлению политики в отношении консультантов. В этом документе будут рассмотрены трудности, приведены обновленная политика и другие меры улучшения положения, а также выводы и рекомендации проведенной недавно внутренней ревизии по данному вопросу	Провести обзор хода реализации политики ИКАО в отношении консультантов и при необходимости пересмотреть эту политику	Да	Выполнено. Пересмотренная политика размещена на веб-сайте HR		Да	Окончательный доклад о пересмотре политики и использовании консультантов в ИКАО был утвержден 7 августа 2013 г. Включает 7 рекомендаций HR и план действий (срок: дек. 2013 г., за исключением подготовки персонала – июнь 2014 г.). В соответствии с этими рекомендациями 31 октября 2013 г. были пересмотрены административные инструкции по контрактам индивидуальных консультантов/подрядчиков. Политика размещена на веб-сайте HR	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 8	2	ADB	В целях долгосрочного обеспечения квалифицированного обслуживания в сфере ИТ следует выявить риски, связанные с использованием значительного числа консультантов, документировать эти риски и принять необходимые меры по исправлению положения	Принято. Генеральный секретарь, отмечая согласие ADB с тем фактом, что нынешнее использование консультантов на условиях SSA может потенциально привести к утрате опыта и знаний, играющих критическую роль в деятельности ИКАО, принимает данную рекомендацию	В сфере ИТ использование консультантов останется предпочтительной моделью организации деятельности. При условии наличия ресурсов будут выявлены и через реестр факторов риска ИКАО документально оформлены риски, связанные с использованием консультантов, и меры по смягчению последствий	Да	В отношении данной документации ИСТ придерживается внутреннего механизма контроля (реестра факторов риска). В связи с этим данный вопрос можно закрыть. Данный конкретный риск задокументирован в реестре факторов риска ИКАО (по состоянию на дек. 2013 г.)		Да	В обновленный в декабре 2013 г. реестр факторов риска ИКАО в сфере ИТ включен еще один новый фактор риска (по сравнению с состоянием на ноябрь 2011 г.), связанный с не обеспечением в полной мере своевременности и качества ИТ-услуг при использовании большого количества консультантов. Задокументированы примеры и случаи, когда ключевые услуги обеспечиваются консультантами. Определены и образованы 4 должности (две G-7 и две P-3). Эта рекомендация связана с рекомендацией 15 за 2012 г.	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 12	1	ADB	Ввиду значительного объема финансов, поступающих как из бюджета, так и из других источников, и находящихся под управлением ADB, ИКАО могла бы рассмотреть вопрос о внедрении инструментов финансового мониторинга и управления для тех видов деятельности ADB, которые зависят от внебюджетных ресурсов (COS и RGA)	Принято. Срок: декабрь 2013 г. Данная рекомендация позволит обеспечить эффективное использование ресурсов и эффективное управление деятельностью ADB	Во взаимодействии с FIN создать комплексную систему мониторинга и управления деятельностью ADB.	Нет	Создана должность младшего сотрудника по управлению ресурсами для оказания помощи в комплексном мониторинге и управлении ресурсами	Дек. 2015 г.	Нет	В настоящее время осуществляется набор на эту должность младшего сотрудника по управлению ресурсами, который будет подотчетен непосредственно заместителю директора ADB	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 13	2	ADB	Внедрение объективной и надежной системы измерения имеющегося потенциала выполнения письменных переводов устными переводчиками, эффективность системы распределения заданий с целью совершенствования планирования, а также введение адекватных методов контроля над работой, выполняемой каждым устным переводчиком, является предварительным условием любой конкретной попытки рационально и по необходимости согласованно использовать упомянутый потенциал. Используя данные, имеющиеся в системах EDEN и Agresso, LPB должен как можно скорее представить надежную информацию по упомянутым важным параметрам	Принято. Декабрь 2013 г. Вносятся усовершенствования в систему регистрации данных о наличии в Agresso. Данные будут подтверждаться, а рапорты будут по мере необходимости корректироваться. В настоящее время в качестве возможной меры повышения эффективности рассматривается введение гибкого графика работы.	Пересмотреть и модифицировать отчеты о производительности, чтобы указывать в них наличие устных переводчиков, и рассмотреть более гибкие графики работы для повышения эффективности	Да	Внесены соответствующие изменения в действующий порядок и в систему EDEN, а также в формат рапортов. Создана система отслеживания возможности использования устных переводчиков на письменном переводе, и осуществляется эффективное распределение заданий; эта система позволила усовершенствовать планирование и мониторинг. Выполнено		В стадии выполнения	Система EDEN позволяет в автоматическом режиме планировать задействование устных переводчиков (постоянных или нет) и подготавливать отчеты о выполненном устном переводе и соответствующих возможностях выполнения письменного перевода. На трехлетний период 2014–2016 гг. Совет изменил график своих заседаний, с тем чтобы в неделю проводилось 7 заседаний. Это позволяет более эффективно использовать потенциал в сфере устного перевода. Трудность заключается в том, что возможность задействования устных переводчиков на письменном переводе во многих случаях остается теоретической, так как в течение части этого времени устные переводчики берут выходные: начальники службы письменных переводов решают вопрос фактического задействования устных переводчиков, не пытаясь опираться на данные о возможности их использования на письменном переводе, выдаваемых системой EDEN. Случаи использования гибкого графика немногочисленны и касаются времени работы на письменном переводе.	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
											поскольку работа на устном переводе определяется заседаниями и совещаниями	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 14	1	ADB	ADB продолжает работу над вопросами оценки и базовых ориентиров качества переводческого обслуживания, прежде всего в контексте других организаций системы ООН. После завершения этого анализа и определения объективной методической базы следует рассматривать измерение производительности переводчиков и контроль качества переводов как два вопроса первоочередной важности. Их решение должно подчиняться четкому графику, чтобы положить конец нынешнему сопротивлению переменам	Принято. Декабрь 2014 г. Будут разработаны руководящие принципы и система оценки производительности переводчиков и контроля качества письменных переводов	Разработать руководящие принципы и систему оценки производительности письменных переводчиков и контроля качества письменных переводов	Да	19 апреля 2013 г. начальники секций были проинформированы о новых нормах производительности для LPB. В систему EDEN были внесены изменения для учета других связанных с письменным переводом задач, которые не связаны непосредственно с заданиями на перевод документов (например, ответы на запросы службы редактирования, менеджмент качества, обучение на курсах и подготовка отчетов о проделанной работе). Контроль за производительностью осуществляется регулярно и на ежемесячной основе. Выполнено		В стадии выполнения	Руководящие принципы и система учета производительности внедрены, норма выработки установлена на уровне 1500 слов за рабочий день (хотя первоначально планировалось установить ее на уровне 1600 слов). Отчеты о проделанной работе выпускаются. Однако все эти инструменты повышения производительности не реализуются эффективно. Например, в индивидуальных отчетах о проделанной работе не указываются ни количество слов, ни количество часов; норма в 1500 слов в день рассматривается только в качестве экспериментальной, заданная и выполненная работа всегда прекрасно согласуются. Между прочим, контроль качества осуществляется, соответствующие процедуры задокументированы и основаны на анализе риска (характер документа и квалификация переводчика)	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 15	1	ADB	В пределах, установленных для вспомогательных служб в следующем трехлетнем бюджете, Организации следует рассмотреть выделение Секции ICT достаточного количества должностей, в том числе путем перевода из других секций, для обеспечения адекватного контроля главных ИТ-приложений	Принято. Секретариат поддерживает данную рекомендацию. В рамках имеющегося бюджета будут определены возможности выделения Секции ICT достаточного количества должностей для выполнения поставленных перед ней задач	Обеспечить достаточное количество должностей в Секции ICT при одновременном учете лимитов на ресурсы в бюджете	Нет	ICT осуществляет преобразование существующих ключевых функций, осуществляемых консультантами, во временные должности (две G7 и две P3)	Дек. 2016 г.	В стадии выполнения	Примеры и случаи обеспечения консультантами ключевых услуг задокументированы. Намечены и оформлены четыре должности (две G-7 и две P-3). Данная рекомендация связана с рекомендацией 8 за 2012 г.	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 16	2	ADB	С учетом возрастающего значения ИТ-приложений в различных областях деятельности ИКАО ИТ-системы в настоящее время являются областью повышенного риска; внешний ревизор разделяет выводы Отделения внутренней ревизии о необходимости дальнейших усилий в данном направлении и приветствует перспективы реализации базового плана восстановления в чрезвычайных ситуациях в первой половине 2013 г.	Принято. Конец 2014 г. ICT подготовит план обеспечения послеаварийного восстановления систем	ICT подготовить план обеспечения послеаварийного восстановления систем и установить целевые нормативы восстановления, принимая во внимание наличные ресурсы	Да	ICT введены план послеаварийного восстановления, план обеспечения высокой готовности и процедуры резервирования/восстановления. Анализ последствий для деятельности не входит в прерогативу ICT, поэтому данный вопрос можно закрыть		Да	План послеаварийного восстановления систем принят в сентябре 2012 г., а руководящие принципы в отношении послеаварийного восстановления и резервирования – 22 октября 2012 г. Эффективность реализации плана послеаварийного восстановления внешним ревизором не рассматривалась	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 17	3	ADB	Заседания Координационной группы по установлению очередности изданий следует проводить более регулярно. Фактически, из приведенных ниже замечаний видно, что Группе было бы полезно обратиться к обсуждению ряда важных вопросов, касающихся издательской деятельности	Принято. Генеральный секретарь планирует проводить ежеквартальные заседания Координационной группы (1-е заседание состоялось 1 марта 2013 г.)	Увеличить количество заседаний Координационной группы по установлению очередности изданий для координации выпуска изданий, установления графиков и внесения изменений в программы работы, а также для решения вопросов, связанных с непредвиденным изменением приоритетов	Да	На заседании Координационной группы по установлению очередности изданий, состоявшемся в декабре 2013 г., были представлены административные инструкции по обеспечению лингвистического обслуживания на следующий трехлетний период, содержащие подробную информацию о составлении графика выпуска. Ввод в действие – 1 января 2014 г. Выполнено. Практика регулярного проведения заседаний будет продолжена		В стадии выполнения	Координационная группа по установлению очередности выпуска изданий провела в 2013 г. только 2 заседания, и на данный момент ни одного заседания на 2014 г. не запланировано. Считать это "регулярным проведением заседаний" нельзя; это лишь наполовину соответствует первоначальной цели проведения таких заседаний ежеквартально и свелось к двум заседаниям в год с учетом заседания в декабре 2013 г. Административные инструкции по предоставлению лингвистического обслуживания были обсуждены Советом, но другие руководящие принципы планируется обсудить, поскольку "Координационная группа по установлению очередности изданий, председателем которой является D/ADB, на регулярной основе проводит заседания для обсуждения вопросов политики и других вопросов высокого уровня, касающихся деятельности по	Мы не согласны с тем, чтобы оставить данную рекомендацию открытой. В этой рекомендации речь шла о более регулярном проведении заседаний Координационной группы по установлению очередности изданий. В 2013 г. заседания Координационной группы проводились регулярно и будут на регулярной основе проводиться в 2014 г.; очередное заседание состоится в конце апреля. Кроме того, подгруппа по координации изданий, которая состоит из представителей всех управлений, провела в 2013 г. пять заседаний (в феврале, мае, июле, сентябре и декабре). Заседания подгруппы проходят на регулярной основе в целях координации работы по выпуску изданий (от составления планов и прогнозов до перевода, редакционной обработки, печати, распространения и продажи печатных и электронных изданий). При составлении плана представления/сдачи документов обсуждаются вопросы очередности выпуска изданий и конечный продукт, а также изменения к программам работы и непредвиденные изменения приоритетов. Если подгруппа не приходит к единому мнению относительно

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО	
												выпуску изданий" и "рассматривает и утверждает представленные подгруппой предложения и рекомендации относительно установления очередности и других руководящих принципов, связанных с лингвистическим обслуживанием"	очередности, она выносит предложения и рекомендации на рассмотрение Координационной группы по установлению очередности изданий. В течение 2013 г. подгруппа не столкнулась с какими-либо проблемами, требующими рассмотрения или одобрения Координационной группой. Мнение внешнего ревизора: замечания ИКАО не привносят ничего нового, поэтому позиция внешнего ревизора остается без изменений
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 20	2	ADB	Чтобы политика создания "бесбумажной системы работы" была экономически эффективной, недостаточно перейти к электронным публикациям: Совет должен принять решение, существенно ограничивающее количество документов, предоставляемых в печатном формате Совету, Ассамблее и различным "постоянным органам" (Аэронавигационной комиссии, Авиатранспортному комитету, рабочим группам и т. д.)	Принято. Политика ограничения всех бумажных документов, предоставляемых внутренним структурам, уже действует. Никакие дополнительные меры Генеральным секретарем первоначально не были предложены	Кроме того, для достижения этой цели Секретариату необходимо выделить необходимые ресурсы на подготовку персонала, инфраструктуру и поддержку. В консультации с Советом определить возможные способы сокращения количества документов, предоставляемых в бумажном варианте Совету, Ассамблее и другим постоянным органам	Да	Объемы документации, предоставленной делегациям на Ассамблее в печатном виде, были резко сокращены. Согласно разделу 5 прилагаемого письма государствам объем документации, предоставляемой делегациям, был уменьшен на 50 %. Кроме того, участникам были розданы так называемые "электронные комплекты" с дополнительной документацией в электронном виде и был создан веб-сайт, с которого можно было скачать все документы Ассамблеи. На заседаниях Совета и комитетов делегациям предоставляется, как правило, только один комплект документов на английском языке. Тексты на других официальных языках предоставляются по запросу. Все такие документы по-прежнему размещаются на специальных веб-сайтах, с которых их можно скачать		Да	Раздел 5 письма государствам и предстоящие поправки к документу Doc 7231/11 свидетельствуют о решимости ИКАО реализовать политику "бесбумажной среды". Поскольку 2013 г. был годом проведения Ассамблеи и Аэронавигационной конференции, его нельзя использовать для сравнения: в 2013 г. было выпущено значительно больше печатных документов, чем в 2012 г. Однако сравнение данных за первые месяцы 2012 г. с данными за первые месяцы 2014 г. свидетельствует о сокращении количества печатных изданий		
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 21	3	ADB	Следует изучить возможность внесения поправок в статьи IX и X документа Doc 7231/11 об издательских правилах, особенно в отношении вопроса о распространении некоторых публикаций с высокой добавленной стоимостью	Принято. Документ Doc 7231/11 пересматривается с учетом принятого недавно Генеральным секретарем решения прекратить рассылку авиагрузом.	Пересмотреть документ Doc 7231/11 с учетом принятого Генеральным секретарем решения прекратить рассылку авиагрузом. Рассмотреть внесение изменений в статьи IX (распространение)	Да	Издательские правила будут изменены. Для защиты отдельных изданий будет использоваться система управления цифровыми правами (DRM), которая в настоящее время применяется в отношении четырех наиболее продаваемых изданий. Данную		Да	Согласно проекту поправок к документу Doc 7231/11 (статьи IX и X) от 14 августа 2013 г. отменяется предоставление двух бесплатных экземпляров в печатном виде Договаривающимся государствам и одного экземпляра государствам, не являющимся		

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
						и X (ценообразование)		рекомендацию можно считать выполненной			Договаривающимися, а вместо этого вводится бесплатный веб-доступ к соответствию двум или одному экземплярам. Но эти изменения пока еще не были утверждены. Прежде чем вносить изменения в документ Doc 7231/11, Организация решила дождаться предоставления ей DRM	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 22	2	ADB	Было бы целесообразно оценить соотношение затрат и выгод, связанных со специальной системой сбора информации в целях защиты авторских прав на публикации ИКАО в сети Интернет	Принято. ИКАО уже частично внедрила систему управления цифровыми правами (DRM) на издания, подлежащие продаже. Никакие дополнительные меры Генеральным секретарем не предлагаются	Внедрить элементы системы DRM в отношении важных наиболее продаваемых изданий	Да	DRM уже внедрена на сайте eCommerce ИКАО. В результате проведенного обзора было принято решение внедрить систему управления цифровыми правами в отношении изданий ИКАО. Данную рекомендацию можно считать выполненной		Да	Во второй половине 2012 г. было проведено предварительное исследование по вопросу несанкционированного использования информации ИКАО применительно к 50 самым важным скананным изданиям. Согласно результатам этого исследования ИКАО могла бы получить возмещение в размере 600–700 тыс. кан. долл. С другой стороны, согласно оценкам ИКАО DRM профессионального уровня будет обходиться примерно в 10–20 тыс. кан. долл. в год, плюс примерно 50 тыс. кан. долл. на ресурсы ИКАО, необходимые для поддержки такой системы. Система DRM была запущена в действие в пятницу, 7 марта 2014 г., на сайте eCommerce ИКАО. Тендер на полномасштабную систему DRM будет объявлен в ближайшее время	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 23	2	ADB	Этические нормы, устанавливаемые в договорах ИКАО, которые используются при привлечении рекламодателей, следует укрепить, дополнив их более конкретными положениями. Руководитель любого издания ИКАО, в котором публикуются рекламные объявления, должен систематически давать свои рекомендации и нести персональную ответственность, давая	Принято. Ответственность за выбор рекламодателей в издательской области будет возложена на выпускающие подразделения и Сектор коммуникаций	RGA проводит консультации с несколькими участниками процесса и владельцами в ИКАО. Ответственность за выбор рекламодателей в издательской области возлагается на выпускающие подразделения и Сектор коммуникаций	Да	Руководители всех периодических изданий в ИКАО были проинформированы об их ответственности, и они взяли на себя эту ответственность: А. Филби (Журнал ИКАО); М. Сицилиано (Доклад по МСПД) и М. Хумадди (Доклад по подготовке персонала). Никаких изменений в этические нормы внесено не было. См. электронное письмо Г. О'Доннела в ЕАО от 14 ноября 2013 г. Секцией коммуникаций		Да	Во-первых, прежде чем какой-либо рекламный материал принимается для публикации в периодических изданиях ИКАО, он анализируется в ADB. Затем, прежде чем периодическое издание будет отпечатано, соответствующие руководители изданий получают его макет, что является еще одной мерой проверки/верификации, позволяющей издателю знакомиться с рекламным материалом и при необходимости	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				согласие на размещение рекламы				проведены консультации со всеми производственными подразделениями. Связанная с данным пунктом ревизии контрактная часть входит в сферу ведения PRO и Юридического управления и не контролируется RGA (Секция PRM). Секция PRM считает данный вопрос закрытым			снять его с печати. Выпуская издание в печать, его руководитель берет на себя ответственность за него, включая этические аспекты, связанные с добавлением рекламных материалов	
Доклад внешнего ревизора за 2012	ВР/Докл./2012 рек. 25	2	ADB	Поскольку доходы от рекламы систематически оказываются ниже прогноза, необходимо пересмотреть систему в целом (цены, партнеры, положения договоров и затраты на распространение)	Принято. Перечисленные факторы не обязательно связаны с получением доходов от рекламы ниже прогнозируемых. Система использования рекламы в ИКАО будет пересмотрена	Пересмотреть систему рекламы в ИКАО	Нет	Почти всеми вопросами, связанными с размещением рекламы в ИКАО, занимается фирма FCM Communications. Периодически проводятся обзоры и аудиты, и этот процесс задокументирован. По специальным проектам предлагаются альтернативные варианты	Дек. 2014 г.	Нет	Генерирование таких доходов от размещения рекламы осуществляется по договору с фирмой FCM Communications Inc., которая занимается вопросами продажи Журнала ИКАО уже в течение ряда лет. Однако FCM не удавалось надлежащим образом прогнозировать доходы от размещения рекламы (систематически ниже); ИКАО собирается продлить действие договора с ней. Продление договора пока не оформлено ввиду нерешенности вопросов, связанных с его условиями, которые необходимо пересмотреть, и финансовой отчетностью. Могут возникнуть трудности с выполнением данной рекомендации, поскольку нынешние действия не вполне согласуются с ней	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 27	3	РБ Бангкок	Внесение изменений в соглашение между правительством Таиланда и ИКАО было бы полезно с юридической точки зрения (даже если в "политическом" отношении риск того, что Королевство Таиланд пересмотрит условия этого соглашения, скорее всего, невелик), чтобы подтвердить, что меры, согласованные в 1965 г. для другого здания, действительно распространяются на новые здания, особенно с учетом предполагаемых дорогостоящих ремонтных работ	Принято. Полномочным органам Таиланда был направлен официальный запрос, касающийся поправки к соглашению между правительством Таиланда и ИКАО, в результате которой в текст соглашения было бы включено положение о здании конференц-центра	Направить соответствующему полномочному органу Таиланда запрос, касающийся поправки к соглашению между правительством Таиланда и ИКАО, в результате которой в текст соглашения было бы включено положение о здании конференц-центра. Вопрос о поправке находится в стадии рассмотрения	Да	Полномочным органам Таиланда направлен официальный запрос, и соглашение было соответственно рассмотрено и включает теперь положение о здании конференц-центра. Копия официального письма прилагается		Да	Данная поправка одобрена внутренней памятной запиской от 10 июля 2013 г.	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Внешняя ревизия APAC	ВР/Докл./APAC рек. 24	Н/П	РБ Бангкок	Обновление должностных инструкций. Мы рекомендуем бюро обновлять должностные инструкции с учетом любых изменений, касающихся задач, которые ставятся перед персоналом	Принято. 1) Должностные инструкции сотрудников региональных бюро будут пересмотрены и обновлены. 2) Консультанту, нанятому для пересмотра и изменения ROM, будет поручено уделить внимание этому вопросу	Обновить должностные инструкции всего персонала РБ	Да	Должностные инструкции персонала региональных бюро пересмотрены и обновлены. Подробнее см. в прилагаемом электронном письме от 12/3/14		Да	Работа по обновлению была начата в 2010 г. и завершена в марте 2014 г..	
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 14	Н/П	Совместно АТВ и АНВ	Все вышесказанное относительно внебюджетного финансирования деятельности АНВ и АТВ подводит к следующим рекомендациям: – следует пересмотреть деятельность по генерированию доходов, а также практику оплаты мероприятий и командировок третьими сторонами, чтобы исключить возможность для возникновения конфликта интересов (особенно это касается отношений с учебными центрами и поставщиками аэронавигационных услуг). В этой связи Генеральный секретарь в январе 2012 г. назначил уполномоченного по этике, что, несомненно, окажется полезным; – учитывая растущую важность программы МСПД в последние годы, следует пересмотреть формы ее финансирования, с тем чтобы включить в очередной трехгодичный бюджет Регулярной программы целевые ассигнования на финансирование этой программы на уровне, соизмеримом с требуемым объемом деятельности Секретариата; – наконец, при подготовке бюджета на очередное трехлетие следует позаботиться о том, чтобы объем обязательных взносов соответствовал	Уполномоченный по этике назначен и приступил к своим обязанностям. Он позаботится о том, чтобы вопросы конфликта интересов были включены в программу обязательной подготовки, которую должны пройти все сотрудники ИКАО, и чтобы были подготовлены соответствующие инструктивные указания по данному вопросу. После этого ответственность за недопущение конфликта интересов будут нести все управления. По вопросу МСПД: в бюджете Регулярной программы предусмотрены средства на финансирование нескольких должностей (1 – Р4, 0,5 – G8 и 0,25 – G5), а также около 100 000 долл. на прочие расходы (командировки, совещания и консультанты) в год при том понимании, что деятельность в сфере МСПД может генерировать доходы, превышающие указанные расходы по персоналу и прочие расходы. Дополнительно 1 должность G7 и 2 консультанта (SSA), работающие по линии программы МСПД, финансируются также из средств RGA. Варианты финансирования программы МСПД будут вновь рассмотрены при подготовке бюджета на следующий трехлетний период, принимая во внимание новую стратегию в отношении программы МСПД. По вопросу финансирования: опыт показывает, что процессом одновременного использования для поддержки программы работы бюджетных и	Провести обязательную подготовку персонала по вопросам этики. Провести обзор вариантов финансирования программы МСПД	Да	Выполнено. В 2013 г. на 38-й сессии Ассамблеи была принята новая программа ИКАО "Программа идентификации пассажиров" (ICAO TRIP). На 38-й сессии Ассамблеи в 2013 г. В рамках бюджета Регулярной программы были также утверждены ассигнования на программу ICAO TRIP/MRTD. Размер средств, выделяемых на программу ICAO/TRIP/MRTD из бюджета ФГДД, будут определены в марте 2014 г. после рассмотрения соответствующего вопроса Советом в ходе его весенней сессии 2014 г.		Частично	1. Конфликт интересов: в марте 2014 г. пересмотрены "декларация о конфликте интересов и заявление о раскрытии финансовых данных"; 100 % ключевого персонала подписали декларацию о конфликте интересов; всем сотрудникам разослана брошюра о конфликте интересов; в 2013 г. проведено 31 индивидуальное учебное занятие; подготовку прошел персонал РБ и 50–60 % персонала Штаб-квартиры. 2. Финансирование МСПД: принята стратегия ICAO TRIP. Что касается источников финансирования в сфере МСПД, то согласно документу A38-WP/11 (с. 8 добавления С) в основном это источники вне регулярного бюджета, поскольку за счет внебюджетных средств финансируется больше должностей, чем за счет средств регулярного бюджета, а работа технических групп финансируется государствами, организациями или частным сектором. 3. Увязка обязательных взносов с приоритетными действиями ИКАО: поскольку все еще продолжается финансирование регулярного бюджета из ФГДД, можно считать, что данная часть рекомендации не выполнена. Рекомендация выполнена в части конфликта интересов.	Основная часть программы MRTD/TRIP финансируется из регулярного бюджета, и в середине 2014 г. это направление работы будет отдано в ведение новой деятельности Секции упрощения формальностей. В настоящее время 1 должность G-6 финансируется из ФГДД. На базе функций, выполняемых 2 консультантами (в основном связанных с деятельностью по генерированию доходов), будут созданы 2 должности, финансируемые из ФГДД. Действия по двум согласованным действиям завершены. Мнение ревизора: замечания ИКАО свидетельствуют о том, что процесс осуществляется, но не завершён, поэтому позиция внешнего ревизора остается без изменений

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				потребностям приоритетных направлений деятельности ИКАО, в то время как внебюджетное финансирование, которое по определению является менее стабильным, должно направляться преимущественно на те виды деятельности, которые не требуют долговременной стабильности	внебюджетных ресурсов можно управлять эффективно. Кроме того, действия, предпринимаемые по другим рекомендациям, помогут обеспечить более высокую степень открытости всего процесса для Совета						но существует риск возникновения проблем в будущем, если должность уполномоченного по этике будет по-прежнему финансироваться на 50 %	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 18	2	SOM	Пришло время пересмотреть и усовершенствовать правила, регламентирующие стиль, формат и оформление публикаций ИКАО: во-первых, чтобы не допустить негативного влияния "коммерческих" публикаций Организации на внешний имидж Организации, а во-вторых, чтобы учесть растущую долю электронного распространения документов в издательской работе. В этой связи следует обновить тексты, посвященные этим двум аспектам (уведомление для персонала 4562 и документ ИКАО Doc 7231/11)	Принято. Декабрь 2014 г. Будет подготовлен новый стандарт на фирменное оформление изданий ИКАО	Подготовить новый стандарт на фирменное оформление изданий ИКАО	Нет		31 дек. 2014 г.	В стадии выполнения	Новый стандарт на фирменное оформление уже применяется к большинству изданий. Подготовлены макеты. Остается подготовить лишь несколько макетов, в том числе для технических изданий (пока применяются нормы 1999 г.). Их пересмотр в целях унификации с другими макетами запланирован на 2014 г. Будут подготовлены и размещены на веб-сайте Секретариата инструктивные указания по внедрению всех макетов. С апреля 2012 г. все издания должны утверждаться SOM: если 2013 г. был годом "ознакомления" с новым фирменным оформлением, то теперь он кажется уже освоенным. Реализованные и осуществляемые меры должны обеспечить своевременное выполнение данной рекомендации	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 19	3	SOM	Целесообразно отразить издательскую политику в стратегическом плане, касающемся общественной информации	Принято. Декабрь 2014 г. В плане информационного взаимодействия будет учтена издательская политика	Обеспечить, чтобы план информационного взаимодействия учитывал издательскую политику	Нет		31 дек. 2014 г.	Нет	SOM не известно о какой-либо издательской политике, и она уже реализует план информационного взаимодействия на 2014–2016 гг. Выполнение данной рекомендации представляется маловероятным, поскольку SOM даже неизвестно об издательской политике	Мы придерживаемся мнения, что план информационного взаимодействия, включающий издательскую политику, разрабатывается и будет готов к концу 2014 г. Документа с издательской политикой как такового не существует, но существуют издательские правила (Doc 7231). Мнение ревизора: замечания ИКАО не приносят ничего нового, поэтому позиция внешнего ревизора остается без изменений

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2011 г.	ВР/Докл./2011 рек. 4	Н/П	ЕАО	Хотя политика в отношении консультантов и индивидуальных подрядчиков, четко определяющая условия найма консультантов, была введена в действие, ИКАО следует обеспечить неукоснительное соблюдение руководителями соответствующих инструкций	Отделение внутренней ревизии будет ежегодно проводить ревизию для обеспечения соблюдения инструкций	Провести запланированную внутреннюю ревизию соблюдения политики ИКАО в отношении консультантов	Да	Ревизия проведена в конце марта 2013 г. и 24 апреля 2013 г. выпущен проект отчета о ней		Да	Внутренняя ревизия соблюдения политики ИКАО в отношении консультантов проведена	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 9	2	ЕАО	Внеплановые проверки, которые добавляются в течение года, должны в принципе оставаться исключением. Это потребует дополнительного тщательного продумывания годовой программы, направляемой Совету, в ходе ее подготовки	Принято. Однако Генеральный секретарь не предлагает никаких конкретных мер к ее реализации. ЕАО согласно с тем, что включаемые в программу работы на год ревизии необходимо проводить согласно плану и что любые изменения к ней должны быть в принципе исключением. Однако также необходимо иметь определенную гибкость, для того чтобы вносить изменения или добавлять ревизии в течение года с учетом возникающих рисков и изменяющихся приоритетов. ЕАО будет постоянно отслеживать ход выполнения программы для обеспечения проведения запланированных ревизий в полном объеме (при наличии ресурсов)	Постоянный мониторинг хода выполнения программы для обеспечения выполнения всех запланированных ревизий в полном объеме(при наличии ресурсов)	Да	Для отслеживания на ежемесячной основе хода выполнения плана работы ЕАО уже используются информационные панели		Да	Информационные панели позволяют ежемесячно отслеживать включенные в программу работы ЕАО ревизии и специальные запросы (незапланированные действия). Но с января 2014 г. информационные панели увязаны только с программой работы ЕАО. Следует восстановить возможность отслеживания всей ревизионной деятельности ЕАО. В докладе Совету (C-WP/14096) по вопросу оценки и внутренней ревизии различия между запланированными и незапланированными ревизиями не рассматривались	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 10	1	ЕАО	Лица, отвечающие за внутренние ревизии и оценки, должны полностью сосредоточиться на этих областях деятельности, а административные обязанности (координационная работа для внешних ревизоров и действия, связанные с ОИГ) следует передать более подходящим службам ИКАО	Не принято. Отклонено, хотя это и соответствует практике, рекомендуемой INTOSAI, и выполняется другими организациями системы ООН					Нет		Данная рекомендация отклонена Генеральным секретарем и Советом в документе C-WP/14048. Ее следует закрыть
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 11	1	ЕАО	Внешний ревизор считает, что ЕАО следует увеличить число ревизионных проверок в таких областях, как техническое сотрудничество и региональные бюро, а также обеспечить	Не принято и не отклонено. Генеральный секретарь указывает, что одна ревизионная проверка деятельности консультантов ТСВ состоялась в 2012 г., однако выполнение рекомендаций внешнего ревизора потребовало бы увеличения бюджета на	Не принято. В настоящее время ревизионная деятельность ограничена объемом имеющихся ресурсов. Для выполнения рекомендаций	Да	Программа работы ЕАО на 2014 г. (C-WP/14071), которая подготовлена на основе анализа рисков, в максимально возможной степени охватывает эти области, исходя из наличных ресурсов		Да	По сравнению с программой работы ЕАО на 2013 г. (C-WP/13887) программа работы ЕАО на 2014 г.(C-WP/14071) включает большее количество ревизий, в том числе в региональных бюро.	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
				более широкий охват проверки систем ИТ, поскольку в данной области ревизии ЕАО до сих пор проводятся чрезвычайно редко	оплату труда консультантов и найма дополнительного специалиста-ревизора	потребовалось бы увеличить бюджет на консультантов и произвести набор дополнительно одного специалиста по внутренней ревизии, а также не упразднять должности в бюджете на следующий трехлетний период. Однако следует отметить, что в 2012 г. была проведена ревизия в отношении консультантов ТСВ. На 2013 г. запланирована оценка процесса административной поддержки технического сотрудничества. Начиная с 2011 г. на каждый год планируется одна проверка в сфере ИТ. Для активизации деятельности в двух этих областях потребовались бы дополнительные ресурсы. В максимальной возможной степени учесть рекомендации внешнего ревизора в программе работы на 2014 г., исходя из наличных ресурсов					Программа на 2014 г. также охватывает сферу ИСТ и технические вопросы	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 29	2	ЕАО	ИКАО не следует признавать завершёнными действия по рекомендации, которая не была выполнена удовлетворительно и в полном объеме	Принято	Это уже сделано. Однако необходимо сохранить некоторую степень гибкости, поскольку может возникнуть необходимость снять с контроля рекомендации, которые утратили свое значение в связи с изменившимися обстоятельствами или за давностью. ЕАО будет и впредь проводить ежеквартальные встречи с директорами всех управлений с целью обсудить предпринятые действия и согласовать вопрос о том, какие рекомендации можно снять с контроля	Да	Проводятся ежеквартальные встречи с директором каждого управления для обсуждения статуса невыполненных рекомендаций и согласования вопроса о том, какие рекомендации можно снять с контроля. Рекомендации снимаются с контроля только в том случае, если в системе Symbiant зарегистрированы сведения об их удовлетворительном выполнении		Нет	Пример с рекомендациями внутренней ревизии говорит о том, что многие рекомендации считаются ЕАО выполненными, хотя на самом деле они таковыми не являются. Это происходит потому, что ЕАО главным образом полагается на заявления управлений, и не осуществляет поиск доказательных документов	Предлагаемые ИКАО действия по выполнению данной рекомендации (т. е. проведение встреч с директором каждого управления) предприняты. Мнение ревизора: проведение встреч не является результатом. Замечания ИКАО не приносят ничего нового, поэтому позиция внешнего ревизора остается без изменений

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Внешняя ревизия ТСВ	ВР/Докл./ТСВ рек. 15	Н/П	ТСВ	Мы рекомендуем регулярно обновлять руководство по осуществлению проектов технического сотрудничества, чтобы сделать данный процесс более надежным, а также обеспечить наилучшие условия архивного хранения документации. Это позволит сотрудникам использовать обновленные издания документов, чтобы надлежащим образом выполнять свои обязанности	Для обновления Руководства ТСВ по административным вопросам и подготовки обновленного варианта Руководства по осуществлению проектов на местах будет нанят консультант, с тем чтобы эта работа была завершена к концу 2010 г. (при условии полного внедрения системы Agresso	Обновить Руководство по административным вопросам и Руководство по осуществлению проектов на местах	Да	Секция FOS в июне 2013 г. была сертифицирована по стандарту ИСО. Тем не менее, находясь в постоянном поиске улучшений, FOS вносит изменения в эти процедуры и разрабатывает новые процедуры. Работа по приведению руководств FOS в соответствие с процедурами ИСО проводится в рамках системы менеджмента качества с учетом постоянного совершенствования. В целом процедурные документы и руководства являются "живыми" документами, и для поддержания их актуальности в них постоянно вносятся изменения. Одним из примеров тому служит обновление главы 5 Руководства по осуществлению проектов на местах (ROM)		Да	Поскольку Секция FOS была в июне 2013 г. сертифицирована по стандарту ИСО, внешний ревизор предполагает, что руководства по осуществлению операций регулярно обновляются. Однако в отчете о сертификации по стандартам ИСО (отчет об оценке BSI за июнь 2013 г.) этот вопрос не упоминается	
Внешняя ревизия ТСВ	ВР/Докл./ТСВ рек. 17	Н/П	ТСВ	Мы рекомендуем в полной мере и оперативно внедрить все модули системы Agresso, особенно те, которые касаются бюджетных аспектов	За реализацию графика внедрения Agresso отвечает проект IRIS. Модуль планирования бюджета в Agresso проходит окончательные приемочные испытания с участием FIN и ТСВ; окончательное внедрение планируется завершить к концу I квартала 2010 г.	Внедрить все модули системы Agresso, особенно те, которые касаются бюджетных аспектов	Нет	В период 16–20 сентября 2013 г. силами консультанта проекта IRIS с участием представителей BSU и FOS был проделан поствнедренческий анализ. Определены необходимые действия и проблемы с отчетностью, которые должны быть рассмотрены группой IRIS. В апреле 2014 г. планируется внедрить обновленный модуль с улучшенным функциональным наполнением. В связи с нехваткой персонала группа IRIS не может обеспечить удовлетворение потребностей ТСВ в части автоматизации и отчетности. Для оказания группе IRIS помощи в решении всех остающихся вопросов будет нанят консультант сроком на 6 мес. (предположительно с 1 марта 2014 г.), который будет задействован полный рабочий день		Нет	См. замечания ИКАО	

Наименование	№ рекомендации	Очередность	Ответственное подразделение	Рекомендация	Замечания руководства	Действия	Выполнение (позиция ИКАО)	Положение с выполнением (позиция ИКАО)	Первоначальный/пересмотренный срок	Выполнение (позиция внешнего ревизора)	Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)	Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 24	3	OSG	Несмотря на отсутствие четкого решения, один из потенциальных способов сокращения затрат заключается в поиске баланса между распространением довольно ограниченного отпечатанного тиража журнала и более широким распространением его электронной версии. Пока не известно, будут ли основные рекламодатели готовы участвовать в таком изменении, особенно в том, что касается электронной версии журнала	Частично принято. Генеральный секретарь выбрал другой вариант, решив публиковать Журнал ИКАО только на английском языке, что впервые позволит достичь уровня безубыточности для последнего выпуска журнала за 2012 г.; данное решение не в полной мере отвечает требованиям Совета (безубыточность за счет максимизации доходов)	Затраты сократились благодаря решению Генерального секретаря публиковать и распространять Журнал ИКАО только на английском языке. Ожидается, что доходы от рекламы в электронной версии Журнала составят лишь небольшую долю от доходов, приносимых рекламой в печатной форме	Да	Генеральный секретарь принял решение публиковать Журнал ИКАО только на английском языке		Да	В 2012 г., как и в 2013 г., вышло 6 номеров Журнала ИКАО. Тираж Журнала в печатной форме в 2013 г. существенно сократился по сравнению с 2012 г., но поступления от него увеличились (в 2012 г. было продано 204 номера и получена выручка в размере 261 360 кан. долл., в 2013 г. было продано 145 номеров и получена выручка в размере 530 495 кан. долл.), поскольку поступления от размещения рекламы зависят от количества читателей, а не от продажи печатных экземпляров. В 2012 г. Журнал ИКАО был убыточным, в то время как в 2013 г. получена прибыль в размере 97 941 кан. долл. за счет роста выручки при почти неизменных затратах. Электронную версию можно скачивать бесплатно. Во избежание упомянутого недопонимания см. дополнительные замечания (выделены зеленым цветом)	
Доклад внешнего ревизора за 2012 г.	ВР/Докл./2012 рек. 28	3	OSG	Рекомендуется обеспечить осуществление интеграции деятельности по техническому сотрудничеству в системе региональных бюро в согласованном порядке между различными бюро	Позиция неясна, но в конечном итоге рекомендация принята. С одной стороны, Генеральный секретарь считает, что в случае пяти из семи региональных бюро данная интеграция завершена. Но, с другой стороны, он заявляет, что технические сотрудники в региональных бюро решают вопросы, связанные уже не с техническим сотрудничеством, а с технической помощью (и поэтому с 2012 г. их финансирование осуществляется из регулярного бюджета, а не из Фонда AOSC, см. выше замечание № 3)	Утвержденная Советом политика в области технической помощи и технического сотрудничества будет регулировать оказание технической помощи и мероприятия в области технического сотрудничества. Кроме того, через Комиссию по рассмотрению эффективности оказания помощи и мониторинга (в работе которой должны по возможности участвовать региональные бюро) Генеральный секретарь будет выделять ресурсы в рамках регулярного	Нет		31 дек. 2014 г.	В стадии выполнения	Основные направления деятельности и соответствующие показатели эффективности для каждого регионального бюро определены и наглядно представлены в регулярном бюджете на 2014–2016 гг. Согласно данным в документе C-WP/14032 (с. 73–117), помимо простых различий между регионами, существуют значительные различия в деятельности по техническому сотрудничеству	Ревизор фактически прав; между региональными бюро существуют различия, которые могут выходить за чисто географические рамки. Но согласованные в конечном итоге действия заключаются в установлении в рамках новой системы управления эффективностью определенного числа единых показателей эффективности (КПИ). Это предстоит еще сделать до конца 2014 г. Позиция внешнего ревизора остается без изменений

<u>Наименование</u>	<u>№ рекомендации</u>	<u>Очередность</u>	<u>Ответственное подразделение</u>	<u>Рекомендация</u>	<u>Замечания руководства</u>	<u>Действия</u>	<u>Выполнение (позиция ИКАО)</u>	<u>Положение с выполнением (позиция ИКАО)</u>	<u>Первоначальный/пересмотренный срок</u>	<u>Выполнение (позиция внешнего ревизора)</u>	<u>Положение с выполнением (позиция внешнего ревизора)</u>	<u>Ответ внешнего ревизора на замечания ИКАО</u>
						бюджета для предоставления технической помощи. Сотрудники по вопросам технического сотрудничества в пяти из семи региональных бюро, чьи должности ранее финансировались за счет Фонда ТС AOSC, переведены на финансирование из регулярного бюджета. Для оценки результатов работы региональных бюро будут установлены показатели эффективности и целевые показатели						

— КОНЕЦ —

